164

11!578

ST. ALBANS
VT.

REEL #P-144

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF: ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS: INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE: JUNE 25, 1911

5. CARRIER: VOL. 148

6. ENDING DATE: JULY 24, 1911

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS: 164

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

16—71447-1

Atlantic Seaports

July 1911

	Steamer	Date & Time	Port of Clearance	Port of Standing	Total U.S. Arrivals	U.S. Citizens	Aliens 1st Class	Aliens 2nd Class	Aliens 3rd Class	Aliens Total	Detained Pros.	Detained Steer.	Detained Admitted	Deported Admitted	Deported Arrested	Examination Cases	Non-Immigrants Classes	Non-Immigrants Aliens	Non-Immigrants Returning U.S.
1	Ulunium	June 22 Ulunium	Rotterdam	Halifax	36			1	35	36	2		34	2					
4	Corsican	25 Allan	Liverpool	Quebec	80	11		18	51	69	19	6	69			2		1	3
8	Ultonia	25 Cunard	Southampton		59			8	51	59	10	6	59						1
11	Mount Temple	27 C.P.R.	Antwerp		41	1			40	40	7	7	40						
13	Donaldson	27 Allan	Glasgow		37	7		13	17	30			30						3
17	Cassandra	27 Donaldson			25			6	19	25		3	25						2
20	Mongolian	29 Allan	Liverpool	Halifax	3				3	3		2	1	2		2			
21	Virginian	July 1		Quebec	138	18		20	100	120	3	8	120				3		3
27	Hampshire	2	Glasgow		37	10	3	14	10	27		2	27						3
30	Megantic	2 White Star	Liverpool		135	41	8	18	68	94	5	10	94				2		9
38	Dutchman	3 Canada	Bremen		1				1	1			1						
39	Montreal	3 C.P.R.	Antwerp		36				36	36	2		34	2		2			
41	Athenia	3 Donaldson	Glasgow		18	3		11	4	15			15						2
43	Lake Erie	4 Allan	London		4	2			2	2	1		2						1
45	Lake Champlain	5 C.P.R.	Liverpool		57	10		4	53	57		7	57						4
50	Royal Edward	5 Can. Northern	Bristol		56	19	3	19	15	37		3	37						3
53	Lusonia	8 Cunard	Southampton		71	4	2		65	67	9	1	66	1		1			6
57	Dominion	9 Allan	Liverpool		116	17	2	12	85	99	1	10	97	2		2	2		7
63	Empress of Britain	9 C.P.R.			62	48	5	9		14			14				2	3	2
66	Scotian	10 Allan	Glasgow		67	12		22	24	46	1	1	46				4		6
69	Saturnia	10 Donaldson			23	2		12	9	21	1	4	21				2		2
71	Grampian	10 C.P.R.	Antwerp		49	1		3	45	48	8	1	48			1			
74	Pretorian	11 Allan	London		11	2		7	2	9			9						
76	Canada - 76 Page	12 White Star	Liverpool		109	16		43	51	93	6	10	92	1		1	1		3
80	Volturno	12 Uranium	Rotterdam	Halifax	67	2		3	63	66	8	10	66						2
86	Carthaginian	13 Allan	Liverpool		2			2		2			2						
92	Victorian	14 C.P.R.		Quebec	92	10	4	12	71	84	3	3	83	1		1	1		3
97	Laurentic	16 White Star			206	68	4	38	150	192	17	34	185	7		7	4		9
102	Barcelona	16 Canada	Hamburg		1				1	1			1						
103	Pretorian	16 Allan	Glasgow		27	3		4	20	24		1	24						
106	Lake Manitoba	17 C.P.R.	Liverpool		41	26		13	32	45	9	5	45						6
107	Montezuma	17 C.P.R.	Antwerp		44				44	44	4	11	44						3
111	Lapland	18 Red Star	Antwerp		32														
112	Manxman	19 Northern	Bristol		43	31	8	5	18	31	1	3	31				5		4
116	Empress of Ireland	19 Cunard	Southampton		62	23		8	31	39	3	3	39						
121	Victorian	20 C.P.R.	Liverpool		145	60	5	13	77	95	1	10	93	2		2	2		16
124	Ionian	21 White Star			91	47		12	92	104	16	3	103	1		1	1		
131	Lapland	23 Allan			86	12	1	13	60	74	8	4	74				2		
134	S.S. Michigan	23 C.P.R.	Antwerp		40	1			39	39	6	4	39						
135	Caronia	23 Donaldson	Glasgow		15	1			7	7		2	14						
136	Grampian	24 Allan			31	14		13	3	16	2		16				3		
137	Empress of Britain	24 Uranium	Rotterdam	Halifax	35			6	29	35	6		35						
138	Corinthian	24 Allan	London	Quebec	20	7		6	7	13	1	1	12	1		1	2		
					2494	529	42	394	1530	1966	165	186	1944	22		22	37		

Pacific Seaports

	Makura	June C.P.	Sydney	Vancouver	100	37	33	18	12	△63		4	63						
		21 C.P.		Victoria	24	20			4	▷4			4						
	Empress of China	July 1 C.P.	Yokohama		12	8	4			4			4						
		C.P.		Vancouver	39	29	10			10			10						
	Nanteagle	C.P.			36	29	7			7			7						
					311	133	54	18	16	88		4							

△ Includes 2 aliens ▷ Includes 1 Diplomatic family

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the S.S. Kraunine, Employed, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universality of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

Commerce

MANIFEST

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivere

S. S. Ultonium 1 sailing from Rotterdam, 15 June, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weingertner Johanna		22		f	w	none	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Vegetschca	father Gottfried Sestaleg Vegetschca (Hungary)	Ill	Chicago
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the langua

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, June 25th, 1921

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or having a ticket or passage paid for by any person, company, or corporation, or by any society, association, or government, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	—	no	—	—	husband Johanna Weingerther 2218 West 21 Place, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no.	5	—	fair	fair	brown	none	Hungary	Vegyeshuz
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					

E. Ellis Stone Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Eustace Master, of the S.S. Staatendam, from Rotterdam, 15 June 1911, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Eustace
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25th day of June 2, 1911,

at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the S.S. Ionian, Employed by Dominion Atlantic Ry Co
(State whether Surgeon "employed by the Government," or "employed by Government Board of Inspectors," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M D

Sworn to before me this 25th day of June, 1911,

at Halifax, N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Department of Commerce and Labor

James W. Armstrong

Alien recorded on line 9 sheet of form 586 for August. Entry has been made from the duplicate

File 53.7

No. 203
34, 1-23-11—500,000

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Uranium sailing from Rotterdam, 15th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hopaneruk	Nikolaj	18		m s.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wilbowna Volynia	father Moissi Hopaneruk Wilbowna Woch Russia	Ill	Peoria
2	Kdawczuk	Jofim	28		m Wd	farm laborer	"	"	"	"	"	"	mother Afanasia Kdawczuk Wilbowna Woch Russia	"	"
3	Kaszczyn	Foma	24		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Kaszczyn Wilbowna Woch Russia	"	"
4	Salmanovici	Salo mon	19		m s.	shopassistant	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botorani	father Schulam Salmanovici Botorani Roumania	"	Minneapolis Minn
5	Kelsch	Franz	21		m s.	shoemaker	"	"	Austria	German	Austria	Kiszes	father Michelm Kelsch Kiszes Austria	"	Chicago
6	Zabel	Heinrich	42		m m	farm laborer	"	"	Germany	"	Germany	Kritzkow	mother i. l.	"	Naperville, Chicago
7	"	Karolina	46		f m	none	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
8	"	Albert	17		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	"	grand-mother	"	"
9	"	Frieda	15		f s	"	"	"	"	"	"	"	grand mother Maria Remstock	"	"
10	"	Ida	11		f s	none	"	"	"	"	"	"	grand mother Kritzkow	"	"
11	"	Franz	9		m s	"	"	"	"	"	"	"	grand mother Germany	"	"
12	"	Magda	7		f s	"	"	no	"	"	"	"	grand mother	"	"
13	"	Heinrich	5		m s.	"	no	no	"	"	"	"	grand mother	"	"
14	Freifeld	Rotzel	18		f s.	seamstress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Przemiesl	father Chaim Freifeld Birza Austria	"	"
15	Pajka	Katarzyna	17		f s.	Domestic work	no	no	"	Polish	Galicia	Pajsa Poland	father Jan Pajka Pajsa Austria	"	"
16	Slodrak	Kazimierz	26		m s.	baker	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Andreas Slodrak Wjeslin Germany	"	"
17	Postman	Peter	27		m m	laborer	"	"	Austria	Slavonic	Hungary	Ruma	father	"	Arlington Heights
18	Maria		22		f m	none	"	"	"	"	"	"	father i. l. Mathias Postman Ruma Hungary	"	"
19	Magdalena		7		f s	"	no	no	"	"	"	"	grand father	"	"
20	Paul		6		m s.	"	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
21	Schefzer	Josef	18		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Winitze Podolia	father Hanel Schefzer Winitze Podolia Russia	Ill	Chicago
22	Schabrinski	Leiser	21		m s.	butcher	"	"	"	"	"	Odessa	mother Lura Schabrinski Belzica Armenkaja bo Odessa Russia	Minn	St. Paul
23	Schapira	Clara	40		f m	wife	"	"	Roumania	"	Roumania	Bukharest		Mich	Detroit
24	"	Marie	16		f s	none	"	"	"	"	"	"	uncle Tobas Ulrich Jala Maxarasi Bukharest Roumania	"	"
25	"	Nathan	14		m s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	"	Rachel	9		f s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
27	"	Baila	7		f s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
28	"	Abram	2		m s.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
29	Borda	Anton	24		m m	butcher	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kulesa	father Franz Borda Hyles Wolh Russia	"	"
30	Borda	Mikeenty	18		m s.	laborer	"	"	"	"	"	"	father Michael Borda Hulera Wolh Russia	"	"
31															
32															

NOT USED

NOT USED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Galveston, June 25th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in the affirmative, state whether a ticket or passage has been paid by the alien, or by others, and by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
136137							brother Zachary Koparenux														
1	yes	self	2-	no	—	—	43 Steinberg str. Peoria, Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Russia	Milowna Volynia
136134							brother i. l. Nikolaj Mastux														
2	"	"	19-	"	—	—	2917 Washington str. Peoria, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	pockmarked	"	"
136122							friend Nikolaj Mastux														
3	"	"	25-	"	—	—	2917 Washington str. Peoria, Ill	"	"	"	"	good	no	5	6	"	fair	"	none	"	"
4	"	"	25-	"	—	—	~~friend Alex D. Leclerc and~~ 1248 Tribune bldg. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Roumania	Botosani
136121							brother i. l. Peter Yuhl														
5	"	brother i. l.	2-	"	—	—	60 Jackson ave. Naperville, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Hirsel
6	"	brother	"	—	—		brother														
7	"	brother i. l.	"	—	—		brother i. l.							5	5	"	fair	gray	"	Germany	Gustrow Kritzlow
8	"	uncle	"	—	—		uncle							5	—	"	"	"	"	"	
9	"	"	14- 25-	—	—		uncle Friedrich Zabel 2248 N. Western ave Chicago. Ill							5	6	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	—	—		uncle							5	3	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	—	—		uncle							—	—	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	—	—		uncle							—	—	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	—	—		uncle							—	—	"	"	"	"	"	
524# 136120							uncle Meier Beer														
14	"	"	—	"	—	—	1579 So Sawyer ave Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	"	Austria	Bjrcza
136131							uncle Franciszek Graza														
15	"	"	10-	"	—	—	Western ave 2520 Chicago Ill	"	"	"	"	Observation of eyes	"	5	8	"	fair	"	"	"	Poland Pszczyna
136135							aunt anna Mueller														
16	"	aunt	20-	"	—	—	1234 W. 31st Str. Chicago. Ill	"	"	"	"	good	no	5	5	"	fair	gray	"	Germany	Wiechin
136136							father i. l.														
17	"	father i. l.	"	—	—		father					Observation of eyes	"	5	4½	"	brown	blue	"	Galicia Zaleszczyki	Rumar
136136							grand father Franz Wagner														
18	"	father	21- 25-	—	—		grand father Arlington Heights Ill	"	"	"	"	good	no	5	2	"	fair	gray	"	"	
136136							grand-father														
19	"	grand father	"	—	—		uncle Mr. Weiner	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	
20	"	"	Trachoma	—	—		1370 Edgemond ave. Chicago Ill														
21	"	self	25-	"	—	—	step brother Morris Arlas	"	"	"	"	Trachoma	"	5	5½	"	brown	brown	"	Russia	Kostitza Podolia
136133							97 E. 12th Str. St Paul. Min														
22	"	"	44- more	"	—	—	brother i. l.	"	"	"	"	Observation of eyes	"	5	5	"	"	"	"	"	Odessa
23	"	"		"	—	—	uncle	"	"	"	"	good	no	4	11	"	"	"	"	Roumania	Bukharest
24	"	"		"	—	—	uncle Herman Bauling 321 Hastings St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	
25	"	"		"	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	
26	"	"	100-	"	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
27	"	"		"	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
28	"	"		"	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
524# 136127							brother i. l. Olda Cila														
29	"	"	32-	"	—	—	595 Ferry ave Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	
524# 136124							brother i. l. Olda Cic														
30	"	"	—	"	—	—	595 Ferry ave, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Kulaba
														5	4	"	brown	brown	"	"	

Ladislaus A. Siminsky, Immig. Insp. Nos. 1.2.15.17.18.19.20.21 —

Patrick Enright, Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Lewis Master (Master, Purser, First or Second Officer), of the S.S. Ivernia, from Rotterdam 15th June 1911, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Lewis
Master — Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1911,
at Halifax N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Gates, Surgeon of the S.S. Uranium, Employed by Owners
(State whether Surgeon sailing therewith, or "employed by owners hereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Gates M.D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1911.

at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

June 25, 1911

SEX	/	/	/	/
[illegible]	2	35	25	35
TOTAL	3	31	31	31

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DETAINED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	[illegible]	[illegible]
ADMITTED	33	3					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	11	9	2	2			
TEMPORARILY	2	2					
DETAINED							
TOTAL	36	34	2	2			

[illegible]	
In transit	
Tourists	
Residents of United States	7
Total	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ubanium sailing from Rotterdam, 15½ June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Danilovich	Kata	40		f m	wife	no	no	Servia	Servian	Servia	Kuamin	none	Mich	Detroit
2	"	Anka	3		f s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Grünblatt	Wolf	35		m m	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rokopaczow	wife Selde Grünblatt Rokopaczow Russia	Col.	Denver
4	Waldman	Leib	23		m s	dealer	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Galatz	brother in law Simon Bachman Galatz Roumania	Ill.	Chicago
~~5~~	~~Reinbold~~	~~Poltavar~~	~~19~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~.~~	~~.~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~	~~Kandel~~	father Sebastjan Reinbold Kandel(shore) Russia	Ill.	Hague
5	Reinbold	Frans	18		m s	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Kandel	"	Ill.	Hague
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
3	NOT USED														
	NOT USED														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Galatz, June 25th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, illiterate, or physically capable and mentally competent, refusing to read?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	no	—	—		husband Dragic Damjanovich (Dragic Rajkovich) 1103	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	grayish	brown	none	Servia	Kuzmin
2	"	father	10.-	"	"	"	father 1103 Propel St. Detroit. Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	"
3	"	brother i-l	10.-	"	—	—	brother i-l Zalig Rosenbaum 2016 W. 19 ave Denver Col	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	Russia	Lublin Kielpiacow
4	"	father	10.-	"	—	—	father Icha Waldman 631 Deplen str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Roumania	Galatz Fokscu.
5	"	self	—	—	—	—	uncle Frank Schmidt Hazue, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	Russia	Kandel Lipsen
6	"	self	25.-	—	—	—		no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	gray	"	Russia	Kandel
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Ladislaus C. Zimmerics Dmitrij Jacys.

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Tustace, Master, of the S.S. Maravium, from Rotterdam 18th June 1911, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Tustace

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25th day of June 25th, 1911,

at Halifax N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. W. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owners
(State whether Surgeon sailing therewith "for" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jno Thompson M.D

JUN 2[illegible]11

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th June, 1961.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Taylor~~ ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	William. Emmeline.	~~40~~ 27		M. M.	~~Steamboat~~ MASTER OF TAX UNKNOWN.	Yes.	Yes.	England	English.	England	London.	Mother. Prospect Place. Boreham — Essex.	Cal.	San Francisco.
2													Bro. Albert Fleetwood. Ledbury. Herefordshire.		
3	Fleetwood.	George.	M.	22	S.	M.	Compositor						Cousin. Jas. Dunn. 36. Goth St. Liverpool.	Minn.	St. Pauls.
4	Greenthwaite.	Margaret.	—	45	W.	F.	Housekeeper		Eng	Scotch.	Eng	Liverpool	Father. R.M. Roberts. Bryntaris. Llanberis.	Ill.	Chicago.
5	Roberts.	Mary Kate.	23	4	S.	F.	Domestic.		Wales	Welsh	Wales.	Llanberis	Father Mr Robert Brown. 18 South Terrace. Northampton.	Minn.	Duluth.
6	Brown.	James William.	28	5	M.	M.	Laster.		Eng	English.	England.	Northampton	Father. James Taylor 56 Seaford Rd	Iowa	Cleghorn.
7	Taylor.	William Henry.	31.	11.	M.	M.	Confectioner.					Chester.	Uncle Father Mr Hining. 25. Harman St.	Iowa	Cleghorn.
8	Herring.	Wilfred.	30	7.	M.	M.	Musician.					London.	Kingsland Rd London. N.	Mich	Detroit.
9	Jackson.	Jane.	42	4.	F.	M.	Wife.					Ulverston.	Father. Edward Holmes. Derby Arms. Mich Ulverston. Lancashire.	Utah	Salt Lake City.
10	"	Eliza.	11	6.			Child.					"			
11	"	Jane.	9	4.			"					"			
12	"	Thomas.	18	11.	M.	S.	Gardener.					"	23		
13	"	Stanley.	10	3.			Child.					"			
14	"	William.	17	3.	M.	S.	Miner.					"			
15	"	John.	64		M.	M.	Painter.					"			
16	Glynn.	Maggie.	29	4.	F.	M.			U.S.A.	Welsh.		Lond. Robert. Co. Ct. Sw. Co.	Buffalo, N.Y.	Ill.	Chicago.
17	Edholm.	Alfred.	17	11.	M.	S.	Labourer.		Sweden.	Swedish.	Sweden	Jentby.	Mrs. Maria Hermansson. Rusunda. Jentby. Sweden.	Minn.	Stambaugh.
18	Sahlin.	Eugenia. K.K.	28.	7.	F.	M.	Domestic.		"	"	"	"	Mother. " "	"	" ✓
19	Triffitt.	Mark.	26	2.	M.	M.	Clerk.		England.	English.	Eng	Leeds	Brother. Edward Triffitt. 30 Hold Road. Bradford. Yorks.	Wash	Buckley.
20	Glynn	Olwen E.	11/12		S.	S.	Infant		U.S.A	Welsh		Wilkes Barre	(With Mother. — See line 16)	Ill	Chicago.
21	Abdulla	Dan	30		M.	M.			U.S.A	Syria		Co. Ct. Albany, N.Y. Sept. 10, 1906		"	"
22	"	Mariam	22		M.	M.			"	"			wife	"	"
23	"	Georges	1		M.	S.			"	"			Child	"	"
24	Faulconbridge	Ellen	27		M.	M.	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Coventry	Husband. Wm. Fk. Faulconbridge Lee Hive Hotel, Coventry	Wash	Seattle ✓
25	Parsons	Mary A.								U.S.A		Born	Wks.	Neb	Mt. Morris
26	"	Annie C.								"		Born	"	"	"
27	Timson	Lilian	29		M.	M.	Wife	Yes	Yes	England	English	Engd	Ilkley	Father: Geo Wright Beacon View, Ilkley, Eng.	Mich	Detroit
28	✓	Irene	1½		S.	S.	Child	No	No	✓	✓	✓	✓		✓	✓
29															
30															

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, June 25, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	Self	Yes.	No.			Father-in-law. Fred^k Marpin 2358. Market. St^t San Francisco.	No	No	No	Yes	Good.	No.	5	10.	Fair	dark	Blue.	None.	England.	Maldon.
2	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"		5	6.						Colchester.
3							Sister. Mrs A. Ross 1024. Stillwater Ave. St^t Pauls. Minn.														
4	"	Sister. $25.	"	"				"	"	"	No.	"	"	5	4.	Fair	fair	Grey		Scotland	Lochgilphead
5	"	Self.	Yes	"			Friend. Mrs [illegible] 164 East Walton Place. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	5^t.	Fresh.	Blk.	Brn.		Wales	Llanberis
6	"	"	"	"			Friends. Mr J. Yeater. 310 E. Sixth. St^t. Duluth. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair.	Dark.	Blue.	custom right arm.	England.	Northampton
7	"	"	"	"			Rev. E. Dobson. Christian Church. Cleghorn. Ia.	"	"	"	"	"	"	5	5.	Fresh.	Med.	Brn.	None.	Wales	Holyhead.
8	"	"	"	"			Friend. Mrs E. Hughes. 387 Brush St^t. Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7½.	Dark	Dark	Brn.	"	England	Sheffield.
9	"	Husb	$10.00	"			Husband. James Jackson. ~~Salt Lake City.~~ Utah.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	blue			Ipswich.
10	"	father					Commercial Mine									—	fair	"	wears glasses	"	Ulverston
11	"						R.R. 3. Ogden Brigham											ho	None	"	"
12	"	Mother. No	"	"			Father. as above Brigham Canyon	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	gr		"	"
13	"	"	"	"			" Utah.	"	"	"	"	"	"							"	"
14	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr		"	"
15	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue		"	"
16												Very Good.								U.S.A.	Chicago.
17	"	Self.	$25.	"			Aunt. Mrs Lisa Olson. Minneapolis. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	11.	Fair	Ok. Brn.	Blue.		Sweden.	Rydsnäs
18	"	"	$20.	Yes.	1909 10	Seattle Wash.	aunt. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blond.	"		"	Jenköping
19	"	"	45	No			~~Walter. Olson~~ Triffitt. R.F.D. 1 Bucklen Wash. ~~30. Holdsworth St^t Hartley. Leeds.~~							5	8	"	hw			England	Leeds
20																					
21																					
22																					
23																					
24	Yes	Self	Yes	No			on Visit to ~~Father~~ ~~John Hy Gee~~ Transvaal 1302 Yakima ave, Seattle Wash.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Gram	Grey	"	England	Coventry
25																					
26																					
27	Yes	Husband	$10	No	—	—	Husband: Edgar Linson 137 Dragoon Ave, Detroit Mich	No	No	No	Yes	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	Sydenham
28	"	Father	—	No	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	gr	"	"	London
29																					
30																					

Chas Waldo
wrote 5 24
6/23/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, Master, of the S.S. Corsican, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook.
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1902.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[illegible]"

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this JUN 25 1911 day of , 19

at

W. W. Wilcox

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

No. 0320

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Names marked thus X were landed at Grosse Isle 24/6/11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, June 16, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ja 7/67948	RAB 3/27/35					Detroit, Mich 6/27/11 COR									
13683	Salmi	Iyro	20		M	S	Lab	Yes	Yes	Finland	Scandinavian	Finland	Savijarvi	Father Matti Salmi Pyhtarsaari Finland.	Mich	Redridge Houghton Co.
13683 2	Salmela	Anna	19		F	"	Home	"	"	"	"	"	"	Father Johan Aivali Mother Maria Salmi Finland.	Minn	Duluth St Louis Co.
13684 3	Pertio	Augusti	26		M	"	Lab	"	"	"	"	"	"	Wife Anna Perkio Savijarvi Finland.	"	Chisholm
13685 4	Junkkari	Kaisa Wilhelmina	23		F	"	"	"	"	"	"	"	Rovaniemi	Sister Amanda Junkkari Kemijarvi Finland	Mich	Hancock
13686 5	Johansson	Hans	17		"	"	"	"	"	"	Swedish	"	Lapp Fjord	Father Johan Johansson Lapp Fjord Finland U.S. 240	Calif	San Francisco
13687 6	Kello	Viola	44		"	"	"	"	"	"	Finnish	U.S.	Frantajoki	Sister Amalia Halkola Frantajoki Finland, Wife Hilma Ojanen.	Mich	Calumet
13688 7	Ojanen	Jonas	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Petalakti	Petalakti Finland.	New	Lovelocks
13689 8	Gerschin	Rachka	36		F	Wife	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Zernary		Minn	St Paul
13690 9	"	Josef	12		M	S		"	"	"	"	"	"		"	"
13691 10	"	Joine	11		"	"		"	"	"	"	"	"		"	"
13692 11	"	Benjamin	9		"	"		"	"	"	"	"	"		"	"
13693 12	"	Schari	6		"	"		"	"	"	"	"	"		"	"
13694 13	Kranta	Mordeke	30		M	Married	Merchant	Yes	Yes	"	"	"	Nikolaevsk	Wife Lisle Krantz Nikolaem Russia	Ill	Chicago.
13695 14	Cox	Tom 11018 10650	21	8	M	S	Ship Owner	"	"	England	English	England	Manchester Ashton	Mother Matilda Cox. 9 Fitzroy St. Manchester Ashton. England	Mich	Muskegon
13696 15	X Mary		22	5	F	Single	Cotton Operative	"	"	"	"	"	do	Sister	"	"
13697 16	Pritchard	Arthur J.	18		M	S	Railway Engineer	"	"	"	"	"	Faversham	5 Watch Street Faversham Hugh Jones.	"	Detroit
13698 17	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	Wallace								Wales	Welsh	Wales	Flintshire Ang	Bay Dairy St Boarding Ungluing Father Mill Rhos.	Minn	Carl Grand Forks
13699 18	Rocher X	James	28		"	S	Painter	"	"	England	English	England	Liverpool	78 Alt St Liverpool	Mich	Toledo
13700 19	Wabe	Margaret	37		F	Wife	Wife	"	"	"	"	"	"		Ill	Decatur
20	"	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	10		M	S		"	"	"	"	"	Darlington	Brother Joseph Thompson	"	"
21	"	Dorothy	6		F	"		"	"	"	"	"	"	Sulwell Sunderland	"	"
22	"	Louis	2		M	"		"	"	"	"	"	"		"	"
13701 23	"	Richard	60		M	Widower	Retired	Yes	Yes	"	"	"	"	Daughter Mrs Cockerill Lord Mayor Estate	"	Amboy
24	"	Annie	45		F	Single	Lab	"	"	"	"	"	"	Cert. Labalmo Co. Feb 1889. York England Patrick Berrell		
13702 25	Berrill	Michael.	45		M	S	Lab	"	"	U.S.A.	Irish.	Ireland	Drogheda. Co Louth	Drogheda. Co Louth Ireland Mother Mary Jane Hamilton	Ill	Troy
13703 26	Hambleton	Florence	22	10	F	Single	Servant	"	"	England	English	Ireland	Dublin	Father John Hambleton Dublin	Ill	Fort Dodge
13704 27	Krantz	Adolf Gr.	29		M	S	Lab	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Norby pa Tolf	Malalain Father Uttilla Krantz Norby	Ind	Near Crete
13705 28	Rangas	Juho 505-503 Letter 1626 File 11316-8-V-R	22		"	"	"	"	"	Finland	Finnish	Finland	Tornea	Tornea. Finland	Minn	Hancock
13706 29	Rantio	Maria	27		F	Wife	Wife	"	"	"	"	"	Tornea	Mother Greta Rantala	"	"
30	"	Marta	7		"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Tornea. Finland	"	"

5 Lmd 14 ♂ 2 ♀ 18 Sucked from information furnished by the Duluth Office - Alien released from Quarantine July 12/11 and examined by Inspector E. P. Hatfield 7/12/11

NOT USED

Eland Grenig Insp. 7/12/11

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

Certificate No. 1884

PASSED, Adults 19, Children 2, Infants 1, Total 22
RECORD, U.S. CITIZEN 3, Others 16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 26th June, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25		26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Cousin	$25	—	—	—	Aaron Becker Salmi Box 12 Re aired go Houghton Co Mich	No	No	No	No	Good	No.	5	5½	Fair	Brown	Brown	Born	Pyhäjärvi Finland	Pyhäjärvi
2	"	Self	" 25	"	—	—	Jesta Hilda a fo amazon Box 304 Duluth St Louis Co Minn	"	"	Born	in Love	No		5	1½	"	"	Grey	"	Finland	Hämeenlinna
3	"	Brother	30 00	"	—	—	Brooks Hanta Maapuri Box 102 Christian Finn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pirttijärvi
4	"	Self	25	"	—	—	cousin Anders Mikkonen Box 93 Hancock Mich	"	"	"	"	"	"	5	3½	Brown	Brown	Gray	"	"	Paltamo
5	"	"	25	—	—	—	Aunt Mr Adelina Mattson 1109 Wisconsin St San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Light	Blue	"	"	Lappajärvi
6	"	"	25	Yes	1904 1910	Antwerp Minn	Bro Thos A Foster Hendricks Quincy Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kaustajoki
7	"	"	37 50	—	—	—	Bro Swedish Box 686 Love Locks Nev	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	"	Blue	"	"	"
8	"	Husband	15	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Black	Brown	"	Russia	Pietarsaari
9	"	Father	10	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gray	"	"	"
10	"	"	—	—	—	—	Husband Dmitri Gorschein c/o Sperberg	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gray	"	"	"
11	"	"	—	—	—	—	137 Cedar St Father St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	Ylihärmä
12	"	"	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	Friend	13 00	"	—	—	Mother Eva Cohen 1125 Lytle St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
14	"	Self	60 50	"	—	—	Friend Arthur Jackson Heights	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark	Black	Brown	"	Russia	Nikolaevsk
15	"	Husband	"	"	—	—	Muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Dark Brown	"	England	Ashton Manchester
16	"	Sister	100	"	—	—	Brother Gustav Richards 39 Abbott Street Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Light Brown	Blue	"	"	Ylivieska
17	"	"	25	—	—	—	Sister Mrs Annie Rowlands East Grand Forks Minn	"	"	"	"	"	"	5	6½	Brown	Dark Brown	Blue	"	"	Savonranta
18	"	"	30	—	—	—	Friends Hans Forsberg Calumet c/o Alston Store Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	6	Sallow	Dark	Light Brown	"	Wales	Anglesey
19	"	"	30	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Brown	"	England	Liverpool
20	"	Mother		—	—	—	Husband Hon Wilhelm Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	"	"	Ruotsinsalmi
21	"	"		—	—	—		"	"	"	"	"	"								
22	"	"		—	—	—		"	"	"	"	"	"								
23	"	Self	More	—	—	—	Brother Wm Gascoigne Cowboy Mont	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	White	Blue	"	England	Staindrop
24	"	Husband	"	—	—	—															Aycliffe
25	"	Self	50	—	—	—	Returning Home The Collins House Deadwood S Dak	"	"	"	"	"	"	5	3		Grey	Grey	"	"	
26	"	"	25	—	—	—	Friend J A Manley Chisholm Butte Co Mont	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Brown	Grey	"	England	Walton Liverpool
27	"	"	25 00	—	—	—	Cousin Karl Nilson 1519 So 20th St New Castle Ind	"	"	"	"	"	"	5	10			Blue	"	Sweden	Ivola
28	"	"	30	—	—	—	Cousin Eddie Hoikkala Hancock Mich Box 11	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair			"	Finland	Vestmanland Torneå
29	"	Husband	60 00	—	—	—	Husband Ed Kantio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Blue	"	"	Torneå
30	"	Mother	"	—	—	—	Father Hancock Mich Box 132 do	"	"	"	"	"	"	—	—	6	Light	Blue	"	"	"

except 25

Chas Waldo

6/26/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Elcock Master, of the S.S. Corsican, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Elcock.
Master.

JUN 25 191[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3116

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S.S. Corsican employed by owners
(State whether Surgeon "acting Unerwith" or employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this JUN 25 1911 day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

Ewrieland

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Names were not taken as were landed at Gross Isle 24/6/11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool June 15th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
98	Johnsen	Andrew	49		M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	Scandinavian	Norway	Certf Crookston Minn 1838 Tromso	Father Mrs Johnsen Tromso	Minn	Wahnomen
99	Johansen	Marie	34		F	S	Servant	"	"	Norway	"	"	Trondhjem	Kristansen 6 Trondhjem	Wash	Seattle
100	Rantomaa	Johanna	32		F	M	Cook	"	"	U.S.A.	Finnish		Certf Ct Clk Houghton Co Mich Issued 3/10/11	Husband Hanna Rantomaa Jan 1911	Mich	Hancock
98	Bjornsund	Hans. E. P	29		M	M	Blacksmith	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Aker	Hjalotk Aker Norway	ND	Mc Henry
		Henry	25	6	M	S	Immigrant Clerk	"	"	England	English	England	London	Sister Miss Alice Horning 67 Fairfax Rd Finsbury Park London	Ore	Portland
	Rostadt	Leib	45		M	M	Jobber	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Malvaty	Wife Rose Rodinsky Malvaty Russia	Minn	St Paul
	Gaucht	Geroninty	25		M	M	Tailor	"	"	"	German	"	Rostadt	Father Mr Geroninty Rostadt Russia	N. Dak	Dickinson
	"	Ida	21		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
		Katherina	2		F	S	None	No	No				"		"	"
98	Götz	Adam 11012 / 5485	27		M	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	German	Russia			"	"
		Elenora	20		F	M	Wife	"	"	"	"	"	Rostadt	Father Mr Götz Rostadt Russia	"	"
		Johan	18		M	S	Tailor	"	"	"	"	"	"		"	"
		Rafael	3/12		M	S	Child	No	No		"	"			"	"
99	Rosenbloom	Gertrude	25		F	M	Wife	No	No	"	Hebrew	England	Birmingham	No relatives	NY Brooklyn	New York
		Estir	4		F	S	Child	"	"	"	"	"	"		"	"
		Helda	3		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
		Ada	1		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Carpenter	William	50		M	M	Carpenter	Yes	Yes	England	English	England	Birmingham	Father M. Carpenter 41 Holden Road Gardley Birmingham	Wash	Seattle
		Fanny	47		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
		Christie	19		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"		"	"
	Smyth	Stanley G.	25		M	M	Motor Mechanic	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh Brookwood	Brother Wm J Smith Esq Brookwood Surrey England	"	"
		Gladys E.	22		F	M	Wife	"	"	Scotland England	English	do	do		"	"
12	Giannaris	Theodora	23		F	S	Tailor	Yes	Yes	Turkey Greece	Greek	U.S. of U.S. Constantinople		Father Damon Magnolia Smyrna Turkey Mother Andre Mara	New York	Father Smyrna Turkey
50	Mann	Jas. Alf	44		M	M	Labourer	"	"	England	English	England	West Luton	W. Lutton Esq	Minn	Father Lipperton
13	Usola	Karolina	26		F	M	Wife	"	"	Finland	Finnish	Finland	Jaivalkoki	Father Reito Nyman Gr. Father Jaivalkoki Finland	Mich	Ironwood
26	"	Nelli M	11/12		F	S	Child	No	No				"		"	"
47	Franzini	Giuseppe	22		M	M	Waiter	Yes	Yes	Italy	Italian	England	London	Father Angelo Franzini Ancona Italy Cottenham St 40 London	Ill	Chicago
28	Hammond	William David	43		M	"	"	"	"	U.S.A.	Irish	C/A-11-25507-Hel 6/28/11	do	Mr Gottlieb Bauns Hebrides Balgowan 4a Richardson Street London	NY	New York
	Razebrodsky	Mordche	40		M	M	Tailor	"	"	Russia	Hebrew				Ill	Chicago

30 Lines 7, 8 and 9 checked from data supplied by the Quebec Office — Aliens released from Hospital and admitted by Inspector Eletynes June 30/11

Eiland Geesing, Insp 7/5/11

1 Find, 6 10 Find, 23, 24, 27 & 34

NOT USED

NOT USED

NOT USED

6 Lines 5, 18, 19, 20, 21, 22 and 25 checked from information furnished by the Quebec office Eiland released from Quarantine July 12/11 and examined by Inspector E. T. Hilliard 14/7/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. List of races will be found on back of this sheet.

13—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, ~~Jul~~ June 25, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Andrew Johansen Mahnomen Minn	No	No	No	No	Good	~~Good~~ No								
2	Yes	Friend	$25	No	—	— Fund Louis Iverstie 1932 Boren Railroad Tacoma Active Seattle Returning to Hanson Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Black	Brown	None	Norway	Levanger
3	Left River																			
4	Yes	Self	25 00	No	—	— Rafael J. Hjelvik Michigan Work	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Bjönnaes
5	No	Brother	25	"	—	— Brother. London. Ontario. Edward Johnson c/o Post Office. Portland Oregon	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Grey	"	England	London
6	Yes	Son in law				— Son in law. Lyf Zidell ~~40~~ 509 Sixth St. St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Dark	Blue	"	Russia	Rastadt
7	"	Self	1/2	"	—	— Uncle Josef Obrzejewicz Lyke no in N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6		Brn	Blue	"	"	Rastadt
8	"	Husband		"	—	— Uncle Jos Sabrutewitz Dickinson Work	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	Blue	"	"	Roistad
9	"	Father		"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	Brn	"	"	
10	"	Self	150	"	—	—	"	"	"	"	"	"								
11	"	Husband		"	—	— Uncle Adam. Ermentrout Dickinson Work	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	1	Rastadt
12	"	Self	172 50	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3		c				Felsenburg
13	"	Father		"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	7		bro	gray			Rastadt
14	"	Self					"	"	"	"	"	"				Fa	Blue			
15	"	Mother				Husband. Louis Rosenbloom 347 Santiago St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"								
16	"	"					"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18	"	Self	25 00	No	—	— Mrs C. Carpenter 20 Holly St Gourley Brighton Beach 918 East Ave Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Brn	Brn		England	Birmingham
19	"	Husband		"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5	Do	Do	Brn		Do	Do
20	"	Father		"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	Do	Do	Brn		Do	Do
21	"	Self	30	"	—	— Returning Home 313. 35th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Do	Fair	Blue		Scotland	Edenburgh
22	"	Husband		"	—	— Brother. Richard Marr Jasper. Pipestone Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	Do	Brn	Hazel		England	Birmingham
23	"	Self	100	Yes	1906 1911 5 years	New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Black	Grey		Finland	Negues
24	"	"	40 ~~50~~	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	~~5~~ 6	Fair	Dark Brown	Light Brown		England	Wolhuton
25	"	Husband	150	"	—	— Husband. August Stola Box 137 Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5			Light	Blue		Finland	Pairakoski
26	"	Father		"	—	— do Houghton Co Mich	"	"	"	"	"	"	—	—		4	4		Italy	Grotte Arolitto
27	"	Self	50	"	—	— Helen Ericco Genoese 344 Michigan Ave Chicago Ill Returning Home New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Brown		Boston	Race
28			Yes			Brother. Max Drodsky													Russia	Parzisowice
29	Yes	Self	8 50	No	—	— 1504. W. 13. Street Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Grey	Brown			
30																				

Only one. 25 and 22

Chas Haldo, Insp. 6 of 20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, Master, of the S.S. Corsican, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 25 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC. P.Q.

E. W. Willard
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S.S. Corsican

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S.S. Corsican, employed by owners
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1911

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

June 25, 1911

QUEBEC
JUN 25 1911
NOT USED

	ALIENS				
					TOTAL
	1	5	18	7	35
	3	51	51	4	55
TOTAL	4	56	69	11	90

	ADMITTED		DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA		
ADMITTED	44	14					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3					
	3	3					
TEMPORARILY	10	10					
Quar.	4	4					
DETAINED							
TOTAL	61	69	#	#	#	#	#

In Transit	1
Transient	
Residents of United States returning	3
Total	4

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 35 + 55 = 80

U. S. Citizens 7 + 3 = 10

Total number of aliens 90

Number examined 57

" missing 13 Three + Half

70

Aliens admitted. 44

" detained 13

10

57

NOT USED

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15 June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13702	Nielsen	Niels C.	20		M S	Lab.	Yes	Yes	Denmark	Scandn	Denmark	Aarhus	Ostergade 4, Odder, Denmark Mrs. M. Sorensen mother-in-law	Minn	Kenyon
13703	Nelson	Klaj	25		M	Journ	✓	✓	Sweden	✓	Sweden	Helsingborg	Mollevangsgatan Nr. Malmo Marie Nelson sister	✓	Balaton
13704	Svenson	Ingor G.	14		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wram	Elna Mortenson Bokfeberg Sweden	✓	Hitterdal
13705	Svensson	Morten	16		S	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Sodra Kram	Father & Mother Selma Mortenson Sodra Kram, Sweden	✓	✓
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
?	NOT USED														
	NOT USED														

Edward Gleason Insp 6/15/11
Ex 4nd

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, ~~24~~ June 25, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and unable to read, whether such refusal is because of the illiteracy, or physical inability, of such alien.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	N. Wallin	$25	No	—	—	Niels Wallin, Hallock Kt.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Light	Blue	None	Denmark	Aarhus
2	✓	~~O. Hedlund~~ Ursula	~~$25~~	—	—	—	~~Alfred Hedlund~~ Lalator, Minn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Dark	Hazel	✓	Sweden	Torleby
3	✓	S. Mortensen	~~$25~~	—	—	—	R.F.D. 3 Friends ~~Ole Hedlund~~ Chairman Sweden, Minn. Box 77 Hitterdal, Minn.	✓	Office worker			✓	✓	4	10	—	Grey	✓	✓	Wram
4	✓	✓	~~$25~~	—	—	—	— ditto —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	—	✓	✓	✓	✓
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chas Waldo
Exam only M. I.
6/25/11.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook Master (Master, First or Second Officer) of the S.S. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Master

Sworn to before me this JUN 25 1910 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J Burke, Surgeon of the Ss Altamira, Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of National University of Ireland Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Francis J Burke
Surgeon.

Sworn to before me this 25 day of January, 1911

at Queenstown

Max Tobin
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBANIA. sailing from SOUTHAMPTON, 13 JUN 1911, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Velghe	Henry	26		M	M	Farmer	✓	✓	Belgium	Flemish	Belgium	Wouwen	Bro: Jules Velghe Rumbeke, Belgium	Ill	Kansas City
2	"	Irma	26		F		wife	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
3	DeLodder	Valentin	27		M	S	Printer	✓	✓	"	"	"	Brugge	Father, Fr. DeLodder Brugge, Belgium	Ill	Moline
4	Anning	Lilian	27		F					England	English	England	Teignmouth	mother, Mrs. Anning Devon House, Teignmouth	Ill	Moline
5	Kemp	Elizabeth	19		F		R.C. Domestic	✓	✓	"	"	"	Alton, Hants	mother, Eliza Ann Kemp 7 Anisky Road Alton Hampshire	Ill	Chicago
6	Turk	Bessie	21		F		Clerk	✓	✓	"	"	"	Farnham	Father, Fred: Turk Bentley Mill Farnham	Ill	"
7	Mott	Wm	Joseph	38	M	M	Road Maker & Street Mason	✓	✓	"	"	"	London	Wife, Agnes Mott 20 View, Kingston Rd. Staines	Mich	Detroit
8	Adolfsson	Nils	Albert	23	M	S	Fireman	✓	✓	Sweden	Scand:	Sweden	Kodra Luycklehy, Kalmar	Mother, Anna Jansson Dalsja, Degerfors	Calif	San Francisco
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															

Max Dels Tyner
Insp. (#1-3)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 25 JUN 1911, 19

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a person or a stampless, or feeble-minded, or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	900 Yes	No	—		Cousin Barb Fitzpatrick 921 Bo Kansas City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dk	Blue	none	Belgium	Rumbeke
2	✓	Husband	✓	✓	—		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0	✓	Brn	✓	✓	✓	✓
3	✓	Self	60	—	—		Intended Aunt 1606 Alabama St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	✓	Blk	Gray	✓	✓	Kootkapelle
4	✓	.	450	✓	—	—	~~Uncle Jas. Capes~~ Fred Nicholls ~~Fare prepaid Can not stamp~~	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Br	Blue	✓	England	~~Cast Farm~~ Ashford
5	✓	Mother	36.00	✓	-	-	Uncle Jacob Cutner 835 Rush St. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Dk	~~Blue~~	✓	✓	Winchester
6	✓	Self	27.50	✓	-	-	Aunt Mrs Hadley 1421 No. Western Ave. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	Blue	✓	✓	Farnham
7	✓	✓	95.00	✓	-	-	Bro: Ernst Matt 168 Congress St. E. Detroit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Blk	Grey	Rt. arm - Scar	✓	Staines
8	✓	Bro:	$25	✓	-	-	Bros: G. F. Adolfsson 862 Wisconsin St. Paul Fco:	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Brn	Brn	none	Sweden	Solna Olaf Myckeby
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19							Hermann Kiel und Immig. Insp., June 25, 11,																
20																					
21																					
22																					
23							George H. Parker Chief Clerk																
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo. S. Jeffries, master, of the S.S. "Albania", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo S Jeffries Master.

Sworn to before me this 27 day of June, 1911,

at Quebec

Max Foley

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Burke, Surgeon of the S.S. Albania, Employed by agents, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ——— years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of National University of Ireland, Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Burke
Surgeon.

Sworn to before me this 25 day of June, 1911
at Cherbourg

Max Pelstyn
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. ALBANIC sailing from SOUTHAMPTON, 13 JUN 1911, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name / Given Name	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to – Read. / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Lowery / Elizabeth	24 / 3	F	M	Domestic	Yes / Yes	England	English	England	New Lambton	Father Christopher Reed 3 Office Row, New Lambton	Ill	Galesburg Knox Co.
2	Moore / George	27 / 6	M		Lab	" "	"	"	"	Shotburyness	bro. Copeland 3 Seafield Grove, Seaforth, Liverpool	Kan.	Kansas City
3	" / Mary	27 / 3	F		wife	" "	"	"	"	"	"	"	"
4	Perkins / Mary Ann	26 /	F		Domestic	" "	"	"	"	New Lambton	Father Christopher Reed 3 Office Row, New Lambton	Ill	Johnston City
5	Krueger / Jas. Jesse	21 /	M		Farmer	" "	"	"	"	W. Ewell Surrey	Step-mother - Mrs. S. Watts Hillcrest Cottage, Oxley Lane W. Ewell	Neb.	Dak. Burlington
6	Markko / Lisi	23 /	F		Domestic	" "	Finland	Finnish	Finland	Kisiaro Kitsoro	mother - Maria Markko Villenkeri Kasa, Jan. Finland	Mich	Winona
7	Østby / Håkon Arnesen	26 /	M	M	Farmer	" "	Norway	Scand.	Norway	Christiansund	Father Edward Østby Hangaren, Christiansund	S. Dak.	Bolyn Dy Co.
8	Linnlud / Laurits H.E.	36 /	M	M	Lab	" "	"	"	"	Linnud	Father Edward Haugvaar, Norway		
9	Johansen / margit	27 /	F	M	Domestic	" "	"	"	"	Christiana	Father Johan Johansen Nordbygaten 11 Christiana	Neb.	Dak. Ambrose
10	Hervaag / Carl	28 /	M	M	Sailor	" "	"	"	"	Christiansund	Father Hans Hervaag Hangene, Christiansund	Wis.	Brainard
11	" / Ellen	25 /	F		wife	" "	"	"	"	"	"	"	"
12	" / Hans	2 /	M	S	Child	No No	"	"	"	"	"	"	"
13	" / Elias	9 /	M		Farm	Yes Yes	"	"	"	"	"	"	"
14	Andersson / Hjalmar	16 /	M		Lab	" "	Sweden	"	Sweden	Nedansjo	Father Alfred Andersen Nedansjo, Sweden	N.	St. Paul
15	Larsson / Karl	20 /			Clerk	" "	"	"	"	"	Father Lars Larson Nedansjo, Sweden	Ill	Chicago
16	Hirsch / Johannes	39 /	M	M	Farmer	" "	Russia	German	Russia	Kersarskoj	mother Barbara Hirsch Kersarskoj, Gouv. Sebastawo	Dak.	Taylor
17	" / Margareta	28 /	F		wife	" "	"	"	"	"	"	"	"
18	" / Barbara	7 /	F	S		" "	"	"	"	"	"	"	"
19	" " / Michael	3 /	M			No No	"	"	"	"	"	"	"
20	" / Georg	1 /	M			" "	"	"	"	"	"	"	"
21	Petrascheff / Stefan	39 /	M	M	Lab	Yes Yes	Russia	Russian	Dribin	wife Marta Petrascheff Dribin, Russia		Iowa	Lionville
22	Burkhinsky / Iwan Jan	24 /	M	S	Lab	No Yes	Russia	Polish	Alexandra	Father Nicklas Burkhinsky Alexandra, Russia		Ill	Alpena
23	Faller / Nicholas	41 /	M	M	Lab	Yes Yes	Germany	German	Kersarskoj	Brother Stefan Faller Kersarskoj, Rasseldat		Wis.	Dietzmeyer
24	" / Sofie	39 /	F	M	wife	" "	"	"	"	"	"	"	"
25	" / Anton	8 /	M	S	Child	No No	"	"	"	"	"	"	"
26	" / Josef	6 /	M			" "	"	"	"	"	"	"	"
27	" / Anna	4 /	F			" "	"	"	"	"	"	"	"
28	" / Karolina	1 /	F			" "	"	"	"	"	"	"	"
29	Rapoport / Bernhard Raoul	28 /	M	M	Hairdresser	Yes Yes	Russia	Polish	England	London	Uncle Mr. M. Shiffin 54 Stanbury St. London E.	Ill	Chicago
30	Kozub / Anna	24 /	F		Domestic	" "	Austria	Polish	Russia	Mariampole	Mother Marya Kozub Mariampole, Poland	Minn.	Minneapolis
9	NOT USED												
10	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Herman Akerlund
Exam. Ines 7-8-6-14+15
Geo. G. Kuhn
Assts certs 6-8-14-6

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 25 JUN 1911, 191

ANDREW REID & COMPANY, LTD. NEWCASTLE-UPON-TYNE.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If yes — Year or period of years.	If yes — Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20 $25 40	No	—	—	Husband Henry Lowery Galesburg Knox Co: Ill.	No	No	No	No	Good	no	5	2	Light	Auburn	Grey	none	England	Lambton
2	"	"	Yes	"	"	"	Mr. E. E. Newton (Bro-in-law) 1913-14th Street, Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	9	Fresh	Brn	Lt. Hazel	"	"	Liverpool
3	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	"	Blue	"	"	Birkenhead
4	"	Self	$20	"	"	"	Husband, Percy Perkins Marion, Williamson Co: Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Brn	Grey	"	"	Lambton
5	"	Step-Bro:	$25	"	"	"	Step-Bro: M. Cozens Burlington, No: Dak	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"	"	"	Brighton
6	"	Cousin	$30	"	"	"	Cousin Jacob Rittari P.O. Box 25, Winona mich	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brn	Dk Brn	"	Finland	Wasa Lan
7	"	Friend	$20	"	"	"	Friend Miss Elise Hyppolite Roslyn Day Co: Pd: Dakota	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt:	Blond	Blue	"	Norway	Eidsvagen
8	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Osmarken
9	"	"	$10	"	"	"	Friend Mr. Ole Naastad P.O. Box 45: Ambrose, No: Dak.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	"	"	Christiana
10	"	Uncle	$47	"	"	"	Uncle Ole Peterson 10 Norwood St. Brainard Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt	"	"	"	"	Christiansund
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Dk	Dk	Gy.	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Dk.	Dk?	"	"	"
13	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
14	"	Bro:	$25	"	—	—	Bro: G. Andersen 871 Bur St. St. Paul	"	"	"	"	"	"	5	9½	Good	Blond	Blue	"	Sweden	Nedansjo
15	"	Self	$25	"	—	—	Friend Carl Johnsaen 5526 Haddon Ave, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Holm
16	Yes	Brother	$6. No	—	—	—	Brother Caspar Hirsch Taylor, No: Dak.	"	"	"	"	Un Decd Alien Prop Prob Bd	"	5	8	Good	Brn	Gry	"	Russia	Kervarskoj
17	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	Un Decd Pub Information Bd	"	5	11	"	"	Blue	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	Good	No	—	—	"	—	"	"	"	"
19	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
20	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
21	"	Self	$60	"	—	—	Friend A. Klas Mardock 1719 E. 6th Stret, Sioux Falls, S.D.	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	"	"	Drobin
22	"	"	$39	"	—	—	Cousin August Hubert Lake B.S.D. Alpena, mich	"	"	"	"	"	"	5	7	—	"	"	"	"	Alexandra
23	"	Brother	$50	"	—	—	Brother Josef Faller Dickinson No: Dak	"	"	"	"	"	"	5	11	Lt.	Brn	Grey	"	"	Karsinskj.
24	"	Uncle	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	Blue	"	"	"
25	"	—	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"
26	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"
27	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"
28	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
29	"	Cousin	23 $25	"	—	—	Cousin, Mrs. Laskin 932 West 12th Stret, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn	Blue	"	"	Slabny
30	Yes	Father	$8. No	—	—	—	Father Dan Kozut 907 Winter Stret, Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn	Grey	"	Austria	Stanislavice

Max Pekarsky
Emp (ex 6-8. 14, 15,)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo J. Jeffries, Master S S Albanic, from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(sgd) Geo J. Jeffries
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of June, 1911,
at Cherbourg

Jno Peabody
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or (F) female.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of the family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Burke, Surgeon of the U.S. Albania, Employed by (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of National University of England Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 ~~in number~~, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sgd. Francis J. Burke, Surgeon.

Sworn to before me this 25 day of June 1911

at Durazzo

Mar Dal Tyner, Immigration Officer.

June 25, 1911

ALBANIA
JUN 25 1911

CLASS	ALIENS MALE	ALIENS FEMALE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST					
SECOND	1	8	8		8
THIRD	2	51	51		51
TOTAL	3	59	59		59

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	APPEARED
ADMITTED	43	43					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	6	6					
TEMPORARILY DETAINED	10	10					
TOTAL	59	59	11	11	11	11	11

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

1st and 2nd
On U.S. manifests 8 5-1 — 59
U.S. manifests

5-9
U.S. Citizens
U.S. Citizens
Total number of aliens
5-9
Number examined
" missing
" admitted. 43 6[illegible]
" detained 10
5-9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. ALBANIA sailing from SOUTHAMPTON, 13 JUN 1911, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name / Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. / City or Town.
1	Stefanski / Honorata	44	V	m.	wife	no	no	Austria	Polish	Russia	Jedrasicka Maria Wrotopole Skrzypna Poland	Ill.	Chicago
2	Kot / Joan	17	5	m.	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Russia	Siolko	Mother, Marya Kot Siolko, P.O. Podhajce	Minn.	Minneapolis
3	Schlenker / Georg	25	V	m.	Smith	✓	✓	Russia	German	✓	Malojaroslawetz	Father, Johan Schlenker Malojaroslawetz, Russia	So. Dak.	Harvey
4	Sjoraas / Anna	14	V	f.	—	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Wuojoki	Grandfather Kir Konttyla Lappy, Finland	Minn.	Grayling
5	" / Victor	12	V	m.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	" / Lempi	6	V	f.	—	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Pitkanen / Lydia	26	V	f.	Domestic	yes	yes	✓	✓	✓	Kilkanen	Father, Henrik Pitkanen Hanko, Kilkanen, Finland	Ore.	Portland
8	Johnson / Rudolf Alex	26	V	m.	Painter	yes	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Vesseljarda	Father, John J. Anderson Klyvningsbo Vesseforda	Mont.	Great Falls
9	Erickson / Ottilia Margaret	27	V	m.	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Jueckasjaro	Father, Carl Johan B. Anderson Fillevara, Sweden	Oregon	Astoria
10	" / Ingeborg L.	7	V	f.	—	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	" / Waino	4	V	m.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	" / Raino	3	V	m.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	" / Daisy	1	V	f.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Heritz / Olivia C.C.	34	V	f.	Domestic	yes	yes	Sweden	✓	✓	Stockholm	Friend Miss E. Pehrson Tomtebogat 49 Stockholm	Minn.	St. Paul
15	" / Girard	24	V	m.	Lawyer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Friend, Herman Carlson W. Kvarngrand 6 Stockholm	✓	✓
16	Forsberg / Gunnar	18	V	m.	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	Soderhamn	Father, Johan Forsberg Vesta Tullgatan, Soderhamn	Oregon	Grants Pass
17	Sjodin / Wilhelm	18	V	m.	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Gammami Gymgro	Father, Lars Sjodin Gefleborgs Lan Sweden	North Dak.	✓
18	Scherscheff / Michael A	25	V	m.	✓	no	no	Russia	Russian	Russia	Zallizia	Brother, Alexandra Scherscheff Zallizia, Pinsk Russia	Ill.	Chicago
19	Watts / William Robt	31	V	m.	Engineer	yes	yes	England	English	England	Hackney	Wife Mrs. W. Watts 36 Palace Rd. Hackney	Mich.	Detroit
20	Perkins / Ethel	1	N	f.	Child	✓	✓	✓	✓	✓	See Page 1. Line 4.	✓	Ill.	Johnston City
21	Lowery / Thos	1	N	m.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Galesburg
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
10	NOT USED													
	NOT USED													

Herman Akerlund
June 25, 11.
Examines 3 to 19 incl.,
George H. Parker
Asst. certs 3 to 19 incl.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 25 JUN 1911, 191

ANDREW REID & COMPANY, LTD. NEWCASTLE-UPON-TYNE.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes — Year or period of years.	If yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	$10	Yes	1907 1910	Chicago	Husband Josef Stefunski 1616 West 18th Street Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Brn	None	Russia	Brzezniy
2	"	Bro:	$28	No	—	—	Brother Michael Kot 582 - 6th ave north Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rolcinka
3	"	Uncle	$4	"	—	—	Uncle Mathias Lukas Harvey No. Dak	"	"	"	"	"	"	5	7	Good	"	Bro	"	"	Malojaroslawec
4	"	Father	$4	"	—	—	Father Franck Gjoraas P.O.B. 61 Grayling Minn:	"	"	"	"	Diff. showing P. and Mas	"	Father at Agawam Mass					U.S. Citizen	Finland	Wuojoki
5	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
7	"	Friend	$30	"	—	—	Friend Henry Johonen 365 - 21st Street No: Portland	"	"	"	"	"	"	5	3½	Lt	Blond	Blue	"	"	Hauho
8	Yes	Self	$25	No	—	—	Friend Erik Carlson 511 - 10th Street No: Great Falls	"	"	"	"	"	"	6	1	Lt:	Fair	Brn	"	Sweden	Vissefjärda
9	"	Husband	$18	"	—	—	Husband Johan A Erickson 365 - 31st St. Astoria Orgon	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brn	Blue	"	"	Nedre Luleå
10	"	Wife Father	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	Fair		"	"	"
11	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	Self	$25	Yes	1908 1910	Minn	Bro: Mr Geo: Brevik 908 Burr St. St. Paul. Minn:	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Brn	"	"	Stockholm
15	"	"	$25	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	9	Fresh	Brn	"	"	"	"
16	"	"	$26	"	—	—	Friend Eric Carlson 400 West Str: Grants Pass	"	"	"	"	"	"	5	9	Lt:	Blond	Blue	"	"	Sjöbhamn
17	"	"	$50	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Jamtbrogård
18	"	Uncle Cousin	$25	"	—	—	Uncle Michael Michniuk 1208 So: Jefferson St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Brn	"	Russia	Zadzizia
19	"	Self	50	"	—	—	no Address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Grey	"	England	Hackney
20	"	Wife	"	"	—	—	Wife mother Mar. 1 - 4	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	Br	"	"	Lapeton
21	"	"	"	"	—	—	" " " 1 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Br	"	"	"	"
22																					
23																					
24																					
25							Max Pelosty ners														
26							Imp. (# 1, 7, 20, 21.)														
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo. J. Jeffries, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Albania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(sgd.) Geo. J. Jeffries
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1914,
at Southampton

Max Debstyne
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or (F) female.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of the family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Godwin, Surgeon of the S. S. Mount Temple, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Gt. Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. J. Godwin

Sworn to before me this 27 day of June, 19[illegible]

at Quebec

T. W. Willard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, June, 14th, 1911.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rolnik	Jedido	18		m	s	Sailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Kapulin	anth: Liebe Gutzeit Kapulin gov: Chinsk Russia	Wisconsin	Milwaukee
2	Romaikaite	Rasalia	20		f	s	servant	no		Russian	Lithuanian	"	Moskwatowe	parents Dominico Remeikity Kreksowe Russia	Illinois	Chicago,
3	Oliszauskas	Wincenty	19		m	s	farmlab	no		"	"	"	Kowno	father: Ant. Oliszauskas Kowno Russia	"	"
4	Hans	Wilhelm	28		m	s	farmlab	no		"	German	Austria	Vienna	brother Johann Hans Scharajew Kriekuski	Wisconsin	Neeland, N. D.
5	Plitman	Bittel	25		f	m	housewife	yes		"	Hebrew	Russia	Bialoroke	father Moische Weinner Bialoroecke gov Wereiner	Illinois	Chicago, Illinois
6	"	Herschel	3		m	s	Children	no		"	"	"	"	"	"	"
7	"	Gittel	1		f	s		no		"	"	"	"	"	"	"
8	Weinner	Feige	24		f	s	tailor	yes		"	"	"	"	father: Moische Weinner Gov Wiener Russia	"	"
9	Neumann	Chaiga	18		m	s	farmlab	yes		"	"	"	Frysk	father: Leiser Chaief Jekaterinoss Russia	Oregon	Portland,
10	Morwilas	Vincenti	21		m	s	farmlab	no		"	Lithuanian	Russia	Worne, Bezaniwo	brother Princevens Morwilas Worne Russia	Illinois	Chicago,
11	Depstula	Balwina	26		f	m	Wife	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Bradisch	father Jagst Walzn no body Baranowa Stock	Missouri	St Louis,
12	"	Marianna	7		f	s	Do.	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Wladislaw	5		m	s	Do.	"	"	Russia	"	"	"	"	"	"
14	Kaslauscomas	Alexander	18		m	s	farmlab	no		"	Lithuanian	Russia	Pinowa	father Kasimir Kaslauscomas Angwa Russia	Illinois	Chicago,
15	Hofbauer	Lina	22		f	s	servant	no		Austrian	German	Austria	Haslach	mother Francista Hofbauer Lasbach Austria	Minnesota	St Paul,
16	Remeykeite	Agate	21		f	s	"	no		Russian	Lithuanian	Russia	Neskuscome	parents Dominico Remeykeite Ckokuscome Russia	Illinois	Chicago,
17	Farkas	Szchinaa	50		f	m	housewife	no		Hungarian	Hebrew	Hungary	Munkacs	sister Lina Feidmann Burg Glucken Hungary	Illinois	Chicago,
18	"	Regina	15		f	s	tailoress	"		"	"	"	"	"	"	"
19	"	Isidor	8		m	s	Child	"		"	"	"	"	"	"	"
20	Zaleski	Antanas	20		m	s	farmlab	no		Russian	Lithuanian	Russia	Neustadt	Father Jan Zaleski Neustadt Kowno Russia	"	"
21	Wicsaite	Anna	19		f	s	servant	no		"	"	"	Worne	parents Wincentas Wicsaite Worne Kowno	Illinois	Chicago,
22	Ronjak	Rosa	30		f	m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Steiermark	stepfather: Johann Ronja Steiermark Austria	Illinois	Chicago,
23	"	Johann	5		m	s	Children	"		"	"	"	"	Maria Nasl "	"	"
24	"	Frana	2		m	s		"		"	"	"	"	"	"	"
25	Glowala	Antoni	38		m	m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Slupcie	wife: Josefa Glowala Slupcie Kalisz	Illinois	Chicago,
26	Tymejko	Maria	18		f	s	servant	no		Austrian	Polish	Galicia	Przemysl	brother: Wasyl Tymejko Przemysl Galicia	"	"
27	Ronjak	Franz	35		m	m	Smith	yes		Austrian	German	Austria	Steiermark	father Johann Ronjak Steiermark Austria	Illinois	Chicago,
28	Granoszewska	Florentyna	40		f	m	housewife	no		Russian	Polish	Russia	Blanok	no body	Wisconsin	Milwaukee,
29	"	Constantin	9		m	s	Children	"		"	"	"	"	"	"	"
30	"	Eugenius	8		m	s	"	"		"	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED

Lists 11, 12 and 13 checked from information furnished by the Quebec P.O. office. Aliens released from Quarantine July 11th and held for Head Tax funds by Inspector Tillotson

Max Pelz Inspector
(ex [redacted] 11-13)

Certd

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., JUN 27 1911 *June* 27, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or an almshouse or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Stepfather	0	no	no	no	stepfather: Jakob Sklar 1071 Walnut Str Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	3½	ak	ak	brown		Russia	Kapulin
2	yes	brother in law	15	"	"	"	brother in law: Antanas Rumcess 4632 Wentworth Av Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	f	f	grey		"	Neskurcon
3	yes	brother	25	"	"	"	brother Stanislaw Oliszaskas Morgan St. 3437 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8½	d	br	"		"	Kowno
4	yes	aunt	20	"	"	"	uncle: George Petkelsky 46 Seaforth Av Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	f	f	hazel		Austria	Galicia
5	yes	[illegible]	18	"	"	"	husband: Jos Chimyan 1842 Emerson Av Chimney Sk.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	brn		Russia	Bialericka
6	"	father	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"							"	"
7	"	"	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"							"	"
8	"	bro in law	25	"	"	"	brother in law: Chs Swabata 1073 Fremont Ave Chimney Sp	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	dk	brn		"	"
9	"	bro in law	25	"	"	"	brother in law: Harry Reshuk 6087 First St Portland, Ore	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk	brn		"	Tepsk
10	Yes	cousin	20	"	"	"	cousin: Anton Shanz 1900 W. Marion St. Chicago Ill.	"	"	"	"	Harry	"	5	6	dk	dk	Gray		Russia	Wonic
11	Yes	husband	0	"	1907	St Louis	husband: Frank Depalla 825 Fulton Av. St Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blue		Austria Hungary	Bazanopor
12	"	father	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		Russia	Bradulsk St Louis
13	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		Russia	Baranowa
14	Yes	brother	20	"	"	"	brother Wincens Kazlauc 3206 Auburn Av Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	f	f	Gray		"	"
15	Yes	auth	42	"	"	"	auth Cicilia Hamberger 438 St Paul Pass Springs Col.	"	"	"	"	"	"	5	0	f	f	brn		"	Cenowa
16	Yes	self	22	"	"	"	brother: Antanas Rumcess 4632 Wentworth Av Ch. Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	f	f	Gray		Austria	Horlack
17	Yes	[illegible]	60	"	"	"	[illegible] Schosche Truesmann [illegible] Ave	"	"	"	"	"	"	5	10	dk	Gray	"		Russia	Skeskucoone
18	"	bro	/	"	"	"	1345 Spring Av	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	"		"	Mesikaco
19	"	"	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"							"	"
20	Yes	brother	20	"	"	"	brother Bruno Zaleski 3211 Illinois Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	f	Gray		Austria	Neustadt
21	Yes	uncle	22	"	"	"	uncle: Dominik Cinkas 3350 Auburn Av Ch. Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	f	f	Gray		"	Vonic
22	Yes	brother	45	"	"	"	brother: Carl Wehning 5015 Hoyne Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	f	f	Hazel		Austria	Steiermark
23	"	uncle	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Dark	"	"		"	"
24	"	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gr		"	"
25	Yes	cousin	26	"	"	"	cousin: Cok Jesa Ada sheet 4846 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk	Gray		Russia	Slupcie
26	Yes	stepbrother	19	"	"	"	stepbrother Jos Till 3506 Chicago	1226	W.	31	Pl	"	"	5	4	v	/	v		Galicia	Pemerzyn
27	Yes	self	46	"	"	"	brother in law: Carl Wehning 5015 Hoyne Ave Ch. Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	v	v	Brn		Austria	Steiermark
28	Yes	husband	0	"	"	"	husband: Gonaza Gasperowska Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	/	f	"		Russia	Slonok
29	"	father	0	"	"	"	7108 Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	f	"		"	"
30	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	v	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Moore Master, of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J. H. Moore Master

Sworn to before me this 27 day of June, 1911,

at Quebec

P. M. Wicland

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Godwin, Surgeon of the S.S. Mount Temple (State whether direct or sailing thereto, or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Council of Gt. Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. J. Godwin.

Sworn to before me this 27 day of June, 1911

at Quebec

M. Donegan
(Immigration Officer.)

June 27, 1911

JUN 27 1911

MOUNT TEMPLE

	ALIENS				
					TOTAL
	2	40	40	1	41
TOTAL	2	40	40	1	41

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	OTHERWISE DISPOSED OF
ADMITTED	36	36					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED							
TOTAL	38	38	0	0	0	0	0

	0
	0
	0
	None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1st 2nd RSM

On U. S. manifests 41

U. S. Citizens

Total number of aliens 41

Number examined 38

" missing 3 Quar

Aliens admitted. 36

" detained 3 Quar
3 Insp
2 Ex
7.39

41

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp., June 14th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Katzka	Josef	50		m	m	workman	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Siptofky	wife: Taube Katzka Siptofky Gov. Wilner Russia.	Ill	Chicago,
2	Bojna	Franciska	20		f	s	servant	no	no	"	Polish	"	Lomza	mother: Marianna Bojna Wygiero Lodzyn. Lomza.	Minn	St. Paul,
3	Gorski	Leon	26		m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Tigrowo	wife: Helena Gorska Tigrowo. Gorlalski.	Penn	Wanamek Pittsburgh
4	Kadrawoj	David	20		m	s	tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Mohilaw	father: Gusche Kadrawe. Gov. Mohilaw. Russia.	Wis	Milwaukee,
5	Fleichman	Jacob.	41		m	m	tinner	yes	yes	Russian	"	"	Chachow	wife: Leise Fleischmann Warschau Russia.	Colo	Colo, Denver.
6	Ersenmann	Schimon (Simon)	28		m	m	smith	no	no	"	"	"	Strikow	wife: Rachel Ersmann Strikow. Russia.	Ohio	Ohio, Columbus
7	Chaselscha	Jankel	19		m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Biala	father: Chaselscha Lusser Biala. Russia.	Mo	Kansas City.
8	Thister	Schmul	28		m	m	mason	yes	yes	"	"	"	Austrian	wife: Sore Thister Austrian Gov. Wolynia. Russia	Colo	Colo, Denver.
9	Friedmann	Mordche Morsche	35		m	m	bootmaker	no	no	"	"	"	Nowodicz	wife Elke Friedmann Nowodicz. Gov. Wilner Russia	Ill	Chicago, Ills.
10	Skop	Morsche	17		m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Krewo.	father: Berdzik Skop Krewo Gov. Wilna. Russia.	Ill	Chicago, Ills.
11	Theoff Mintscho	Mintscho Paroff	32		m	m	farmlab	yes	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Rontschuk	wife: Dobry Chintcho Rontschuk. Bulgaria.	Wis	Superior, Wis.
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															

REJECTED, MISSING	ALIENS, U. S. CITIZENS	ADMITTED, DEPARTED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUN 27 1911, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other solicitation, or pre-paid, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Pd	97100	25	no	no	no	son: Pelzmann 204 Jowles						son		5	3	dk	Gry	bro		Russia	Lyotofky
2	Yes	cousin	20	"	"	"		cousin: Stanislaus Jaroszewicz						no	now	no		5	4	f	Dk	Gry		"	Londza
3	Yes	Brother in law	25	"	"	"		205 Goodson Ave Dan Radgevic						no		no		5	7	f	Dk	Gry		"	Trgovo
4	Yes	Pd	49812	"	"	"		brother: Max Radgevic 666 11th st Milwaukee						"		"		5	8	dk	Br	Br		"	Mohilaw
5	Yes	Pd	772	5.25	"	"	"	friend Sloyche Sobol 1127 10th st Denver Colo						"		"		5	3	dk	Dk	Gr		"	Shcare
6	Yes	"	55044	25	"	"	"	brother: Thomas Eidmann 423 E. Cherry st Columbus Ohio						"		"		5	5	f	Brn	Hazel		"	Tynkow
7	Yes	Pd	97109	25	"	"	"	uncle Joe Kloisse 5 East 31st. Kansas City						"		"		5	9	dk	Br	Gray		"	Biala
8	Yes	Pd	72114	28	"	"	"	brother in law Sam Cohen 1414 Bert 13th Ave Denver Colo						"		"		5	7	"	Brn	"		"	Bilgoraj
9	Yes	"	97104	25	"	"	"	brother in law: Jacob Naumann 2615 Hirschl st. Chicago Ills						"		"		5	6	"	Dk	Hazel		"	Narodick
10	Yes	Pd	96025	"	"	"	"	uncle: Benjamin Nowak 1655 No 14th st Chicago Ills						"		"		5	3	"	Br	Gray		"	Krewo
11	Yes	self	180	yes	"	"	"	brother: Ryhoff Chenkov Box 75. Superior, Wisc						"		"		5	2	"	Dk	Brn		Bulgaria	Routchuk
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Examined 6/27/11

Geo F Parker
Asst Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Moore Master, of the Mount Temple, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas H Moore
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27 day of June, 1911,

at Quebec

F McLaw
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stewart, Surgeon of the Str Lorna, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter Stewart MD(Brux) LRCPS(Edin.)

Sworn to before me this 27 day of June, 1911

at Quebec

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from Glasgow, 17th June, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Booked to Vancouver in charge of Canadian Passenger - See Ellison 18													
W.S.C.	Boyd Alexander	41		M S	Physician	Y	Y	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Largo		Penn	Scranton
W.S.C.	" Clarence "	41		M S	Physician	Y	Y	"	"	"	Philadelphia	W.S.C. born sworn	Penn	Philadelphia
W.S.C.	" Mildred "	22		F S	Nurse	"	"	"	"	"	"			
W.S.C.	Cuthell Alice	36		F W	Nurse	"	"	Scotland	Scotland	Scotland	Kirkcudbright	Father Jno Black 8 Dunnecase house Kirkcud	Mont	Butte
W.S.C.	" Rose A.	11		F S	child	"	"	"	"	"	"	Gd father	"	"
W.S.C.	" Alexander	8		M S	child	"	"	"	"	"	"	Gd father	"	"
W.S.C.	Alexander Dr Gill	37		M M	Physician	"	"	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Davenport		Iowa	Davenport
W.S.C.	" "	32		F M	Nurse	"	"	"	"	"	"			
W.S.C.	O'Neill Alice Susan	48		F W	Nurse	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	Daughter Mrs McMillan 15 Blythswood Dr Paisley	Iowa	Sac City
W.S.C.	" Susan E.	23		F S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Mary	15		F S	Pupil	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Jane	14		F S	Student	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Jack	11		M S	child	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Joe	9		M S	"	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Jane A	7		F S	"	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Grace	5		F S	"	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	" Fred	3		M S	"	"	"	"	"	"	"	Sister	"	"
W.S.C.	Cowan Kate	21		F S	Housekeeper	Y	Y	Scotland	Scotch	Scotland	Rutherglen	USCit born Chicago	Ill	Chicago
W.S.C.	" Ella	17		F S	Teacher	"	"	"	"	"	"			
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

Examined 19 June 11 Admitted 19 June 11

Alderman Albertand Insp. Cards taken 5224. 6/27/11.

Examined Portland 6/27/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

69

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 17th June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							"Self" Travelling in care of Mrs. John Mc Leod 610 Helmsdale St Vancouver to be met there by father														
2							Home 235 So 13th St Philadelphia Pa.														
3							Do														
4	Yes (Forward)						Husband Robert Cuthill 15 West Park St Butte Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Grey Blue	Nil	Scotland	Kirkcaldy
5	do						Father do	do	do	do	do	do	do						do	do	do
6	do						Father do	do	do	do	do	do	do					bro	do	do	do
7							Home 1231 Scott St Davenport Iowa														
8							Do														
9	Yes Rockwell	Self	100				Brother (~~Uncle Rodgers~~) Sac City Iowa	~~Convicted~~ Letter on file with officials	No	No	No	No	No	5	3	Fair	Grey	Brown	Nil	Scotland	Paisley
10	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Dark	Blue	do	do	do
11	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	bro	do	do	do
12	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	blue	do	do	do
13	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do			do	bro	gr	do	do	do
14	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do			do	do	do	do	do	do
15	do	do	No				Uncle do	do	do	do	do	do	do			do	do	bro	do	do	do
16	do	do	~~No~~				Uncle do	do	do	do	do	do	do			do	fair	blue	do	do	do
17	Yes	Self					Bro mar w. Quinn 576 W. 57th Place Chicago Ill														
18	Do						do														
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. J. Easlaway, Master of Lonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. Easlaway
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of June, 1911,
at Quebec

Max Felsheimer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection-officer in the examination of aliens.

11—9115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stewart, Surgeon of the s.s. "Tonian", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter Stewart M.D.(Buxs) L.R.C.P.S.(Edin.)

Sworn to before me this 27 day of June, 1911

at Quebec

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—3115

NOT USED

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... Londonderry ....., 18th June ....., 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reid	[illegible]	[illegible]			Domestic [illegible]			Ireland	Irish	Ireland	Shelsboro	Father David Reid Shelsboro Co Down Ireland	Ill	Chicago
2	Mitchell	[illegible]	[illegible]			[illegible]			"	"	"	Co Down	Mother [illegible] Mitchell 15 Thibroncut Watford Herts England	Ill	Crystal
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														
32	NOT USED														

Emmanuel Reid 6/27/11

Hjermund Akerlund wrote form 5-24 6/27/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

57

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cork, 15th June, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Y	[illegible]	[illegible]			Uncle Thomas Kelly 5642 Lo Harvard St Chicago Ill	No	No	No	No	Good	etc	5	7½	Fair	Fair Blue		Ireland Shrebore
2	Y	[illegible]	[illegible]			Uncle James Mitchell Crystal, N.D.	do	do	do	do	do	do	5	7½	Dark	Dark Brown		do Co Wicklow
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B J Eastaway, master (State whether Master, First or Second Officer.) of the of Lorain, from Londonderry, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B J Eastaway
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of June, 1911,
at Londonderry

Max Fabstynes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P Stewart, Surgeon of the Dominion, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Peter Stewart MD(Brux) LRCP&S(Edin.)

Sworn to before me this 19th day of June, 1911

at Quebec

Max Peterson

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. 67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from Glasgow, 17th June, 1911

11—1118

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Finlay	Alexander	54		M	M	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Motherwell	Mrs Henry Finlay 49 Hozier St. Motherwell	Penn	Beech Creek
2	Montgomery	Hugh	21		M	S	Farmer Labo	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Glenarm	Lady A. Montgomery Ballylumford Glenarm Co Antrim Ireland	Ill	Chicago
3	Stewart	Roberta Mrs	30		F	M	Housewife	No	No	Scotland	Scotch	Scotland	California	Father James McArthur	Penn	Sharon
4	do	Robert	10		M	S	child	do	do	do	do	do	do	Grandpa 4 Rue Lard	Ill	do
5	do	Jennie	8		F	S	do	do	do	do	do	do	do	California	Ill	do
6	do	Helen	5		F	S	do	No	No	do	do	do	do	Scotland	Ill	do
7	do	James	3		M	S	do	do	do	do	do	do	do		Ill	do
8	do	Alexander	1		M	S	do	do	do	do	do	do	do		Ill	do
9	Anderson	Gustav	31		M	S	Labr	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Minneapolis	Left U.S. from Portland Me Brother John Anderson Hamburgsund Bohuslan Sweden	Ill	Chicago
10	Carlsen	Theodor	39		M		Farmer	No	No	Sweden	do	Sweden	Valskog	Naturalized Swede Mother Ragnhild Carlsen Valskog Sweden	Ill	Chicago
11	Goos	Johan	24		M	S	Stonemason	No	No	Sweden	do	Denmark	Copenhagen	Brother John Goos Ramonik Hammarborund Sweden	Penn	Rockica
12	Kangas	Juho	18		M	S	Labr	No	No	Finland	Finnish	Finland	Kuusamo	Father Nadi Kangas Kauhavan Ylimaalla Harrigotsi	Mich	Palmer
13	Larsen	Ferdinand	34		M	M	Factory Labr	No	No	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Brother Edvin Larsen Lillehammer Co. Christiania	Minn	Luverne
14	do	Ludwig	34		M	S	Farmer Labo	No	No	do	do	do	do	Left U.S. from Portland Me	Minn	Luverne
15	do	Peter	31		M	M	Labr	No	No	do	do	do	do	Left U.S. from Portland Me	Minn	Luverne
16	Tiainen	[illegible]	22		F		Woman	No	No	Finland	Finnish	Finland	Parikalla	Husband Hy. Tiainen Parikalla Saarijerfa	Minn	Virginia
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
15	NOT USED															
	NOT USED															

Immigrant Insp. 6/27/11
Cert for 16

Herman Akerlund Insp.
June 27, 11.

Geo. J. Parker
Witness except 3-5-8 & 16

MANIFESTED, 16 ALIENS; 15 ADMITTED, 16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lake C, P, L, *Hd June* , 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, state.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
							By Charles Lindsley														Maryhill
1	Yes		$25	No			Son Road Bush Creek Mo	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	Nil	Scotland	Glasgow
							Ft. von Wilken														
2	Do				1904-06		2241 23rd Place Chicago Ill	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Fair	Fair	Grey	Do	Ireland	Glenarm
3	Do	Husband	$50	Yes	2 yrs	Hoyt	Husband.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brn	Blue	Do	Scotland	Alexston
4	Do	Uncle	—	No	✓	✓	Uncle Robert Steward	Do	Do	Do	Do	Do	Do	—		Do	Do	Do	Do	Do	Longyeard
5	Do	Do	—	No	✓	✓	— Hoyt Ill	Do	Do	Do	Do	Do	Do	—		Do	Do	Do	Do	Do	California
6	Do	Do	—	No	—	—	— Sawyerman Co	Do	Do	Do	Do	Do	Do	—		Do	Do	Do	Do	Do	Do
7	Do	Do	—	—	—	—	— USA	Do	Do	Do	Do	Do	Do	—		Do	Do	Do	Do	Do	Cumbernauld
8	Do	Do	—	—	—	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	—		Do	Do	Do	Do	Do	Do
					1905-10	Minn	Fr Andrew Andersen														
9	Yes	self	$50	Yes	5 yrs	Chicago	32 Masonic St: Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt.	Fair	Blue	Nil	Norway	Vorteig
							Aunt Helen Carlson														
10	Do	Do	$20	Do	1892	Do	232 Thomas St Chicago Ill	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Fair	Brn	Do	Do	Sweden	Vaksholm
					11		Fd W. Söder														Kongsvik
11	Do	Do	$40	No			Rockville Minn	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6¾	Lt.	Dk	Blue	Do	Do	Bakuna
							Bro Emil Hanger														
12	Do	Do	$40	No			Box 203 Palmer Mich	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Red	Hazel	Do	Iceland	Haulard
13	Do	Do	$30	Yes	1906-10.	Minn	Fd Nils Berg	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6½	Do	Fair	Blue	Do	Norway	Hopdiumsa
14	Do	Do	$25	Yes	4 yrs	Hills Minn	friend Main St:	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6½	Do	Dk	Gr	Do	Do	Bjedeberg
					1907-10																Eidsberg
15	Do	Do	$25	Yes	3		Lawrence Minn	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5½	Do	Do	Do	Do	Do	Chamberlain
							Fd adolf Waisanen														
16	Do	Do	$25	No			210 Elm St: Virginia Minn	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3½	Do	Brown	Gr	Do	Iceland	Parishalla
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway Master, of the Ionian, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Eastaway
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27 day of June, 1901
at Quebec

Max Pelstynes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Ionian

Affidavit of Surgeon.

I, R. Stewart, Surgeon of the Ionian, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Edinburgh and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Peter Stewart. M.B. (Univ. Edin.) L.R.C.P. & L.R.C.S. (Edin.)

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

June 27, 1911

IONIAN

JUN 27 1911

CLASS	ALIENS				TOTAL
	MALE	FEMALE	TOTAL	U. S. C.	
FIRST					
SECOND	2 13		13	6	19
THIRD	2 17		17	1	18
TOTAL	4 30		30	7	37

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISPOSED
ADMITTED	30	30					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	30	30					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	3
Total	3

1st Class

On U. S. Manifests 19 18 = 37

U. S. Citizens 6 1 7

Total number of aliens 30

Number examined 30

" Passing

Aliens admitted, 30

" Detained

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from Londonderry, 18th June, 1911

11—111A

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Heslin	George	19	5	M	S	Labr	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Derrinlaban	Father John Heslin Derrynaargon Co Roscommon Ireland	Vt	Derby
2	Robinson	Joseph	17	11	M	S	Clerk	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Ballinacurra	Father Jos Robinson Ballinacurra Broughshane Co Antrim Ireland	Cal	Sacramento
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

George Heslin

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Allans Hall & Co per E Derby

16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

George J Parker
Notary Public

Hermann Akerlund
June 27/11.

16

NUMBERED ✓ MADE ✓ COUNTED ✓
ARRIVAL ____ EXAMINATION ____ DETAINED ____

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111A

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., 11th June, 1901

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1							St. George Musgrove A.Y.D.H.I. Box 93 Derby, P.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Dk Brown	Blue	Nil	Ireland	Shankurry
2	Do						Brother, John Robinson Box 6[illegible] Sacramento Cal	Do	Do	Do	Do	Do	No	5	6	Fresh	Fair	Brown	Do	Do	Ballinacurrid
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway Master, of the Lonician, from Londonderry, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Eastaway
Master

Sworn to before me this 27th day of June, 1904,
at Queenstown

Max Feldheimer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/s Cassandra, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Brown M.D. F.R.F.P.S.G.

Sworn to before me this 27= day of June, 1911

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. 75

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cassandra sailing from Glasgow, June 17th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Adam	Mary	19	F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Banchory	Father, Robt Adam Burn of Bennie Banchory	Ill	Rockford
2	Berry	Dorothy E	24	F	S	Capital Factory Spooler	✓	✓	✓	✓	✓	Edinburgh	Mother, Mrs Berry 72 Cammingdt Glasgow	Mich	Detroit
3	Blair 11212 12441	Robert	28	M	S	Draughtsman	✓	✓	✓	✓	✓	Edinburgh	Brother, Mr D Blair 2 Harfields Terr. Dumbarton	N.Y.	Buffalo
4	Clark	John	20	M	S	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	Saltcoats	Father, John Clark 1 Ingleside Pl. Saltcoats	✓	Syracuse
5	Duncan	Elsie	58	F	S	Housekeeper	✓	✓	Left U.S.A. at Detroit May 16, 1911	✓	U.S.A.	Chicago	Father, John Duncan Tyrie Aberdeenshire	Ill	Chicago ✓
6	Muir	Annabella	32	F	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	Scotland	Banchory	Mrs Stinger 41 Queen St Aberdeen	Ill	Rockford
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Geo. H. Parker
Insp. 6/23/11

STEERAGE. 6 | 6 | 6
UNDER 14 | 14 TO 16 | 16 TO 45 | 45 AND OVER

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, June 27=, 1911

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	~~$65~~ $92	No			Sec. Y. M. C. Assn. Rockford Ill
2	✓	✓	~~$50~~	✓			Friend Mrs. McLean Ellen Ferguson 242 Mount Elliot Ave Detroit
3	✓	✓	~~$45~~	✓			
4	✓	✓	$16	✓			Friend Mr. Jerome Nil Paisley 316 Lifford St Syracuse N.Y.
5	Ticket Issued 524-140315	$5	Yes	1902	1911	Chicago	Home Mr. Symthe 5131 Hibbard Ave, Chicago
6	Yes	✓	~~$50~~ $250	No			Friend, Miss K. the Smith, Winnebago, Rockford, Ill
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

524

Chas Waldo
6/27/11

No. on List	19 Ever in prison or almshouse, or kept in a home or asylum or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	✓	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	Nil	Scotland	Banchory
2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Clear	Brn	✓	✓	✓	Edinburgh
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Brn	Grey	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Ruddy	-	Brn	✓	✓	Saltcoats
5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	-	Grey	Blue	✓	✓	✓	Tyrie
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Dk	Brn	Blue	✓	✓	Aberdeen
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Master, of the S/s Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Mitchell
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of June, 1911,
at Quebec,

E W Willard
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/S Cassandra, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Brown M.D. F.R.F.P.S.G.

Sworn to before me this 27th day of June, 1911

at Quebec

E. Devillard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow Scotland, June 17th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	Robert	40		M	M	Ho Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Red Row	Mother. Mrs Adams 126 New Logans, Motherwell N B	Ind	Hyrena
2	"	Mary	18		F	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
3	"	Jeanie	14		F		Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
4	"	Annie	10		F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
5	"	Alexander	9		M		With	Mother	Mrs Robt	Smith	✓	✓	✓		✓	✓
6	"	Maggie	4		F		✓	No	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
7	"	Robina	3		F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
8	"	Charlotte	2		F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
9	"	Jessie	1	11	F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
10	Smith	Mrs James	32		F	M	Ho Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Red Row	Father. John Barclay Drygate St. Grain Factor	Ind	Hyrena
11	"	Jeanie	15		F	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Lark Hall N B	✓	✓
12	"	John	10		M		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	"	James	9		M		With	Mother	Mrs James	Smith	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	"	Annie	3		F		✓	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	"	Alex	1		M		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Erland Gjessing, Insp. 6/27/11.

Geo J Parker
Mute certs

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

24

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, June 27, 1911

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	50 No				Husband Robt Smith Hyacena Ind. Box 146	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dk	Blue	Nil	Scotland	Cumbernauld
2	"	Father					Father ✓							5	3		✓	gray		✓	Thornhill
3	✓	✓					✓ 2 Bro Chas & Alex Allen 2 cds	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	Blue		✓	Rest Row
4	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	Motherwell
5	✓	✓	148.00				✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
6	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	Rest Row
7	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
8	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
9	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
10	Yes	Husband	No				Husband Jas Smith Hyacena Ind Box 305	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	Nil	Scotland	Stonehouse
11	✓	Father	15.00				Father ✓							—			✓	✓		✓	Rest Row
12	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
13	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
14	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
15	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓		—			✓	✓		✓	✓
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master Officer.

Sworn to before me this 27 day of June, 1911,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Cassandra

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/S Cassandra, Sailing Steamship, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly declare that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Brown M.D. 17.1.7.7.C.S.

Sworn to before me this 27th day of June, 1911

at Quebec

Wreland

Immigration Officer.

June 27, 1911

	1st CLASS	2nd CLASS	3rd CLASS	STEERAGE
SUITE	1	6	6	6
OTHERS	2	19	19	19
TOTAL	3	25	25	25

	ALIENS	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PERSONS	DEPARTED
ADMITTED	22	22					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	25	25	0	0	0	0	0

NON-IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents returning from visits abroad 1

Total 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

11—1115

CASSANDRA.

JUN 27 1911

1st Class 1 6 25

On U. S. manifests 6 19 25

U. S. Citizens

Total number examined 25

" missing

" admitted 22

" detained 3 Hosp.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow, Scotland, June 17th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zach	Karol	18		M	S	Labr	Ge.	Ge.	Austria	Polish	Austria	Lyncito	Father Zach. Labtocie Lyncito Austria	Minn	Minneapolis
2	Kergouwen	Petrus	22		M	M	Labor	-	-	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Father Kergouwen Fracena, Anwers Belgium	Ill	Chicago
3		Maria	22		F	-	Wife			With Husband.		Petrus Kergouwen				
4		Albert	1	6	M	S	Child			With Father & Mother						
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															
33	NOT USED															

Eduard Gyssing, Insp. 6/27 11.

George Y. Parker
Wrote arts

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, June 27=, 1911.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
1	Yes	Self	25	No			Brother Wladyslaw Rach. 2627 Pierce Ave. Minneapolis	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Blue	Nil	Austria	Zabtocie
2	Yes	Self	50	No			Brother-in-law Joseph Kosant Verhelst 32444 Perry St Chicago Ill	✓	–	–	–	–	✓	5	8	✓	Dk	✓	✓	Belgium	Anvers
3	✓	Husband												5	6	✓	✓	✓		✓	✓
4	✓	Father											Ob of fever	—			✓	✓	Ob of fever	–	–
5																					✓
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Master, of the S/s "Cassandra", from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master Officer

Sworn to before me this 27th day of June, 19 ,
at Quebec

W Weland
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Stylianos Scholfield, Surgeon of the "MONGOLIAN", employed, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Med.
Qu.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Stylianos D. Scholfield M.D.

Sworn to before me this 29 day of June, 1911,
at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

JUNE 29, 1911

NOT USED

	ALIENS.			
DIA.				
TYPH.				
SECOND.				
THIRD.	1	3	3	3
TOTAL	1	3	3	3

	IMMIGRANTS ADMITTED.		DEBARRED AND REMAINING IN CANADA.				
ADMITTED.	1	1					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY.	2	11	2	2	11	1	14
TEMPORARILY.							
DETAINED.							
TOTAL.	3	1	2	2	14	1	14

None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—ms

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mongolian* sailing from *Liverpool* *June 17th*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
~~Deported~~	~~Ayesh~~	~~Abdul-R~~														
~~Deported~~	~~Ayesh~~	~~Abdul-Rahman~~	20.		M	S.	Farm Laborer	no	no	Syria Turkey	Turkish Syrian	Syria England	Biri Liverpool	Brother - Hussein Ayesh Biri - Syria	Ill	Chicago.
Deported	Ajlouni	Nicola.	20		"	"	"	yes	yes	" "	Syrian	"	Ramalla	Cousin Yousseff Ajlouni	"	"
2	Webb	Emily	24.		F	~~M~~	wife Servant	"	"	England	English	"	London.	Father 5th Baker. 17 Larkbere Rd Sydenham London	Va	Houlton.
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
20	NOT USED															
	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, *June 29th*, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage paid by others, or has sufficient money to pay passage, or is assisted from the country to which he belongs, or is going to relatives or friends able to support him, and how much has he?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	—			Josef Georges friend 1716 South State St Chicago	No	No	No	No	Trachoma	No	5	7	Dark	black	Brown	Scars	Syria	Beirut
2	"	"	$25	"	—	D.C.D.	Cousin Salibe Ajoumi 11 West 18th St Chicago Ill	"	"	"	"	Trachoma	"	5	3	"	"	"	"	"	Damascus
3	"	"	$15	"	—	—	Husband. Thomas James Webb Houlton, Me.	"	"	"	"	good	no	5	4	med	brn	brn		England	Chelsea
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspector in Charge.

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Peters Master, of the S/S Mont Joliau, from Liverpool & St. Johns N.F., do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Peters
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of June, 1911,
at Halifax N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, I. T. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", Sailing Merchant, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly State that I have had Twelve years' expertence as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll.
Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

I. T. Trumbull

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1911, 190

at

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., *190*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Evans	John Ernest	20		M	Boot Boatman	Y/s.		England	English	Wales	Barry	Father:- William Evans 61 Castle Land St., Barry, Wales	Wash.	Spokane
2	Whitcombe	Earle	a						U.S.A.		U.S.A.	Chicago	Nat. Chicago.	See	Chicago
3	Hult	Emma	24		S	Seamstress	Y/s.		Sweden	Scand.n	Sweden	Stockholm	Father:- Charles Hult Fredriksberg, Orkersham	Minn	Minneapolis
4	Peterson	Axel A.L.	19		M	Laborer	"	"	"	"	"	Burnarp	Father:- August Peterson Wirsebin Sweden	Ore.	Bonga
5	"	Ester S.E.	15		"	Dom	"	"	"	"	"	Wirserup	" Smoland do	"	"
6	Lundquist	Lars Johan	54		M	Miner	"	"	U.S.A.	"	Nat. Victoria Reg. Sworn			Wash.	Seattle
7	Allen	Ray	a							Amer.	U.S.A.	Rochester N.Y.	born U.S.	N.Y.	Buffalo
8	"	Ralph	9							"	"	"	"	"	"
9	Massey	Eugene E.	a							"	"	Diller Neb.	"	Neb.	Diller
10	Parish	Minnie	a							"	"	Portville N.Y.	"	N.Y.	Portville
11	Plummer	Meath W.	a							Scotch	"	Hastings Neb.	"	Neb.	Hastings
12	Smith	William H.	a							England	"	Converville	"	Ind.	Indianapolis
13	Whitelaw	Jessie	38		F	wife	Y/s.		England	"	England	Leeds	Mother:- Mrs. Mary Colbeck 82 Golf Ave Headingley	Mich.	Detroit
14	"	Hilda	3		S	Child	N/o		"	"	"	"	"	"	"
15	Beckwith	Mary Ellen	38		M	wife	Y/s.		"	"	"	"	Mother:- Mrs. Mary Clay 7 Hartington Pce, Leeds	"	"
16	"	Mabel	2		S	Child	N/o		"	"	"	"	"	"	"
17	Gibson	Adelina L.	22		"	Draper's Asst.	Y/s.		"	"	"	"	Mother:- Martha Ann Gibson 2 Regent Terrace, Leeds	"	"
18	Horsfield	Frederic Wm	51		M	Clergyman	"	"	"	"	Bristol		Mother:- Caroline Horsfield Tunerstock Rd. Bristol	England	via Ny
19	"	Ethel Mary	40		F	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Warne	Ernest Septimus	41		M	Butler	"	"	"	"	London		Father:- John Warne 113 Blackfriars Rd London.	Mich.	Detroit
21	"	Nellie	40		F	wife	"	"	Irish	"	"	"	"	"	"
22	Cronin	Mary	21		S	Dom.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Rose	Lilian Maud	26		F	wife	"	"	English	"	Falmouth		Mother:- Annie Whitford Well Lane, Falmouth.	"	Lake Linden
24	"	Cyril Percy	11		M	Infant	No	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Bliss	Leon D.	a					U.S.A.		U.S.A.	U.S.A.	Lenox Mass	Born U.S.	Mass	Lenox
26	Barrow	John	28		M	Waiter	Y/s	England	English	U.S. Left	Newark N.J.		Father:- John Barrow Newburgh Village, Southport	N.J.	Newark
27	Taylor	William	40		M	Sailor	"	"	"	England	Colchester		Mother:- Eliz: Hall 4 Prospect Place Burnham-on-Crouch.	Cal.	San Francisco
28	"	Emma	37		F	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Sheppard	Belle D.	a					U.S.A.		U.S.A.	Rochester	Born U.S.		N.Y.	Rochester
30	"	Kate	a												
31	Eastwood	Mary Katherine	33		F	wife	Y/s.	Y/s.	England		England	Huddersfield	Father:- Geo Holdsworth Spring Villa Holmfirth	Ind.	Fort Wayne

NOT USED

Line 31 Examined by A Harrison 7/1/11

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 190

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50	No			Friends: Mrs. Thos. Wm. Jones 3001 Bridgeport Ave, Spokane Wash	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn Red	Brown	Smallest thumb right hand + finger on left	England	Newport Mon
2																					
3	Yes	Self	60	No			Friend: Mrs. Wilma Fabik 1311 [illegible] Minneapolis, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Med Brn	Blue	None	Sweden	Orkesdam
The Dallas Orig.			$135.00				Sister: Mrs. Nicholas Fax Boyd Ave.							5	8						Wisterum
5														5	5½			Brown			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	Yes	Husband	60	No			Husband: Harry Whiteley 45 Laura Ave,	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Lt Brn	Hazle	None	England	Middlesbro'
14	"	Father	-	"			Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Leeds
15	"	Husband	80	"			Husband: Jane Beckwith 45 Laura Ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DK Brn	Brown	"	"	Chesterfield
16	"	Father	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	Fair	Blue	"	"	Leeds
17	"	Intended Husband	25	"			Intended Husband: John Dawson 45 Laura Ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dark	DK Brn	Hazle	"	"	Urmston
18	No	Self	100	Yes	1903	Touring	Broker: Thomas Horsfield Mapleville Rhode Id.	"	"	"	"	"	"	5	11½	Dark	Bek	Grey	"	"	Manchester
19	"	"	"	"	1903	"		"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	Med Brn	Brown	"	"	Uxbridge
20	Yes	"	200	No			Friend: Bertram C. Whitney	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Dk Brn	Grey	"	"	London
21	"	Husb.	"	"			Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk Brn	Brown	"	Iceland	Dunmanway
22	"	Husband	50	"			% Detroit Opera House	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark	DK Brn	Grey	"	"	"
Calumet																					
23	"	Husband	120	"			Husband: Percy Rae Box 619 Lake Linden Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	"	"	"	England	Liverpool
24	"	Father	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	Dark	Dark	"	"	Falmouth
25																					
26	No	Self	900	Yes	1906	2 yrs. Newark	Cousin 32 Pliny St Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Blue	None	England	Newbright Bedfordshire Comch
27	Yes	"	$375.00	No			Father in Law: Fred Martin	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn	"	"	"	
28	"	"	"	"			2358 Market St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr	"	"	Colchester
29																					
30	Yes	Husband	$105.00	Yes	1906 1909	Fort Wayne	Husband: Geo Eastwood, 1618 Creighton Ave Fort Wayne Ind	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9½	Fair	Brn	Grey	✓	England	Stalybridge

George G. Parker
Wrote entire except line 31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the "VIRGINIA", from ....., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Crawshaw

~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of ....., 1911

at .....

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", Sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this ——— day of JUL 1 1911, 190

at

Max Pelstymer
Immigration Officer.

11—1115

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~Cymric~~ Carmania sailing from Liverpool, 23rd June, 1911.

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Buckham	+ John Wright	a	✓	M	M				U.S.A.	English	U.S.A.	Berkeley Cal.	Bowen & Burlington Mass	Mass.	Berkeley
	✓	+ Mrs. do	a	✓	F	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	+ Margaret	a	✓	S					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

Edward Gleason. 7/1/11.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *190*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					✓
2																					✓
3																					✓
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John T. Gambell
Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1911 day of [illegible], 190—,

at [illegible]

Max Pels Lyons
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the ____, sailing Meseruth, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly State that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1911, 19

at ____

Max Pelstymer
Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool June 23rd, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13718 1	Pirttinen	Juho.	27.		M.	M.	Lab.	Ye.	Ye.	Finland.	Finnish.	Finland.	Ruokkala	Father in law Oskar Pirttinen Napa Ruokkala.	Minn.	Minneapolis
2	"	Freida	27		F.	Wife.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	Oscar.	7		M.	S.	Child	No	No	"	"	"	Ruokkala		"	"
4	"	Olga.	5		F.	"	"	"	"	"	"	"	Ruokkala		"	"
5	"	Ragnar	2.		M.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	Gladys	8/12		F.	"	Lab.	Ye.	Ye.	"	"	"	"		"	"
13719 7	Hyman	Sammy	17		M.	S.	Servant	"	"	"	Scotch Irish	"	Louisa.	another Fredrika Johanson Nieva Hans. Sweden Gadelbyn Mother in Stockholm wife Elin Mary	Wash	Mt Vernon.
8	Tuominiemi	Wilhelmina	26		F.	M.	Cook	"	"	"	"	U.S.	Mich.	Torniola Finland Mikkeli Sister Amanda Ahro.	Minn.	Duluth
9	Ahro. Abr	Frans	40		M.	M.	Carp.	"	"	"	"	"	Soni	Etelä Aitakatu 18 Rooma Father Herman Mauriala.	"	"
10	Mauriala	Frank	29.		M.	S.	Lab	"	"	"	"	"	Tyrvää	Tyrvää Sammalyoki Finland Father Otto Hamäki	"	Hoquiam
11	Ylomäki	Jelkis	24.		M.	S.	"	"	"	"	"	"	Nakkila.	Wichtalan Nakkila Finland	"	Cloquet
13717 12	Marttila	Aino.	28		F.	M.	Wife.	"	"	"	"	"	Lapua	Father Juha Saarimaa Lapua Finland	"	Woodland
13	"	Matti	4	8	M.	Child	"	No	No	"	"	"	"	Mother Miina Wilganen	"	"
9901 14	Wilganen	Juho	21		M.	S.	Lab	Ye.	Ye.	"	"	"	Hämeenkyrö	Hämeenkyrö Suoltholan kylä	Mich.	Victoria
9902 15	Nurminen	Maria	32.		F.	M.	Wife.	"	"	"	"	"	Lapua	Father Juho Pulkonen Pirttijärvi Finland	"	Boston Mass.
16	"	Vaili	4	8	F.	Child	"	No	No	"	"	"	Lapua	Father Lahde Ellonen Lapua	"	Marquette Mich.
17	"	Martha	3		F.	"	"	"	"	"	"	"	Lapua	Pirttijärvi Finland	Mich	Marquette
18	"	Leonard.	1		M.	Infant	"	"	"	"	"	"	"	Father Johan Paavettila	"	"
9904 19	Paavettila	Aarne. A.	18		M.	S.	Lab	Ye.	Ye.	"	"	"	Oulu.	Oulu. Isak 82 Finland Father Sakari Heikkila	"	Hancock
9905 20	Heikkila	Lauri Sakari	19		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	Oulu. Hieminki 37. Sister Lina Enkonipaa	"	"
9906 21	Eskonnipa	Antti	29.		M.	M.	"	"	"	"	"	"	"	Oulu. Isak 78 Finland Father Juho Luoma	Oreg	Astoria.
9907 22	Luoma	Matti	25		M.	S.	Lab	"	"	"	"	"	Kankava.	Kankava. Finland Wife Tilda Mattila	Idaho	Mullan
9908 23	Mäki	Aleksi	32		M.	M.	Lab	"	"	U.S.A.	"	"	U.S.A.	Harima Finland Ct. Douglas Co. Wife Selma Father Luoma	"	"
9909 24	Eholuoma. 14-13218	Juho	30		M.	M.	"	"	"	Finland.	"	"	Alaharmä	Alaharmä Finland Father Jaakko Eholuoma	Mich	Crystal Falls
9910 25	"	Nikolai	24		M.	S.	"	"	"	"	"	U.S.	Crystal Falls.	Alaharmä Finland Bro. Matti Haavikko	"	"
9911 26	Haavikko	Juho	25		M.	M.	"	"	"	"	"	Finland.	Alaharmä	Alaharmä Nuttamäki Finland Father Wille Nohasa	"	"
9912 27	Nahua 11017/10328	Viali	21		F.	S.	"	"	"	"	"	"	Kaankava	Kaurava Finland. Elias Rusk.	Minn	Dovey.
13720 28	Rusk	Lily. S.	16		F.	S.	Servant	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Ullandal	Ullandal Sa Tuna. Sweden Oscar Juno.	Oreg	Portland.
13721 29	Juno	Hugo. Oscar	24		M.	M.	Lab	"	"	Finland	Finnish	Finland	Abo	Abo Finland Brother Anders Vestin	Mich	Hancock
13722 30	Vestin 11070/16615	Per	14		M.	S.	"	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Bollnäs.	Katrineby Bollnäs	Minn	Duluth
31																
32																
33																

NOT USED

NOT USED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3329

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$8/60	No				No	No	No	No	Good	No.	5	8½	Fair	Brown	Grey	None.	Finland	Wakkis
2	"							"	"	"	"	"	"	5	1½	"			"	"	Saari
3	"						Uncle Gustaf Pirttimen 256 Irving Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
4	"							"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
5	"							"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
6	"							"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown Gro	Grey	None	"	Kuotkhala
7	"	Cousin 524-140468	" 30	–	–		Cousin Oskar Madson R. F. D. H. 3 Box 32 Mc Kinnon Wash	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Brown	Blue	"	"	Lapinsalo
8	"	Self	" 25	–	–		Henry Ross Railway Box 576 Ishpeming	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn	"	"	"	Jorni
9	"	"	" 25	Yes	1905. 1908. Duluth Minn		Friend Viktor Kaara 131 Grosse Ave Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"	"	"	Pori
10	"	"	" 100	No	–	–	Brother Paava Mauriala 528 W. 1st Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gr	"	"	Tyrvää
11	"	"	" 30	✓	–	–	Friend Salmar Johansson 23rd & 11th St. Rapids Cloquet Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk	Gr	"	"	Harjaweta
12	"	Husband	" 25	"	–	–	Husband Emil Mattila Box 111 Hovelwood Minn	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Dark	Blue	"	"	Kuortane
13	"	Father	"	"	–	–		"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
14	"	Self	" 21	"	–	–	Brother M. Wutanen Box 28 Wikteria Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	"	"	Kojaki
15	"	"	" 25	Yes	1902 1906 Gribbing Minn			"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	"	"	"	Lapua
16	"	Mother	All Due.	✓			Husband Frank Nurminen 1906 Box Accent Black Marquette Mich	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	–	–			"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	–	–			"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
19	"	Self	" 20	"	–	–	Friend Jaakko Sassi Hancock Mich. 3x 539	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Blond	Grey	"	"	Oulu
20	"	"	" 25	"	–	–	Friend Jaakko Sassi Hancock Mich 3x 539	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	"	"	"
21	"	"	" 30	"	–	–	Brother Abram Eskansipo Astoria Oreg. 1371 Franklin Ave	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Black	Brown	"	"	"
22	"	"	" 25	"	–	–	Brother-Jaako Luoma Box 3 Mullan Idaho	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn	Blue	"	"	Kauhava
23	"	Uncle	" 40	Oct. 31			Friend Jaakko Luoma	"	"	"	"	"	"			"	Brown		"	"	Alahärmä
24	"	"	" 27	Yes	1903 1911 Crystal Falls Mich		Brother-in-law Gustaa Pirttala Box 8 Crystal Falls Mich	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Dk	Blue	"	"	Alahärmä
25	"	"	" 28	Yes	1909 1911 Crystal Falls Mich		Another in-law K. Pietala	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	"
26	"	"	" 24	No	cash		Friend Do Farmer Do	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	"
27	"	"	" 200	"	–	–	Cousin Oskar Ukola Box 302 Bovey Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Light	Blue	"	"	Kauhava
28	"	Sister	" 25	"	–	–	Sister Miss Mary Koskinen Portland Oreg. 73 N. 2nd St	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brn	Blue	"	Sweden	Stenkullen
29	"	Cousin	" 26	"	–	–	Cousin Walter Tenno Hancock Mich Box 511	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Blond	"	"	Finland	Abo
30	"	Uncle	" 25	"	–	–	Uncle A. F. Nordin Swan River Minn Camp 8	"	"	"	"	"	"	6	2	Dark	Brown	"	"	Sweden	Ockelbo

Chas Macedo Insp.

George Parker 7/1/11
Word card

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name whether Master, First or Second Officer.) *of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* State *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John L. Gaudet

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* APR 1 1911 *, 19* ,

at .....

Max Falstyne

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, I Trumbull, Surgeon of the ..... sailing therewith, do
(State whether the person "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. Trumbull.

Sworn to before me this JUL 1 1911 day of ....., 19

at .....

Max Goldfogle
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

0320 TON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool, July 6th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9930.1	Blakstad	Ingvorg	22		F. S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Batten, fjord	Father Peder Blakstad. Batten fjord	Minn	Ambrose
13732.2	Ström	Anna.	24		F.	"	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs Johanna. Ström Battenfjord	"	"
13732.3	Walter	Peder C.	22		M.	Painter	"	"	"	"	"	S Ströms vasset	Mother Marie L. Walter Kamestrom Norway.	Wash	South Bend.
9930.4	Austad	Olav	29		"	Teacher	"	"	"	"	"	Inderöen	Uncle. Karl Austad Nyila. Norway	Minn	Minneapolis.
9930.5	Sabian	Kuno	19		"	"	"	"	Finland.	Finnish.	Finland	Libau	Oscar Kuno Walter Abo, Finland.	Mich	Hancock
13730.6	Anderson	Hilma. G.	18		F.	Servant	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Dala-Järna	Father Anders Petterson Dala-Järna. Sweden	Wash	South Bend
13730.7	Sörensen	Emma. E	24		"	"	"	"	Norway	"	Norway.	Harstad	Mother Ellen Sorensen Stjelnesplads Skjstad Norway	N Dak	Kloten
9925.8	Johnsen	Kristine. Marie	27		"	"	"	"	"	"	"	Harstad.	Father Theodor Johnsen Sverk. Harstad. Norway.	Minn	Duluth
13731.9	Vigdahl.	Synnove.	22		"	"	"	"	"	"	"	Bergen	Father Ole. Vigdahl. Bergi. Sparsten. Namdalen. Norway	"	Raymondville
13732.10	Haagen	Ottar. L. Yai	20		M.	" Lab	"	"	"	"	"	Ytteringen	Mother Oleanna. Haagen Ytteringen Helgeland Norway	"	Fenning
13727.11	Olsen	Hilma G. L.	39		F.	S. Servant	"	"	"	"	"	Trondhjem.	Father J. Knudsen Kapteggjelans 6. Trondhjem Norway	"	Norcatfield
9932		Alma. G.	11		"	S. Child	"	"	"	"	"		Father Thomas Jensen	"	"
13723.13	Thomassen	Thomas.	18		M.	" Lab	"	"	"	"	"	Tydalen	Father Thore Mikkelsen Aasen Ostby. Tydalen Norway.	"	Mt St Peter Montana
13724.14	Ranem	Mikal Thoresen	20		"	"	"	"	"	"	"	Maalselven	Mother Maria Eriksen Bakkehaug. Maalselven Norway	"	Minneapolis
9927.15	Eriksson	Gustaf. Adolf	23		"	"	"	"	Sweden	"	Sweden	Nyland.	Father J. J. Morjin Lo. Nyland Sweden	Idaho	Boen o Alen
9928.16	Morin	Nicolai. Konstantin	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Friend J. J. Isaksson Lo. Nyland Sweden	"	"
13725.17	Enarsson	Frida. O.	16		F.	Servant	"	"	Sweden	"	Sweden	Sundsbyen	Father Nils Mikkelsen Södra Sundsbyen Sweden	Minn	Warren
13726.18	Nilsen	Johanna. E.	32		F.	"	"	"	Norway	"	Norway	Mosjoen	Mosjoen Norway	Wisc	Hudson
K 19	~~Osgenista~~ Bachelor	Mary	Failed to join at Liverpool 4th Taylor Affidavit		~~M.~~ F.	~~Ship~~	~~No~~	~~No~~	Armenia	Armenian	England	Liverpool	Mt Nazaret mangle St	Ill	Chicago
K 20	"	Manouel			~~M.~~	~~Child~~	~~No~~	~~No~~	"	"	"	"	Hadjin Turkey Brother Walter Illerbek	"	"
9911.21	Aas	Andreas. J.	40		M.	Laborer	Yes	Yes	Norway.	Scandinavian	Norway.	Rendalen	Effie Rendalen Norway.	Minn	Minneapolis
13729.22	Sapia	Lucia.	28		F.	Tailor	"	"	Italy	Italian	England	London	Maria Capo 1 Salt Court Varna St London E C.	Ill	Chicago
23	"	Raffaelo.	18		M.	Carpenter	"	"	"	"	"	"		"	"
24	"	Pietro	7m		"	Child	No	No	"	"	"	"		"	"
25	Edwards.	Rebecca	~~Failed to join at Liverpool 4th Taylor Affidavit~~		~~F.~~	~~Wife~~	~~No~~	~~No~~	Russia	Hebrew		Manchester			
26	"	Hanna	7		F.	Child	"	"	"	"	"	"	Parents Solomon Simon 4 Back Bank St Cheetham Manchester	"	"
27	"	Fanny.	4		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
28	"	Helen	2		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Gertha	2m		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
13730	Pisarz	Katarzyna	20		F.	Servant	No	"	Austria	Polish	Galicia	Kydlów Mola.	Father Stanislaus Pisarz Mola. Wielka. P.O. Grabowy Galicia	Ill	"

July 3/11

NOT USED

NOT USED

Eland Grossing. Insp. 7/7/11.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1786

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 30 June 1911, 19.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read 1-3 yrs. or 4-10 yrs. or 11-16 yrs. or 17-50 yrs. or 51 yrs. and over.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	–	–	Emil Jos E. Strom M. P. E. Ström Ambrose, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Rotterfjord
2	"	Brother	" 25	"	–	–	Ambrose North Dakota Brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"	"	"	"
3	"	Uncle	" 25	"	–	–	Uncle Louis Ekrem Box 225 South Bend Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	Brown	Brown	"	"	"	Strömsnaset.
4	"	Self	" 25	"	–	–	Friend. Edin Austad 618, 25th Ave. N. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Fair	"	"	Finland	Åbo
5	"	"	30	"	–	–	Cousin Hulda Kurs. Hancock Mich Box 511.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	"	"	Sweden	Dala Järna
6	"	Brother	" 40	"	–	–	Brother Johan Andersson South Bend. Wash	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	Blue.	"	Norway	Lavanger
7	"	Friend.	" 25	"	–	–	Friend. Mr. Gurein Eriksen Minot N. Dak	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Harstad
8	"	Self	" 25	"	–	–	Brother in-law John. Björkmo 3210 Restorme St. Duluth Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Dark	"	"	"	Vigten
9	"	Uncle.	" 25	"	–	–	Uncle Erik Fredriksen Route 3. Paynesville Minn	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Brown	"	"	"	Ofoten Herj
10	"	Brother	" 25	"	–	–	Brother Jörgen Haugen R. 4. Box 10 Henning Minn	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Fair	"	"	"	Trondhjem
11	Yes	Cousin	$50	"	–	–	Cousin E. Fredrikson Has been in U.S. former Northfield Minn	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Brown	Brown	affidavit		
12								"	"	"	"	"	"	–	–	"	Fair	Grey			Tydalen
13	Yes	Friend.	$25	No	–	–	Friend Anders. Lakeby Mr. Peder Engquinn Cousin Ole Tagerberg	"	"	"	"	"	"	6	.	Fair	Brown	Brown			Raalerberg
14	Yes	Cousin	" 4	"	–	–	1333 E. Franklin Ave. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	Blue		Sweden	Skjenäs
15	No.	Self	" 25	"	–	–	Cousin Otto Näslund. Box 84. Cousin a Alexs Idaho	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Dark	Brown.			Styrnäs
16	"	"	" 25	"	–	–	Cousin Otto Näslund	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Blue			Helsingtorp
17	Yes	Mother	" 25	"	–	–	Mother Hanna. Snarrson Box 126 Warren Minn	"	affidavit	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Norway	Mosjöen
18	"	Friend.	" 25	"	–	–	Friend. Parelius Pedersen R. 2 Box 140. N. Hudson Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	"		Turkey	Hadsjö
19		Self	" 30				Husband. John N. Olson 6903 Cottage Grove Ave Chicago.									Dark	Black	Dark.			
20		Mother																		Norway	Rendalen
21	"	Self	" 50	Yes	6 Years 1902 1908	Minneapolis	Brother Sigurd Olson Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Fair	Blue.		Hisley	Sörnäs
22	"	Husband	" 25	No	–	–	Gelsomino Papo. 571 Forquer St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Blue.			
23	"	Self	20	"	–	–		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"			
24	"	Father		"	–	–		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Brown		England	London
25	"	Husband	Mar.	"	–	–		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Brown		Russia	Libau
26	"	Father	"	"	–	–		"	"	"	"	"	"	–	–	"	Fair	"			
27	"	"	"	"	–	–	Husband. Harry Edlund 1124 Langinour St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"			
28	"	"	"	"	–	–		"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"			
29								"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"			
30	"	Brother	$10	"	–	–	Brother. Wasyl Pinas 935 Leavitt Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Black		Galicia	Volan Wolkow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* [illegible] *from* LIVERPOOL *do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John T. Crawford

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] 1911 *, 19* ,

at [illegible]

Max Pelstynar

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly State that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1911, 19

at .....

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool, 23rd June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pajari	Lyyli	11	7	F.	S.	Servant	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kemi	Mother Maria Pajari Kemi Ritikka Finland	Mich.	Hubbell
2	Kleist	Hannah	35		F.	M.	Wife	"	"	631/715943	"	4-26-31	"		"	Baltic
3	"	Saima	10		"	S.	Child	"	"	"	"	"	"	father Antti Ahonen Kemi Ritikka Finland	"	"
4	"	Olga	8		"	"	"	No	No	"	"	"	"		"	"
5	Kallunki	Sofia	21		F.	S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Kuusamo	father Wille Kallunki Kuusamo Finland	Minn	Sebeka
6	Männistö	Edla Amanda	25		F.	M.	Wife	"	"	"	"	"	Syvärauno		"	Cloquet
7	"	Elli	6		F.	S.	Child	No	No	"	"	"	"	father Isak Siniranta Vankalahti Finland	"	"
8	"	Aune J.	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Kallunki	Hanna	26		F.	"	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Kuusamo	father Wille Kallunki Kuusamo Finland	"	Sebeka
10	Mäki	Olivia	46		F.	M.	Wife	"	"	U S Citizen		#178892 Pet Vol 2 p. 407		in favor of Isaak Mäki	"	Chisholm
11		Edvard	17		M.	S.	Lab	"	"	Finland	Finnish	Finland	Somerlahti		"	"
12		Nikolai	11		"	"	Child	"	"	"	"	"		Brother Otto Mäkelä Uusikylä Somerlahti Finland	"	"
13		Hilja	7		"	"	Child	"	"	"	"	"			"	"
14		Pietro	3		M.	"	"	"	"	"	"	"			"	"
15	Krogkpo.	Antoni	19		"	S.	Lab	"	Yes	"	"	"	Sältäne	father August Kuhko. Sältäne Finland	Mont	Resco
16	Lazarsky	Anna	28		F.	M.	Wife	No	"	Russia	Heb.	Russia	Manchester	Parents Mr Moyshowitz 176 Stocks St. Cheetham Manchester	"	Chicago
17		Salomon	3		M.	S.	Child	No	No	Russia	Heb.	"	"		"	"
18		Barnett	8		"	"	"	No	No	"	"	"	"		"	"
19	Linder	Hans Emil	27		"	"	Farmhand	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Ryhyttsing	father John London Dalby Sweden	Minn	Mendota
20	Krostyler	Serena	17		F.	"	Servant	"	"	Austria	Polish	Russia	Krakow	father W.L. Krostyler Floryanska 45 Krakow	Ill	Chicago
21	Schneid-	Mochem	20		M.	S.	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Lchat	father Wolf Schnaid Lchat Russia	"	"
22	Lampaa	Frans	32		M.	M.	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Tornio	Wife: Lotti Lampaa Ylirenna, Tornio	Mich	Houghton
23		Hanna	33		F.	"	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
24		Ida	11		"	S.	Child	"	"	"	"	"	"		"	"
25		Waino	7		M.	"	"	No	No	U S		"	"		"	"
26		Onni	3		"	"	"	"	"	Finland		"	"		"	"
27		Valde	1		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"
28		Ville	4		"	"	Infant	"	"	"		"	"		"	"
29	Jansen	Johan	28		"	"	Farm Lab.	Yes	Yes	"	"	"	Kanojeri	father Isak Olsen Kanojeri Finland	"	"
30																
25																

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Mother Maria Pajari Kemi Ritikka Finland

Father Antti Ahonen Kemi Ritikka Finland

Father Wille Kallunki Kuusamo Finland

In favor of Isaak Mäki

Brother Otto Mäkelä Uusikylä Somerlahti Finland

Father August Kuhko.

Parents Mr Moyshowitz 176 Stocks St. Cheetham Manchester

Father John London Dalby Sweden

Father Isak Olsen Kanojeri Finland

Mrs Fahlgren
Insp. 9-14. 20, 21.

McClear 7/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 30 Jan - 1911, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern. ment.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in pursuance of any previous engagement, agreement, or contract, made in foreign country or territory, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Com-plexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
		Y																		
1	Yes	Cousin	$30 Yes		1908	Allouez Mich. Box 433 Hubbell & Houghton Co Mich	No	No	No	No	Good	No.	—		Fair	Fair	Blue	Home	Finland	Kangas
2	"	Cousin	" 14 No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	Brown	Home	Finland	Kemi
3	"	Father	" "	—	—	Husband. Heikki Kleint Baltic L Box 52 Houghton Co Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Fair	Grey	"	"	"
4	"	"	" "	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	Aunt	" 25	—	—	Mrs Sofia Laulto Sebeka Minn	—	"	"	"	"	"	5	6	Brown	Brown	Brown	"	Finland	Kuusamo
6	"	Husband	" 25	No	—	Husband. Frans Manninto 35 - 11th St. Cloquet Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Blk	Grey	"	"	Rauman Maaseman
7	"	Father	" "	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	Fair	"	"	"	"
8	"	"	" "	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	Self	" 25	No 1904. 1910.	Minneapolis	Mrs Sofia Lantto Sebeka Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	Brown	Black	Brown	"	"	Kuusamo
10	"	Husband	" 57	No	—		"	"	"	"	(1½ Yrs Bachand)		4	10	Fair	Brown	"	"	"	Pomarkku
11	"	Father	"		—	Father Husband Box 404 Chisholm Minn	"	"	"	"	Good	No	5	3	—	"	"	Clay	"	"
12	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt.	"	"	"	"
13	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	Self	$25			Brother Walk Kukko S. Bm to St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brown	Brown	"	"	Valkeala
16	"	Uncle	$~~30~~	"	—		"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dark	Dark	"	"	Wehmas
17	"	Brother	$17.00	"	—	Husband. Hyman Lazarsky 1125 Jonson St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Fair	Grey	"	Finland	Manchester
18	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blo	"	"	"
19	"	Brother in law	$15	"	—	Brother in law Edward Johnson Box 149. Mandon S. Dak	"	"	"	"	"	"	6	11	Blond	Black	Blue	"	Sweden	Nykoping
20	"	Aunt	" 25	"	—	Aunt Marya Olszowska 131 Noble Stret Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Yellow	Dark	Dark	"	Russia	Krakow
21	"	Brother	" 0	"	—	Brother L Sobgaard 12 th St 12-10. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Yellow	Grey	"	"	Sartow
22	"	Self	$~~30~~ 25	1903			"	"	"	"	"	"	5	5½	Dark	Brown	Blue	"	Finland	Tornio
23	"	Uncle	" "	1904.	Negaunee Mich	Eli Berg	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Fair	Grey	"	"	Kiiraveri
24	"	Father	Dec 19	1906		Houghton Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	Blue	"	"	"
25	"	"					(Sworn)						—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Negaunee
26	"	"	No	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
27	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
28	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	Self	$30	No	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Dark	"	"	"	Lempaala
30																				

16 year only 2, 3, 4, 6, 7, 8, 19, 10, 12

Chas Hall

George A Parker 1/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from ....., do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Gambell

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 1911, 19 ,

at .....

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Virginian

Affidavit of Surgeon.

I, L. Turnbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Turnbull

JUL 1 1911

Sworn to before me this 1st day of July, 1911

at DIF

Max Pelotty

Immigration Officer.

July 1, 1911

VIRGINIAN
JUL 1 - 1911

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	34	+ 104	= 138

U. S. Citizens 14 4 18

Total number of aliens 120

Number examined 120

" passing

Aliens admitted 109

" detained 8 3 11

120

CLASS	ALIENS				TOTAL
FIRST					
SECOND	2	20	20	14	34
THIRD	4	100	100	4	104
TOTAL	6	120	120	18	138

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISPOSED
ADMITTED	109	109					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	8	8					
TEMPORARILY DETAINED	3	3					
TOTAL	120	120	11	11	11	11	11

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	3
Total	6

5
145

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11½

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VIRGINIAN" *sailing from* LIVERPOOL, 23 AUG 1911, *190*

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Asplund	Erik Olof	38		M m	Lab.	Yes		Sweden	Scandn.	Sweden	Ytter Kunnis	Sister:-	Minn	Duluth
2	"	Sally	22		F "	wife	"		"	"	"	"	Lisa Jansson	"	"
3	"	Nancy	3		F S	child	No		"	"	"	"	Sandriken	"	"
4	"	Uno	2		M "	"	"		"	"	"	"	Sweden	"	"
5		Katarina	62		F W	dom:	Yes	No	"	"	"	"		"	"
		Karin	18		F S	Domestic	"	Yes	"	"	"	"	Daughter - do. -	"	"
														"	"
7	Lidbaum		15									Kramfors	Mother:- Brita L. Lidbaum Kramfors. Sweden		
8	Hedlund	Frans	19		M S	Lab.	"	"	"	"	"	Idenor	Father - Olof Hedlund. Idenor, Sweden	Idaho	Sand Point
9	Hellman	Aron	19		" "	"	"	"	"	"	"	Idenor	Uncle - Gustav Hellman Borggard, Hudiksvall, Sweden	Wash	Seattle
10	Rosman	Rose	40		F m	wife	No	No	England	Hebrew	England	Leeds	Sister in Law:-	Minn	Warren
11	"	Willy	17		M S	dom:	Yes	Yes	"	"	"	"	Beby Goldstone	"	Minneapolis
12	"	David	11		" "	Child	"	"	"	"	"	"	14 Pilot St.	"	"
13	"	Louis	7		" "	"	"	"	"	"	"	"	Leeds.	"	"
14	"	Lily	4		F "	"	No	No	"	"	"	"		"	"
15	"	Abe	3		M "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	"	Cissy	2		F "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Levin	Hirsch	54		M m	Cobbler	"	"	Russia	"	"	London	Aunt:- Sarah Goldberg 9 Fenmagogue Pce, Whitechapel, London	Wis.	Milwaukee
18	Kraft	Rondel	22		F S	Upholstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	London	Bro. in Law Solomon Kraft 11 Princess St. London E.	Ill	Chicago
19	Messer	Rose	18		" "	dressmaker	No	No	"	"	"	"	Friend:- Abram Badofsky 91 Nelson St. London E	"	"
20	Hamilton	Florence Mary	32		F W	Dom	Yes	Yes	England	English	"	Douglas Isle of Man	Uncle:- Harry Jane Stamilton 33 Tynwald St. Douglas.	Iowa	Battle Creek
21	Short	Ernest	16		M S	Hairdresser	"	"	"	"	"	Sheffield	Fame - Walter Short 229 Crookesmoor Rd. Sheffield	Ill.	Sandwich
22	Dobson	Walter	21		" "	Lab.	"	"	"	"	"	Sherborne	Parents Walter Dobson 33 Sherborne St. Monkseath - Eng.	Ind.	Phoenix
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													
26		NOT USED													

Allen Felstyner
Insp. #10-22-1

Erland Gessing Insp. 7/14/11. (1 to 9)

Wm Clark Insp. 7/1/11 (Cert.) (1 to 9 only)

* Insert a description of occupation of each person, as "laborer," "servant girl," "farmer," etc. Also state whether they are "skilled" or "unskilled."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, , 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Brother	$45	No			Brother John Nesplund
2	"	-	-	"			Cloquet
3	"	-	-	"			Minn 4 children
4	"	-	-	"			Boys
5	"	Son	60	"			Son:- do
6	"	-	-	"			
7	"	Self	50	"			Sister:- Mrs. John Bolin
8	"	Brother	40	"			Sand Point. Idaho
9	"	Cousin	~~50~~ 27	"			Brother:- P. Paul Nedlund
10	"	Husband	~~36~~	"			64- 5th Ave, Seattle, Wash:
11	"	Father	—	"			Cousin: John Dahl gorist
12	"	"	—	"			Box 3. Warren, Minn
13	"	"	—	"			
14	"	"	—	"			Husband:-
15	"	"	—	"			Marc Roman
16	"	"	—	"			524 - 3rd St. N.
17	"	Brother	~~22~~ 22	"			Minneapolis Minn
18	"	Brother	~~25~~	No			Brother:- Abraham Levin
19	"	"	~~20~~	"			419 - 11th St. Milwaukee
20	"	Self	20	"			Brother Abraham Raft
21	Chicago	"	50	"			1932 W. Taylor St. Chicago
22	Yes	Brother	10	"			Brother:- Wolfe Messer
23							1355 W. 12th St. Chicago
24							Friend:- George Manley
25							Greenwald, Battle Creek.
26							Uncle:- Mary Bistor
27							Sandwich, Ill.
28							Brother:- Harry Dodson
29							Phoenix Ariz.
30							

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No.	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Ytterdennäs
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	Fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	"	"	Nordingrå
"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Brown	"	"	"	Ytterdennäs
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk Brn	"	"	"	Kramfors
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	"	"	Gjutanger
"	"	"	"	"	"	6	1	Dark	"	"	"	"	Bollestad
"	"	"	"	"	"	5	11	Sallow	Blk	Brown	—	Russia	Warsaw
"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk Brn	"	—	England	Leeds
"	"	"	"	"	"	—	—	Red	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	Dark	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	Blue	—	Russia	Rosen
"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Gray	—	Russia	Poltawa
"	"	"	"	"	"	4	9	Fair	Dk Brn	Brown	—	"	Lomshof
"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	"	Grey	—	England	Walton
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Skipton
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	Both arms tattooed	"	Sherborne

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ~~[illegible]~~ MASTER., *of the* "VIRGINIAN" *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ~~[illegible]~~ *state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

John F. Gambell
MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ~~[illegible]~~ *day of* JUL 1 1911 *, 190...,*

at .....

Max Pelotymer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens coming from the insular possessions of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"temporary" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the D55 Grampian, Sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cameronia" sailing from Glasgow, 24th June 1907.

H—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. ✓	City or Town. ✓	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. ✓	City or Town. ✓
1	Mayors	William	31	1/M	S	Public Accountant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Left US at Pt Huron		Father - Mr W Mayors 24 Nelson St Greenock	Ill.	Chicago ✓
2	Pedersen	+ Arthur B	24	"					Born in USA	✓	USA	Chicago		Wis.	Superior
3	Brown	+ John Neil	42	"					USA Citizen				Nat. Ml. 1903	Maine	Bingham
4	Mc Cready	+ Jesse E	26	F					Born in USA	✓				NY	Malone
5		+	55	"					"					"	"
6		+	29	"					"					NH	Manchester
7		+	✓						"					Ill.	Chicago
8	Christie	+ Montgomerie E	22	M	S	Lumber Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Left U.S. at Detroit		Mother - Mrs Annie Christie 341 Albert Crescent Langside Glasgow	Ohio	Cincinnati ✓
9	do	Miss	26	F	"	"	"	"	Born in Scotland ✓	✓	—	✓	" " " "	"	" ✓
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

I hereby certify that I have ~~xxxx~~ duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

William Mayors
Wm Christie

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Allan Rae & Co.
A. Chief

ALIENS. ADMITTED. U.S. CITIZENS.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cassus, 2nd July, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1			Over $50	Yes	3 Yrs	Home Address — 1615 Wentworth Ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Light Blue Brown	None	Scotland Greenock.
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8			Over $50	Yes	3 Yrs	716 - 1st Nat Bank Bldg Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark Brown Dark	None	Scotland Glasgow
9		Self.											5	6	Fair	Grey		U.S. Cincinnati
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Williams, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the SS Grampian, from Sailing Harwell, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Williams
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1911 day of [illegible], 19 ,
at [illegible]

Max Pelstyer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the T.S.S. Grampian, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Henry Wilson M.D.C.M.

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grampian sailing from Glasgow, 24th June, 1911.

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Forbes	Dorothea	26		F.	S	Dom.	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Kirriemuir	Sister Miss Forbes / Clash Dykehead By Kirriemuir	Ill.	Plainfield
2	Farquharson	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	54		M.	M.	Farmer			U.S.A.	American	U.S.A.	Dakota		Ohio	Dakota
3	not on board this	Annie			F.		Cook				Scotch			Geo. Long		
4	Lumsden	Alexr.	28		M.	S.	Farm Lab.			Scotland	Scotch	Scotland	Insch	Father - Mr. W. Lumsden Caden - Insch	Ore.	Huntingdon
5	MacKay	Agnes	31		F.	M.	Cook						Buchan	Father - Mr. Wm. Dakers	Ill.	Chicago
6	do	George	7		M.	S.	Son							3 Nursery Lane		
7	do	William	4		M.			No	No					Buchan		
8	do	Donald	3		M.									Scotland		
9	Young	Mary Ann	22		F.	M.	Housekeeper	Yes	Yes			Cowie - Angus		Father - Peter Dawson - Carstone Cowie Angus Perth	Mich.	Detroit
10	McDonald	Flora	24		F.	S.	Dom.	"	"			Jamestown		Mother - Mrs. Macdonald Houghary N.Uist Lochmaddy	N.D.	Valley City
11	Milne	James	26		M.		Mechnl. Engineer					England	Manchester	Mother Mrs. E. Milne Mains Colmont Ellon Aberdeenshire	Mich.	Detroit
12	Middleton	Christina	22		F.		Domestic					Scotland	Buchan	Father Mr. J. C. Middleton 2 Market Elliot Buchan	Ill.	Glendale
13	Burkett	W. Michael	23		M.		Miner						Wemyss	Father - John Hugh Coalburn of Wemyss Fife	Ore.	Portland
14	Owen	Elizabeth	38		F.		Salvation Army				English	England	London	Brother - Fredk. Owen Wilson St. Liverpool	Ohio	Akron
15	Thomson	Hazel Wilhelmina McKenzie	5		F.		Child			U.S. Continental	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father - Donald Thomson 5 Hazlehead Ave. Aberdeen	Hawaii	Honolulu
16	Tracy	Janet	34		F.	M.	Wife			U.S.A.	U.S. Citizen	Shows	Passport		Wash.	Seattle
17	do	James	7		M.	S.	Son			U.S.A.	U.S. citizen					
18	do	Jack	4		M.					U.S.A.	U.S. Born	Seattle	Wash.			
19	do	Norman	3		M.					U.S.A.	U.S. Born	Seattle	Wash.			
20	Peffles	George T.	24		M.	S.	Ethnographer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father - Alex. Peffles 74 Haymarket Terrace Edinburgh	Ill.	Chicago
21	do	Margaret	26		F.	S.	Domestic	"	"	"	"	"	"	Father-in-law - do - - do - - do -	"	"
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
		NOT USED														

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

Entered Passing Insp 7-14 Form 524.

* Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 2nd July, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was it paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or an almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	—	—	Friend Mrs H. Patterson Plainfield Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Kincardine Cookney
2																					
3				Yes Citizen of U.S.A.			Not on board — J W B														
4	Yes	Self	$26	No	—	—	Brother - Mr James Lumsden Huntingdon Oregon							5	7	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Enoch Aberdeenshire
5	"	Husband	$20	—	—	—	Husband - Mr Donald MacKay 11124 Fullerton Ave: Pullmans Chicago							5	6	Pale	Dark	Brown	"	"	Brechin
6	"	Mother	Nil	—	—	—	Father - -do- -do-												"	"	"
7	"	"	"	—	—	—	-do- -do-												"	"	"
8	"	"	"	—	—	—	-do- -do-												"	"	"
9	"	Husband	$25	—	—	—	Husband - Alex Young 204 Congress St. E. Detroit, Mich							5	8	Fair	Brown	Blue	"	"	Aberargie
10	"	Mrs J J Scouler	$16	—	—	—	Friend - Mrs J J Scouler Page Cass County N Dakota	Valley City, N.D.						5	7	-	Red	Brown	"	"	Houghard Lochmaddy
11	"	Self	$19	No	—	—	Friend James Mitchell 1100 - 16th Street Detroit Mich							5	10	"	Light Brown	Grey	Triangular scar on left hand —	"	Ellon Aberdeenshire
12	"	Self	$24	No	—	—	Brother - Mr John Middleton Hinsdale Ill. -							5	5	Fresh	Dark Brown	"	None	"	Brechin
13	"	"	$37				Brother - Mr Andrew Hugh 372 Clay Street Portland ore							5	7½	-	Fair	Hazel	"	"	Wemyss Fifeshire
14	No	Salvation Army	$40	No	—	—	Friend Richd Polson 54 Frances Ave North Hill Akron							5	7½	Med.	Brown	Grey	"	England	Liverpool
15	Yes	Self	$400	No	—	—	Friend - Mr George Urghart 345 Emma St. Honolulu							5	10	Fair	Auburn	Brown	"	Scotland	Aberdeen
16	Sup Ctf. Kng Co. Wash Feb 20, 1906																				
17																					
18																					
19																					
20	Yes	Self	$25	No	—	—	Friend John S Brown 11450 Michigan Ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Hudingtons
21	"	Father	$25	—	—	—	-do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	"	"	"	"	"
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Except. #14.
Chas Waldo Davis.
7/12/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Williams Master, of the T.S.S. Grampian, from Glasgow - Scotland, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Williams
Master

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Max Goldstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the T.S.S. Grampian, Sailing thereunto, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson M.B.C.S.

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Finley

Immigration Officer.

July 2, 1911

11—1115

JUL 2 - 1911

GRAMPIAN

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	9	18	10 — 37
U. S. Citizens			10
Total number examined	27		
missing	-		
Admitted	25		
Detained	2		

	ALIENS				
	1	3	3	6	9
	1	14	14	4	18
	1	10	10		19
AL	3	27	27	10	37

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED		DEPORTED	DEBARRED REMAINED IN CANADA		
ADM	25	25					
HELD FOR SPECIAL	2	2					
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTA	27	27	#	#	#	#	#

NON IMMIGRANTS.

In Transit	
Visiting	
[illegible]	3
	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grampian sailing from Glasgow, 24th June, 1915.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grant	Thomas	25	M	S	Brass Moulder	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother - John Grant c/o Mrs Osborne 141 Gallowgate Glasgow	Mich.	Detroit
2	do	Jessie	18	F		Weaver	"	"	"	"	"	"	-do- -do-	"	"
3	Nolan	John	24	M		Lift Attendant	"	"	"	Irish	"	Dundee	Father - James Nolan 20 Black Street Dundee	"	"
4	Means	John	16			Farm Lab:	"	"	"	Scotch	"	Inverurie	Father - Jas: Means Inverurie Scotland	Ill:	Chicago
5	do	Mary	11	F		School Girl	"	"	"	"	"	"	-do- -do-	"	"
6	Mc Ewan	Robert	45	M	M	Miner	"	"	"	"	"	Denny-Lourhead	Wife - Mrs R Mc Ewan Head of Muir - Denny	Ind:	Bicknell
7	Ritchie	Robert	25	M	S	Moulder	"	"	"	"	"	Falkirk	Father 14 Bryston Street Grahamston Falkirk	Ill:	Peoria
8	Bogle	Thomas L	21	M		Miner	"	"	"	"	"	Denny Lourhead	Mother - Margt: Bogle Denny Lourhead. Bonny Bridge	Ind:	Bicknell
9	Wilson	James	24	S		"	"	"	"	"	"	Fife	Sister - Mrs Low Hill Crest Road Dundee	Mo:	St. Louis
10	Tuippo	Otto	39	M		Lab:	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kaisamaki	Wife - Fanni Tuippo Kaisamaki Finland	Mich:	Brecmer
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
29	10 X		NOT USED												
			NOT USED												

Mar Pelotyness
Dmgs.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 2nd July, 1911.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	100 Yes	2	Detroit	Friend - James Crawford 24 Chipman St. Detroit Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	None	Scotland	Glasgow
2	"	"	50 No	—	—	-do-	-do-	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk.	"	"	"	"
3	"	"	25 "	1	—	Brother - William Nolan 107 W. Elizabeth St. Detroit Mich.		"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Dark	Blue	"	"	Alyth
4	"	Father	25 "	1	—	Uncle - John S Lind 6622 Drexel Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	"	5	11	"	Fair	"	"	"	Inverness
5	"	"	25 "	1	—	-do-	-do-	"	"	"	"	"	"	—	—	Dark	Dark	Blk.	"	"	"
6	"	Self	25 Yes	6	Pennsylvania & other places	Friend. Mrs. F. W. Boyle Knox County - Ind.		"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brown	Blue	"	"	Calderbank
7	"	"	62 No	—	—	Cousin - Mrs Calvin Jahn 605 Bradley Ave: Peoria Ill.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Hazel	"	"	Falkirk
8	"	"	25 No	—	—	Father - Frank W. Boyle Knox Co. Bicknell Ind.		"	"	"	"	"	"	5	7½	Fresh	Brown	Grey	"	"	Glasgow
9	"	"	25 No	—	—	Sister - Mrs Jas: Anderson 6354 Wade Ave. St. Louis Mo.		"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark Brown	Blk.	"	"	Kuusamo
10	"	"	25 Yes	1	Summer Mich.	Uncle - Adam Zulppo Box 738 Summer Mich.		"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Brown	"	Finland	Karsamaki
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Williams Master, of the SSS Grampian, from Glasgow - Scotland, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Williams
Master Officer

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. S. Holowood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S - Eng L R C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W S Holowood

Sworn to before me this JUL 2 191. day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

Max Pels Symes

Immigration Officer.

11—1115

Roll

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MEGANTIC** sailing from **LIVERPOOL**, 24 June 1911

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cameron Jean	6		F	S	Home	Yes	Yes	Britain	Scotch	U S A	Berea	Mrs David Cameron Tarbolton Ont W	Mich	Detroit
2	Davison Samuel	68		M	S	Merchant	✓	✓	✓	English	U S A	Woonsocket	Home	R I	Woonsocket ✓
3	Douglas Claude G.	29		M	S	Lecturer	✓	✓	✓	England	Oxford	59 Egmont Rd	Walter C Douglas Leamington	Col	Colorado Springs
4	Lundeen Hans	35		F	S	Domestic	Yes	Yes	Denmark	Scand.	U S A	New York	Sister Matilda Larsen Albany	Maine	Bar Harbor ✓
5	Hutchinson Edward	57		M	M	Professor	Yes	Yes	Britain	Scotch	England	Oxford	Mr Haldane Sherwell		
6	Wanger Mike	29		F	S	Domestic	Yes	Yes	Switzerland	German	N Y	New York		Col	Colorado Springs
7	James Percival	36		M	M	Salesman	✓	✓	English	English	England	Bradford	wife Mrs M Atkinson Holmewell Institute Highgate Heaton Road	Maine	Bar Harbor ✓
													Palmerston Rd London N W		Bradford ✓
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Liners 3.5 77 Examined by Imm Insp R.P. Harrison 7/2/11

EXAMINED
U.S. CITIZENS

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 10a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 7 JUL 1911, *19*

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Detroit	Brother Rev A H Cannon 257 Grand Boulevard Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Canada Lewistown
2	No	Self	Yes	Yes	last 6 yrs	Woonsocket	Home Woonsocket	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Gray	Brown	Scar on forehead	England Chatham
3	Yes	Self	$2500	No			Friend Gov Pennoyer Summit Hotel Pikes Peak Colorado Springs	—	—	—	—	—	—	5	10½	Brown	Gray	Brown	Scar on burn on fingers of left hand	Canada Kingston
4	Yes	Carpenter	$200	Yes	1911	New York	Mr Carpenter (Employer) 54 E 57th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Blue	None	Denmark Aalborg
5	Yes	Self	Yes	No			Friend H Heydenreich Summit Hotel Pikes Peak Colorado Springs	—	—	—	—	—	—	5	11½	Fair	Gray	Red Birth mark on back of right hand		Scotland Edinboro
6	Yes	Carpenter	$200	Yes	1911	New York	Mr Carpenter (Employer) 54 E 57th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Blond	Blue	None	Switzerland Lucerne
7	No	Self	Yes	Yes	1911		Friend Mr Bradford England Holiday via Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	4		Fair	Grey	None	England Bradford

Exam only 1, 3, 4, 6.
Last Aldo Dairy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lang Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lang Smith

Officer.

MASTER

Sworn to before me this [illegible] 2 1911 day of [illegible], 19 ,

at QUEBEC

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. S. Polswood, Surgeon of the Hyperion, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S Eng. & L R C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H S Polswood

Sworn to before me this JUL 2 1914 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U. S. Citizens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC sailing from LIVERPOOL, 24th June, 1911

11—2115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Boy	+ Elizabeth	2	5	V				U.S. Citizen He Born				Wife Evanston		
2	Bodwell	+ Alice L	65		V	—			do	—	Born U.S.		N.Y.	New York	
3	Carpenter	+ Josephine E.	V		V	—			do	—	U.S. born		Me	Bar Harbor	
4	Carpenter	+ Agnes M.	V		V	—			do	—			V	do	
5	Carver	+ [illegible]	V		V	—			do	—	U.S. Born		Iowa	Iowa City	
6	Denniston	+ Edward E.	5		V	—			do	—	U.S. Born		N.J.	Roebling	
7	Denniston	+ Dorothy	2		V	—			do	—	U.S. Born		N.J.	do	
8	Glenn	+ Mary E.	52		V	Housekeeper	Yes	Yes	England	Scotch	Waukegan	Illinois	Ill	Waukegan	V
9	Hancock	+ Walter B.	47		V	—			do	—	Naturalized Sworn		N.Dak	Fargo	
10	Hancock	+ Bernice F.	6		V	—			do	—	U.S. born		N.Dak	do	
11	Kelly	+ Frances S.	50		V	—			do	—	U.S. Born		Cal	San Francisco	
12	Kelly	+ [illegible]			V	—			do	—	U.S. Born		Cal	do	
13	Nordh	+ Frank E.	43		V	—			do	—	Naturalized U.S. citizen		Ill	Evanston	
14	do	+ Christina	37		V	—			do	—	Wife of U.S. citizen		V	do	
15	do	+ John	8		V	—			do	—	U.S. Born		V	do	
16	do	+ Clarence	6		V	—			do	—	U.S. Born		V	do	
17	do	+ William	2		V	—			do	—	U.S. Born		V	do	
18	Woulds	- Henry	45		V	—			do	—	U.S. Born		V	do	
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

All but Nos 2,3,4,9 & 10 Examined by Inspector Ralph Harrison 7/2/11

J.M. Leland 7/2/11
(2-3-4-9 & 10)

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Mary Glenn

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) _____

STAMPED [illegible] ADMITTED [illegible]
U.S. [illegible] DETAINED [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4446 B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 3 JUL 1911, *19*

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8	Yes	Self	$150	Yes		1907	To Son J.B. Glaser 130 Stewart Ave Lansdowne Phila	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Gray	None	England	Leister
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gray Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gray Smith
Officer.
MASTER

Sworn to before me this JU 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S Eng L R C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Spotswood

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstynecr

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11.5

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC. sailing from LIVERPOOL 24 JUN 1911, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gibson	George	55		M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Michigan	Wife Mrs Jno A Lewis 1st Carlton Villa Rd Liverpool	Mich	St Louis
2	Blake	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	29		M	Wife				MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN		England	Portway		Ill	Chicago
3			5		M	Child										
4	Murray	William	72		M	Retired Gardener		Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hawick	Sister Mrs Lambert Hillview Cottage Hawick Broker St Pennys	Scotland	Hawick
5	Smith	Mabel	31		F	Wife				U.S.A.	English	England	Liverpool	Sunlight St.	Ohio	Hayden
6	Dennes	Sarah	66		F									Son		
7		Edmund D.	67		M	Draper										
8	Payne	James B.	21		M	S	Plumber							Father Wm Payne 209 Monument Rd. Birkenhead	Ill	Chicago
9	Rogovoy	George	29		M	M	Tailor			Russian	Russian	Philadelphia	Birkenhead	Mother (Mrs Rogovoy) Kiev Russia. Christian	Ill	Chicago
10	Irwin	Edwin	48		M	M	Doctor			British	English	Chicago	Left for Philadelphia Left for Washington	Father E Irwin Clarendon St. Leamington	Ill	Chicago
11	~~Harris~~	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD														
12	Matthews	Wm. Jas.	2		M	S	Fireman Railway Porter			England	English	England	East Ham	Father Jno E Matthews 136 Parkway, East Ham	Ill	Chicago
13	Barnett	Wm	67		M	M	Dentist			British Subject	English	England	Chicago	Passport 54031. City Minister	Colorado	
14		Jeannie	51		F	M	—			America	English			Citizen U.S.A.	Colorado	
15	Norris	Jno. Wm	40		M	S	Cattleman			U.S.	Citizen	Bond	Hoboken NJ		N.J.	Jersey City
16	Hayes	Clifford	29		M	S	Tailor			Born U.S.	Citizen		N.Y. City	Father Glen Hotel 59 Cromwell St.	Ohio	Toledo
17	Hall	Henry	58		M	M	Housemaid			English	English	England	Gateshead		Wash	Everett
18		Edward	28		M	S	Farmer							Gateshead England	Wash	Everett
19		Kate	24		F		Book Keeper							— do —		
20		Phoebe	19		F		Waitress							— do —		
21		Alice	16		F									— do —		
22	Taylor	Mary	14		F	W	Housemaid			English	English	England	Bradford	Daughter Mrs Pollard 26 Palmerston Av. Otley Yorks England.	Mich	Detroit
23		Jessie	40		F	S	Nurse					England	Bradford			
24	Reid	Leo	29		M	S	Farmer			Ireland	Irish	U.S.A. Monaghan	Fermoy	Father Robert Reid Glaslieve Co Monaghan	Sask.	Prince
25							NOT USED									
26							NOT USED									
27							NOT USED									
28							NOT USED									
29							NOT USED									
30							NOT USED									
							NOT USED									
112							NOT USED									

Edward Gleason Insp 7/2/11.

George J Parker
Watertown

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, Quebec, *7th July*, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	U.S. Citizen				Husband H.H. Blake	No	No	No	No	Good	No						None		
2		Husband					5032 Prairie Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"						✓		
3							Father	"	"	"	"	"	"								
4	No	Self	$20.00	Yes	3 yrs	1904	Son of Mrs. Murray	"	"	"	"	"	"	5	8½	Dark	Grey	Blue	✓	Scotland	Kinross
5	Yes	Husband	$30.00	Yes	1907	Ogden	#17 Commonwealth Ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	5	Light	Brown	Brown	✓	England	London
6	✓	Son-in-law	$777.34	✓	1	Kansas	Husband Ruth Smith	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Grey	✓	✓	✓	Devonshire Halberton
7	✓	✓	✓	✓	4	Brooklyn	Hayden Bldg. Arizona	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Grey	✓	✓	✓
8	No	✓	$40.00	No			Son-in-law ✓	"	"	"	"	"	"	5	6	Pale	Dark	Brown	✓	✓	Bham
9	No.	✓	$50.00	1905			✓	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Brown	✓	Russia	Kief
10	No	✓	$75.00	1911 May			Friend Mrs. R. Burnand 61 rue Lafayette ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10½	Dark	Brown	Brown	✓	England	Leamington
11							2 sisters Fourteenth Hotel Thomas Island														
12	No	Self	$40.00	No			638 Oxford St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dk. Grey		✓	England	Forest Gate
13	Yes.	✓					Home in Medicine Hat					Good	No								
14		Husband	U.S. Citizen									Good	No								
15		Self	U.S. Citizen																		
16			— do —																		
17		Self	Yes	No			Son Wm. Hall 2018 Virginia Ave. Everett, Washington	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	England	Gateshead
18	No	Self	Yes	No			Brother 3018 Virginia Ave (Hall) Everett, Washington	No	No	No	No	Good	No	5	8	✓	Grey	Blue	✓	✓	Staffordshire
19	✓		$175.00				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8½	✓	Brown	"	✓	✓	✓
20	✓						— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Yes	Sons	$75.00	No			Son Wm. P. Lusk 537 N. Kilbourn Av. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Grey	Grey	✓	England	Bradford
23	Yes	Brothers	Each		1900		Brother do do	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Grey	✓	✓	✓
24		Self	$75.	Yes	1911	Pend. Visit	Mr. Trigg and wife Pierre South Dakota	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brown	Grey	✓	Ireland	Q. Drogheda
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Harry Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Harry Smith
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 4-2 day of 1916, 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Max Dalstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Slotwood, Surgeon of the Megantic, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S Eng L R C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M S Slotwood

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC sailing from LIVERPOOL, 24 JUN 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hyde, Francis	65		M W	Real Estate Agent	Y	Y	U.S.A.	American	Born	Detroit, Mich.	Wife Mother Adana Hyde 23 Beaubien St Detroit	Mich	Detroit
2	" Helen M.	52		M W		Y	Y	U.S.A.	"	Born	Detroit, Mich.	Husband Jeffries	Mich	"
3	" Stanley W.	13		S W		Y	Y	U.S.A.	"	Born	Detroit, Mich.		Mich	"
4	Harrison, Albert E.	40		M W				U.S.A.	"	Born	Glenwood, Wisconsin		Wis	Glenwood.
5	Vilimek, Josefa	27		M W	housekeeper	Y	Y	Austria	Bohemian	Austria	Velka Chyska	Husband Vilimek Velka Chyska Austria	Ill.	Chicago
6	" Josefka	4		S W	Ch	No		"	"	"	"		"	"
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

Edward Gessaman, Insp 6/2/11.

George F Parker
Asst Secty

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ Quebec Via Lake, 1911

11—1113

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	✓	Def.					Detroit Mich												✓	England.		
2	✓						✓												✓			
3	✓	✓					✓												✓			
4							Glenwood Iowa.												✓			
5	✓ Head	3 Fare	—	—	—	—	Jose Musil	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brn	Brn	✓	none	Austria	Velka Chyska	
6	✓	"	—	—	—	—	2712 Abero ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	4	"	"	"	"	"	"
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Exon. only 5 and 6
Chas Waldo, Insp.
7/7/11.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Wing Smith MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Smith
Officer.
MASTER

Sworn to before me this JUL 2 1914 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. Sholswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS Eng. LRCP London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Sholswood

Sworn to before me this JUL 2 1914 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, June 24, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zimblis	Ignac	24	m	M	Tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Seirki	Father Adam Zimblis Seirki	Ill	Chicago
2	✓	Stanislawa	28		F	Wife							do		
3	✓	Bronislawa	7		S	Child							do		
4	Martikonis	Anna	23		F	Servant	yes	yes					do		
5	Kistell	Mary	52		F	Wife	yes	yes	Scotland	English	U.S.	Citizen	Brother Andrew Kistell	Ill	Chicago
6	✓	Ruth	4		F	Child			U.S.A.		U.S.	Born	do		
7	Hagstrom	John Emil	18		M	Tailor	yes	yes	Finland	Swed	Finland	Helsingfors	Father Johan Hagstrand Helsingfors	Mass	Lakemet
8	Nielsen	Martinius	25		M	Laborer			Denmark	Scandn	Denmark	Odense	Mother Helene M. Nielsen Odense	Wash	Spokane
9	"	Metta Maria	25		F	Wife			"	"	"	"	Brother Niels Hjarring	"	"
10	"	Inge J.	2		F	Child			"	"	"	"	under 14 years	"	"
11	"	Ida Margrethe	1		F	Child			"	"	"	"	under 14 years	"	"
12	Burin	David Leib	46		M	Merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Orlino	Wife Jane Burin Vilno	Minn	Minneapolis
13	Melnikow	Chaeie	44		F	Wife						Ekaterinoslaw	Bro-in-law Simche Melnikow Ekaterinoslaw	Ill	Chicago
14	"	Israel	15		M	Child							do		
15	"	Fesie	10		F	Child							do		
16	"	Frowie	7		F	Child							do		
17	"	Jaware	3		F	Child							do		
18	Gordon	Sarah	56		F	Wife	yes				England	London	Son Mr. S. Gordon 9 Denmay Wks Mount Pl Stanley Rd London	Mich	Kinderhook
19	"	Jacob	11		M	Child							do		
20	Spiegel	Abram	39		M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew			Wife Miss Spiegel 43 Russell St Boston	Ill	Chicago
21	McMullan	Archibald	21		M	Laborer			England	Irish	Ireland	Kilkeelstown	Father John McMullan Kilkeelstown		
22	McCaughey	William	25		M							Belfast	Mother Mary McCaughey 15 Chamberlain St Belfast		
23	Sumner	Lucy Ann	61		F	Wife			Engl	English	England	Huddersfield	Sister Mrs. Matthews 132 Taylor Hill R. Huddersfield	Iowa	Mason City
24	"	Florence	25		F	Laborer							do		
25	Young	Edwin	49		M	Clerk						Marsden	Bro Ed Young Marsden		
26	Porter	Amelia M	24		F	Weaver						Castle Cary	Uncle A. G. Parker 315 Gt Ancoats St Manchester	Ill	Chicago
27	"	Charley	15		M	Spinner			M.S. Ivor				do		
28	"	William	13		M	Scholar			Canada Engl				do		
29	Reese	Peter	57		M	Farmer			Wales	Welsh	Norway	Narvik	Vermille Lake Narvik via Duluth Father Andrew Reese Narvik		
30	Rise	Paula B.	20		F	Domestic			Norway	Scand			Narvik Father Felix Rise		

Ages 2, 3 & 4 checked from data supplied by the Dublin office
Aliens released from Detention July 6/11 and examined by Inspector Delahaye

Eland Ferry, July 7/11 — Insp. # 12 20-30

*An intention of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

George F. Parker
Entitled certs 5, 6, 7-11

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 2 JUL 1911, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and unmarried, or head of family? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Bro-in-law	$25	no	Bro-in-law Stanley Wallkowicz 4600 Wood St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	light	blue	none	Russia	Scarby
2	"	Self	$25	"	do	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	med brown	brown	✓	✓	Swieka
3	"			"	do	"	"	"	"	"	"			fair	brown	brown	✓	✓	"
4	"	Self		"	Husband do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	✓	✓	"
5	Christie	Court		Naughton	Calumet Mich						of Mich	Dec					1896.	Finland	Helsingfors
6					do												✓	✓	✓
7	Uncle	Self	$25		Uncle Axel Kaptuck Box 72 Calumet Mich							5	5½	fair	brown	brown	✓	Finland	Helsingfors
8	Bro	Bro	$25	no	Bro Hans Nielsen 1½ stairs Spokane Wash							5	9	fair	Dark	blue	✓	Denmark	Kopenhagen
9	Bro-in-law	Self	$25	no	Bro" do							5	4	fair	fair	✓	✓	✓	✓
10	"	"	"	"	" do							—	—	6	0	"	✓	✓	✓
11	"	"	"	"	" do							—	—	9	1	"	✓	✓	Oslorg
12	Son-in-law	Self	$25	—	Son-in-law Carl Ericson 2940 Girard Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	fresh	black	black	✓	Russia	Wasa
13	brother	"	"	"	Husband D McInnes 1330 Center Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blue	✓	✓	Petermaslav
14	father	"	"	"	Father do	"	"	"	"	"	"						✓	✓	✓
15	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓	Self	$25	✓	Husband B Gordon 1 Dan Ryder Block	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	dark	black	blue	✓	✓	Arnlowitz
19	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	✓	Self	$30	yes 1907	Boston No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	fair	Blue	None	✓	Vadolotti
21	✓	Brother	$25	no	Brother David McMullan 1726 West 35th St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fresh	✓	✓	✓	Ireland	Kirkcastle
22	✓	Bro-in-law	$25	yes 1907	Chicago Bro-in-law John Sunday 2576 Ashland Ave Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	pale	black	✓	✓	✓	Damaso
23	✓	Self	$50	yes 1907	Mason City Aunt Mrs Hatfield Mason City Iowa	✓	✓	✓	✓	Can't Read	Can't Read	5	6	dark	brown	brown	✓	England	New Mill
24	✓	mother	"	"	do	✓	✓	✓	✓	Can't	No	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	Self	$25	no	Friend Mr Hagenhain Mason City Iowa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	Elizabeth
26	✓	father	$25	yes 97	Chicago Father 4166 Wallace St Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	dark	blue	✓	✓	Sameres
27	✓	✓	—	" US	Com do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	✓	✓	✓	✓	U.S.	Chicago
28	✓	✓	✓	yes 97	Chicago do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	10	✓	✓	✓	✓	Canada	Toronto
29	US	returning home to			Father Louis Lagen Clarkfield Minn Uncle Peter Lee Sweden Dakota, Clarkfield Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mom. Yellow. Medium			12 yrs	✓	Dec 28/90	✓	✓
30	yes	Self	$25	no	NOT USED	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fresh	brown	blue	✓	Norway	Strude
					NOT USED														

Charles Waldo Capt.

Certain only 5:6

7/7/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Harry Smith MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith

~~Officer.~~ MASTER

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

13—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. Lond., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Spotswood

Sworn to before me this JUL 2 1914 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *June 24th*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Andersson	Karl Helmer	17		M S	Farmhand	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Arefle	Brother: Frans Larsson Oskosund. Nykoping	Minn	Duluth
2	"	Ebba Serafina	39		F W	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Brother: Frans Larsson Oskosund. Nykoping	Minn	Duluth
3	"	Oscar	5		M S	Child	yes	yes	do	do	do	do	Brother: Frans Larsson Oskosund. Nykoping	Minn	Duluth
4	"	Carl	4		M S	Child	no	no	do	do	do	do	Brother: Frans Larsson Oskosund. Nykoping	Minn	Duluth
5	"	Edith	1		F S	Child	no	no	do	do	do	do	Brother: Frans Larsson Oskosund. Nykoping	Minn	Duluth
3190136	Bodin	Ida	25		F W	Wife	yes	yes	do	do	do	Arefle	Brother: Carl Johan Andersson Remmene 30. Norrköping	Minn	Duluth
8	"	Oscar	3		M S	Child	yes	yes	do	do	do	Arefle	"	"	"
3190148	Andersson	Anna Alma	29		F S	Servant	yes	yes	do	do	do	Arefle	Mother: Karin Andersson Längvan. Söderhamn	Minn	Duluth
9	Eriksson	Ebba Serafina	17		F S	Domestic	yes	yes	do	do	do	Örebro	Father: Erik Eriksson 78 Engelbrektsgat. Örebro	Ill	Chicago
10	Nelin	Selma	21		F S	Servant	yes	yes	do	do	do	Arefle	Father: Nils Petter Nelin Lyngsmyra Säggrenäs i Ymsryd	Wis	Superior
5091	Sjedlund	Gunnar	25		M S	Carpenter	yes	yes	do	do	do	Örnsköldsvik	Father: Jonas Sundlund Skönvik	Ill	Chicago
12	Andersson	Karl Helmer	17		M S	Farmhand	yes	yes	do	do	do	Brunflo	Father: J. O. Andersson Järnvägen Östersund	Minn	Minneapolis
13	Johansen	Ole A	31		M M	Tailor	✓	✓	Norway	do	Norway	Trondhjem	Brother: Hans Johansen Lillestrom	"	Spring Valley
14	"	Mina K	29		F W	Wife	✓	✓	do	do	do	do	"	"	"
15	"	Oswald M	9		M S	Child	yes	yes	do	do	do	do	"	"	"
16	"	Ragnhild K	6	2	F S	Child	"	"	do	do	do	do	"	"	"
17	Loe	Ole Olsen	31		M M	Shoemaker	yes	yes	do	do	do	Opdal	Wife Hanna Loe Opdal	"	Thief River Falls
18	Naslund	Oskar A	23		M S	Smith	✓	✓	Sweden	do	Sweden	Ostersund	Father: O. J. Naslund Björnmo Stafre	Col	Aspen
19	Balgaard	Marius M	31		M M	Barber	✓	✓	Norway	do	Norway	Vardalen	Bro. Asgr. M. Balgaard Vardalen	Minn	Crookston
20	"	Laura E	35		F W	Wife	✓	✓	do	do	do	do	son "	"	"
21	Löfgren	Gunnar	21		M S	Baker	✓	✓	Sweden	do	Sweden	Nysatra	Mother Olivia Löfgren Löfvahjen	Ill	Duluth
22	Kling	Karl O J	26		M S	Clerk	✓	✓	do	do	do	do	Father Jonas J. Kling 16a Anaget	Wash	Bellingham
23	Johanson	Henrik	45		M M	Shoemaker	✓	✓	do	do	do	Kalmar	Father in C. B. Nelson Nygatan 34 Kalmar	"	Seattle
24	"	Ellen E	30		F W	Wife	✓	✓	do	do	do	do	Father " do	"	"
25	"	Selma H	9		F S	Child	✓	✓	do	do	do	do	Father " do	"	"
26	"	Lilly M	8		F S	"	✓	✓	do	do	do	do	" do	"	"
27	"	May J	7		F S	"	✓	✓	do	do	do	do	" do	"	"
28	"	Ellen D	5		F S	"	✓	✓	do	do	do	do	" do	"	"
29	"	Edwin V	4		M S	"	✓	✓	do	do	do	do	" do	"	"
30	Salanen	Paavetta	28		F S	Baker	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Suodenniemi	Mother Sigrika Salanen Lavia	Minn	Claquet

NOT USED

NOT USED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

II—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 2 JUL 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	25	no			Uncle John Bergman 105 East 4th Street Duluth, Minn	no	no	no	no	good	no	5 8	light brown	gray		None	Sweden	Bergkammar
2	yes	Husband	—	No			do	no	no	no	no	good	no	5 4	light fair	blue		do	do	Södervåla
3	yes	Father	—	No			do	no	no	no	no	good	no	—	light fair	blue		do	do	Arefle
4	yes	"	—	No			do	no	no	no	no	good	no	—	light fair	blue		do	do	Arefle
5	yes	"	—	No			do	no	no	no	no	good	no	—	light fair	blue		do	do	Arefle
6	yes	Self	25	No			Husband Emil Gerson Bodin 105 East 4th Street Duluth, Minn Father	no	no	no	no	good	no	5 3	light brown	gray		do	do	Södaghamn
7	yes	Brother	—	No			do	no	no	no	no	good	no	—	light brown	gray		do	do	Arefle
8	yes	Self	25	No			Friend Emil Gerson Bodin 105 East 4th Street Duluth, Minn	no	no	no	no	good	no	5	light brown	gray		do	do	Södaghamn
9	yes	Self	25	No			2609 West 23rd place 2nd flat Chicago Uncle Olof Svensson	no	no	no	no	good	no	5 11	light brown	blue		do	do	Asbacka
10	yes	Uncle 524-140510	25	No			719 — 7th St. Superior, Wis Cousin Olof Lee	no	no	no	no	good	no	5	light brown	gray		do	do	Amsjö
11	yes	Cousin	25	No			3005 Princeton ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	5 8½	light brown	blue		tattooed on left arm	do	Arnäs
12	✓	Uncle	25	✓			Uncle Paul Svensson 1844 — 7th St. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5 9	fair	gray		— none	do	Österenna
13	✓	Self	25	yes	1905	Minn	Cousin Hailyn Hansen Spring Valley Minn	"	"	"	"	"	"	6 1	✓	✓	✓	✓	Norway	Hittestrom
14	✓	Husband	—	Yes	✓	✓	Bro do	"	"	"	"	"	"	5 5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	father	—	"	✓	✓	uncle do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	"	—	"	✓	✓	do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	Self	25	no			Brother in law Thomas Gunderson Thief River Falls Minn	Bro in law	"	"	"	selling	"	5 5½	✓	✓	✓	✓	✓	Opdal
18	✓	✓	25	"			Uncle Lambert Olson Box 36 Nelson Col	"	"	"	"	"	"	6 1	✓	✓	✓	✓	✓	Hundvalla
19	✓	✓	25	yes	1904	Minn	Bernard M. Mens Underwood R.D. Detroit Minn	Father	"	"	"	Dairy	"	5 11	✓	✓	✓	✓	✓	Vardalen
20	✓	Husband	—				do	do	"	"	"	"	"	5 6	—	—	✓	✓	✓	✓
21	✓	Self	25	no			Brother Olof Person 573 Fayette Ave Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	fair	blue	✓	✓	Myrdal
22	✓	✓	25	✓			Edward Erickson 602 — 13th St. Bellingham Wash	"	"	"	"	"	"	5 7½	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	Self	25	yes	1905	Wash	Brother in law John Palmer 673 Westlake Blvd Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	brown	blue	—	✓	Ranjaspa
24	✓	Husband	30	✓	—	—	Bro do	"	"	"	"	"	"	5 5½	✓	✓	✓	✓	✓	Alfred
25	✓	father	—	✓	—	—	uncle do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	Palmar
26	✓	✓	—	✓	—	—	do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	✓	—	✓	—	—	do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	—	✓	—	—	do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	✓	25	—	—		do	"	"	"	"	"	"	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	Self	25	✓			Cousin Kelly 615 5th Ave Clagnet, Minn	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	brown	blue	✓	Finland	Suolemmen

Chas Waldo Insp.

George Y Parker
Wrote certs

7/2/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Long Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.
MASTER

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyncer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S Eng L R C P Lond, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Spotswood

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, June 24th, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD						-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-									
2	Lindahl	Anton	35		M	M	Labor	Yes	Yes	USA	Scandinavian	Norway	Eda	Father Ole Lindahl Kristiansund Norway	Mich	Manistee
3	Toshein	Jorgen	19		M	S	Labor			Norway			Joten	Father Georg Christiansen Joshein O Joten	Wis	Stoughton
4	Olsen	Ingvar	35		M	S	Farmer						Hemsedal	Father Ole Ingvaldsen Grandfather Hemsedal Buthei K Conada	Mich	Portland
5	Harstad	Martin H	45		M	M	Farmer			USA		USA	Gjerdum	Grandfather Christiane	Wis	Troja
6	" wife	Marie O	42		F	M	Wife			USA		USA	Wife of U.S. citizen	do	Wis	"
7	"	Ragna	2		F	S	Child			USA		USA	Born	Troja Wis		
8	Ericson	Martha	25		F	S	Domestic	Yes	Yes	Sweden		Koping		Father August Ericson Nadal, Koping	Ill	Aurora
9		Tora M	22		F	S	Bookbinder					Aurora Ill		do		
10	Ketterson	Vera	23		F	S	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Forsa	Peter Ericsson father Fale Gothenga Aland	Alaska	Douglas
11	Johansen	Valdemar Th	24		M	S	Labor			Denmark	Scandinavian	Denmark	Lindal	Father Hans Johansen Brantford Lindal	Ont	Hamilton
12	Hansen	Oskar Georg	22		M	S								Father Lars Hansen Lindal Jens Christensen, father	Minn	
13	Jensen	Emma K	24		F	S	Domestic						Faro	Fahnoe Faro	Wis	Barronett
14	Zeller	Andreas	49		M	M	Farmer			USA	German	USA		Cand. Sup. Ct. Okanagan Co. Kelowna B.C.	Wash	Opkia
15	Schmid	Marie	20		F	S	Domestic			Switzerland		France	Vans	Father Xavier Schmid Mission France Chur Switzerland		
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															

Eiland Gjesing, Insp. 7/2/11

6 x 5 to 7 Trades. 7/8/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 2 JUL 1911, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	no			Oluem Olla Sandsen Bertha Ho Same house	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue		Norway	Sunnes
2		returning home to					Marysted Mich Uncle Lars Throughagin	"	"	"	"	"	"						None		
3		Uncle	$25	no			170 Ladd Boy 30 Stoughton Wis	"	"	"	"	"	"	5	8½	fresh	fair	blue	✓	Norway	Jaten
4	✓	Self	$30	1909 1910 1909/10	N Dak		Friend Jim Jackson Portland N Dak	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Nemedal
5		Returning home to					Tioga N Dak Dist	Con	Epileptic			Emaciated							Minn	6/7/05 D
6		U S C	✓	Yes	✓		do												✓		
7		U S C	✓		✓		do												✓		
8	yes	Self	$35	no 1906			Sister Miss Ramestrom 625 Grand Boulevard (2nd a) Aurora							5	4	fresh	dark	blue	✓	Sweden	Koping
9		Ticket Purchased by		25 no 1910		Aurora Ill	Sister Miss Edey Ramstrom 678 Grand Blvd. Aurora Ill							5	3	✓	✓	✓	✓	✓	
10		Sister	$55	no			Box 176 Longfaz Alaska							5	8	✓	fair	gray	✓	Finland	Pojo
11		Self	$15	no			Via Sec Russ Church Geneva Ill							5	6	✓	dark	blue	✓	Denmark	Lindal
12	✓	✓	$20				Friend do							5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	$15				Brother Herman Jensen, Barronett Wisconsin							5	11½	✓	✓	brown	✓	✓	Jaaso
14		U S C					returning to Ostur Washington												✓		
15		Self	$50	no			a Self Astur Washington							5	8	fair	fair	blue	✓	Switzerland	Davos
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Jamy Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Jamy Smith

~~Officer.~~ MASTER

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Fels Agent

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Sutherland, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S Eng L R C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Sutherland, M.D.

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of [illegible], 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Peterson
Immigration Officer.

July 2, 1911

	ALIENS			
CLASS.		NON-		TOTAL
FIRST	2 8	8 17		25
SECOND	2 18	8 9		27
THIRD	4 68	68 15		83
TOTAL	8 94	94 41		135

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DETAINED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	79	79					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	10					
TEMPORARILY	2	2					
2nd	3	3					
DETAINED							
TOTAL	94	94	#	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	
Residents returning from visit abroad	9
Total	12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10
135

11—118

MEGANTIC
JUL 2 - 1911

1st 2nd [redacted]

On S. S. manifests 25 27 83 = 135

U. S. Citizens 17 9 15 = 41
Total number of aliens 94

Number examined 91
" missing 30

Aliens admitted. 79
" detained 10 89
2 [illegible]
91

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

D

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC sailing from LIVERPOOL, 24th June, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Billing	Annie	32		F	M	Housewife	Yes	Yes	British	Welsh	Wales	Valley	Father Mrs Owain Bartlett Valley. Anglesey.	Minn	St Paul
2	do	Gladys	8		F	S	Child							Grandfather do		
3	Ellis	Joe	31		M	S	Baker			Irish	English	Iowa	Iowa City	None	Iowa	Iowa City
4	Wharam	John	55		M	M	Farmer			British	English		Iowa	Iowa Cerro Gordo Co. Manager 28	Ill.	
5	Lukey	Rosina Winifred	21		F	S	Domestic			British	English	England	Waterloo	Aunt Mrs Whitman 21 Dancery Rupfords, Waterloo Brother, Mrs Berry	Ill.	Elgin
6	Sumner	Joseph & Fred	32		M	M	Shoemaker						Hedenfeld	9 Manchester Rd. Hedenfeld	Iowa	Iowa City
7	do	Beatrice	34		F	M	Wife							— do —		
8	Sumner	Fred	21		M	S	Shoemaker							do		
9	Helladeren	Lauritz	44		M	M	Farmer			Danish	Danish	Denmark	Copenhagen	Brother A. Helladeren Hyssering, Denmark	Iowa	Spence
10	do	Maria	40		F	M	Wife			U S A				— do —		
11	do	Hanne	11		F	S	Child			U S A				do		
12	do	Line	9		F	S				U S A				do		
13	do	Johannes	7		M	S				U S A				do		
14	White	Grace	27		F	S	Button machinist			British	English	England	Manchester	Brother Mr J White 13 Segsmanhill Manchester	Neb	Oakdale
15	do	Mary Dora	19		F	S	Milliner			British	English			Wife Clara Ford		
16	Ford	Arthur	28		M	M	Miner	7-5-11		M.R.			Chesterfield	Shirel View. Chesterfield	Iowa	Hilton
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED													Max Polotynes Insp.		
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED													William Day (Cert 524)		
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
32	NOT USED															

10/6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 12 JUL 1911, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or an anarchist, or a polygamist, or coming for any immoral purpose, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Husband F. Billing St Paul Minnesota c/o Magnuson Bros.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Blue	None	Wales	Valley
2	✓	Brother	—	—			Father — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Fair	Auburn	Blue	✓	✓	✓
3	Yes	Self	50	No			Home Route 8. Box 45 Mason City. Iowa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	Fair	Dark	Hazel	✓	England	Huddersfield
4	✓	✓	U.S. Citizen	✓	✓	✓	Jr. John Wardeburn — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
5	✓	J.R. Young	$25	No	—	—	Friend Mr. Lutz 163 Bartlett Place Elgin, Ill	—	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Dark	Dark	Brown	✓	✓	London
6	✓	Self	100	Yes	No	—	Aunt Mrs. Rodgers Jr. John Alexander St. Mason City	—	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Fulstar
7	✓	Husband	—	✓	—	—	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	Self	25	✓	✓	✓	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Blue	✓	✓	✓
9	✓	✓	Yes	Yes	2 Years	Spencer	To own property Spencer Iowa	Iowa	Clay	Co.	May 22/06	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Blue	✓	Denmark	Hjarring
10	✓	Husband	✓	✓	✓	✓	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	Father	✓	✓	✓	✓	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	USA	Spencer
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓	✓	✓	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
14	Yes	Cousin	35	Yes	No	—	Cousin Mrs. Bill J. A. Oakdale Subscriber	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Dark	Brown	Grey	✓	England	Pendleton
15	✓	✓	Yes	No	—	—	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓	✓	Salford
16		Self	60	Yes	9 Mos.	Iowa	Sister Cora Ford Hebron Iowa	—	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Dark	Hazel	✓	✓	Chesterfield
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

D

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer
MASTER

Sworn to before me this JUL 2 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelstymer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. P. Ebeling, Surgeon of the S.S. Pakeha, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Ebeling M.D.

Sworn to before me this JUL 3 1911 day of July, 1911

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—2/15

NOT USED

Witness:

NOT USED

JUL 3 - 1911

1st 2nd 3rd

On S. S. manifests

NOT USED

U. S. Citizens

Total number of aliens

NOT USED

Number examined /

" missing

Aliens admitted. /

" detained

NOT USED

NOT USED

NOT USED

CLASS	ALIENS M.	ALIENS S.	ALIENS C.	ALIENS	TOTAL
FIRST					
SECOND					
THIRD	/	/	/		/
TOTAL	/	/	/		/

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DID NOT APPEAR
ADMITTED	/	/					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	/	/					

NOS - IMMIGRANTS.

In transit

Tours

Resident [illegible] None

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11/15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Wittekind sailing from Bremen, June 17th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gentaromsky	Zofia	17	4	s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicy	Sycbow	Wojcik Gentaromsky father Sycbow, Galicia	Ill.	Chicago
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
38	NOT USED														

Received / Filed / Admitted

Received Cert 7/13/11

Max Felstyner Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 3, 1911.

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	sister	12	no	—	—	Sister Katarzyna Gumbarowska Wade Street 1239 Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	good	5	4	fair	blonde	blue	none	Galicia	Grodow
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Willemsen, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Wittekind, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Willemsen
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 3 1911 day of ....., 1911,
at QUEBEC, P.Q.

Max Delsteynes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jm Nettleton, Surgeon of the Montreal Sailing Thermuda, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jm. Nettleton M.D.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pabst
Immigration Officer.

12—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montreal" sailing from Antwerp., June 21st, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lukaszewitz	Franciszek	20		m	s	farmlab	no		Russia	Polish	Russia	Tolalli	father: Dauzeuk Lukaszewitz Tolalli Kowno Russia	Chicago, Ills.	
2	Lukaszewitz	Elsbieta	22		f	s	servant	no		"	"	"	"	father: Dominik Lukaszewitz Tolalli Kowno Russia	"	"
3	Cheyen	Michal	24		m	s	farmlab	yes		Russia	German	Russia	Kleinsidam	father: Ludwig Cheyen Kleinsidam Cheyen Russia	L. D. Bowdle	
4	Kosbyl	Mathews	32		m	m	farmlab	no		"	Polish	"	Leo. Tessy	wife: Juliana Kosbyl Post Wlogy Pol. Russia	Chicago, Ills	
5	Szypulski	Jan	7		m	s	child	no		"	"	"	"			
6	Lermann	Lea	21		f	s	tailoress	no		Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father: Chazcke Permann Palambuschest 69 Russia		
7	Rodes	Israel	11		m	s	tailors	yes		"	"	"	Wowne	parents: Berel Rodes Wowne Kowno Russia	Wisc, Milwaukee	
8	Jacenica	Anna	20		f	s	servant	no		"	Polish	Russia	Schadowo	parents: Josef Jacenica Schadowo Kowno	Chicago, Ills.	
9	Zlotkiewicz	David	18		m	s	tailor	no		"	Hebrew	"	Ezektin	parents: Leib Zlotkiewicz Ezektin Gov. Lauer Russia	Chicago, Ills.	
10	Katenife	Charijona	18		f	s	servant	no		"	Lithuanian	"	Wilk	mother: Magdalena Kareiwife. Wilk Kowno	Chicago, Ills.	
11	Ramiszewski	Michael	19		m	s	farmlab	no		"	Polish	C.P. R.R.	Dembrowo	parents: Kasimir Ramiszewski Dembrowo Gov. Grodno	Chicago, Ills.	
12	Riffkowitz	Chaie	25		f	s	tailor	yes		"	Hebrew	"	Ragole	parents: David Riffkowitz Gov. Kowno Russia	Chicago, Ills.	
13	Kisltyka	Elzbieta	45		f	wife	Housekeep	no		Austrian	Polish	Galicia	Nienassow	sister: Katarzyna Delemata Nienassow. Galicia	Chicago, Ills.	
14	"	Wladislaw	6		m	s	Child	"		"	"	"	"		Chicago, Ills.	
15	Wenes	Maria	30		f	m	housewife	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Polusje	parents: Lenike Keiro Polusje Hungary		
16	"	Katarina	5		f	s	Child	"		"	"	"	"			
17	Lipinska	Rachmiel	18		m	s	tailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Bceley	uncle: David Rosenthal Bceley Gov. Bessgrabza		
18	Lipinska	Anna	21		f	s	servant	no		"	Polish	"	Eirceelu	mother: Anna Lipinska Eirceelu Kwong		
19	Challin	Mordecha	54		m	m	painter	no		Russian	Hebrew	Russia	Minsk	brother: Challin Leilain Minsk. Gov. Minsk	Chicago, Ills.	
20	"	Charhe	54		f	m	housewife	"		"	"	"	"	"	Cleveland, O.	
21	"	Feige	14		f	s	"	"		"	"	"	"	"	"	
22	Jukiewicz	Jonas	20		m	s	farmlab	no		"	Polish	Russia	Linkvoo	parents: Johann Jukiewicz Linkowo Gov. Kowno	Chicago, Ills.	
23	Zoibel	Jute	19		f	s	tailoress	yes		Russia	Hebrew	Russia	Kremenetz	brother: Ilke Zoibel Kremenetz Russia	Ills, St. Louis	
24	Zoibel	Feige	17		f	s	tailoress	yes		"	"	"	"	mother: Ilke Zoibel Kremenetz Russia	"	"
25	Akelmann	Leib	32		m	m	tailor	no		"	Hebrew	"	Kasmin	wife: Chaie Ackermann Kasmin Gov. Wiener	Illinois, St. Paul	
26	Berkus	Jitte	33		f	m	housewife	no		"	"	"	Okanetz	father-in-law: Volkosky Okanetz Russia	"	"
27	"	Berl	3		m	s	child	"		"	"	"	"			
28	Chester Zoinigtal	Leie	57		f	m	housewife	no		Russia	Hebrew	Russia	Babrynatz	father: Gnemik Zabrynetz Babrynetz Russia	Minneapolis	
29	"	Emanuel	3		m	s	child	"		"	"	"	"	"	"	"
30	"	Yankel	2		m	s	"	"		"	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED

Max Rotstyn
Lodz.

G. Williams (Ass't.) 7/3/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 3 JUL 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, solicitation, prepaid ticket, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	brother	10	no	no	no	brother Wladislaus Lukaszewicz Farmer age 44 yrs. married 4618 Ave. Chicago Ills.	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	Brn	grey		Austria	Voballi
2	yes	brother	20	"	"	"	brother Wladyslaw Lukaszewicz Laborer age 30 yrs. married 4618 Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Brn	grey		"	"
3	yes	self	25	"	"	"	uncle: Chichel Lehmuerer Boyvale South Dakota	"	"	"	"	"	"	5	8½	Drk	"	Hazel		"	Klemaddy
4	yes	sister	20	"	"	"	sister and mother: Antony Szypulski 1433 Fulton Street Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	Calo	✓	Blue		"	Lev. Kozy
5	"	mother	45	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	Bald	Gray	"		"	"
6	yes	Ppd	85491	25	"	"	brother: Bernh Lemmann 461 6th Street Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	Brn	Blue		"	Odessa
7	yes	Ppd	93968	0	"	"	brother: Stanislaus Kozlowski 309 Aldrich Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	4	10	fresh	Brn	Hazel		"	Wotynez
8	yes	cousin	20	"	"	"	cousin: Antoni Kowaleyski 888 Pl. 809 Dauphin Park	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	fair	Blue		"	Schadowo
9	yes	Ppd	85256	1	"	"	brother: Alter Flatkowitz 1241 Waller St. Chicago, Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	Drk	Blk	Brn		"	Ezekin
10	yes	brother	24	"	"	"	brother Wilhelm Karlowitz 3465 Ave born Aug. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	fair	Blue		"	Wilk
11	yes	uncle	24	"	"	"	uncle: Josef Wiskowski 4728 Paulina St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Brn	✓		"	Dembno
12	yes	Ppd	85304	25	"	"	brother: Benjamin Bilkan 1318 N. 9th Street St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	Drk	Blk	Brn		"	Ragole
13	yes	sister	25	"	"	"	sister: Francizka Sulik 1321 J Cornelia Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	Brn	Brn		Galicia	Chenagow
14	"	auth	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
15	yes	husband	30	"	"	"	husband Paul Wenz P.O. Medford Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	11	fresh	fair	grey		Hungary	Polusje
16	"	father	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
17	yes	Ppd	81941	25	"	"	parents Chaim Granitz 1207 Fremont Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Brn	grey		Russia	Bielay
18	yes	uncle	20	25	"	"	uncle: Martine Selvega	"	"	"	"	"	"	5	2	✓	fair	Blue		"	Liecklu
19	yes	Ppd	91132	10	"	"	parents: Joel Abelkin 2488 E 64th St. Cleveland Ohio	Y	C	"	"	"	"	5	8	✓	Brn	✓		Russia	Minsk
20	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	Blk	Brn		"	"
21	"	Cousin	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
22	yes	brother	20	25	"	"	brother: Albert Kukiewicz 3352 Halsted St. Chicago	No	"	"	"	"	"	5	8	fair	fair	Hazel		Russia	Linkovia
23	yes	Ppd	85318	18	"	"	father: Hachme Sorbek 10 Jacobsman 1306 Biddle Street	"	"	"	"	"	"	5	0	Drk	Brn	Brn		"	Dremenetz
24	yes	"	/	"	"	"	father: Hachme Sorbek 1306 Bidder Street St Louis	"	"	"	"	"	"	4	10	✓	Blk	Dk Brown		"	"
25	yes	Ppd	93416	10	"	"	both in law: Burel Bornemann 47 J St Ker. St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	✓	✓	Brown		"	Kasmin
26	yes	Self	0	"	"	"	husband: Mons Berglund 271 Hatch Street St Paul	"	"	"	"	"	"	5	4	✓	Drk	Brn		"	Ebanetz
27	yes	Father	0	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	Brn	Brn		"	"
28	yes	Self	15	0	"	"	husband: Abr. Schmirler 508 E. 6th Ave N Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	Drk	Brn	Blue		"	Bahynas
29	"	Father	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	Brn	Brn		"	"
30	"	"	/	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McLellan Master, of the Montreal, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R H McLellan
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,
at ____

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Mackeeton, Surgeon of the Montreal Catholic Immigrant Aid Society, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

J. Mackeeton M.D.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier July 3. 1911

Immigration Officer.

11—1115

	ALIENS			
(blank)	2	36	36	36
TOTAL	2	36	36	36

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	34	34					
HELD FOR SPECIAL INQ.	5	3	2	2			
TEMPORARILY	7	7					
DETAINED							
TOTAL	36	34	2	2	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	#
Tourists	#
Returning Residents	# None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12
12

11—1115

MONTREAL. JUL 3 1911

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests			36

U. S. Citizens

Total number of aliens

Number examined 36

" missing

Aliens admitted 24

" detained 5-89 #1

2

36

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 21st, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lewko	Fedko	17		m s	farm lab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Nowosielka	father: Iwan Lewka. Nowosielka Austrowina.	Minn	Minneapolis,
		CA-B-14-39187 Detroit 7/5/11 C.P.R. 12/20/35 c/a 14-3/7749 Detroit, Mich 7/5/11 C.P.R. 2/6/39													
2	"	Maria	19		s	servant	no		"	"	"	"	do	"	"
3	Hlodij	Teodora	17		s	do	no		"	"	"	"	father Petro Hlodij Nowosielka Bukowina.	"	"
4	Grinberg	Rifke	22		s	Tailoress	no		Russia	Hebrew	Russia	Waitkow	mother. Kujer Grinberg. Podwisloczkop. Volonl Russia	Ill	Chicago
5	Silbermann	Sali	25		m	Tailor	no		Russia	Jewish	Russia	Markiwki	mother. A. Smithowsky Markiwki. Russ	Oreg	Portland
6	do	Willi	2		m	s. Child	no		"	"	"	"	"	"	"
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
40	NOT USED														

William Cert. 7/3/11

Max Felstynes Imp.

6 6 3

ADMITTED. ALIENS. U. S. CITIZENS.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., 3 ..., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25-no	no	no	Mother in law. Wasyl Bubriuski 216. Plymouth Av. chum	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Brown	Brown		Austria	Nowonielka
2	"	"	25-no	no	no	do.	"	"	"	"	"	"	4	11	—	—	Grey		do	do
3	"	"	25-no	no	no	cousin: Wasyl Bubriuszky 216. Plymouth Avenue Minn.	"	"	"	"	"	"	4	10	Sal	Brn	Hazel		do	do
4	"	"	25-no	no	no.	Sister in law Veraginski 1007 Throop St. Chicago	"	"	"	"	"	"	4	10	Dk.	Blk	Brown.		Russia	Waitkoit
5	Yes	Husband	0	no	no	no	Husband. Louis Silberman 508 Corbett St. Portland Oreg	"	"	"	"	"	6	9	x	Dk Brn	Br.		Russia	Maikiuki
6	do	—	no	no	no.			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		do	do
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. McNeice Tugwell, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Tweedbeat, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. McNeice Tugwell
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at QUEBEC P.Q.

Max Folstymer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. C. Macdonald, Surgeon of the S.S. Athenia, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R C Macdonald M.D.

Sworn to before me this JUL 3 1914 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Athenia" sailing from Glasgow, 24th June, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Doughty	Robert	49		M	M	Farmer	Yes	Yes	England	English	Wis	Glenhenry	Mrs Elizabeth Doughty 2 So Hotchenby Sp Easton Yorkshire England	Wis	Glenhenry
2	"	Mrs Amelia	45		F	M	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	"	do	"	"
3	Dickson	Mrs R.	64		F	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A. Canada	Scotch	Dist Court	Dakota Terr.	Clerk of Grand Forks Nov 22 1883	N.D.	Dakota
4	Hyle	David	24		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Glasgow	Cambuslang	father Robert 9 Bank St	Wash	Seattle
5	Wilson	James Liddell	23		M	S	Farm Labr	Yes	Yes	"	"	"	Glasgow	Mrs Alexander Liddell Marshall Bank Bothwell	Wash	Seattle
6	Macfarlane	James	6y		M	W		Yes	Yes	U.S.A.	Nat. Scotch	Monona Co Iowa	Prestwick	about 1879 Landon Prestwick Ayr	Iowa	Blencoe
7	Mc Donald	John	64		M	M		Yes	Yes	U.S.A.	Nat. Scotch	Oregon about 1875	Wash	Euston Glengarnock	Wash	Washington
8	Hisbet	Alexander	54		M	M	Joiner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Springburn	w Mrs Margaret Hisbet 154 Bedley St Springburn mother Mary Scott	Mich	Detroit
9	Scott	David	25		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	"	"	"	Cambuslang	no church Cambuslang	N.D.	Rockford
10	Smith	Jessie	35		F	M	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	Aberdeen	Son-in-law father Wm Anderson 29 Elgin Lane The Alders 165 Steven Drive So Govan	Minn	Duluth
11	"	Laurie	10		F	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	do Glasgow Scot	"	"
12	"	Albert	4		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	do	"	"
13	"	John	2		M	S	"	No	No	"	"	"	"	do	"	"
14	"	Alexander	11	m.	M	S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made in this manifest in regard to aliens:

Robert Doughty
Amelia ✓

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) H. Rankin
5

Moreland Dft
Present for 4-5-7-8)
1/3/11

11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 3, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, herself, or by relative or friend, or by some corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamous relationship, or intends to practice polygamy, or believes in or advocates overthrow by force of Government, or of all forms of law, or assassination of public officials, or advocates anarchy, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above principles, or who disbelieves in organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawfulness or impropriety of the constitution of the United States or of all forms of law, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Athenia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 3 1911 day of July, 1911,

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelstynes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Richard Donald, Surgeon of the S.S. Athenia, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Richard Donald.

JUL 3 1911

Sworn to before me this ____ day of July, 1911

at QUEBEC, P.Q.

Max Potter

Immigration Officer.

July 3, 1911

ATHENIA.

JUL 3 - 1911

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	14	+ 4		= 18

U. S. Citizens 3 3

Total number of aliens

Number examined 15

" missing -

Aliens admitted. 15

" detained -

	ALIENS				
					TOTAL
SAT.	1 11	11	3	14	
MON.	1 4	4		4	
TOTAL	2 15	15	3	18	

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMANDED IN CANADA	PENDING	DID NOT APPEARED
ADMITTED	15	15					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	15	15					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit ____

Tourists ____

Residents of United States 2

Total 2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18
14

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Athenia" sailing from Glasgow, 24th June, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Thomson	~~Joseph~~ Harry E.	46		M	M.	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	(Wife) Agnes 82 Leslie St. Hamilton Scotland	Ind	Terre Haute
2	" son	Joseph E.	20		"	S.	"	Ye	Yes.	"	"	"	"	do.	Va	"
3	Dolezyk	Jan.	24		"	S	Laborer.	Yes	Yes.	Russia	Polish	Russian P.	Roda.	Mother. Katarzyna Wife Wiktorya Parents Bo.	Ill	Chicago
4	Stowron	Adam	21		"	"	"	Yes	Yes.	"	"	"	Grodowice	Grodowice P. Kozyyce Kielce	"	"
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
12	NOT USED															

Max Polstynes Insp.

Wm Clark Insp.
Dec. 7/3/11

PASSENGERS [illegible] PASSING [illegible]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 3, 1901

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Yes	Self.	$5	No			Jr. John Murray Same Adults Last.	No	No	No	No	Good	Yes	5	9	fair	fair	blue	Mil	Scotland	Whittering
2		✓	Father	✓	✓			do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	Mole on cheek.	✓	✓
3		✓	✓	$29	✓			Brother. Kasper 2435 Bonfield St. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Brn	Brn	Mil	Russ Poland	Stoda
4		✓	✓	$23	✓			Brother Stanislaw 4400 Honore St. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	Mil	Russia	Grodowice
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill Master, of the S/S "Athenia", from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 3 1939 day of July, 1939,
at QUEBEC, P. Q.

Max Pelotyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward J. Kinichin, Surgeon of the Lake Erie, Employed by Owners Herself (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roy. Coll. Surgeons & Royal Coll. Physicians England -, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Kinichin

Sworn to before me this 4th day of July, 1911

at Quebec

Eduard Gerard
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Erie sailing from London, 21st June, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hydrick + John Lee	23	1/2	M S	Student	Yes	Yes	U.S.A. Born in S.C.	American	England	Oxford	U.S.A. Citizen mtg Portland Ore.	S. Carolina	Spartanburg
2	Lincoln + Edmond Earl	23	1/2	M S	Student	Yes	Yes	U.S.A.	American	England	Oxford	U.S.A. Citizen mtg Point	Ohio	East Palestine
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
33	NOT USED													

Edward Fleming, Insp 7/4/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sudbee, *4th* June, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both, within the last year? Ever a beggar, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of the passage of others, or who have paid the passage of others, or were assisted by others to come, or whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				✓
2																				✓
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Carey, Master, of the Lake Erie, from London, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Carey
Master.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of July, 1911,

at Quebec

Edward Gruning
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Lake Erie

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Minaghan, Surgeon of the Lake Erie, Employed by Owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roy. Coll. Surgeons Roy. Coll. Physicians Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Minaghan

Sworn to before me this 4th day of July, 1911

at Quebec

Eland Gosselin
Immigration Officer.

July 4, 1911

JUL 4 - 1911

LAKE ERIE

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 2 2

U. S. Citizens

Total number of aliens 2 2

Number examined 2

" missing

Aliens admitted. 1

" detained 1 1

CLASS	ALIENS: MALE	ALIENS: FEMALE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST					
SECOND	1			1	1
THIRD	1	1	1		1
TOTAL	2	1	1	1	2

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	1	1					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	2	2					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States 1

Total 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

144 / 145

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Erie sailing from London, 21st June, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Levy	Sigfried	21	11	M	S	Cook	Yes	Yes	Austria	Hebrew	England	London	Brother, Mr. Max Levy, Dresden, Germany	Ill	Chicago
2	Slower	Minnie	27	7	F	W	Waitress	Yes	Yes	England	English	England	London	Parents, Mr. & Mrs. Baker, 153 Stamford St. Hampstead Rd. London	Ill	Chicago
3	Portarello	Franco	29		M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Bastia	Wife, Joanna Nora, Via Nuova, Castagliore, Italy	Pa	Pittsburg
4	Pede	Francesco	31		M	M	Shoemaker	No	No	Italy	Italian	Italy	Bastia	Wife, Petrina Indego, UNKNOWN, Cartagena, Italy.	Pa	Pittsburg
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															
33	NOT USED															

Changed ticket to Canada

MATTER OF HEAD TAX

Erland Gjessing, Insp. 7/4/11.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 4th, 1961

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self $12½ 524-140623	no		1908		Sam. Blumberger 1118 Lincoln avenue, 3rd floor Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	Nil	Austria	Badafort
2	yes	Self $35	yes	1910 2yrs		Chicago Ill	friends aff 27 Jeff Ave Jameson 2930 West 38th St. Brighton Park Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	Grey	Nil	England	London
3	~~yes~~	~~Self $15~~	~~yes~~	~~3yrs~~		~~Strasburg Pa.~~	~~Uncle~~	no	no	no	no	Good	no	5	7	ruddy	Grey	Brown	Scar finger on left hand	Italy	Parma
4	~~yes~~	~~Self $30~~	no				Uncle	no	no	no	no	Good	no	5	6	ruddy	Grey	Grey	Nil	Italy	Cartagena
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Carey Master, of the Lake Erie, from London, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Carey
Master
Officer.

Sworn to before me this ____ day of July, 190[illegible],

at Quebec

Edward Greening
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spaniah-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John McC Tennessy, Surgeon of the S.S. LAKE CHAMPLAIN, Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John McC Tennessy

Sworn to before me this 5th day of July, 1911

at Quebec

Max Felsdyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LAKE CHAMPLAIN" sailing from Liverpool & BELFAST, 25 June, 16

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hice	Thomas	60		M	Farmer			Ireland	Irish		Co. Armagh	Bro. Hugh James Hill		
2	"	+ Robert	35		M	"			"	"	Born	Tullymore	" Drummond	Co. Armagh	Iowa Lewis Co
3	"	Ella Ida	9		F	Child			Ireland	Irish				Ireland	" Clarkson
4	Ward	+ Mary Croft	30		F	Domestic Servant			U S A	British	U.S.born	U.S.A.	Gainesville		Texas Gainesville
5	Sloggett	Richard	50		M	Clergyman			Canada	Canadian	Left U.S. at Vancouver		Father Mrs. no		Mass Cambridge
6	Brinckerhoff	Clarence	42		M	Lawyer			U.S.A.	American	U.S.born				Ill. Chicago
7	"	+ Mildred	28		F	—			"	"	"				" "
8	Richards	George	28		M	Surgeon			U S A	America	"				Utah Salt Lake City
9	Cannon	+ Marian	22		F	—			"	"	"				" "
10	Wilcox	+ Mona	24		F	—			"	"	"				" "
11	Greenway	Joseph Sinay	21		M	Baker			England	English	Left U.S. at my Dentist		Father, Sp Greenway Tapinday Abancay	Eng	Cal Hanford
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Richard Sloggett Canadian

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Geo Moore Belfast

Certificate Issued

Certificate Issued 7/5/16

George J Parker Photo certs

ALIENS ADMITTED U.S. CITIZENS DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P. Q., JUL 6 - 1911, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
2		Self $200	Yes	No	1880	Neb. Daughter Emma Steel Alpha, Lewis Co. Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Sandy	Sandy	Blue	None.	Ireland	Co. Armagh
3				No		Mother									fair	brn	gry		U.S. Fremont, Neb.	
4																			Ireland	Co Armagh
5		Self	50	Yes	1911	Calais Me. The Rectory, Calais, Me							5	10	fair	gr	blue		Canada	P.E.I.
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11		Self	$30	Yes	1908 Mar. 22	Dennon Colo. Miss Ernest Greenway Home Ovando, Col.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Sandy	Blue		England	Tipperary
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. S. White, Master, of the S.S. LAKE CHAMPLAIN, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. White
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1911,
at Quebec

Max Felsteiner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John McC Ramsay, Surgeon of the ....., Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John McC Ramsay.

Sworn to before me this 5th day of July, 1911

at Quebec.

Max Foelstermann

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lake Champlain* sailing from *Liverpool*, *22/6/*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morrison	Isabella	27		S	Dom.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Leith	Father Elizabeth Leith Scotland	Wash	Seattle
2	Griffiths	Gladis Nelson	27		M	Dom.	Yes	Yes	British	English	England	Manchester	Mother Mrs Griffiths 55 Cranwell St Chorlton on M Manchester	Ill	Chicago
3	Weston	Mabel	26		M	Wife	Yes	Yes	British	English	England	Nottingham	Mother Mrs Berken 14 Terrace Street Nottingham		
4	Weston	Ethel Pilkington	8		S	Child	Yes	Yes	British	English	England	Nottingham		Ky	Eureka
5	Weston	Ada Weston	24		S	Sister	No	No	British	English	England	Nottingham			
6	Keetley	Harold William	16		M	Telegraph Messenger	Yes	Yes	British	English	England	Nottingham	Father Mr Keetley 62 Moffatt St Nottingham		
7	Manley	Elisabeth	33		F	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bells	Father Lorenzo John Garrett 80 Wakefield Road Beeston Beeds hill	Nev	Eureka
8	Manley	Michael	5		M	Son	No	No	British	Scotch	Scotland	hill		Nev	Clinton
9	Watterston	David	31		M	Civil Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father Wm Watterston University College Dundee	Wis	Wisconsin
10	Watterston	Maggie	29		F	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee		Wis	Wisconsin
11	Watterston	David	4		M	Son	No	No	British	Scotch	Scotland	Dundee		Wis	Wisconsin
12	Watterston	Mary	3		F	Child	No	No	British	Scotch	Scotland	Dundee		Wis	Wisconsin
13	Watterston	Jennie	1		F	Infant	No	No	British	Scotch	Scotland	Dundee		Wis	Wisconsin
14	Cox	Mary Elisabeth	28		F	Wife	Yes	Yes	British	English	England	London	Father G Harrison 21 Eastwaig St Devonshoas Broomley	Utah	Salt Lake City
15	Cox	Mary Elisabeth	3	8	F	Child	No	No	British	English	England	London		Utah	Salt Lake City
16	Cox	Florence Louisa	1		F		No	No	British	English	England	London		Utah	Salt Lake City
17	Burgess	Charles	23		M	Footman	Yes	Yes	British	English	England	Hampshire	Mother Mrs Burgess Elgin Rd Bedford Road Hampshire	Ills	Evanston
18	Smith	George William	21		M	Porter Clerk						Oxford	Father W Smith Wellington Hotel Bedford Road	Mich	Detroit
19	Bevan	Bert	23		M	Draper						London	Father Mr W H Bevan Grosvenor Chambers 9 Wales	Mont	Billings
20	Leightley	Mary Jane	33		M	wife			England	England		Sheffield	Sister Mrs Carlisle Farar 1 Carlisle College St Shields	Mich	Akron
21		Mary	1	8	F	Child									
22	Jones	Hannah	56		F	M. H. (wife)							Pa allegh Co. Sep 26/97	Ill	Granite City
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Inspection Card No. 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 5, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Brother in law	No			Brother in law Frank Forbes 1711 3 Ave South Seattle Wash	No	No	No		good	No	5	6	Pale	brown	Short	None	Scotland York
2	Yes	no	Yes	Yes	1894	Father 126 Chicago St West Chicago	No	No	No		good	No	5	8	Fair	brown	Blue	Throat	Nova Scotia Pictou
3	Yes	Husband	No	Yes	1910	Husband mr Weston 7th	No	No	No		good	No	5	5½	Fr.	brown	Blue	None	England Nottingham
4	Yes	Self	No			Eureka	No	No	No		good	No			Me.	brown	Blue	None	England Nottingham
5	Yes	Self & family	No			Greenwood Co Kansas	No	No	No		good	No				Brown	Blue	None	England Nottingham
6	Yes	Self	Yes	No		Uncle mr Parker Eureka Greenwood Co Kas	No	No	No		good	No	5	6	Medium	brown	Blue	None	England Nottingham
7	Yes	Husband	25	Never		Husband Michael manley Clinton Ver 296	No	No	No		good	No	5	4	Dark	brown	Brown	None	Scotland Bellshill
8	Yes	Husband	25	Never		Clinton Indiana	No	No	No		good	No			Dark	brown	Brown	None	Scotland Bellshill
9	Yes	Self	100	Yes	Was	Uncle A. Watterson	No	No	No		good	No	5	5½	Dark	black	brown	None	Scotland Forfar
10	Yes	Self	all	No			No	No	No		good	No	5	5½	Dark	Black	Blue	None	Scotland Forfar
11	Yes	Self	to	"		Weyanwega	No	No	No		good	No			Fair	Dk	Bl	None	Scotland Forfar
12	Yes	Self	mo	Weyanwega			No	No	No		good	No			"	"	Bl	None	Scotland Forfar
13	Yes	Self	to	Wis		Wis U. S.	No	No	No		good	No			"	"	"	None	Scotland Forfar
14	Yes	Self	PEI			Husband and Father Tim Cox 54 Ed. Terrace Edinburgh	No	No	No		good	No	5	9	Fair	brown	hazel	None	England London
15	Yes	Mother	No			Second South Street	No	No	No		good	No			fair	brown	blue	None	England "
16	Yes	Mother	No			Salt Lake City Utah	No	No	No		good	No			fair	fair	blue	None	England "
17	Yes	Cousin	$25	No		Cousin Mrs S. Watson 1930 Jackson Ave Evanston Ills	No	No	No		good	No	5	9	fair	light	grey	None	England Hartlepool
18	Yes	Father	$25	No		Friend Mr Hiram Nichols Detroit Boat Clerk	No	No	No		good	No	6	1	"	"	blue	"	" Edenburgh
19	Yes	Self	$32 $35	No		Friend W C Jones 102 S 33rd St Omaha Billing Mont	No	No	No		good	No	5	10	Fresh	fair	blue	None	Wales Glyn Neath
20	Yes	Husband	10	No		Husband Keighley Akron Ohio	No	No	No		good	No	5	0	fair	light	blue	None	England Alnwick
21	"	Father	"	"														"	" North Shields
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Max Palstynes
Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. S. Webster Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible] SKIP CHAMPLAIN, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Webster
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1911,

at Quebec

Max Pelstyn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. John Mc Murray, Surgeon of the ....., Sailing Steamer, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Mc Murray

Sworn to before me this 5th day of July, 1911

at London

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Lake Champlain sailing from Liverpool, June 22nd, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nesto.	John.	30		M	M	Labr.	Yes	Yes	Russia	Finnish	Finland	Kango	Wife of Nesto		
2	Autio	Mikko	25		M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Alavus Lapelampi	Mich	Palmer
3	Keitkinen	Isaac	19		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Sister Aneta	Mich	Palmer
4	Rantamaki	Lydia	20		F	S	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Mineska Oskyla	Mich	South Range
5	Laaksonmaki	Wilhelmina	60		F	W	Widow	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Alekora Keskikenes	Mich	Kenton
6	Lajunmaki	Emil	19		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Himalaya Orgevaara	Mich	Kenton
7	Leitonen	Wiamo	19		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Rantamaki	Mich	Kenton
8	Koonen	John	28		M	M	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Son Parvinmaki	Minn	Hibbing
9	Waisanen	Amanda	26		F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Brother Parvinmaki	Wash	Seattle
10	Waisanen	Lilias	3		F	S	Child	No	No	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Lajunmaki	Wash	Seattle
11	Waisanen	Adolf	6m		M	S	Son	No	No	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Leitonen	Mich	Kenton
12	Loukkamaki	Emma	24		F	M	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Koonen	Mich	Kenton
13	Toivonen	Elvira	19		F	S	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
14	Autio	Kusta	22		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
15	Haander	Ellen	17		F	S	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
16	Hietala	Sofia Emilia	17		F	S	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
17	Pitsinki	Matti	22		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
18	Haki	Alex	28		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
19	Hannonen	Nestor	39		M	M	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
20	Kivinen	Karl	23		M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
21	Olsen	Olga Amelia Pinetta	17		F	S	Dom	Yes	Yes	Russia	Finish	Finland	Kango	Father Waisanen	Mich	Kenton
22	Peder	Kornelius	11		M	S	Child	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Mother Olsen	Mich	Kenton
23	Bunchmann	Margit Bugjerd	15		F	S	Dom	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Father Bunchmann	Mich	Kenton
24	Ostby	Peter Johnson	27		M	S	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Father Ostby	Wash	Seattle
25	Olsson	Gustaf Albert	20		M	S	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Father Bunchmann	Wash	Seattle
26	Hagen	Kristian	[illegible]		M	M	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Father Larson	Minn	Stamsund
27	Kaukebo	John	40		M	M	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Wife Hagen	Minn	Kollmyr
28	Paulson	Gustav	46		M	M	[illegible]			[illegible]		[illegible]	[illegible]	Wife Kaukebo	Wash	Seattle
29	Olsson	Emil	22		M	S	Lab	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Father Paulson	Wash	Seattle
30	Larson	Galman	20		M	S	Lab	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Hagen	Father Olsson	Iowa	Cedar Falls
														Father Carl Larson		

NOT USED

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Inspection Cards Nos 1 to 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., July 11 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
524-1																				
9592	1	Yes	Friends	Yes	1905	Mich.		No		No	good	No	5	8	Light	brown	brown	None	Finland	Alavus
9595	2	Yes	Friends	No				No		No	good	No	5	9	Light	brown	brown	None	Finland	Pieviska
9594	3	Yes	Brinkley	No				No		No	good	No	5	4	Light	brown	blue	None	Finland	Tyrnava
9586	4	Yes	Sister	No				No		No	good	No	5	4	Light	brown	blue	None	Finland	Kajoki
9596	5	Yes	Friends	No				No		No	good	No	5	6	Light	grey	blue	None	Finland	Kajoki
9604	6	Yes	Cousin	No				No		No	good	No	5	8	Light	brown	brown	None	Finland	Kajoki
9584	7	Yes	Friends	No				No		No	good	No	5	5	Light	blond	blue	None	Finland	Kauhava
9593	8	Yes	Brother	No				No		No	good	No	5	2	Light	brown	brown	None	Finland	Jeroc
9588	9	Yes	Husband	Yes	1907	No		No		No	good	No	5	5	Light	blond	blue	None	Finland	Alavia
	10	Yes	Father															None	Finland	Ulvela
	11	Yes	Father															None	Finland	Ulvela
9589	12	Yes	Friend	No				No		No	good	No	5	11½	Light	brown	grey	None	Finland	Kauhava
9590	13	Yes	Cousin	No				No		No	good	No	5	9½	Light	brown	brown	None	Finland	Kauhava
9596	14	Yes	Father	Yes	1905	Calumet, Mich.		No		No	good	No	5	11	Light	brown	brown	None	Finland	Pieviska
9602	15	Yes	Sister	No				No		No	good	No	5	8½	Light	brown	blue	None	Finland	Kauhava
9600	16	Yes	Sister	No				No		No	good	No	5	8½	Light	brown	blue	None	Finland	Kauhava
9599	17	Yes	Friend	No				No		No	good	No	5	6	Blond	blond	blue	None	Finland	U. S.
9601	18	Yes	Self	Yes	1905	Calumet, Mich.		No		No	good	No	5	11½	Light	brown	blue	None	Finland	Terasenaja
9597	19	Yes	Self	No				No		No	good	No	5	4	Dark	brown	blue	None	Finland	Pietarsaari
9587	20	Yes	Brother	No				No		No	good	No	5	6½	Light	brown	blue	None	Finland	Kauhava
9595	21	Yes	Aunt	No				No		No	good	No	5	6½	Fair	brown	brown	None	Norway	Sauette
	22	Yes	Aunt	No				No		No	good	No	—	—						
9644	23	Yes	Sister	No				No		No	good	No	5	3½	Fair	light	blue	None	Norway	Borge
9649	24	Yes	Uncle	No				No		No	good	No	5	8	fair	brown	blue brown	None	Norway	Stuee
9652	25	Yes	Self	No				No		No	good	No	5	9½	fair	blond	blue	None	Norway	Lysedal
9650	26	Yes	Self	No				No		No	good	No	5	10	fair	dark	blue	None	Norway	Vestnaes
9651	27	Yes	Self	No				No		No	good	No	5	9	fair	dark	brown	None	Norway	Akers
9620	28	Yes	State of	Ill.				No		No	good	No								
9654	29	Yes	Self	No				No		No	good	No	5	7	fair	dark	blue	None	Sveri-	Lomma
9653	30	Yes	"	"				No		No	good	No	5	7	fair	fair	blue	None	ge	ma

Edward Marden

George A. Parker
Assistant

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the U.S. LAKE CHAMPLAIN, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster.

Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1901,

at Quebec.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens [illegible] of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. John Mc Murray, Surgeon of the S.S. LAKE CHAMPLAIN, Sailing Steamer, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John McMurray

Sworn to before me this 5th day of July, 1901

at Quebec.

Max Folstein

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Lakechamplain sailing from Liverpool June 23rd, 1911

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
L. N.C. 1	Jonsson	Johan	23	4	M	S	Lab	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Denmark	Father Jon Andersen Lomma Sweden	Iowa	Gowrie
L. N.C. 2	Olsen	Thaspi	20	11	M	S	Lab	Yes	Yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Bergen	Sister Anna Olsen same address	Ill	Chicago
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Canada, JUL 5 1911, JUL 4, 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25		26	27		28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
2	1 Yes	Self	No				Friends Olsson Lohrye Lowis Iowa		No		No good	No		5	8	Fair	Dk Blue			Sweden	Lomma
39	2 Yes	Self	No				Brother Olsson 1745 Allen Chicago, Ill		No		No good	No		5	7	Fair	Dark	brown	None	Norway	Bergen
	3																						
	4																						
	5																						
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Chas Waldo Insp.
7/5/11

George J. Parkin
White certs

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Schultz Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [redacted], from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Schultz
Master. Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1902,

at Liverpool. Max Falkenheimer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

All aliens [redacted] who are not in transit through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. LAKE CHAMPLAIN, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible]. that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5th day of July, 1911

at Quebec.

Max Felstein

Immigration Officer.

July 5, 1911

LAKE CHAMPLAIN

11—1115

CLASS	WAS. TOTAL	ALIENS ADMITTED	ALIENS REJECTED	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	4		4	7	11
THIRD	11	53		53	3	56
TOTAL	12	57		57	10	67

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEPARTED OR REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	50	50					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	7					
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL	57	57	#	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	1
Residents of United States	
Total	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1st 2nd [illegible]

On U. S. manifests 11 58 = 69

[illegible]

U. S. Citizens [illegible] 57

Total number of aliens

Number examined 57

" missing

Aliens admitted. 50

" detained 7

57

15

12

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Lake Champlain sailing from Bergen, Nov. June, 1911

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
f.m. 1	French	William	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Portglenone	Mother. Bridie French Tyanee. Portglenone, Ireland Kirkistown Ire.	Mo	Sedalia
f.m. 2	Thompson	William	21		M	-	Farmer	-	-	-	-	-	Kirkistown	Father. Wm Thompson Kirkistown, Ireland	Kan	Kansas City
f.m. 3	Bollis	Samuel H.	44		M	M	Inspector	-	-	-	-	-	Saintfield	Brother. Saintfield	Ill.	Chicago
f.m. 4	"	Agnes	46		F	"	Wife	-	-	-	-	-	-	Co Down	-	-
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Wm Thompson
Agent

Max Pelstynes
Insp

*"Calling or Occupation" is to be entered as specifically as possible. Do not return such indefinite terms as "laborer," "clerk," "manufacturer," or "gentleman."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 5, 1914

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
54 1	Yes	Self	$25	No			Sister Mrs Martha Brown 1700 East 5th & Emmett St. Sedalia Mo.	No	No	No	No	Good	Nothing	5	6	Fair	Brown	Blue	Nil	Ireland	Portglenone
30 2	Yes	Cousin	$10	No			Cousin Mrs Ann Dorian 493 North James St, Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Grey	Nil	Ireland	Kilrea
68 3	Yes	Self	$5 More	Yes	6 mos 1910	Ill.	Young Lowe 54 Carnegie Av Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dk.	Black	Brown	Nil	Ireland	Swatfield
4	"	Husb.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster Master, of the [illegible] LAKE CH[illegible] N., from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster
Master. Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1902,

at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "[illegible]transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D Evans, Surgeon of the Royal Edward, Employed, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Elbert Evans,
Surgeon.

Sworn to before me this JUL 5 1911 day of , 190

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Royal Edward" sailing from Avonmouth, June 28th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Enc.															
1	Leahy	+ Wm	✓						USCitizen	born			U.S.	✓	
Enc. 2	✓	+ Wm ✓	✓						✓					✓	
Enc. 3	✓	+ Joseph	✓						✓					✓	
Enc. 4	Pearl	+ Dr. W.	✓						✓					✓	
Enc. 5	✓	+ Mrs ✓	✓						✓					✓	
Enc. 6	✓	+ Stewart	✓						✓					✓	
Enc. 7	Selverson	Gunda	21		✓	f s Maid	yes	yes	Norway, Scand		Left US at my		Father Telef Selverson Fevik, Kristiansand	✓ My	New York ✓
Enc. 8	Sprague	+ Mrs. R							US Citizen	Born	U.S.				
Enc. 9	✓	+ Isabelle	✓						✓					✓	
Enc. 10	✓	+ Richard	✓						✓					✓	
Enc. 11	Taylor	+ Leo.	✓						✓					✓	
Enc. 12	✓	+ Mrs. ✓	✓						✓					✓	
Enc. 13	Tibbetts	+ Robt.	✓						✓					✓	
Enc. 14	✓	+ Mrs. ✓	✓						✓					✓	
Enc. 15	Walker	+ C. H.	✓						✓					✓	
Enc. 16	✓	+ Mrs. ✓	✓						✓					✓	
Enc. 17	✓	+ Miss Cath.	✓						✓					✓	
18	Wilson	+ B.	✓						✓					✓	
Enc. 19	Lohr	+ Bertha	21		✓	F S. Maid	yes	yes	Germany	German	France	Paris	accompanying mistress- Mrs Sprague	Cal	San Francisco
Enc. 20	✓	Charlotte	24		✓	B. Maid	yes	yes	Russia Poland	July 7 1911	French	Paris	(Correlation Spanish)	✓	✓
										6-14-29 Jour					
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

3/7

ALIENS, IMMIGRANTS, U.S. CITIZENS, DETAINED.

50

*Instead of allowing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 5th, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7	Yes	Employer	40.00	Yes	1 yr	1911	D. W. Pearl, Employer 125 E 36th St. N.Y.							5	0	fair	fair	blue		Norway	Grimstad
8							1730 Golden Gate Ave San Francisco, Calif.														
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	No	Employer	$20	No			Employer Wm. Richard Sprague 1730 Golden Gate Ave San Francisco, Calif.	No	No	No	No	Good	No.	5	4½	fair	Brn	Blue		Germany	Dresden
20	✓	✓	$20	No.				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4½	dk	Brn	Brn		✓	✓
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Tweedie Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Royal Edward, from Bristol, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Roberts
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 5 1911 day of ....., 190...,

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Evans, Surgeon of the Royal Edward, Employed (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Delbert Evans
Surgeon.

Sworn to before me this JUL 5 1911 day of ....., 190

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

A

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 28 June, 1911

11—1116

51

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.			Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.		Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Newell		Thomas	50		m	m	Farmer	yes	yes	England	English	England	Bristol	Brother George Newell 26 Church Road Southall Middlesex	Montana	Kamilton
2	Newell	Wife	Agnes	54		f	m	Wife	yes	yes	England	English	England	Bristol	Brother in law George Newell 26 Church Rd Southall Middlesex	Montana	Kamilton
3	Newell	Child	Ethel	18		f	s	Domestic	yes	yes	England	English	England	Bristol	Uncle George Newell 26 Church Rd Southall Middlesex	Montana	Kamilton
4	Newell	"	Ella	10		f	s	Child	yes	yes	England	English	England	Bristol	Uncle George Newell 26 Church Rd Southall Middlesex	Montana	Kamilton
5	Newell	"	Robert	16		m	s	Farm-Labr	yes	yes	England	English	England	Bristol	Uncle George Newell 26 Church Rd Southall Middlesex	Montana	Kamilton
6	Packer	[illegible]	Edith	24		f	b	Domestic	yes	yes	England	English	England	Bristol	Uncle George Newell 26 Church Rd Southall Middlesex	Montana	Kamilton
7	Blaydon		Ada	38		f	m	Housewife	yes	yes	England	English	England	Hereford	Mother Mrs Faulkner 51 Chandos Str. Hereford	Mich	Detroit
8	Blaydon	Child	Joseph	11		m	s	Child	yes	yes	England	English	England	Hereford	Grand-Mother Mrs Faulkner 51 Chandos str Hereford	Mich	Detroit
9	Blaydon	"	Christopher	5		m	s	Child	no	no	England	English	England	Hereford	Grand-Mother Mrs Faulkner 51 Chandos Str. Hereford	Mich	Detroit
10	Davies		Susie	23		f	s	Confectioner	yes	yes	England	English	England	London	Parents Mr & Mrs Davies 51 Canal Row Lisbon	Nebraska	Omaha
11	Adlam		Joseph S.	24		m	s	Valet	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Chicago	Returning Home to Chicago Ill	Ill	Chicago
12	Babbage		Theresa	13		f	s	Child	✓	✓	✓	✓	England	Bristol	Father: Mr John Babbage 2 Devonshire Road Upton Park London	Ill	Evanston
13	✓		Nancy	10		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	London	✓	✓	✓
14	Edmonds	wife	Mrs Emma	34		f	m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Eastbourne	Father: George Edmonds Keymer Essex	Mich	Flint
15	✓	child	George Wm	6		m	s	Son	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	"	Millicent	10/12		f	✓	Infant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	Husb	Nelson	33		m	m	Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Little		Ella	15		f	s	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	Torquay	Father: Dr John Little Wolverton Bucks	Oreg	Turner
19	Rice		Fred Wm	36		m	s	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	London	Sister: Miss Rice 14 Anderson's Walk, London	Wis	Milwaukee
20	Kay		+ Olaf	56		m	✓	✓	✓	✓	U.S. Citizen			Chicago	Returning Home	Ill	Chicago
21	✓		+ Ernestine	40		f	✓	✓	✓	✓	U.S. Citizen		✓	✓	✓	✓	✓
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
51	NOT USED																

19/2 Rp

ADMITTED July 6th 1911

ADMITTED July 6th 1911

ADMITTED July 6th 1911

U.S. Citizen

Mary Polshyn
Insp.

CLASSED 21 ALIENS 19 EXEMPTED 18
REJECTED U.S. CITIZENS 4 DETAINED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7/5/11, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid by own passage, whether paid by any other persons, as by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been within one year a procurer or connected with the management of a house of prostitution or practice prostitution?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	300	no		Sons Mrs H J T K Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fresh	Grey	Blue	None	England	Ashford
2	yes	Husband		no		Sons H J T K Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no	5	2	light	Grey	Hazel	None	England	Bristol
3	yes	Father		no		Brothers H J T K. Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	Grey	None	England	Bristol
4	yes	Father		no		Brothers H J T K Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no			fair	Brown	Grey	None	England	Bristol
5	yes	Father		no		Brothers H J T K Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Brown	Grey	None	England	Bristol
6	yes	Friend		no		Friends H J T K Newell Ranch 2 Hamilton Montana	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Brown	Hazel	None	England	Bristol
7	yes	Self	35	no		Husband to Blaydon 529 Champlain Street Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	fair	Brown	Grey	None	England	Hereford
8	yes	Mother		no		Father E. Blaydon 529 Champlain Street Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no						None	England	Hereford
9	yes	Mother		no		Father E. Blaydon 529 Champlain Street Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no						None	England	Hereford
10	yes	Self	75	no		Uncle Mr J. Davies 38 Ford Street Omaha Nebraska	no	no	no	no	Good	no	5	2½	fair	Dark	Blue	None	England	Lisbeck Nottinghamshire
11	✓	✓	30	yes	3 days ago, about 2 months	Chicago. Home:- 1100. Lake Shore Drive. Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6	✓	fair	Blue	✓	✓	
12	no	Brother		no		Friends:- Felix Babbage. Evanston Ill (69 W. Wash. Chicago)	✓	✓	✓	✓	✓	✓			fair	Fair	Blue	none	England	Chumleigh
13	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓			Dk.	Dk.	Grey	✓	✓	London
14	yes	Stepson		✓		Brother:- Mr Ay Dickner. 1325. Glenwood Ave. Joliet Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9	Dr	Dk	Brn		✓	Woking.
15	✓	Father	125	✓		Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓			4	11	6		✓	Eastbourne
16	✓	"		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	✓
17	✓	Self	100	✓		Brother in Law	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9½	Fair	Fair	Blue Grey		✓	Kingsnorth Forest
18	✓	Grandmother	$27.50	✓		Grandmother:- Mrs Little Ellen Turner. Marion Co. Oreg.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3½	Dk	Dk	Brn		✓	Burton
19	✓	Self	NO more	✓		Aunt:- Mrs Hogan. Ida 429. 42nd Ave. Milwaukee Wis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	fresh	fair	Blue		England	London
20	✓	✓	U.S.A.	Citizen		Home:- 1632 Dominion Ave Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
21	✓	Brother	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Roberts Master, of the Royal Edward, from Bristol, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Roberts
Master Officer.

JUL 5 1911

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at QUEBEC, P.Q.

Max Gelstymer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Royal Edward

W.

Affidavit of Surgeon.

I, Albert Evans, Surgeon of the Royal Edward, Imp. Line, (Chief Medical Officer, "Surgeon in charge," or "employed by owners (As case may be.)

solemnly declare and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert Evans
Surgeon.

Sworn to before me this JUL 5 1911 day of ..., 19...

at QUEBEC, P. Q.

Max Poloday
Immigration Officer.

July 5, 1911

11—3115

ROYAL EDWARD

JUL 5 - 1911

CLASS	ALIENS:				S. D.	TOTAL
FIRST	1	3		13	17	20
SECOND	1	19		19	2	21
THIRD	1	15		15		15
TOTAL	3	37		37	19	56

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	34	34					
HELD for SPECIAL INQUIRY	3	3					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	37	37	#	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	3
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16
168

NOT USED

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 20 21 15 = 56

U. S. Citizens 17 2 19

Total number of aliens 37

Number examined 37
" missing 1

Aliens admitted. 34
" detained 3

37

NOT USED

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 28 June, 1911

52

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2291 1	Nelimarkka	Mina	26		f	s	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Alajärvi	Father Jaakko Nelimarkka Alajärvi Pekkonlay Ryssä Finland	Mich.	Covington
2	Kanara	Fanny	16		f	s	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaapajärvi	Uncle Kaunu Lehtola Räsämäki Jarilleli 02 Finland	Mich	Kearsarge
2297 3	Karppinen	Juho	21		m	s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaapajärvi	Mother Kenrikka Karppinen Muurivesi Finland	Oregon	Casey
11070/16183 3666 4	Olsen	Ole	22		m	s	Farm-labr	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Lake Preston Pitlen-Namnadalen	Father Albert Olsen Pitlen-Namnadalen Norway	S.D.	Lake Preston
5	Albertsen	Erling	19		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Pitlen-Namnadalen	Father Albert O Albertson Pitlen-Namnadalen Norway	S.D.	Lake Preston
8476 6	Bates	Wilfred	17		m	s	Brassfinisher	yes	yes	England	English	England	Bristol	Father:- Henry Bates 9 Oldbury Ave. Bristol		Chadwangan St.
8162 7	Baker	Charles	51		m	m	Railway Engineer	yes	yes	England	English	England	Bristol	Brother:- Wm Baker 26 Keene Road. Bristol	Wash	Vancouver
8	Baker	William	28		m	s	Painter	yes	yes	England	English	England			N.Y.	Rochester
9	Baker	Arthur	23		m	s	Labourer	yes	yes	England	English	England				
7996 10	Baker	Herbert	19		m	s	Labourer	yes	yes	England	English	England				
943/11	Baker	Fanny	52		f	m	Housewife	yes	yes	England	English	England				
12	Baker	Fanny	17		f	s	Domestic	yes	yes	England	English	England				
13	~~Billinger~~	Ena May	4		f	s	Child	no	no	England	English	England		Grand-daughter of Mr C Baker since 7. adopted daughter		
14	Kiefer	Rudolf	35		m	—	Travelling Salesman	yes	yes	Germany	~~Heb~~ German		London	None	Ill	Chicago
15		Elizabeth	28		f	w	wife	—	—	—	German			—	—	—
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
52	NOT USED															

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

I hereby certify that I have duly noted the changes made on thismanifest in regard to aliens:

Rudolf Kiefer
Elizabeth

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Canadian Northern S.S. Co. Ltd
per J. Lamb

Examined (6 to 15) 7/5/11

15 15 15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 5, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under sentence of death, or has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
		Intended					Intended														
1	yes	~~Husband~~	$25	no			~~Husband~~ Matti Saarela Box 85 Covington mich.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	Blue	None	Finland	Alajärvi
2	yes	father	$25	no			Father Antti Kauvola Kearsage Box 85 Houghton mich.	no	no	no	no	Good	no	5	1½	fair	fair	Grey	None	Finland	Karsamäki
3	to patria	Self	$30	no			Sister Maria Saarela Casey Oregon	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	fair	Blue	None	Finland	Muurivesi
4	yes	Self	$25	yes	2½	Lake Preston	Cousin Konrad Nilsen Lake Preston Kingsbury County R. no 4	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	fair	Blue	None	Norway	Viktau
5	yes	Self	$25	no			Cousin Konrad Nilsen Lake Preston, Kings County R. No 4	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	fair	Blue	None	Norway	Viktau
6	yes	Self	~~$25~~ none	no			Brother: Ernest J. Bale. Washougar. Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9½	~~fair~~	~~fair~~	Brown	None	England	Bristol.
7	yes	Self	200 more	✓			In law: Mrs Herbert Chivers. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Gray	Black	✓	England	Biddlezoy.
8	yes	father	~~no~~	✓			✓ 16 Paul Place	no	no	no	no	Good	no	5	8½	fair	fair	✓	✓	England	Weston Super Mare
9	yes	✓	~~no~~	✓			So. Clinton ✓	no	no	no	no	Good	no	5	10	✓	✓	✓	✓	England	✓
10	yes	✓	~~no~~	✓			✓ Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	6	4	✓	✓	✓	✓	England	Bristol
11	yes	Husband	~~no~~	✓			✓ ✓	no	no	no	no	Good	no	5	6	✓	✓	✓	✓	England	.
12	yes	~~father~~ daughter	~~no~~	✓			✓ ✓	no	no	no	no	Good	no	5	4½	✓	✓	blue	✓	England	.
13	yes	~~Grandfather~~	~~no~~	✓			✓ ✓	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	✓	brn	✓	England	.
14	✓	Self	50 ✓	✓			Friend Sigmund Frolich Managing Director of the Bijou Dream Theatre 178 State St. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	blk	✓		Germany	Frankfort
15	✓	Self	~~no~~	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	brn	blue		✓	Berlin
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24							Herman Skutlund Exam. 1 to 375														
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Roberts, Master, of the Royal Edward, from Bristol,
(Strike out the Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Roberts,
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 6 1914 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Max Pelsdy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Elder, Surgeon of the Austrian, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sweer that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M.B. Liverpool, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Douglas Elder

Sworn to before me this 5th day of July, 19 11

at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ausonia sailing from Southampton, 27th June 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
										Left U.S. from New York					
1	✓ Adams	✓ Leonard. F.	29		M S.	Salesman	Yes	Yes	England.	English	~~England~~ England	~~Edmock~~ Staffs	Father. L. Adams.	~~Edmock~~ Edmock. Staffs.	✓ Ill. Chicago
2	✓ ~	✓ Glenn S.	23	✓	"	"	"	~	~	~	✓	Lowmock	✓ do	✓ ~	~
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

Moreland 7/11
Ost

NUMBERED. MISSING. ALIENS. U.S. CITIZENS. ADMITTED. (Over 70.)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal., S/S July, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	✓	Self.	Yes	Yes	11 yrs.	Chicago	Mrs. Grace Mead 3826 Vernon Avenue Chicago. Ill.	No	No	No	No	Good.	No.	5	6	Fair	Brn	Blue	None	England	Stoke Cymrock
2	✓	—	—	—	4 yrs.	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10							Sgt. Mar. Harbour Isle, S. H.														
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Diggle Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Ausonia", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 19 11,
at Quebec.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D Elder, Surgeon of the Ausonia, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B Ch B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Douglas Elder.

Sworn to before me this 7th day of July, 1911

at Auckland.

Max Falstymer

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ausonia sailing from Southampton, 27th June, 1911.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
													F. Wakeham (Father) Bow Bridge		
	Wakeham	Clara W.	24	F.	S.	Woman	Yes	Yes	England	English	Devon.	Staverton	Staverton Devon.	Ont.	Huron.
	Dorfman	Annie	38	F.	M.	Wife	✓	✓	Russia	Hebrew	England	London	Friend Mrs. E. Cohen 7 Queen St. Whitechapel	Ill.	Chicago
	"	Dora	10	F.	S.	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ London	✓	✓
	"	Jacob	8	F.	S.	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	"	Morris	6	F.	S.	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Westerback	Johanna	27	F.	M.	Wife	✓	✓	Finland	Swedish	Nyslott Finland	Nyslott Finland	Brother Karl Johan Westerback Grenjukarb.	Wisc.	Almiey.
	Rusk	Olivia	24	F.	S.	Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother. Kristina Rusk. Kalax Nyslott	✓ do	do
		Edla	18	F.	S.	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother. Fredrikland	✓ do	do.
	Norrgran	Marie	22	F.	M.	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Pjelaks	Mother. Maria Norrgran Pjelaks Nyslott	✓ do	do
	do	Johan	2	M.	S.	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandmother do	✓ do	do.
	Mucha	Hilga	18	F.	S.	Servant	✓	✓	✓	Finnish	✓	Muonia	Father Gunnar Mutka Muonio. Finland.	✓ Minn	Bovey.
	Spirit	Nils.	51	M.	M.	Mason	✓	✓	Sweden	Scandw.	Sweden	Gambo Gefleagbo	Wife Lyse Spirit Father Nils. Spirit	✓ Wash	Everett Spirit Lake
	Jansson	Erick Gustav	19	M.	S.	Farm Lab.	✓	✓	✓	✓	✓	Ume Stiftet	Father Nils. Jansson Sorsele Lycke	✓	Seattle
	Johansson	Selma	32	F.	M.	Woman wife	✓	✓	✓	✓	✓	Skellefteå	Father Alb. Hallelm Kifallet Pitkavon	✓ Mich	Norway
	"	Karl K.	6	M.	S.	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather	✓	"
	"	Clara A.	4	M.	S.	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	"
	Ellefsen	Gunnar M.	28	M.	M.	Farm Lab.	✓	✓	Norway.	Norway	Kragero	Kragero	Father Hans Tildahl Kragero.	✓ N.D.	Sarles. ✓
	Tildahl	Maren Olette	23	F.	S.	Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister Kragero	✓ do	do.
	Enes	Ole G.	28	M.	S.	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Enes.	Father Edgeklatto Enes	✓ Ill.	Ottawa
	Langeland	Johannes	36	M.	M.	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Evanger	Father Knut Langeland. Evanger.	✓ Minn	Virginia
		Knut.	11	M.	S.	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grand Father do	✓	"
	Gran	Andras	39	M.	M.	Farmer	✓	✓	Hungary	Hungarian	Hungary	Zeszlicze	Wife Ilyz	✓	"
	Herman	Josef.	19	M.	S.	-	✓	✓	✓	✓	✓	Zeszlicze	Father Beszterege Zeszlicze Gran	✓ Ill.	Chicago
	Kurzma	Ivan.	27	M.	M.	-	✓	✓	✓	✓	✓	Zeszteroze	Wife. Anna Beszterege Zeszteroze	✓ Ill.	Chicago
	Michalewska	Maryya.	21	F.	S.	Servant	✓	✓	Austria	Polish	Austria	Varnow.	Mother Beszterege Michalewska Sapunow Poland	✓ do	do.
	Michalis	Cecilia.	17	F.	S.	"	✓	✓	Austria	"	Austria	Chopuit	Mother. Katarina Michalis Chopuit. Galicia	✓ do	do.
	Aronow	Abe.	22	M.	Laborer	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Moglin	Father abram Aronow Moglin Russia.		✓ Illinois	Chicago
	Stupca	Antun Kasicher	39	M.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother A. Kupca Sarone Slavonia	Ill.	Chicago
	Wiedman	Frederick	26	S.	M.	American Citizen							109 Potsdam Ave. N.Y.		
	Salmon	Arthur Chas.	30	M.	M.	Carman	Yes	Yes	England	English	England	Stepney	Sister Sisters R. Bunting 2 London	Mass	St John

NOT USED

NOT USED

May Felstype.

Exp. 42-5. 22-27. 29. 30.

54

DESERTED — ADMITTED — U.S. CITIZEN — DETAINED

*All intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

35—2326

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P. Q.; 8th July, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and able to read, whether in his own language or not? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Self.	Yes	No			Neither	No	No	No	No	Good	No.	5	8	Dark	Dark	Dark	Two front teeth out	England	Broadhampton
2		Husb.	Yes				Husband Abraham Doffein 640 O'Brien Chicago Ill							5	4	Dark	Dark	Brown	1 Wart	Russia	Kotek
3		Father					do							4	6	Dark	Dark	Brown			
4							do													Engl.	London
5																					
6	No.	Self.	$25	Yes	1909	Worcester Mass.	Husband John Gabrielson Coquille Oregon							5	9	Light	Black	Grey		Finland	Harped
7			$26	No	1906		Friend Chas Aberg Coquille Oregon							5	6	do	Light	Blue			
8			$26				do							5	2½	do	Black	Blue			
9		Husb.	$18				Husband Johan Jefferson Coquille Oregon							5	2	Ruddy	Light	Blue			Pitsko
10		Mother					Father do											Blue			
11	Yes	Brother	25				Brother Joseph Murtha Box 392 Bovey Minn							5	2	Fair	Brown	Blue			Pongrica
12		Self.	25				Son G. B. Lyfut 2413 Chestnut St Everett Wash							5	8	Fair	Brown	Blue		Sweden	Gothenburg
13		Cousin	25				Cousin Oskar Gustafsson 3944 N 76 St Greenlake Seattle							5	9	"					Schod.
14		Husband	$60				Husband Olaf J. Johansen Box 2364 Nanaimo B.C.							5	3	"	Dk	Gr			Granfjeldet
15		Father					Father do											Blue			Rifjellet
16							Father do											Brn.			
17		Self	$50	Yes	1905 1910	Sask. Dist.	Friend John Swensen Sask N. D.							5	9	Light	Dark	Blue		Norway	Kragerö
18		"	$50	No										5	3	"	Blond	Blue			
19	Yes	"	$40	No			Andreas Lindal Coupon 321 De Lisle St. N. Ottawa Ill							5	10	"	Dk				Emst.
20			$50	No			Sister Sigrid Larsen Virginia Minnesota							5	9½	"	Med	Blue			Gyangen Norway
21		Father					Father do														
22		Husb.	$25	No		D. C. D. 1446	Husband Hans Gabriel Graj Hamilton Grove Cleveland O.							5	7	Dark	Brown	Grey		Hungary	Szegtarcza
23		"	$25				Friend Sal. Kugmal Sheridan Park 40 North Clark Chicago							5	4	Dark	Brown	Brown			do.
24		"	$23	Yes	1907	Chicago	Brother do							5	5	Fair	Brown	Brown			do.
25		"	$25				Husband Jan Krupsak Box 1 Ogden Ill. Friend Jos Hornak 519 Bunker St Chicago Ill							5	10	Fair	Brown	Grey		Austria	
26		Brother-in-law	$25				Brother-in-law Joseph Sabuy Chicago 519 Bunker St. Chicago							5	11	Fair	Brown	Brown			Chojnik
27		Brother	$20			39	Brother John Krupa 639 W. 18 St. Chicago Ill.							5	3	Dark	Black	Brown		Russia	Ingatin
28			$25				Brother-in-law Jos Swaty 3126 Seneca St. Chicago Ill.							5	3	Fair	Brown	Grey			
29																				U. S	Wayton
30		Self.	$8	No										5	2	Dark	Brown	Brown		England	Ewell

Herman Kerlin
Immig. Insp.
Exam lines 6 to 12 & 17 to 21.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Diggle Master, of the "Ausonia", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Sworn that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E J Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 1911,
at Quebec

Max Feldstein
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D Elder, Surgeon of the Ausonia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B Ch B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Douglas. Elder.

Sworn to before me this 5th day of July, 1911

at Quebec.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cunonic sailing from Southampton, 27th June, 1911

11—1116 W 55

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Salmon	Lilian May	30		F.	M.	Wife	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs. Lilian Lewis 169 Falsden Rd Finchley Park.	Minn.	St Joseph
2	"	Chr. May	8		F.	S.	Child	"	"	"	"	"	"	" do.	"	"
3	Kupka	Stanislaus	39		M.	M.	Tailor	Yes	Yes	Austria	Polish	Poland	Tarnow	Wife Anna Kupka. Tarnow Poland	Ill.	Chicago.
4	Gildaig	Jno P. A.	25		M.	S.	Laborer	"	"	Denmark	Scandin	Denmark	Aalborg	father Jens Mrs. Gildaig Aalborg Denmark	Minn	Brainerd
5	"	N. Dorothea	28		F.	M.	Wife	"	"	"	"	"	Langeland	do do	"	"
6	Jensen	Jno.	23		M.	Farm Lab.		"	"	"	"	"	Lemvig	Father Jules Jensen Grønbjergen	Minn	Belton
7	Jensen	Augusta	25		F.	S.		"	"	"	"	"	"	do do	"	"
8	Hammer	Minnie	23		F.	Wife		"	"	Norway	"	Norway	Ellerön	John Andersen Ellerön	N.D.	Braddock
9	"	Ole.	4		M.	Ch.		No	No	USA	"	US Born		Minneapolis	Minn	"
10	"	Lilly	2		F.	"		"	"	USA	"	US Born		Braddock	N.D.	"
11	Johannsen	Peter.	44		M.	Married	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Rissael	Brother John Johannsen	N.D.	Minot
12	"	Eline	37		F.	Wife		"	"	"	"	"	"	Engstad Headeab	"	"
13	"	Eivind	6		M.	Ch.		No	No	"	"	"	"	uncle "	"	"
14	Moen	Oline	36		F.	Wife		Yes	Yes	"	"	"	Faldaren	Mother Anna Andersen	Minn	Sand Beck
15	"	Fagny.	10		F.	Ch.		"	"	"	"	"	"	Garfor Faldaren	N.D.	"
16	Arneson	Andreas	76		M.	Wid.	Farmer	"	"	USA	"	US Citizen		Friends	Wis	Milwaukee
17	Mattinson	Gorgen	8		M.	Farmer	Laborer	Yes	No	Norway	Scand	Norway	Christiania	Wife Olga Mattinson Gjunger Norway	N.D.	"
18	Mathisen	Pauline	24		F.	S.	Domestic	"	"	"	"	"	Salar	Father Nalpor Skythus Salar Norway	Minn	Minneapolis
19	Olsen	Karl	30		M.	Farmer	Laborer	"	"	"	"	"	Kvernaas	Bro. Fabian Mathiasen Kvernaas Salar	Minn	Minneapolis
20	Eilertsen	Soren	31		M.	M.	Farmer	"	"	"	"	"	Halsaf	Parents Soren Eilertsen Stokmarknes	Minn	St Paul
21	"	Augusta	33.		F.	Wife		"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"
22	Ericksen	Harvard. G.	26		M.	Farmer	Laborer	"	"	"	"	Norway	Trondhjem	Father Erick Ericksen Olsen Restaurant Meyer	N.D.	Mayfield
23	Engin	Anna.	24		F.	Domestic	"	"	"	"	"	"	Sweden	Brother Gustaf Engin Stein Norway	Wis	Crosby.
24	Cohen	Zetta	36		F.	Wife		No	No	Russia	Hebrew	England	London	Cousin Miss Pol Cohen	Ill.	Chicago
25	"	Morris	7		M.	Ch.		"	"	England	"	"	"	19 Queen Sq London E.	"	"
26	"	Ella	6		F.	"		"	"	"	"	"	"	" do	"	"
27	"	Amy.	4		F.	"		"	"	"	"	"	"	" do	"	"
28	"	Palli	2		F.	"		"	"	"	"	"	"	" do	"	"
29	~~Johannsen~~	~~Gustaf~~	~~Uncle~~	~~56~~	~~M.~~	~~Married~~	~~Farmer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Sweden~~	~~Scandin~~	~~Sweden~~	~~Lindhofda~~	~~Father L. Johannsen Belsfield Alnwick~~	~~Minn~~	~~Braham~~
30	Johansson	Karl F	17		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	Sweden	Scandin	Sweden	Lindhofda	Father L. Johansson Belsfield Alnwick England	Minn	Braham

NOT USED

NOT USED

55

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., June 8, 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25		26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	Husband.	with me				Father Mr. Supley 3126 Juneau St. St Joseph. Mo.	No	No	No	Good.	No.	5	4	Fair	Fair	Blue.	None.	England	London
2	"	Father	with me				Brother do	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	"	Br	Blue	✓	✓	✓
3	Yes.	Brother	self	No	✓	✓	Brother John Krupek Bragaway 2657 Avondale, Diego	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	"	Br	Blue	✓	Austria	Tarnow.
4	"	Self	self	No	✓	✓	Brother in law Johannes Jacob 7/12 Father in law Johannes Jacob	Chas Mateer 1301	✓	14 St	Paul Minn	✓	5	10	Fair	Light	Grey.	✓	Germany	Kleinberg.
5	"	Self	25	✓	✓	✓	Brother Johannes Jacob	do	✓	✓	do	✓	5	8	"	Brown	✓	✓	✓	✓
6	✓	Self	25	✓	✓	✓	Nelson Douglas boy, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Gatineau
7	✓	Brother	25	✓	✓	✓	do	Nelson Douglas boy, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Dark	Blue	✓	✓	✓
8	Yes	Self	40	Yes	997	N.D.	Husband Nelson Squamish Bradbrook N.D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	fair	Dark	Grey	✓	Norway	Osteroen
9	"	Father	—	—	—	—	No 29 1906	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	"	Brn	"	✓	✓	✓
10	"	"	—	—	—	—	April 3 1909	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	"	"	"	✓	✓	✓
11	Yes	Self	44	No	1906	—	Brother in Law Jean B. Olson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	fair	Fair	Blue	✓	✓	Stadsbl
12	"	Husb	—	No	1907	—	Bro do Minot N.D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	"	"	"	✓	✓	"
13	"	Father	—	"	—	—	Uncle do	✓	✓	✓	✓	✓	"	4	"	"	"	✓	✓	"
14	Yes	Husb	50	No	No	✓	Husband Anton Sivertsen Sacred Heart	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	"	Fair	Blue	✓	✓	Fatderied.
15	"	Father	—	"	—	—	Father " do	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	"	Brn	"	✓	✓	"
16	"	"	Yes	1870	1900	Received Papers	In Crowes, Wis	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	"	"	"	Answers	Norway	"
17	Yes.	Brother	No	No	No	✓	Brother-in-law Oley Rivren Father P. Bouchard Emma Holm	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Red	Grey	✓	✓	Frederickstad
18	Yes	Self	25	No.	—	—	Friend Emma [illegible] 1918 6th Ave So Minneapolis	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	fair	Brn	"	✓	✓	Salas.
19	Yes	Self	16	"	—	—	Brother Olaf Olsen Glasgow Montana	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	"	"	blue	✓	✓	Salas.
20	Yes.	Self	40	Yes	1907	Minneapolis Minn	Sister in Law, Ragnhild Olsen 5 7/1 cows acr	✓	✓	✓	✓	✓	6	½	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Salas.
21	✓	"	27	Yes	No 1909	Minneapolis Minn	St. Paul Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	"	Brn	"	✓	✓	"
22	✓	Uncle	22	No	—	—	Uncle Johannes O Sivertsen Sa Pedet Norland Crosby N.D	✓	✓	✓	✓	✓	6	½	Light	Fair	Blue	✓	✓	Prestenmyr
23	✓	Self	25	No	—	✓		✓	✓	✓	✓	✓	6	2½	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Osteroen
24	✓	Husb	25	No	✓	✓	Husband Dr Cohen 1900 Willoughby St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	4	Fair	Dark	Blue	✓	Russia	Wilno
25	✓	Father	No	✓	✓	✓	Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	.	.	.	.	.	✓	England	London
26	✓	"	"	✓	✓	✓	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	.	.	.	.	.	✓	✓	✓
27	✓	"	"	✓	✓	✓	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	.	.	.	.	.	✓	✓	✓
28	✓	"	"				"	✓	✓		✓	✓	✓	.	.	.	.	.	✓	✓	✓
29							"														
30	Yes	Self	23	No	✓	✓	Uncle Fred Soderbaum Braham Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Blond	Blue	✓	Sweden	Lenatofors

Chas Waldo

George J. Parker
Note clerk

7/8/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. Diggle Master, of the Austria, from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. C. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 1904,
at Queenstown.

Max Felsinger
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Edwd Edwards, Surgeon of the Ausonia, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & Ch.B.
Liverpool, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Edward Edwards.

Sworn to before me this 8th day of July, 1911

at Quebec.

Max Felony
Immigration Officer.

July 8, 1911

ISLAND	MANIFESTS	ALIENS ARRIVED	ALIENS NON-IMMIGRANTS	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	2		2		2
SECOND						
THIRD	3	65		65	4	69
TOTAL	4	67		67	4	71

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	57	57					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	9	9					
TOTAL	67	66	1	1	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.

In Transit
Tourists
Residents of United States
Total

AUSONIA

JUL 8 - 1911

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	1	2	69 = 71	
"				
"				

U. S. Citizens
Total number of aliens 67

Number examined 67
" missing

Aliens admitted. 57
" detained 1 & 9

67

17
1 & 8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ausonia* sailing from *Southampton*, *24th June, 1911*

11—1116 W 56

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
L.N.C. 1	Nilsson	Carl A	7	10	M	S	Boilermaker	Yes	Yes	Sweden	Scandin'n	Sweden	Ingeryd	Mother Johanna Daniels Ingeryd Sweden	Ills.	Chicago
L.N.C. 2	✓	Conrad	18		M		Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandmother Ingeryd Sweden	✓	✓
L.N.C. 3	✓	Emma	16		F		Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L.N.C. 4	✓	Carl Jr	11		M		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L.N.C. 5	11-61536 & A 1-12-31	Astrid	5		F		✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Father Frans Emanuelson Algutsboda Sweden	S.D.	Webster
L.N.C. 6	Fransson	David Martin	21		M	S	Laborer	Yes	✓	✓	✓	✓	Algutsboda	Father Gabriel Nilsson Algutsboda Sweden	✓	✓
L.N.C. 7	Nelin	Nils	29		M	M	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Orsken	Brother-in-law Sverg. Bridge ✓	Minn	Duluth
L.N.C. 8	Lindberg	Anders	21		M	S	Labor	✓	✓	✓	✓	✓	Orsken	Brother Nils Lindberg Orsken ✓	✓	Duluth
L.N.C. 9	Jonsson	Marta	24		F	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Orsken	Sister Dorothea Jonsson Orsken ✓	✓	Duluth
11070/148 L.N.C. 10	Haaborner	Helmer	20		M	S	Farm	✓	✓	Norway	✓	Norway	Bjoda	Father Hans Hansen Bjoda ✓	Wis	Virginia
L.N.C. 11	Viken	Olaf B	19		M	S	Lab. farm	Yes	Yes	✓	✓	✓	Bjoa	Mother Petra Hansen Bjoa ✓	North Dak	✓
L.N.C. 12	Engbretsen	Alfred	28		M	S	Seaman	✓	✓	✓	✓	Yes	U.S.	Father Engbret Engbretsen Arndal, Norway ✓	Cal	Tuscka ✓
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Viken, Olaf
Engbretsen, Alfred

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) A. Barclay

Miller (Cert) 7/8/11 (1 & 10)

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Tuluth, Minn., July 8th, 1911.

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$500	Yes	1905	Chicago	Brother-in-law Nils Lappson. 4641 W. Ohio St. Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good.	No.	5	9	Dark	Brn	Blue	None	Sweden	Tingsryd
2	"	Father	—	No	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Blonde	Blue	"	"	"
3	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	"
4	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Yes	Self	$25	—	—	—	Friend Guy and Wm Johnson Rapid River, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Brn	Brown	"	"	Algutsboda
7	Yes	Self	$25	Yes	1909	Minneapolis	Friend Chas. Webster 1 Dakota Blvd. Chas. Carlstrom. 614 W. Superior St. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Fair	Blue	"	"	Vrigge
8	"	"	$25	No	—	—	Friend Chas. Carlstrom 614 W. Superior St. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Fair	Blue	"	"	Orrnen
9	"	"	$25	No	—	—	Friend Chas. Carlstrom 614 W. Superior St. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Blue	"	"	"
10	Yes	Sister in law	$25	No	—	—	Uncle Benjamin Hansen Virginia, Minn. Box 1230	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Brown	"	"	Bodin
11	Yes	Bro	40	—	6 yrs	—	Brother Nels Lane Lenexa Kansas	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	Gr	"	Conway	Bjoin
12	"	Self	25	Yes	1911	6 weeks	Cousin 223 — 1st St. Eureka, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn	Blue	"	"	Arndsj
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

German Sterland
July 8, 11.

Exam only 11-12
Chas Hall Co. Insp
7/8/11.

Geo J. Parker
Write cards 11.12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Dyggle Master, of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E J Dyggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of July, 1904,
at Quebec

Max Feldyner
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

Affidavit of Surgeon.

I, W Bick Caley, Surgeon of the Teutonian sailing thereon, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Bick Caley

Sworn to before me this JUL 5 day of ....., 190

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

13—2118

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tunisian sailing from Liverpool, 30th June, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
L.N.C. 1	Webster	William O.	27	11	M	Accountant	Yes		England	English	U.S.	Chicago	Left U.S. from Newyork. Brother F. J. Webster 13 Springfield Rd. Wallington	Ills	Chicago
L.N.C. 2	do	Laura	32	7	F	Wife	✓		✓	✓	✓	✓	✓	"	"
L.N.C. U.S.C. 3	do	+ Kathleen M.	3	7	F	Child	No		✓	✓	Born in Chicago	Ills.	✓	Surrey	✓
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Examined 3/9/11 cert

Hermann Haerlin July 9, 11.

STAMPED, ALIEN, ADMITTED, DETAINED, U.S. CITIZENS.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 9, 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes.	Self	Yes	Yes	1906-11.	Chicago	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Fair	Blue	None	England	London		
2		Husband					to Chicago 7356 Rogers Ave.							5	2	✓	✓	✓	✓	✓	Leeds		
3		Father																					
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Tunisian, from Liverpool do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 9 1911 day of ....., 190—,
at QUEBEC, P. Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W B Caley, Surgeon of the Tunisian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Buckley Caley

Sworn to before me this JUL[illegible] day of [illegible], 190

at QUEBEC, P. Q.

Max Bols Symes
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *30th June*, 1911.

1	11—1110	58 2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
L. M.C.		Theobald. Winifred Annie.	19		F S.	Domestic	Yes	Yes	England	English.	England	Dunstable.	aunt. Mrs Theobald. Channing House. West St. Dunstable.	Wash	Seattle
L.M.C. 2		Sharp. John W.							U.S.A.		Born Citizen of U.S.A.		Father. Mrs Sharp. 5140 Ellis Ave. Chicago.	Ill.	Chicago
L.M.C. 3		" Fred.k W.													
L.M.C. 4		Temple Julia.	19		F S.	Maid.			Ireland.	Irish.	England.	Wimbledon	Mrs Donnelly. Guards Polo Club. Wimbledon Park. S.W.		
L.M.C. 5		Hill. John. W.	22		M.	Clerk			England	English.		Liverpool.	Father. Mr Hill. Holmfield. Taylors Liverpool.	Wash	Spokane.
L.M.C. 6		Esler Maggie	36		F	Married woman	Yes		Ireland	Irish	Ireland	Ballymina	Father Sam Bonner Mocavon Broughshane	Iowa	Grinnell
L.M.C. 7		" Annie	11		S	Child							Ballymina		
L.M.C. 8		" Minnie	9				No								
L.M.C. 9		" William	7												
L.M.C. 10		Wilkinson Leonard	48		M	Merchant	Yes		England	English	Eng.	London	Business address 119 Cheapside London	Eng	England.
L.M.C. 11		" Jane	50		F	Wife								Eng	New York.
L.M.C. 12		Vince John O	39		M	Clergyman					Born at Sunnyside		Bro. Mr G O Vince Shawley Downs Sussex	Wash	Sunnyside
13		" Geo	69		M	do					Eng	Sussex			
14		" Eliz	65		F	Wife									
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													

12/8 Re Frank Ahrmandkerlund wrote form 524. Exam Line 4.

Gmeder Insp 7/9/11

58

CHARGED, 14 ALIENS, 12 ADMITTED, 12
ALIENS, U.S. CITIZENS, 2 RETAINED,

*Insert the word "Cabin" or "Steerage."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 9, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25		26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes Father	Yes	30	No	—	—	Father. Mr Wm Theobald. 109. East Pike St Seattle.		No	No	No	Good.	No.	5	6½	Dk	Dk Brn.	Brn.	None.	England	Peterboro'		
2																							
3																							
4		Employer	10 dollars	No	—	—	Name of employer 336 Lazers Ade Chicago							5	4	Fair	Brown	Grey	None.	Ireland	Ballina Co. Mayo.		
5		Father	100		—	—	Friend. Mr. Hayward. Spokane. Wash. 102 Howard St							5	8	Fresh	Light	Brn		England	Liverpool.		
6		Self	$300	No	—	—	Cousin Paul Estey Grinnell Iowa							5	9	Fair	Fair	Blue		Ireland	Roscommon		
7		Mother																			Laffmore		
8																							
9																							
10	No	Self	400"	Yes	No	—	Dr Theobald							5	10½	Fair	Fair	Blue	None.	England	London		
11		Husband												5	8	Dark	Grey	Brown			London		
12	No	Self	$100	Yes	11 Feb 1901 over 2 mo 1900 Baltic		Mrs Vincent wife Sunnyside Wash							5	8	Fair	Dark	Blue		Eng	Bradwick		
13							Son Jos Vincent							5	9		Grey	Brown			Leeden		
14		Land												5	4			Blue			Bury St Edmonds		
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull Master, of the Teutonian, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 9 1911 day of ....., 190...,

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens in transit through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible].

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W B Caley, Surgeon of the Tunisian, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Buckley Caley

Sworn to before me this JUL 8 day of _____, 19

at QUEBEC

Max Pelsdymer

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool* , , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13769. 1	Rajalahti	Antti	27		M.	M.	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Haapajärvi	Wife Alina Rajalahti Haapajärvi Ylipääkylä	Wisc	Duluth
L.N.C. 9982. 2	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD		26		F.	M.	Wife.	"	"	-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-			Wora	Mother Sofia Ahenblad Kroppkoi Wora Finland	Mich	Eureka
" 3	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD		3		M.	S.		No	No	-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-						
L.N.C. 9983. 4	Berggvist.	Ida.	18		F.	S.	Servant	Yes	Yes	"	Scand	"	Wörö	Father Anders Berggvist Tafalahs Wora Finland	Minn	Eveleth.
L.N.C. 9984. 5	Luhtarinen	Emanuel.	36		M.	M.	Lab	"	"	"	Finnish	"	Pyhäjärvi	Pyhäjärvi Finland. Father Heikki Lammenaho.	Mich	Calumet
L.N.C. 9985. 6	Lammenaho.	Miina	21.		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	"	Pyhäjärvi Finland Father Antti Tikkanen	"	"
L.N.C. 9986. 7	Tikkanen	Antti	36		M.	"	Lab	"	"	"	"	"	Kuruvesi	Kuruvesi Finland.	"	Marquette.
L.N.C. 9989 8	Laitinen	Heikki	39		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother	"	Calumet
L.N.C. 9	"	Sofia.	24.		F.	"	Wife	"	"	"	"	"	Pyhäjärvi	Mother in Law Ericka Laitinen Pyhäjärvi Finland	"	"
L.N.C. 10	"	Hilja	4		S.			No	No	U.S.	"	"		Born Calumet, Mich Mother Amalia Hautala	"	"
L.N.C. 9992 11	Hautala.	Saimi	17		F.	"	Servant	Yes	Yes	Finland	"	"	Laihia	Laihia, Finland Brother Juho Wuorela	Minn	Duluth.
L.N.C. 13771. 12	Lepto 11070/14205.	Herman	19		M.	"	Lab	"	"	"	"	"	Ylitalo.	Pohjan tupa Alavus Finland Father Johan Thiman	"	Cloquet
L.N.C. 13772. 13	Tammela.	Wili	22		M.	"	Student	"	"	"	"	"	Viipuri	Viipuri, Rauhakatu 18. Finland Brother Juho Hovioluoma	Mich	Winona.
L.N.C. 14	Hosiokiluoma	Hilda.	21.		F.	"	Servant	"	"	"	"	"	Kankajoki	Kankajoki Finland.	Minn	Zim
L.N.C. 15	Hautimaki	Elias.	27.		M.	M.	Lab	"	"	"	"	"	Kuvaatari	Wife. Maria Hautimäki Kuvaatari, Finland.	Wyom	Cumberland
L.N.C. 16	Romu	Amanda.	19		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	Kangasniemi	Mother Ulrika Romu Kangasniemi Finland	Ill	Chicago
L.N.C. CANCELLED 17	Eriksson	Erik Henning Laurentius	15		M.	S.	Lab	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Smedjebacken	Aunt Lovisa Norman Enman, Smedjebacken Sweden	Wisc	Oakland ~~Grantsburg~~
L.N.C. 18	Larsen	Henrik	32.		M.	M.	Farmer	"	"	U.S.A.				Nat. Dist. Court 7th Judicial Dist. Walsh Co. N. Dak 18 Feb. 1908	N. Dak	Park River
L.N.C. 19	"	~~Martin~~ Amalia.	32.		F.	"	Wife.	"	"	"				Wife of U.S. Citizen	"	"
L.N.C. 20	"	Bergliot.	5		F.	S.	Child	No	No	"				U.S.C. born.	"	"
L.N.C. 21	"	Karfeit	3		M.	"	"	"	"	"				✓ ✓	"	"
L.N.C. 22	"	Gudrun Gudmun	1		F.	"	"	"	"	"				✓ ✓	"	"
L.N.C. 23	"	Lydia Libby		3	F.	"	"	"	"	"				✓ ✓	"	"
L.N.C. 9979 24	Jonasson.	John	24.		M.	M.	Sailorman ~~Fireman~~	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father Gustav Jonasson Scheldenstrate 14. Christiania. Norway	Ill	Chicago
L.N.C. 25	"	Josefine	21.		F.	"	Wife.	"	"	"	"	"	"	Wife. Johanna. Persson.	"	"
L.N.C. 9980. 26	Persson	Karl.	35		M.	M.	Lab	"	"	Sweden	"	Sweden	Elfdalen.	Resid. Elfdalen Sweden Father. John Jellefsen	Minn	Minneapolis
L.N.C. 13763 27	Lillebergen	Anne.	18		F.	S.	Servant	"	"	Norway.	"	Norway.	Rendalen	Ol. Rendalen Hanestad Norway. Father. Aslak Evensen	"	Deerfield
L.N.C. 13764 28	Oien	Asmund. A.	17		M.	"	Lab	"	"	"	"	"	Tolmanken	Oien. Raulane. Telmanken Norway Mother. Mr. Mathea. Johansdotte	N. Dak	Salerno.
L.N.C. 13765 29	Svensrud.	Andreas. J.	20		M.	"	"	"	"	"	"	"	Jaaberg.	Closen Lillehammer. Norway. Father. E. Freidheim	Minn	Granite Falls
L.N.C. 13765 30	Freidhina	Rachel. L.	19		F.	S.	Wife.	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Beltza.	Beltza. Russia Czernigow	Ill.	Evanston Chicago.
			NOT USED													
			NOT USED													

59

Mr. Clark Cert for all except 18423

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

12—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, July 9th., 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf-mute, or blind, or insane, or pauper, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Cousin	$25	No			Cousin Emil Ruusuka Box 45 Brule Wis.	No	No	No	No	Good	No.	5	5	fair	Brown	Blue	None.	Finland	Haapajärvi
2	"	Self	" 25	"			Husband. Victor Nurminen Eureka. Box 1028 Utah	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	Brown	"	"	Virä
3	"	Mother	"	"																	
4	"	Self	$26	"			Sister. Miss Anna. Anderson Box 906 Eveleth Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Lolako
5	"	"	$25	"			Cousin Fanne Aho Box 565 Calumet Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Blue	"	"	Pyhäjärvi
6	"	"	$25	"			Husband. Fanne. Aho Box 56 Calumet	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"	"	"	"
7	"	"	" 25	Yes	1903 1905	Keyaunee Mich	Sister. Abraham Kemppainen Box 123 Marquette Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kiminasca
8	"	"	$35	"	1893 1910	Calumet Mich		"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	Brown	"	"	Pyhäjärvi
9	"	Husband		"	1898 1910	✓	Cousin Fanne Aho Box 565 Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5	2		fair	blue			"
10	"	Father						"	"	"	"	"	"								
11	"	Self	$25	No	-	-	Aunt. Minnie Heil 1721. S. South St Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	Brown			Laihia
12	"	Brother	" 25	"	-	-	Brother. Aino Sahli 15-10 th St. North Virginia Minn Brother. Juho Salmi	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Med	Grey			Ahlainen
13	"	Self	" 25	"	-	-	Box 88 Winona Mich Father. Matt Johnson	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	Brown		Russia	Pietari
14	"	Father	$22				Box 27 Zim St Louis Co Minn Brother Matti Mäki	"	"	"	"	"	"	5		"	Brown	blue		"	Kaukyärvi
15	"	Brother	" 25	"	-	-	Box 238 Cumberland. Wyom. Cousin Alma Pantanen	"	"	"	"	"	Lung trouble	5	9½	"	Blond	Grey		"	Kuortane
16	"	Cousin	" 20	"	-	-	887 Lassalle Ave. Chicago Ill Uncle. Rudolf Hellgren	"	"	"	"	"	Good	5	0	"	Brown	Brown			Kangasniemi
17	"	Uncle	" 11	25			Oakland. Burnett Co Wis.	"	"	"	"	"	Lung trouble	5	2	"	"	Blue		Sweden	Sundsvall
18								"	"	"	"	"	No								
19								"	"	"	"	"	"								
20							N. Reinmuthen Park River N Dak	"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24	Yes	Self	$ 35	No	-	-	Father & Mother. also Father in Law Mr. & Mrs. E Olson	"	"	"	"	"	"	5	10½	fair	Fair	Blue	None	Norway	Grimstad
25	"	Husband	"	Yes	1 year	Chicago	1737. North Wrazek tower Ave Chicago Relation P.O. Holmen Wis	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	blue	"	Sweden	Bhustiania
26	"	Self	" 25	No	-	-	3456 Minneapolis Ave Minneapolis Minn Uncle. John Olsen	Minn	"	"	"	"	"	5	8	"	blo	blue	"	Sweden	Mora.
27	"	Uncle	" 20	"	-	-	Dane 151. Rushford Minn Brother. Adolf A. Olsen	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	Norway	Rendalen
28	"	Brother	" 20	"	-	-	Salems N Dak Brother. Johannes Simonsen	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bc	gr	"	"	Saubanf.
29	"	"	" 25	"	-	-	Granite Falls. Minn Husband. Josef Freidheim	"	"	"	"	"	"	5	8¾	"	fair	gr	"	"	Saaberg
30	"	Husband	" 26	"	-	-	903. Madison St. Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Black	Brown	"	"	Ostrobothnia

Herman A Eberlund

July 9, 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull, Master, of the Tunisian, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, N in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Max Folstymer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W B Caley, Surgeon of the Tunisian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W B Caley M.D.

Sworn to before me this JUL 9 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P. Q.

Max Feldstein

Immigration Officer.

19—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *June 30th*, 1911

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
FNC 13766.1		Skolz	Lieb	25		M S	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Nomoszyhow	Seith Linke Skoz Nomoszyhow Russia	Ill	Chicago.
FNC 43073 2		Adamczyk	Wladyslaw	17		" "	Laborer	"	"	Austria.	Polish.	Galicia	Tuchowice	Father Piotr Iwanuszyk Galicia Austria	"	"
FNC 10426 3		Levin	Abram	37		M.	Shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	England	Manchester		Ohio	Valparaiso
FNC 4		"	Anna	36		F.	Wife.	"	"	"	"	"	"		"	"
FNC 5		"	Dora	7		S.	Child	No	No	"	"	"	"	Cousin Samuel Rosenberg 88 Derby Newtown Manchester	"	"
FNC 6		"	Mendel.	6		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
FNC 7		"	Barnet	4		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
FNC 8		"	Joseph	1	11	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
FNC 13777. 9		Torjsit	Gustafe	34		M.	Fisherman	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kornstad	Aunt Mrs. Randi Torjsit Kornstad Norway Father Peder Olsen.	Minn	Kennedy
FNC 13773 10		Pedersen	Emma.	32		F. S.	Servant	"	"	"	"	"	Lerfjorden	Hjelland Lerfjorden	"	Brookston.
9995 11		Johnsen	Hanna. L	38.		M.	Wife	"	"	U. S. A.	"	Husbands papers Bons Carbon Co.	Trondhjem	Brother Chr. Meaghes Co. Mont. Sept 16 Father Henrik Hansen Lagarettet Elsveien Trondhjem Norway	Mont	Dish Tail
		"	Wilman	11.		"	Child	"	"	"	"	"	5 Months.		"	"
		"	Gunhild S.	4		"	"	No	No	"	"	"			"	"
		"	Selma.	3		"	"	"	"	"	"	"			"	"
FNC 9995.15		Hansen	Randi	45		F. S.	Servant	Yes	Yes	Norway	"	"	Trondhjem	Father Henrik Hansen Lagarettet Elsveien Norway		
FNC 13774.16		Skang	Henry. A. 25	18		M.	Lab	"	"	"	"	"	"	Father Stk Skand N. Mollenbergsgd. 42a. Trondhjem	S Dak	Brandt
FNC 13776 17		Westlund	Gerda. Elisabet	17		F.	Servant	"	"	Sweden	"	Sweden	Ostersund	Mother Gerina Westlund Ann Sweden	S Dak	Canova.
FNC 18		Curlett.	George. 11/21/93	26		M.	Bricklayer	"	"	Ireland	Irish.	Ireland.	Dundrum.	Father Wm Curlett Dundrum Co Down	Mich	Detroit
FNC 17048 19		Pettersson	Maria	19		F.	Servant	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	Father Pet. Axel Nordin Sundsvall Sweden	Ill	Chicago.
FNC 17048 20		Nordin	Axel. Gunnar	16		M.	Lab	"	"	"	"	"	Orgelverk	Father Axel Nordin Sth Arnäs Arnäsvall Sweden	Mass	Bonnie Terry
FNC 21		Bratsaker	Anna. Olava.	18		F.	Servant	"	"	Norway	"	Norway.	Trondhjem	Father Gust Bratsaker. Saltyik Levon Norway	Minn	Halstad
FNC 82		Medin	Sofia.	15.		"	"	"	"	Sweden	"	Sweden	Lellinge.	Father J. Ringvis Medin Lellinge Sweden	Mich	Lasco Jct
FNC 13781 23		Szuzso	Marianna.	20		F.	Cook.	Yes	"	Russia	Lithuanian Hebrew	Russia	Sopeli	Father Anton Szuzso Sopeli Russia	Ill	Chicago.
FNC 24		Buckingham	Laura. Eleanor	32		F.	Cook.	"	"	English.	English	England	Nunhead	Mr. Buckingham. 29 Barrett Road Dundee Father Killaghy Potter Ripley Eng.	Minn	Minneapolis
25		Potter	Arthur	25		M.	Miner	"	"	"	"	Ind. Ter.	Coalville		Ind	Evansville
5343 26		Gibson	Henry	36		M.	Machinist	Yes	"	"	"	"	Lancaster		Mich	Detroit
27		"	Elizabeth	35		F.	Wife	"	"	"	"	"	Blackburn		"	"
28		"	Harold.	7		S.	Child	No	No	"	"	"	"	Mother Mrs. Gibson 27 Tolley Blackburn	"	"
29		"	Thomas	4		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30		"	Arthur	3		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
				NOT USED												
60				NOT USED												

Eland Gjesang Insp 7/9/11.

7/9/11 (Via 9+18)

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
														Height.			Color of—			Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have to (when, or abandoned, or likely to become a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes	Brother-in-law	25	No			Brother-in-law Samuel Trosenworthy c/o Max Lewin 1228 N. Meyphswood Ave. Chicago	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Dark	Black	Brown	None.	Russia	Staradtzo.
2	"	Sister	25	"			Brother-in-law W. Brooks 1136 Noble Str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	"	Galicia	Dlugie
3	"	Self	Mar	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown	"	Russia	Friedrichstadt
4	"	Husband		"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		Courland
5	"	Father		"	—	—	Brother-in-law Lipman Goldwater 302 Indiana Ave. Valparaiso Indiana	"	"	"	"	"	"							England	Manchester
6	"	"	100.00	"	—	—		"	"	"	"	"	"							"	"
7	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"							"	"
8	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"					Blue		"	"
9	"	Sister	2/2	"	—	—	Sister Mrs Anna Lang Box 38 N. Kennedy Minn	"	"	"	"	"	"	6		Brown	Dark Brown	Blue	None	Norway	Kvenstad
10	"	Brother-in-law	25	"	—	—	Brother-in-law Ignatz Eliason 6 Central Ave Brookston Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Blue	"	"	Lerfjorden
11	No	Self	50	Yes	1893 1911	Montana	Returning Hom.	"	"	"	"	"	"	4	3½	"	"	"	"	"	Trondhjem
12	"	Mother	"				Husband John Jonsen Visit Dale Montana.	"	"	"	"	"	"								
13	"	"	"					"	"	"	"	"	"								
14	"	"	"					"	"	"	"	"	"								
15	"	Self	45.00	No	—	—	Brother-in-law John Johnson Visit Dak Mont.	"	"	"	"	"	"			Fair	Brown	Blue		Norway	Trondhjem
16	"	Uncle	25	"	—	—	Uncle Edward M Skaad	"	"	"	"	"	"							"	Mitteraas
17	"	Friend	25	"	—	—	Friend Alfred Kristensen Rennen S. Dak	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Dark	"		Sweden	Rexele
18	"	Brother	45	"	—	—	Brother David Burlett 348 Sixth St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	Blue		Ireland Sweden	Dundrum Sundsvall
19	"	"	100.00	"	—	—	Brother-in-law Judge Brosnan Highland Park 6 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue			
20	"	Uncle	35.00	"	—	—	Uncle P.O. Swenson Linnea Idaho.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Norway	Mosvihen
21	"	Self	25	"	—	—	Friend Ole Kristad Halolax Nova Uncle John P. Persson	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Fair	"		Sweden	Lafsjo
22	"	Brother	33	"	—	—	R. F. D. Box 52 B. Fraser Wash Brother Joseph Bjurko	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"		Russia	Dopeli
23	"	Brother	25	"	—	—	4602 Kinzie Ave Chicago Friend James Marcus American Boarding House	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Black	Brown		England	London
24	"	Friend	10	"	—	—	Minneapolis Minn 2756 University Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Dark Brown	Grey		England	Lancaster
25	"	Self	22	Yes	1908	Evansville Ind.	Friend Leo Shanklin 108 E Water St. Evansville Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bro	Bro		✓	Ripley
26	"	"	22	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3		✓	gray		✓	Lancaster
27	"	Husband	114.00	"	—	—		"	"	"	"	"	"	4	11		✓	✓		✓	✓
28	"	Father		"	—	—	Father Wm Gibson Ft Wayne Ind	"	"	"	"	"	"				✓	Blue		✓	✓
29	"	"		"	—	—	Uncle Wm Gibson 247 Maplewood Grand Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"				✓	✓		✓	✓
30	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"				✓	✓		✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull Master of the Teutonian, from Liverpool, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUL 8 1911 day of ....., 19 ,

at .....

Max Pels Lyons
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W B Caley, Surgeon of the Munician, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W B Caley

Sworn to before me this JUL 9 191 day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from Liverpool June 30th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
45013 1	Hoggarth.	Benjamin	38.	m.	m.	Mill Hd.	Yes	Yes	England.	English	England.	Hornigg Millom	Mrs Hoggarth. (Wife) 4 Sea View Hornigg Millom	Ariz	Bisbee.
45062 2	Howard.	Frank	23.	"	S.	Iron Miner	"	"	"	"	"	Millom	Mrs Dickinson. (Mother) 6 Albert St Millom	"	"
4998. 3	Sata 11070/2200	Pedersen Paul.	20	"	"	Lab	"	"	Norway	Scandinavian	Norway N. E.	Sata Akers. Rørholtsa Ronnesholen	Peder Paulsen Sata Akers Ronnesholen	N. Dak	Espedmen.
4998. 4	Hjelset.	Arne.	46	"	"	"	"	"	U. S. @				Andreas Hatle Nov. 1. 1909 Edmunds. Molde. Norway	"	Wyndmere
5	Krognes.	Edward.	31	"	"	"	"	"	U. S. @		# 40187. Pet Vol 2. Page 23			"	"
13789 6	Mosstad	Arne.	22.	m.	"	Lab	"	"	Norway	Scand	Norway.	Stavanger	Gabriel Andestad Smedgaden 12 Stavanger Norway	S. Dak	Summit.
13785 7	Kuosmanen	Miina	20	"	S.	Servant	"	"	Finland.	Finnish	Finland	Nilssia	Mother Jeremias Kuosmanen Nilssia Finland	Minn	Duluth
13786. 8	Holm	Maria.	26	"	"	"	"	"	"	Scand	"	Korsnäs	Sister Selma F. Holm Kyrkoby. Korsnäs. Finland	Wash	South Bend
13787 9	Viola	Frida.	18.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Ma. Wick Töyby Korsnäs Finland	"	"
10	Albregtsen	Gustav. Al.	28.	M.	"	Lab	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	No. relatives (No relatives)	"	Seattle
11	Pettersen	Olaus.	40	"	M.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17017 12	Solheim	Nils	18.	"	"	"	"	"	"	"	"	Masfjord.	Sister Mrs. K. Sandra Solheim Masfjord Norway.	N. Dak	Valley.
13	Fitje	Fitje Jorgen (B)	14-2	7	7	Sailor	S.	Marie	Mich.	7-10-11	C & R.	3/30/96 Sammanger.	Father Henrik Fitje Sammanger Norway	"	Ledgerwood
17096 13	Stenjen	Fitje.	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Mr. Arnevik Halsnøen Hordaland Norway.	Ill.	Yorkville
17017 14	Arnevik	Hans.	21.	"	"	"	"	"	"	"	"	Left Eidli U.S. My.	Father Bernt Willestad Bergen, Norway	"	"
17017 15	Willestad.	Nils	22	"	"	"	"	"	"	"	U. S. A.	Yorkville Ill	Mother Nani Jacksen Sondmör. Norway	Minn	Dexter Park
17017 16	Jacobsen	Sefora.	33	"	W.	Servant	"	"	"	"	Nordfjord	Left U.S. My. Sondmör	Mother Anna Larsen Bergen. Norway	N. Dak	Page.
17017 17	Larsen.	Olav.	18.	M.	S.	Lab	"	"	"	"	"	Bergen.	Mrs. Norman July	"	"
62 18	Malme.	Ingebrigt. Knut	46	"	M.	Carpenter	"	"	U. S. A.		"	Molde.		Iowa	Manchester.
19	Skotte. 11070/12036	Frode. Jensen	20	"	S.	Dairyman	"	"	Denmark	Scand	Denmark	Aalborg.	Father Jacob Mørum	Ill.	Mendota
20	Narum	Hans. Martin	18	"	"	Joiner	"	"	Norway	"	Norway	Skien	Father Lauritz Narum Skien Norway	Minn	Detroit
3377 21	Crockett	Entered Steerage	27	"	"	Bricklayer	"	"	British	Irish	Ireland	Dundrum.	Jane. Crockett. (Father) Dundrum. Ireland	"	"
3381 22	Hinchley	Kinkley Fanny. Maria	34.	F.	M.	Wife.	Yes	Yes	England	English	England	Birmingham	Mrs Morris (wife married 2nd) 33 Kingsley Rd. Walsall Heath Birmingham Eng	Wash	Duvgeneer
" 23	"	" Frank. A.B.-C.A.	7.	M.	S.	Child	No	No	"	"	"	"	Jens. Madsen. Ulby Lindby Jutland Denmark	"	"
" 24	"	" George. B.-C.A.	2.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Else Andreasen Copenhagen Denmark	S. Dak	Scriveton
3784 25	Madsen. 11210/8379	Berg. Hans. L.	25	"	"	Barber	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Lindelse	John Margaret Halgin 10 Devon Street Barking	Ill	Ulitha
26	Andersen	Elvira	27	"	F.	Servant	"	"	"	"	U.S.A.	Eltika	Father Mr. Russell 1102 Addison St Chicago	"	Chicago
27	Pettersen	Marie K.	27	"	M.	Wife	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Eng:	Crook	Father Max Pettersen	"	"
28		Married													
29	Russell Passed by Medical		30	M.	M.	Merchant	Yes	Yes	England	English	England	Lancaster		Ill	Hinsdale
30		Nellie	30	F.	M.	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Lancaster			

NOT USED

NOT USED

61 M M 24 married 25 W 27 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

Insp # 4, 5, 18,

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec and Montreal, July 9, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50.00	No	—	—	Friend Mr J Benson Box 443 Bisbie Arizona	No	No	No	No	Good	No.	5	5½	W Dark	Black	Grey	None	England	Stavanger
2	"	"	45.00	"	—	—	Friend Mr Benson Do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Brown	Tattoo Mark Left Arm	"	Longdalen Nr Kristiansand
3	"	"	30.00	"	—	—	Ed. Krogness Wyndmere N. Dak.	"	"	"	"	"	-	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Norway	Aakra
4	"	"	58.00	Yes	18 years	N. Dak	Wyndmere N. Dak	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dark	"	"	"	Nordfjord
5			140.00																	
6	"	Friend	25.00	No	—	—	Friend Ivar Halstad Summit So Dak	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brown	Blue			Sondfjord
7	"	Cousin	28.00	"	—	—	Cousin Paavo Miettinen 368 St Croix Ave. Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Brown	Brown		Finland	Nilsia
8	"	Friend	25.00	"	—	—	Friend Karl J. Wick Box 611 South Bend Wash	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dk	Blue		"	Kvernäs
9	"	Brother	25.00	"	—	—	Brother Chas Wick Do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	Dk		"	"
10	"	Self	25.00	Yes	5 years	Seattle Wash	Father Edwin Johansson 50 main St. Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	Blue		Norway	Stavanger
11	"	"	39.00	Yes	8 mo. 1908	"	Do Do	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Black	Grey		"	"
12	"	"	45.00	No	—	—	Cousin Mrs. Hysted Salva N. D. Uncle Eng Frøland	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue		"	Mostfossen
13	"	"	25.00	"	—	—	Lidgerwood N. Dak. Friend Mrs Nygaard	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Black	Blue		"	Sammangen
14	"	"	10.00	No	—	—	Yorkville Ill. Sister Mrs Nygaard	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fair	Fair	"		"	Fjeldberg
15	"	"	25.00	Yes	1910	Yorkville Ill	Yorkville Ill. Brother Jacob Jacobsen	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk	"		"	Kjellestad
16	"	"	25.00	"	1904 1909	Duluth Minn	Decatur Minn Kanawa Park "A" 4th. Route No 3 Uncle Mr Wesett.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brown		"	Hoylandsbygd Stolmen
17	"	"	20.00	No	—	—	Ray N. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Black	Black		"	Bergen
18																				
19	"	Self	15.00	No	—	—	Brother in Law Jens Mortensen Kongs Billy Dairy Carpenter Iowa 213 Wyatts St	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Light	Blue		"	Valkhilde
20	"	Uncle	20.00	No	—	—	Uncle Hans Halmanseon Village of Winthrop Harbor Ill. Friend Carl Lessert	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Light	Blue		"	Arendal
21	"	Brother	15.00	"	—	—	548 South Street Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	Mark on Arm	Finland	Dumtrask
22	"	Husband	30.00	No	—	—	Husband Mr. Flindley	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Grey	None	England	Birmingham
23	"	Father	24.00	"	—	—	father Dungeness Wash	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue		"	"
24	"	"	—	"	—	—	do do.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
25	"	Friend	44.00	No	—	—	Friend B. Riessen Stevenson Saskatchewan Canada	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Red	Brown		Denmark	Aalby
26	"	Self	25.00	Yes	5 yrs 1907	Utica Ill	Friend Mrs J. J. Neary Utica Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Blue		"	Narup
27	Yes	Husband	30.00	No	—	—	Husband Jno Lysaeck 6103 Cottage Grove Ave Father Chicago	"	"	"	"	Good	Left Index finger off by Machine	5	7	Dark	Black	Brown	None	Poland	Stradzia
28	"	Father	"	"	—	D. C. D.		"	"	"	"	"	Both Index fingers off by Machine	—	—	"	Brown	Brown		"	"
29	Yes	Self	1.25	Yes	5 yrs	Woodstock Ont	Returning home.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Black	Gray	None	Scotland	Hamilton
30	"	Husband						"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	✓	England	Lambeth
								"	"	"	"	"	"								

Exempt: 4, 5, 18

Waldo, Insp.

7/9/11

Certificates - J. E. Linton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Faifull Master of the Tunisian, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Faifull
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this JUL 8 1911 day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Max Goldsmith
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W B' Caley, Surgeon of the Tunisian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W B Caley M.D.

Sworn to before me this JUL 9 1911 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pels Lyne July 9. 1911

Immigration Officer.

JUL 9 1911

TUNISIAN

CLASS	ALIENS MALE	ALIENS FEMALE	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	2	2	1 3
SECOND	1	12	12	2 14
THIRD	4	85	85	14 99
TOTAL	6	99	99	17 116

1st 2nd [illegible]

On U. S. manifests 3 - 14 - 99 116

U. S. Citizens 1 2 14 = 17

Total number of aliens 99

Number examined 99

" missing

Aliens admitted. 88

" detained 10 89

1 11

99

	PREVIOUS DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	88	88					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	8	2	2			
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED							
TOTAL	99	97	2	2	#	#	#

NON IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	1
[illegible]	1
Total	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *30th June*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cohen	Mary	55		F M	Widow	No		Russia	Hebrew	England	Manchester	Aunt Sarah Glosky Adelaide St Manchester	Mich	Detroit
2		Bessie	28		F S	Wife	No		"	"	"	"		"	"
3	child	Joe	8		M S	child	Yes	Yes	Engl	"	"	"		"	"
4		Isaac	6		M S		No	No	"	"	"	"		"	"
5		Reuben	4		M S		"	"	"	"	"	"		"	"
6		Bessie	1	6	F S		"	"	"	"	"	"	July 11 1911 D+W	"	"
7	Greenberg	Rosa	29		F M	Wife	Yes		Russia	Hebrew	England	Manchester	Uncle Abeed Glass	Mich	Detroit
8	child	Joseph	9		M S	child	No		Engl	"	"	"	70 Adelaide St	"	"
9	"	Leah	7		F S	"			"	"	"	"	Manchester	"	"
10	"	Jennie	5		F S	"			"	"	"	"	"	"	"
11	"	Rosa	3		F S	"			"	"	"	"	"	"	"
12	"	Nathan	9/12		M S	"			"	"	"	"		"	"
13	Pattila	Fredrik	20		M S	Lab	Yes		Finland	Finnish	Finland	Lapua	Father Johan Pattila	Minn	Brandon
14	Ringer	Anna	25		F S	Tailoress	Yes		Russia	Hebrew	England	London	Sister Sarah Cohen 6 New York St	Ohio	Cleveland
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED												Max Polodymer Imp.		
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
62	NOT USED														

14 ALIENS 14 ADMITTED 8 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 9, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Son	$5	No			Son	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dk	Gy	None	Russia	Kalwary
2	"	Husband	$5	No			Husband Max Cohen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	"	✓	✓	Kalwary
3	"	Father	"	"			794 Winder St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	"		England	Manchester
4	"	"	—	"			Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	Bl.		"	"
5	"	"	—	"				✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	"		"	"
6	"	"	—	"				✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	Br.		"	"
7	Yes	Husband 35	$7	No			Husband Wjeinberg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	10	Fair	Dark	Blue	None	Russia	Kalawry
8	"	Father 37	"	"			794 Winder St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	Br.	Br.	"	✓	England	Manchester
9	"	"	—	"			Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	"		"	"
10	"	"	—	"			Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	"		"	"
11	"	"	—	"			"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	Bl.		"	"
12	"	Brother	"	"			Bo-Lar Arvid Mattila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	"		"	"
13	Yes	in-law	$5	No			Douglas Co Brandon Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Finland Jacobstad
14	Yes	Brother	30	No			Brother Mat Lingren 2211 East 31st St Cleveland O.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Dk.	Brown	✓	Russia	Nikolaevsk
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull, Master of the Tennessee, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 8 1911 day of ....., 19 ,

at QUEENSTOWN

Max Pels Lyons
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Withall P. Gale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of No Ell University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Withall P. Gale.

Sworn to before me this 9th day of July, 1911

at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from LIVERPOOL, 8 JUL 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Buck	Elsie	26	7	S				U.S.A.	Born Keokuk Iowa. United States Citizen				Iowa	Keokuk
2	Burnell	Constance	35		M				U.S.A.	Born Portland Oregon				Oreg	Portland
3	"	Louise	13		S				"	"				"	"
4	"	Virginia	3						"	"				"	"
5	"	Robert M	4		M				"	"				"	"
6	"	Douglas	9						"	"				"	"
7	Colton	William H.	69		W.				"	Born Philadelphia,				"	"
8	Campbell	Mary B	17		S		U.S.A.		Born in Hawaii					Cal	San Francisco
9	Curry	Gerald A	38		M	Retired Lad	Yes	Yes	England	English England Brome			Mr Alfred Stanley Cotton Manager National Provincial Bank Cromwell Rd London Eng.	Eng	London
10	"	Mary E	45		W.	Wife	"	"	"	" " "			Estelle Blandford Bassett	Ill	Chicago
11	Brimsted	Lilian	30		S	Dom Maid	"	"	"	" " "			Gertrude Mary Brimsted 8 Addison St Shirley Surrey		
12	Gregg	Florence	28		M				U.S.A.	Born in United States Citizen				N.Y.	New York
13	Keapy	Susan	53		W.				U.S.A.	" " Alabama,				Cal	San Francisco
14	Leick	John	33		M				U.S.A.	U.S. born				N.Y.	New York
15	"	Mamie	27		W.				"	" "				"	"
16	Maloney	William	28		M	Physician	Yes	Yes	Ireland	Irish Ireland Belfast Londonderry			Mrs Maloney (mother) Down Patrick	Ireland	
17	McCormick	Robert Hall	63		M				U.S.A.	U.S. born United States Citizen				Maine	Bar Harbor
18	"	Sarah	60		W.				U.S.A.	U.S. born					
19	Marr	Goulding	45		M				U.S.A.	Born. Nashville Tenn				Tenn	Nashville
20	"	Mary	40		W.				U.S.A.	" "				"	"
21	McCoy	William	50		M				U.S.A.	Born N.J.				Mich	Grand Rapids
22	"	Mary	45		W.				U.S.A.	" Irish				"	"
23	"	Annie	20		S				U.S.A.	" "				"	"
24	Norris	Charles N	60		M				"	" U.S. Milwaukee Wis				Wis	Milwaukee
25	"	Frances	57		W.				"	" U.S. "				"	"
26	"	Miel N	25		M				"	" " "				"	"
27	Osgood	Helen	37		W.				"	Born Hazel Green Wis				Wash	Tacoma
28	Parker	Samuel	59		M				U.S.A.	Born in Hawaii				Cal	San Francisco
29	"	Ernest	30		S				"	" " "				"	"
30	Pillot	Joseph E	25						"	Born Houston Texas				Texas	Houston
			NOT USED												
			NOT USED												

30 4 30 Visitors

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, Que., 9 JUL 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							United States Citizen														
2							✓														
3							✓														
4							✓														
5							✓														
6							✓														
7							✓														
8							✓														
9	Yes	Self	$500 Yes	Yes	1906	Passing through	Passing through to Vancouver B.C	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fresh	Grey gray			England	Blandford
10	✓	Husband	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark mud	Brown blue			✓	Yorkshire
11	✓	Parents	✓	No			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓ gray			✓	London
12							United States Citizen														
13							✓														
14							✓														
15							✓														
16	Yes	Self	$200 Yes	No			Dr. Foster Kennedy 49 West 53rd St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	dk brown gray Black Brown			Scotland	Edinburgh
17							United States Citizen														
18							✓														
19							✓														
20							✓														
21							✓														
22							✓														
23							✓														
24							✓														
25							✓														
26							✓														
27							✓														
28							✓														
29							✓														
30							✓														

George J. Parker Insp.
7/9/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James a Murray master, of the EMPRESS OF BRITAIN., from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James a Murray
Officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1914,

at Quebec, P.Q.

George H Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, withall P. Gale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University & Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

withall P. Gale.

Sworn to before me this 9th day of July, 1901

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. *sailing from* LIVERPOOL, 8 JUL 1911, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6. *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Clark	Mrs Helen K.	48		F	M				U.S.A.	Born Boston	United States		Citizen	Cal	Santa Barbara
2	"	Eleanor	18		"	S				U.S.A.	" New York	"		"	"	"
3	Parkes	Leonard	67		M	M				"	Father not before here over 2 yr	"		"	Penn	Nashville
4	Pennington	Ella S.	45		F	M				"	Born	Mo		"	Minn	Minneapolis
5	"	Nina L.	17		"	S				"	"	So. Dak		"	"	"
	ERASED BY PURSER, [redacted] -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-															
6	Sexton	John C	25		M	S	Left ship at Rimouski								Mass	Boston
7	Stickles	Charles E	30		"	"				U.S.A.	Born	Chicago	Ill		Wis	Milwaukee
8	Swales	Francis	33		"	M				U.S.A.	Father Nat. before he was 21				Mich	Detroit
9	Smiley	Florence	53		F	"				U.S.A.	Born	Rockland	Mass		NY	New York
10	"	Ruth	19		"	S				"	"	New York			"	"
11	Hillmann	Clara	30		"	"	Dom. Ser.	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	Mr Walter Hillmann Berlin Germany	Oreg	Portland
12	Nelson	James	44		M	M				U.S.A.	Nat at Buffalo Sept 1891			United States Citizen	NY	Rochester
13	"	Mary De Wolf	40		F	"				U.S.A.	U.S. Born.				"	"
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
64	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, Que., 9 JUL 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							United States Citizen														
2							/														
3							/														
4							/														
5							/														
6							/														
7							/														
8							/														
9							/														
10							/														
11		Employer No.					Wm Burrell 828 Hawthorn Ave Portland Ore	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	Brown			Germany	Berlin
12							United States Citizen														
13							/														
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25							Geo. G. Parker Insp 7/9/11														
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray made (State whether Master, First or Second Officer), of the EMPRESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray

.....Officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1904,

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Duthall Gale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Eight years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Duthall Gale
Surgeon.

Sworn to before me this 7th day of July, 1911

at Quebec, P.Q.

George A. Parkin
Immigration Officer.

July 7, 1911

IMMIGRATION SERVICE
JUL 9 1911

	ALIENS					TOTAL
	A					
FIRST	2	2	3	5	37	47
SECOND	1	9		9	11	20
THIRD						
TOTAL	3	11	3	14	48	62

	PRIVATE DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & FORWARDED TO CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	14	14					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL	14	14					

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	2
Temporarily Visitors	3
Residents	2
	7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

19
1 4 8

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	42	20	—	62
[illegible]				
U. S. Citizens	37	11		48
Total number of aliens				14
Number examined	14			
" missing				
Aliens admitted	14			
" detained				

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *sailing from* LIVERPOOL, 3 JUL 1911, *190*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
501										Left M. S. at Rd Thurs June 8, 1911						
62244 1	Bullard	Thomas E	26		M	M	Stenographer	Yes	Yes	England	England	Mich	Flint	Mother Mrs Bullard 38 Marmion Tarpde Dover Eng	Mich	Flint
2	"	Rose a	26		F	Wife	"	"	"	"	"	Eng	London	Mother Emma Hills 12 Prospero Rd Highbury London	"	"
62249 3	Croft	Henry W.	29		M	S		U.S.A.	U.S.	Born				United States Citizen	Wash	Tacoma
4	"	Edmund	63		M	M		U.S.A.	Nat.	Chehalis	Lewis	Co	Wash	Oct. 1889		
5	"	Alice	64		F	"		U.S.A.	U.S.	Born	Wife of U.S. cit					
6	"	Jeremiah	28		M	S		U.S.A.	"	Born				Father as above		
64837 7	Fleming	Zella R	27		F	Domestic		Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Alexander Fleming Benwick on Tweed	Wash	Olympia
60868 8	Irvine	Duncan	31		M	S	Clerk	"	"	England	English	England	Portland	Sister Mrs Lamont 50 Dunlop Rd Richmond Park London	Oreg	Portland
61209 9	Menzies	Thomas. S	21		M	S		U.S.A.	Born	Nashville	Tenn	United States Citizen			Tenn	Nashville
62834 10	Osgood	Robert	11					U.S.A.	"	Tacoma	Wash				Wash	Tacoma
61984 11	Quigley	Agartha	17		F	S	Dressmaker	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Dundalk	Father Hy Quigley St Alphonsus Rd Dundalk	Ill	Chicago
34498 12	Runnalls	Harry Boyle	54		M	M		U.S.A.	Nat	Tacoma	Wash	Dist Ct. 1894	United States Citizen		Wash	Tacoma
13	"	Thomas H.	23		M	S		U.S.A.	Father	Nat before	21				Oreg	Portland
60986 14	Russell	Marion B	44		F	Married		Yes	Yes	England	English	England	Oxford	Brother Edward Bowles 10 Winchester Rd Oxford	Eng	Oxford
63538 15	Stout	Henry	28		M			U.S.A.	Born	Washington	D.C.	United States Citizen		Wife Mrs Geo Davis	Mass	Boston
62226 16	Sadler	William	48		M	M	Gardner	Yes	Yes	England	English	England	Ruesley	Sydington Swindon	Wash	Renton
17	"	Eleaner M	44		F	"		"	"	"	"	"	"		"	"
62838 18	Whyte	George	39		M			U.S.A.	Nat.	Cook Co	Ill	Crim Court	Oct 16 1896 United States Citizen		Ill	Chicago
52057 19	Wrightsman	Edward	30		M			U.S.A.	Born	Auburn	Ill					
Transit 20	MacKay	Jessie	23		F	S	Dom.	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Alexander MacKay 97 Kent Road Glasgow	Sask	Creelman
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
26		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
65		NOT USED														

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, write in each case "housework" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, Que., 9 JUL 1911, 190

11—1118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No	Detroit Mich 901 Third Ave Flint	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	Nil	England	Dover
2	"	husband	$30	No	accompanying husband	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	London
3																			
4																			
5																			
6			$50		Brother James B. Fleming														
7	Yes	Self	$50	No	Olympia Wash	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	Nil	Scotland	Gallashiels
8	"	"	$200	Yes 1899 1911	Portland Oregon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	England	Greenwich
9																			
10					Step-brother-in-law Patrick Jr. Grath														
11	Yes	Sister	$25	No	Sister Bridget Tooghey 4447 Carroll ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	Nil	Ireland	Drumdalk
12																			
13	Yes	Self	$50	Yes 1904 Portland	Brother-in-law Edward T. C. Stevens 207 Hoyt St. Portland Ore	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	Nil	England	Leek
14																			
15					Brother														
16	Yes	Self	$50	No	Son-in-law T. J. Owens Napoleon Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	Brown	Nil	England	Lydmington
17	"	son-in-law	"	"	Farm Renton Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown	"	"	"
18																			
19					Aunt Ellen Stevenson														
20	Yes	Self	$20	No	Brother-in-law Samuel Grace Ray Craftsman Box 97 Ridgewood Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4½	med	brown	blue	Nil	Scotland	Glasgow
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28					George J. Parker Clerk														
29					7/9/11														
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A Murray Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the EMPRESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray
Officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1914,
at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Orr, Surgeon of the SCOTIAN, Sailing Towards, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Orr M.B.C.M.

Sworn to before me this DEC 10 1911 day of ....., 190

at JUNEAU, P.O.

Max Feldstein

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
[illegible]an.	Magyar.
[illegible].	Mexican.
[illegible]ian.	Montenegrin.
[illegible]	Moravian.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Pole.
[illegible]	[illegible]ese.
[illegible]	[illegible]an.
[illegible]	Russian.
[illegible]	[illegible]sh).
[illegible]	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Spanish.	Scotch.
French	Servian
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	[illegible].
[illegible] (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
[illegible]	West Indian.

JUNEAU TOWN

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SCOTIAN *sailing from* GLASGOW, 1 JUL 1911, *190*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. *Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
EXH. 1	Fleming	Margt	34	W	F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Inverness	Brother - Jno Dickson 69 Richard Street	Mich	Bay City	✓
EXH. 2	"	Rose	9	"	"	S	Child	"	"	"	"	✓	U.S.	✓	Mich	"	✓
EXH. 3	"	Marion	4	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Born	Bay City	Mich	✓	"	"	
EXH. 4	"	Madge	2	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	"	"		✓	"	"	
EXH. 5	Gibson	Janet	31	"	"	M	Wife	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Inverness	Mother - Mrs Hera Wellington Place Overtown	✓	"	
EXH. 6	"	Margaret	6	"	"	S	Child	"	"	"	"	"	"	✓	"	"	
EXH. 7	"	Elizabeth	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	✓	"	"	
EXH. 8	Neilson	Jane E.	47	"	"	Wid	Head	"	"	"	"	"	Saltcoats	Brother - Jas Eastland 117 Cambuslang St. Glasgow	Ore.	Portland	
ADMITTED 9	Armstrong	Jennie M.	38	"	"	S	Nurse	"	"	Ireland	Irish	Scotland	U.S. Naturalized Fermanagh	Friend - Jessie Wilson Kilmore Cavanaka Ireland	Col.	Denver	✓
EXH. 10	Hyndman	David	20	"	M	S	Cabinet-maker	"	"	"	"	"	Ballymena	Sister - Nappie Hyndman 29 Bredagh St. Ballymena	Minn.	Minneapolis	
EXH. 11	McMahon	Jas Robt.	30	"	"	M	Trunk Polisher	"	"	"	"	"	Belfast	Wife - Mrs. Ruth McMahon 23 London Rd. Belfast	Kan.	Kansas City	
EXH. 12	Wilson	Wesley	19	"	"	S	Clerk	"	"	"	"	U.S. Cert.	Ballymena	Father - Dysart Wilson 86 Queen St. Ballymena.	N.Y.	Niagara Falls	✓
EXH. 13	Farquharson	Andw	56	"	"	M	Farmer			U.S.A.	American	Ohio	Dryden		Ohio	Dryden	
EXH. 14	"	Annie	26	"	7	"	Wife			"	U.S.	Wife	U.S. Citizen		"	"	
EXH. 15	Hunter	James	56	M	"	"	Physician			Scotland	Scotch	Scotland	Lanlithgow	Wife. Mrs Hunter 57 Calfpenner, Lanlithgow	Ohio	Scotland Dayton	✗
EXH. 16	McHarg	Elizabeth	23	W	S	Nil	"	"	"	"	"	Glasgow	Father - John McHarg 7 Windsor St. Glasgow	✓	Ill.	Chicago	
EXH. 17	Marsh	Lew L.	40	M	"	Mechanic			U.S.A.	U.S.	Ohio	Akron		✓	"	"	
EXH. 18	"	Ethel M.	38	W	F	Wife			U.S.A.	Wife	U.S.	Akron		✓	"		
EXH. 19	Miller	Agnes	32	W	F	"	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father - Robt Taylor 19 Station Rd. Glasgow	✓	"	Canada	
EXH. 20	"	Robert	1	8	M	S	Child	"	"	"	"	"	"	✓	"	"	
EXH. 21	"	Wm	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	✓	"	"	
EXH. 22	Tait	Peter	40	W	"	S	Saw miller	"	"	"	"	"	Linlithgow	Brother - Jas Tait Pier Rd Cottage, Bo'ness	Mich	Detroit	
EXH. 23	White	James	38	"	"	M	Gardener	"	"	"	"	"	Inchture	Uncle - James White c/o Mrs Rennie 48 George St. Perth	Ont.	Norwich	
EXH. 24	- do -	Mary	35	"	F	Housewife	"	"	"	"	"	"		Father - James Mason Craigarthie, Fife	✓	"	
EXH. 25	Shennes	Eliza	45	W	"	S	Physician	"	"	U.S.A.	American	U.S. Citizen	Born U.S.				
EXH. 26	"	Emma	45	"	"	"	Teacher	"	"	"	do	✓	✓				
EXH. 27	Hale	Mary L.	20	"	"	"	Nil	"	"	"	do	✓	✓				
EXH. 28	Reid	Thos.	73	M	W	S	Stonemason	"	"	Scotland	Scotch	"	Giffnock	Son - Wm Reid Roanoke, Giffnock Scot	Ill.	Springfield	✗
EXH. 29	McBride	Jamie	7	"	"	S	Boy	"	"	Scotland	Scotch	"	Stevenston	Brother - Wm McBride Craigvieu, Graham Rd Stev	Mont.	Livingston	
EXH. 30	Rankine	Lizzie	21	"	"	"	Nil	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Giffnock	No relatives	✓	England	✗

NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Detroit, JUL 10 1911, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or idiot, or person who has been insane within five years previous; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	Yes	Yes / 5 yrs. / 719 Bay City Mich	Husband - Wm Fleming 110 N. Barney St Bay City Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Grey	None	Scotland	Dalry
2	"	Father	-	- - -	Father - "	"	"	"	"	"	Hip dislocated Fall. 8 yrs.				Gray			"	Galston
3	"	"	-	- - -	"	"	"	"	"	"	No							Mich.	Bay City
4	"	"	-	- - -	"	"	"	"	"	"	"							"	"
5	"	Husband	No		Husband - Scott Gibson 1108 N. Barney St Bay City Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn	Grey	"	Scotland	Aberdeen
6	"	Father	"		Father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Brn	Gray		"	"
7	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
8	"	Self	No	— —	Friend - Chas B Frye 69 Fifth St. Portland Ore.	"	"	"	"	"	"	5	0½	Med.	Brn.	Grey	"	"	Heytesbury Stewarts.
9	"	"	Yes	1910 Chicago	Uncle - W.B. Wilson Manners Col.	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brn	Brn	"	Ireland	Drymnamy
10	"	Brother	No		Brother - Harry Hyndman 919 4th Ave South. Minneapolis	No	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Fair	Grey	"	"	Ballymena
11	"	Self	"		Brother-in-law Geo Hazlett 2138 Holly St. Kansas City. Mo.	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Dk Brn	Brn.	"	"	Belfast
12	"	"	Yes	1 yr. Niagara Falls	Aunt - Mrs Blaath 1128 Linwood Ave. Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fresh	Fair	Blue	"	N. Ire.	Magpatt Falls
13					Home - Dresden, Ohio														
14					"														
15	Yes	Self	No	— —	Brother - Wm M. Hunter 823 W. Monument Ave. Kingston	No	No	No	Yes	Sent for by Brother	Left Leg	5	8½	Fresh	Brn	Blue	"	Scotland	Dumfries
16	"	"	"		Brother-in-law Wallace 1036 Wrightwood Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Dk Brn	Blue	"	"	Glasgow
17					Home - University of Chicago Chicago Ill														
18					"														
19	Yes	Self	Yes	0	Husband - Wm B. Miller 702 N. 51st Ave. Austin. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Dk Brn	Grey	"	"	Glasgow
20	"	Brother	"		Father - do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue		"	"
21	"	"	"		do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
22	"	Self	$30	-	Brother - David Tait 821 Kercheval Ave. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Dk Brn	Blue	"	"	Linlithgow
23	"	"	$330	4 yrs	Friend - Mrs McCowan Summer St	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Blue	"	"	Auchtergaven
24	"	Husband	"	— —	— do — Home - Wilmington Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	"	"	"	Newburgh Fife
25																			
26					"														
27																			
28	"	Self	$25	2 yrs Visiting	Sister-in-law Mrs Rankin 206 Cunningham St Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Grey	Blue	"	"	Perth
29	"	Intended Husband	$25	No. — —	Intended husband. Edmund Biggerstaff Postoffice - Kendall - Mont.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dk Brn	Grey	"	"	Ardrossan
30	"	"	$25	" — —	Friend - Richard Lingard	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Blue	"	"	Beith

Chas Hall do exd.

7/10/11.

Hermon Okerlund
Wrote form 524.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Moar, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SCOTIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar
Master

Sworn to before me this 1 day of , 1911,

at QUEBEC, P. Q.

Max Felstyn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Orr, Surgeon of the SCOTIAN, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Orr MBChB.

Sworn to before me this 10 1911 day of ....., 190

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SCOTIAN sailing from GLASGOW, 1 JUL 1911, 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
E.H.K. Transit 1.	Hunter	Helen	54	7	F	Wid	Housekeeper & Nurse	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mrs Mary Hulville 13 Blackness Ave. Dundee	Scotland	Dundee
E.H.K. U.S. 2.	Mairchland	Guy.	26	11	M	S	Lawyer	—	—	U.S.A.	Swede	U.S.A.	Born U.S.		Ohio	Akron
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
67	NOT USED															

Hermann Oberlund
Morale forum 3-24

PASSED U.S. CITIZEN, ALIEN, ADMITTED, DEBARRED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists"
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. L
pait."
ill be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 10 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$40	No			Son- Gus Sourlis 431. 3rd ave Detroit, Mich. Home Alliance Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Gray	Blue	None	Scotland	Arbroath
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18							George J. Parker Insp														
19							Sent 1.														
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Lucas, Master, of the SCOTIAN, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Lucas
Master or Officer.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 190..,
at ATTWRP. P.O.

Max Pelstymer.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Scotian

Affidavit of Surgeon.

I, Robertson Surgeon of the SCOTIAN, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Orr Robertson

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

July 10, 1911

Case of Annie W. Armstrong
Sheet 1 Line 9
appears on August Sirius
this report but having been
of. The entry has been
cancelled from the file and so
checked off the above
with which it agrees.
J.S.P.

Scotian

JUL 10 1911

	ALIENS				
CLASS	MEN	WOMEN	CHILDREN	U. S. C.	TOTAL
MAN.	2	32	22	10	36
HARD	1	24	24	2	26
TOTAL	3	46	46	12	58

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests		32	26	= 58

U. S. Citizens 10 2 12
Total number of aliens 46

Number examined 46
" missing

Aliens admitted. 44
" detained 1 89
1 24
46

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEPARTED FROM CANADA	PENDING	WITHDRAWN
ADMITTED	44	44					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1				1	
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED							
TOTAL	46	46				1	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	4
Tourists	
Residents of United States	6
Total	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

20
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Orr, Surgeon of the SCOTIAN, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Orr

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstiner

Immigration Officer.

July 10. 1911

Scotian

JUL 10 1911

	ALIENS				
				U. S.	TOTAL
MALE	2	32	22	10	34
FEMALE	1	24	24	2	26
TOTAL	3	46	46	12	58

	PRIVATE DISPOSITION	ARRESTED	DEBARRED	DEPORTED	REMANDED IN CANADA	PENDING	OTHERWISE DISPOSED OF
ADMITTED	44	44					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1					1	
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED							
TOTAL	46	46				1	

In Transit	4
Tourists	
Residents of United States	6
Total	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20 / 148

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 32 32 = 58

U. S. Citizens 10 2 12

Total number of aliens 46

Number examined 46

" missing

Aliens admitted. 44

" detained 1 89 1 88

46

NOT USED

NOT USED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SCOTIAN sailing from GLASGOW, 1 JUL 1911, 19

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 ◆ The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E.K.H. U.S.Q. E.K.H. 1	Moore ✓	George ✓	37	✓	M	M	Farmer	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Arlington	Sister Mrs. King Co. Wash.	Wash.	Arlington
E.K.H. 2	Douglas ✓	Thos ✓ Mary	25	✓	7	M	H. Wife	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Bathgate	Brother-Mrs Lumsden Meadowhead. Bathgate Scotland	✓ ✓ ✓ ✓	W. Terre Haute
E.K.H. 3	" child ✓	Mary	9	✓	"		Child	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 4	" " ✓	Jeanie	7	✓	"		"	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 5	" " ✓	Margaret-	5	✓	"		"	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 6	" " ✓	William	1	✓	M		"	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 7	Chester ✓	John	33	✓	"	S	Salesman	"	"	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother - Oskar Chester Forbarend, Fiping, Norway	Ill.	Chicago
E.K.H. 8	Johannsen ✓	Inger	29	✓	7	S	Serv.	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Rovgaby	Mother - Mrs Inga Johannsen Rovgaby, Norway.	Ill.	Chicago
E.K.H. 9	Holm ✓	Julius	40	✓	M.	S.	Labr.	"	"	"	"	Left Ref. Denied Christiania		Brother - Gustav Holm Fuerdrud, Christiania	Wis	Rice Lake ✓
E.K.H. 10	Galdo ✓	Ole O	56	✓	M	"	"	"	"	"	"	Left U.S. Too Weak U.S.	Trondheim	Sister - Anna Olsen Smedbyaasleten, Norway	Minn	Edgerton ✓
E.K.H. 11	Hansen ✓	Hans H	21	✓	"	S	F. Labr	"	"	"	"	Norway	Christiania	Father - Hans Olsen S. Frog, Sundbyngdalen, Norway	N.D.	Enderlin
E.K.H. 12	Løsvold ✓	Ellef O	21	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Kvelstad	Father - Ole S. Løsvold Kvelstad, Norway	Minn	Spicer
E.K.H. 13	Olsen ✓	Karl J.	36	✓	M	M	Farmer	CA-B-14-40 #667 Laid Over Detroit		7/12/11	C&R	3/10/39	Wash	Friend - Jule Kristiansen Tunnestv. Kristiansen H. Norway	—	Perley
E.K.H. 14	" ✓	Natalie	40	✓	F	"	Wife	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 15	Kathlsen ✓	Nora A.	15	✓	F	S	Dom.	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 16	" ✓	Karl J.	11	✓	M	"	Child	CA-B-14-40 #668 Laid Over Detroit		7/12/11	C&R	3/10/39	Wash			
E.K.H. 17	" ✓	Alf	8	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 18	Lee arrived 7/12/11 C&R	Oswald	4	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
E.K.H. 19	" ✓	Oliver	1	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
M.S.Q. E.K.H. 20	Howe ✓	Finer	35	✓	"	M	Farmer	"	"	Eng.	Scand.	"	Ingvil	Father - Peter Fuglesteen Ingvil - Norway	N.D.	Hannaford
E.K.H. 21	Fuglesteen ✓	Halvor	30	✓	"	"	"	"	"	Norway	"	"	"	Brother - Karl Fuglesteen Stadsland, Norway	N.D.	Hannaford
E.K.H. 22	Iverson ✓	Ole V-501	35	✓	"	"	Labr	"	"	"	Scand.	U.S. Left U.S. Ins.	Stadsland	Brother - Sigurd Nordbo Fuerkoin 38. Christiania	Minn	Minneapolis ✓
E.K.H. 23	Nordli ✓ July 10/11	Karl	35	✓	"	"	"	"	"	"	"	Norway	Christiania	Father - Nils Norgaard Telefors pr. Stiem. Norway	"	St Paul
E.K.H. 24	Norgard ✓	Axel N.	20	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Telefors	Friend - J. Strøtal Westman Falgund	N.D.	Edinburgh
E.K.H. 474 25	Redal ✓	Ole	25	✓	"	S	F. Labr	"	"	"	"	Iceland	Reykjavik	Father - Wm Douglas 61 Mid St. Bathgate	Minn	Henderson,
E.K.H. 26	Douglas ✓	James	22	✓	M	S	Miner	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Bathgate		Ind.	W. Terre Haute
27							NOT USED							Mar Fels Lynes Insp # 1-7, 90, 326		
28							NOT USED									
29							NOT USED									
30							NOT USED									
							NOT USED									
68							NOT USED									

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Duluth, OCT 10 1911, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					Home - Arlington. Wash.														
2	Yes	Husband	No		Husband - Thos Douglas	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Lt Brn.	Blue	None	Scotland	Bathgate
3	"	Father	"		Father - W. Dove Hawk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Yes	Husband	No		Box 13 R.R.2 Bridgman Indiana	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gy	"	"	"
6	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Yes	Self	50	Yes	Friend - Chas Johnston 482 N. Jonquil Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	Sal	Blue	"	"	"
8	Yes	Self	100	No	Brother-in-law Petter Holm Bro. Johan Johansen 1719 N. Humboldt Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Lt Brn.	Grey	"	Norway	Tibberold
9	"	"	100	Yes	Brother - Peter Holm Rice Lake Wis Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	Blue	"	Norway	Rimpley.
10	"	"	160	"	Sister - Mrs Johan Johansen Brookston Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"	"	"	Chicago
11	"	Uncle	810	No	Uncle - John Sather Enderlin N. Dakota	—	—	—	—	—	—	5	6	Fair	Fair	Blue	"	Norway	Gulbrandsen
12	"	Friend	25	"	Friend - Mrs Sofie Brakeberg Spicer, Minn	—	—	—	—	—	—	6	1½	"	Brn	Blue	"	"	S. Fron
13	"	Self	300	No	Brother-in-law Anton A Strand Perley, Minn	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Brn	"	"	"	Kvigtad
14	"	Husband	—	"	Bro. " "	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	Stadal
15	"	Father	—	"	Uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	"	"	Yes	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	6	6	Gr	"	"	Vardal
17	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	6	6	"	"	"	"
18	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	6	6	"	"	"	"
19	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	6	6	"	"	"	"
20					Home - Hannaford N. Dakota							—	—	"	6	"	"	"	"
21	"	Self	26	No	Friend - Ole Hanaldsen Hannaford N. D.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Fair	Blue	"	"	Tysvel
22	"	"	900	Yes	10 yrs Minneapolis 1911 Home - 130 Irish Ave North Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Brn	"	"	"	Haugesund
23	"	"	200	No	Sister - Mrs Ole Hanaldsen 941 York St. St Paul. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Christiania
24	"	"	None	No	Friend - Ole Haraldsen Edinburgh N. D.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn	"	"	"	Ullensvang
25	"	"	200	No	Cousin - Mrs Jos. Redal Hendrum Minn.	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Brn	Brn	"	"	Fordus
26	Yes	Self	30	No	Brother - Thos Douglas West Lynn Hawk - Enid. Box 13	—	—	—	—	—	—	5	6	Fair	Dk Brn	Blue	"	Scotland	Kirkintilloch
27																			
28																			
29																			
30																			

Ekoa 8 to 19, 2 to 25

Edward Waldo Ganz

7 to 10 11

George G. Parker

White Cert 7, 8 to 19, 2 to 25

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Inwar. Master, (Name in full: Master, First or Second Officer.) of the SCOTIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Inwar
Master.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Peloquin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Frank W. Martin, Surgeon of the "SATURNIA", Employed by (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3½ months ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Martin M.B. CH.B.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 190

at QUEBEC, P. Q.

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—ms

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 1 JUL 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E.K.H. 1	Clark	John D.	26	M. S.		Turner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Airdrie	Father: D.J. Clark. Cairnhill Rd Airdrie Scot.	Mich	Detroit
E.K.H. 2	Cruickshanks	C.H. - 2/4/2656 - (W) Colin	31	M. S.		Cook Steward Cook-Steward Cookeman.	7/7/11	✓	C.R.Ry. - 2/2 2/3 = R.M.S.H.	✓	✓	Aberdeen	Sister: Mrs Anderson, Emma 19 Cotton St Aberdeen Scot	Wash	Spokane
E.K.H. 3	Edgar	✓ Eliz Mary	23	M. S.		Domestic	✓	✓	Ireland	Irish	✓	Renfrew	Mother: Eliz Edgar 30 Peel St Renfrew Scot	Mass	Edgarton
E.K.H. 4	Livingstone	✓ Jeanie	22	M. S.		Teacher	✓	✓	Scotland	Scotch	✓	Glasgow	Father: Peter Livingstone, 300 Hyndburn Rd Glasgow Scot	Ills	Chicago
5	Wright	✓ William	21	M. S.		Painter	✓	✓	✓	✓	✓	Airdrie	Mother: Mrs Wright, Clydeside Cottage Airdrie, Scot.	Mich	Detroit
REJECTED 6	Rengquist	✓ Marie	32	M. W.		Housewife	✓	✓	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Husband: Captain F.C. Jensen, Rygd Alle Christiania, Norway	Minn	St Paul
REJECTED 7	✓	✓ Eunard	11	M. S.		Nil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
REJECTED 8	✓	✓ Sugar Marie	8	M. S.		✓	No	No	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
9	✓	✓ Edvie	4	M. S.		✓	✓	✓	USA.	✓	Born	St Paul, Minn.	do	✓	✓
REJECTED 10	✓	✓ Anna	Infant	M. S.		✓	✓	✓	Norway	✓	✓	✓	do	✓	✓
11	Kaiser	✓ Grace	24	M. S.		✓	Yes	Yes	USA.	USA	Italy	Rome	None	Mich	Detroit
E.K.H. 12	Mitchell	✓ Thomas	60	M. M.		Horsedealer	✓	✓	Ireland	Irish	Left U.S.	Bay City	None	✓	Pipestone
E.K.H. 13	✓	✓ Mrs Ella	60	M. M.		Housefe	✓	✓	✓	✓	U.S.	✓	None	✓	✓
E.K.H. 14	Lindsay	✓ William	71	M. M.		Evangelist	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Prestwick	wife: Mrs Lindsay, St Andrews Cottage St Quivox Rd Prestwick Scotland	Ohio	Scotland
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
69	NOT USED														
	NOT USED														

F. Wieland 7/10/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of GLASGOW — MONTREAL QUEBEC, P.Q. JUL 10 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or dumb, or otherwise, or lunatic, or idiot, or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Friend: John Paul Dray 31 Porter Ave Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Blue	140 None	Scotland	Aberdeen
2	✓	✓	35	✓			Brother in Law: Jas Sutherland 505 - 2nd Ave, Spokane Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Fair	Blue	150 ✓	✓	✓
3	Ticket Furnished	Husband	40	✓			Husband: Dr Wheeler 368 Wheeler St Detroit Mich AKA Dr Wheeler 36 Scotland	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	8	Dark	Black	Blue	100 ✓	Ireland	Londonderry
4	Yes	Self	40	✓			Aunt: Mrs Carbray 3909 West Monroe St. Chicago Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	✓	140 ✓	Scotland	Glasgow
5	✓	✓	$25	✓			Brother in Law: J Paul 211 Post ave, Detroit Mich. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Brown	Blue	140 ✓	✓	Aurora
6	✓	Mother	Yes	3 yrs 1906 1909			Mother: Jane Paterson 632 East 5th St. St Paul Minn USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Gr	✓	Norway	Stiedeten
7	✓	Gr	✓	✓			do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	9	✓	✓	Gr	✓	✓	Christiana
8	✓	✓	$100	Yes	2 yrs	Hudson	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓	✓	
9	✓	✓					do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓	USA	Port Paul Minn
10	✓	✓		No			do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	Norway	Christiania
11	✓	Self	Yes				Friend: 107 Spring Road, Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	USA	Detroit
12	✓	✓	50	Yes	4 yrs	May 4	Friend: Mrs Lizzie Gallen Fairgrove Mich Bay City Mich USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Gr.	✓	✓	Ireland	Dublin
13	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	Canada	Chatham Ont
14	✓	Self	60	Yes	4 yrs 1910	Cleveland O.	Son: Jas Lanigan. P.O. Box 14 Rustan 1877 E 55th St. Cleveland Ohio USA	✓	✓	✓	✓	✓ (Right Arm defd)		5	7	✓	Grey	Brown	135 ✓	Scotland	Dumbartonshire Prestwick
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, DAVID TAYLOR, Master, of the "SATURNIA", from GLASCOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David Taylor
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 190..,
at QUEBEC, P.Q.

Max. Delâtre
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Frank W. Martin, Surgeon of the "SATURNIA", Employed
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 9½ months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank W. Martin M.D.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Petroff July 10, 1911

Immigration Officer.

11—1156

CLASS	MANIFESTED	ALIENS	NON-ALIENS	TOTAL ALIENS	U.S.C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	12		12	2	14
THIRD	1	9		9		9
TOTAL	2	21		21	2	23

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	16	16					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4					
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	21	21	#	#	#	#	#

NON IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	
Residents of United States	2
Total	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1156

SATURNIA
JUL 10 1911
1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 14 9 = 23

U. S. Citizens 2 2

Total number examined 24

" missing

Aliens admitted. 16

" detained 4

21

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 1 JUL 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E.H.K.					Coal							Sister Mrs Janet Lumsden.		
E.H.K. 1	Penman / James	29		M. S.	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Cowdenbeath	Kelty Head. Postoffice		
2	Pirie / Alex. D.	24		M. M.	Dairyman	✓	✓	✓	✓	✓	Aberdeen.	~~Father~~ Wife Mary Pirie Aberdeen Scotland.	Colo.	Chicago. R.
E.H.K. 3	Aaltio / Victor A.	34		M. M.	Lab.	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Montajoki	Father Lambert Syrjoki Montajoki Soukio Nyland Lan.	Minn	Cloquet
E.H.K. 4	✓ / Ida L.	33		F. M.	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Aurora Koskela Nyland Lan. Finland	✓	✓
E.H.K. 5	✓ Koskela 1914/3109 / Uuni Lauri (B)	16		M. S.	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Aurora Koskela, Nyland Lan. Finland	Mich	Virginia R.
E.H.K. 6	Meriläinen / Edvard	25		M. S.	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	Tipasoja	Father Herman Meriläinen Alu Finland	Mich	Hancock R.
E.H.K. 7	Nieminta / Juho Kusta 24/3 6 75	25		M. S.	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	Saarijarvi	Father Herman Nieminen Alu Finland	Minn	Duluth R.
E.H.K. 8	Iso Falus / Frans Ollila	20		M. S.	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	Alavieska	Father Juho Iso Falus Alu Finland	Mich	Hancock R.
LIMITED 9	Poloneu / Eino	20		M. S.	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	Myllyla	Mother Maria Poloneu Myllyla Oulu Finland	✓	Houghton R.
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

German Aberland
Entry 10. 11.
Port Huron (Mich)
Mar 1st

70 — 9 — 9 — 8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., July 10th, 19n

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25		26	27					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison, or almshouses, or asylums, or hospitals, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$15	No		Friend: Thos Conway, Uniontown Penn. Durango Col. USA	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Red	Gray	None	Scotland	Kelty
2	✓	✓	$25	✓	—	Friend: Alex Forbes, 1553 Belmont Ave, Chicago Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Dk Brown		✓	✓	Ballintuim
3	✓	✓	$60	✓	—	Brother in Law: Nestor Kytia, 105 12th street, Cloquet Minn. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Brown	Gray	✓	Finland	Merijärvi
4	✓	Friend		✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	Kauja
5	✓	Self	$30	✓	—	—	Uncle: Nestor Kytia, Aksel Koskela, Box 188, Virginia Minn. USA	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Fair	Dark	✓	✓	Kauja
6	✓	✓	$100	✓	—	—	Brother: Victor Kentiniemi, Box 213, Hancock, Mich. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Brown	✓	✓	Kaarina, Lapua
7	✓	✓	$25	✓	—	—	Sister: Olivia Nassi, 342, St Croix Ave. Duluth Minn. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	✓	Blue	✓	✓	Vaasa, Vaasanesi
8	✓	✓	$25	✓	—	—	Cousin: M. Nesvika, Douglas Ave, Hancock, Mich. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	Oulainen, Tolles
9	✓	✓	$25	✓	—	—	Sister: Hilda Jolonen, Douglas Ave, Hancock, Mich. USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	Esbo
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, DAVID TAYLOR. Master, of the "SATURNIA", from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David Taylor.
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 10 1911 day of , 19 ,
at [illegible] P.Q.

Max Feldstein
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, H M Adams, Surgeon of the S.S. Montrose, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H M Adams
Surgeon

Sworn to before me this 10th day of July, 1901

at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montrose sailing from Antwerp, 28th June, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
E.H.&L. 1	Andruskiewicz	Stefanie	24		F	S	Domestic	No		Russia	Polish	Russia	Bialostok	Father:- Joseph Andruskiewicz Bialostok Russia	Ill.	Chicago
E.H.&L. 2	Gofstein	David	20		M	S	Butcher	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Kovostygow	Father- Aron Moische Gofstein Kovostygow Kiel Russia	"	"
E.H.&L. 3	Poltarok	Josef	17		M	S	Farm Lab	No		Russia	Polish	Russia	Bialostok	Father Anton Poltarok Bialostok Russia	"	"
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
71	NOT USED															
	NOT USED															

Eland Gjessing Insp 7/10/11.

EXAMINED. 3 ALIENS. 3 ADMITTED. 3 DETAINED.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 10th July, 1911.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Brother	25	No	-	-	Brother:- Wlad. Andruchiewicz 1709 Augusta St Chicago	—	No	—	—	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		Russia	Bialostok
2	✓	Brother	25	No	-	-	Brother:- Jacob Gofstein 2725 West 12th Street Chicago		✓		✓	✓		5	6	Dark	Dk Brown	Brown		Russia	Kovotyzow
3	✓	Brother	25	No	-	-	Brother:- Wladis Poltarok 1709 Augusta St. Chicago		✓		✓	✓		5	5	Fair	Brown	Brown		Russia	Bialostok
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall master, of the S/S Montrose, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Kendall
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of July, 1911,
at Quebec

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. M. Adams, Surgeon of the Str Montrose, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M D Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. M. Adams
Surgeon

Sworn to before me this 10th day of July, 19 11

at Quebec

Max Folsteyner
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montrose," sailing from Antwerp., June 28th, 1911.

1	2	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
E.H.K. 15739	Bogdal	Gregotty	11	m	s	Child	no		Galician	Polish	Galicia	Rabe Wiena	no body.		Chicago, Ills
E.H.K. 15733 2	Bypolee	Helena	24	f	m	Wife	"		Austrian	Polish	Galicia	Babo wspnie	parents: Jan Kamintsky. Babo wspnie. Austria		Chicago, Ills.
E.H.K. 15733 3	" child	Valenty	2	m	s	child	"		U.S. born						✓ " "
E.H.K. 15733 4	Bogdal	Anna	17	f	s	servant	no		Austrian	Polish	Galicia	"	parents: Jan Bogdal. Babo Wspnie. Austria.		Minneapolis,
E.H.K. 15685 5	Makowska	Maria	17	f	s	"	no		Austrian	Polish	Austria	Kabawspne	father: Jan Makowski. Rabat Wspna Galicia		✓ Chicago, Ills.
E.H.K. 14 1/72 6	Grosdorf	Feisach	11	m	s	Child	no		Russian	Hebrew	Russian	Wilna	mother: Sehlome Grosdorf. Kalvarsky gov. Wilna.		✓ Chicago, Ills.
E.H.K. 15655 7	Talens	Leib	11	m	s	Sailor	yes		Russian				mother: Josef Talens. Inowo gov. Minsk. Russia.		✓ Chicago, Ills.
8	Cipenuk	Mariem	20	f	s	Tailoress	yes		"	"	"	Rozan.	parents: Schaju Cipenuk. Rozan gov. Hebrew. Russia.		✓ Chicago, Ills.
9	Goldberg	Chaim	55	m	m	Butcher	no		"	Hebrew	Russia	Terespol	wife: Hesel Goldberg. Terespol. Russia.		Minn, St. Paul.
E.H.K. 10	Teichelmann	Rivve	24	f	m	housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Mohilow	father: Hanusky Hirschel. Mohilow. Russia.		Ohio, Cleveland
E.H.K. 11	"	Peisach	2	m	s	child	"		"	"	"	"	"		✓ " "
E.H.K. 12		Ester.	8	f	s	child	"		"	"	"	"	"		✓ " "
E.H.K. 13	Oleracki	Wladislawa	30	f	m	housewife	no		Russian	Polish	Russia	B. Kujawsk	mother: Helania Czaplicka. B. Kujawsk. Austria		✓ " "
E.H.K. 14	Mikiciunas	Petras.	29	m	s	farmlab	no		Russian	Lithuanian	"	Sowalski	mother Ofuchalina Mikuc. Sowalski. Russia.		Chicago, Ills.
E.H.K. 15588 15	Zuk	Rochel	40	f	m	housewife	no		"	Hebrew	Russia	Biarlopole	father: Berel Jakinsky. Kiew gov. Kiew. Austria		✓ Chicago, Ill.
E.H.K. 15588 16	" child	Ite	11	f	s		"		"	"	"	"	"		✓ Chicago, Ill.
E.H.K. 15588 17	" "	Abrahm	7	m	s	Children	"		"	"	"	"	"		✓ " "
E.H.K. 15588 18	" "	Cipojre	3	f	s		"		"	"	"	"	"		✓ " "
E.H.K. 19	Rogan	Rivke	33	f	m	housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Warschau	father: Jankel Tersh. Warschau		✓ " "
20	" child	Jesie	7	f	s		"		"	"	"	"	Kalektion. gov. Warschau		✓ Chicago, Ill.
21	" "	Abnes	3	m	s	Children	"		"	"	"	"	"		✓ " "
22		Jossel	7/12	m	s		"		"	"	"	"	"		✓ " "
23	Cipuyk	Mariem	30	f	m	housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Bialorodke	father: Leibgeim Koschin. Bialorodke. gov. Wilner. Russia		✓ Chicago, Ill.
24	" child	Gittel	10	f	s		"		"	"	"	"	"		✓ " "
25	" "	Jud.	8	m	s	Children	"		"	"	"	"	"		✓ " "
26	" "	Chave.	1	f	s		"		"	"	"	"	"		✓ " "
15585 27	Prajdis	Antonas	22	m	s	farmlab	no		Russian	Lithuanian	Russia	Wilce.	mother: Elena Praidis. Wilce. Kovno. Russia.		✓ Chicago, Ills.
14775 28	Lukaszewicz	Emilia.	17	f	s	servant	no		"	Polish	"	Kothiski	father: Tomas Lukaszewicz. Kothiski. Kovno.		✓ Chicago, Ills.
15704 29	Grosdorf	Elje	43	m	m	tailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Wilna.	wife Schlopi Grosdorf. Gov Wilna. Austria.		Chicago, Ill.
15671 30	Galkicae	Rosalia	17	f	s	servant	no		"	Polish	"	Jackowe	parent: Franc Galkicae. Jakowe. Kovno.		✓ Chicago, Ill.
		NOT USED													
		NOT USED													
72															

Max Schlesinger
Insp.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

Berge & Partner
Neue Carte

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 10th July, 1911.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, company, or agent, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	parents	$0	no	no	parents: Frank Bogdal 1502 Superior street Chicago	no	no	no	no	good	no	4	7	Fair	Fair	Brown	none	Galicia	Rabe Wiese
2	Yes	husband	20	Yes	1910 Ill	husband: Joseph Bynalek 1440 Chicago ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	0	Fair	Dark brown	Brown	/	Galicia	Rabe Wysoka
3	"	father	/	"	"	father	"	"	"	"	"	"	/	/	/	/	/	/	/	/
4	Yes	sister	20	No	"	sister: Antonina Bogdal 3 rh. 2423 Chinnery Bolio ellin	"	"	"	"	"	"	4	10	Fair	Fair	Blue	/	U.S.	Chicago
5	Yes	self	28	"	"	sister: Wiktorya Makowska Chapin street 1340 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Fair	Blue	/	Gal.	Rabe Wysoka
6	Yes	Rudolf	0	"	"	husband: Moscha Schatzmire 1911 3 Dupuin street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	.	Fair	Fair	Blue	/	Galicia	Rabawyska
7	Yes	Pd $5000	25	"	"	brother in law: Louis Israel 1789 Clybourn pl. Chicago Ills	Olyboura	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	Blue	/	Russia	Wilna
8	Yes	Pd $1919	0	"	"	brother: Abrahm Chapman (Lipsnik) 1247 W 14th Place Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Dk	Brown	/	"	Krono
9	Yes	Pd $1988	0	"	"	children: Chonis Goldberg 299 Potheny street St Paul	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Brown	/	"	Rozan
10	Yes	Pd $1380	0	"	"	husband: Frieh Feldmann 2315 E 28th. Cleveland. Ohio	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Black	Brown	/	"	Terespol
11	"	Father	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	Bld	Blue	/	Russia	Mohilow
12	"	"	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	Bld	Blue	/	"	"
13	Yes	husband	0	"	"	husband: Stanislaus Zlerachi	"	"	"	"	"	"	—	—	/	/	Gr	/	"	"
14	Yes	both in law	25	"	"	1646 Greenwich street Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Grey	/	Russia	Kujawsky
15	Yes	Pd $1752	0	"	"	both in law: Georg Cake 1748 W 18th Ch. Ills husband: Otto Ledzea Jack Zuk	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Brown	Blue	/	"	Swalski
16	"	Father	/	"	"	1207 Hasting street Chicago	"	"	"	"	"	"	4	11	Brown	Dark Brown	Grey	/	Russia	Raslopole
17	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	Fair	Blue	/	"	"
18	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	/	Bld	/	"	"
19	Yes	Pd $1400	25	"	"	husband: Isaak Kogen 1424 Sangamon st. Chicago	"	"	"	"	"	"	—	—	/	/	Bld	/	"	"
20	"	Father	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Blue	Blue	/	Russia	Kalisch Warschau
21	"	"	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	Dk	Blue	/	"	Warsaw
22	"	"	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	/	Bld	Blue	/	"	"
23	Yes	Pd $5306	0	"	"	husband: Mosche Cityk 1400 1/2 n 11th street St Louis	"	"	"	"	"	"	—	—	/	/	Bld	/	"	"
24	"	Father	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Brown	Blue	/	Russia	Bialorodka
25	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Dk Brown	Blue	/	"	"
26	"	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Brown	Blue	/	"	"
27	Yes	both in law	25	"	"	both in law: Francis Frank 3306 839 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Brown	Blue	/	"	"
28	Yes	brother	12	"	"	brother: Frank Lukasewicz 1116 Ashland Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Dk Brown	Blue	/	Russia	Wilee
29	Yes	Pd $5392	25	"	"	friend: Mosche Shapiro 1911 3 Dupuin street	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Brown	Blue	/	"	Kothioki
30	Yes	brother	10	"	"	brother: Jurgis Galkica 8th. 33 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Black	Brown	/	"	Wilnia
													5	11	Fair	Fair	Blue	/	"	Jackova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master of the S.S. Montrose, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Kendall
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of July, 1911,
at Quebec

Max Delsalmes
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

S/S Montrose

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Adams, Surgeon of the ss Montrose, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Adams Surgeon

Sworn to before me this 10th day of July 1911

at Quebec

Max Seltzer
Immigration Officer.

July 10, 1911

	ALIENS				
CLASS	MEN	WOMEN	C.	N. O.	TOTAL
FIRST					
SECOND	1	3	3		3
THIRD	2	45	45	1	46
TOTAL	3	48	48	1	49

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	39	39					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY	8	8					
DETAINED							
TOTAL	48	48	#	#	#	#	#

NON-EXAMINATIONS.

In Transit None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2 2 48

MONTROSE

JUL 10 1911

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	3	46	= 49

U. S. Citizens 1 1/48

Total number of aliens

Number examined 48

" missing

Aliens admitted. 39 8 IE 1 48

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montrose" sailing from Antwerp., June 28th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
15706 1	Litwak	Perchi	43	f	m	housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Bobruisk	sister: Reche Schluchman. Bobruisk. Gov. Grodno	Illinois	Chicago
15706 2	"	Mariem	16	f	s	tailor	yes		"	"	"	"	"	"	"
15706 3	"	Chome	15	m	s				"	"	"	"	"	"	"
15706 4	"	Choschel	12	m	s	Children			"	"	"	"	"	"	"
15706 5	CA 10-18-28 1908	Herschel	8	m	s				"	"	"	"	"	"	"
15673 6	Warschowsky	Jime	17	f	s	tailor	yes		Russian	Hebrew.	Russia	Kostiukowka	father: Hersch Warschawsky. Gov. Kiew. Russia.	Illinois	Chicago
14164 7	Davidovicz	Bailke	19	f	s	tailoress	yes		"	"	"	Popeliand	sister: Josell Davidovicz. Popeliany. Russia	Illinois	Chicago
14163 8	Chekauckas	Viktor.	22	m	s	farmlabr.	no		Russian	Lithuanian	"	Wichally	parents: Jones Chekauckas. Wichally. Suwalsky.	Illinois	Chicago
14165 9	Mockus	Jurgis	26	m	m	farmlabr.	no		"	"	"	Alexandrowsk	wife: Anna Chochola. Kovno. Alexandrowsk. Russia.	Illinois	Chicago
10	Umeszis	Helene	22	f	s	servant	no		Russian	"	"	Jakena	parents: Jonas Umeszis. Jakena. Kovna.	Illinois	Chicago
15663 11	Danilewitz	Moische	18	m	s	Tailor	yes		Russian	Hebrew.	Russia	Krukow.	mother: Magsie Danilewitz. Krukow. Russia.	Minnesota	St. Paul
15664 12	Romanowsky	Rochal	18	f	s	tailor	yes		Russian	"	"	Radomysl	parents: Yerschel Romanowsky. Radomysl. Gov. Kiew.	Illinois	Chicago
15668 13	Sipliwena	Elsbieta	17	f	s	servant	yes		"	Polish	"	Grodno	father: Jan Sipliwic. Wirceiljoky. Grodno.	Illinois	Chicago
15669 14	Abrahofen	Augusta	24	f	m	housewife	no		Russian	German	Russia	Wilkowitze	parents: Johann Hezing. Wilkowitze. Gov. Suwalki	Illinois	Chicago
15669 15	"	Emma	8	f	s	Child.	"		"	"	"	"	"	"	"
16	Gilicze	Rosalia	13	f	s	servant	no		Russian	Lithuanian	Russia	Tilsit	no body.	Illinois	Chicago
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
73	NOT USED														

Hermann Oberlund
July 10, 11.

16 16 14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 10th July, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or have no religious belief, or belong to any organization that teaches the overthrow by force of all forms of government, or of any form of law, or the assassination of public officials.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Pd 90 95	xx no	no	no	Husband: Chosche Litwak 250 S. Loomis St. Chicago Ills	no	no	no	no	good.	no	5		Dark	Black	Brown	Nie	Russia	Dechtchen Chotchow
2	"	father				father:														
3	"	"	57 80	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		✓	✓	✓	✓	"	"
4	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	✓	✓	✓	✓	"	"
5	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	✓	Dk Brown	✓	✓	"	"
6	Yes	Pd 85284	10	"	"	"	Brother: Karl Wyszchaky 1836 Haystreet Chicago, Ills	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Brown	✓	"	Kronitzky
7	"	Pd 90961	25	"	"	"	Brother: F. Denis 4846 State street Chicago Ills	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Dark	Brown	✓	"	Poseliady
8	Yes	brother	4	"	"	"	brother: John Chechkevcas 2835 Hawdik street Chicago	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brown	Blue	✓	"	Wyszkow
9	Yes	brother in law	12	"	"	"	brother in law: Anton Stankalo 4537 Hermitage Ave Chicago	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	✓	"	Alexandrowo
10	Yes	Cousin	20	"	"	"	cousin: Jurgis Galka 81st 33rd Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Fair	Blue	✓	"	Sakena
11	Yes	Pd 93891	/	"	"	"	uncle: Max Belkin 221 Oneida St. Paul, Minn	"	"	"	"	"	5	8	Brown	Dk Brown	Brown	✓	"	Tiukow.
12	Yes	Pd 91087	25	"	"	"	uncle: Thomas Jagan 1314 Washtenaw Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Dark	Brown	✓	"	Radomysl.
13	Yes	self	25	"	"	"	cousin: Francisch Lukase uncle 1116 Ashland Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	5	3	Fresh	Dk Brown	Brown	✓	"	Grodno.
14	Yes	husband	25	"	"	"	husband: Adolf Schayhuen Hyman Ave 920 Sheboygan Wis	"	"	"	"	"	5	xx	Fair	Ruddy	Blue	✓	"	Wilkowitze
15	Yes	father	/	"	"	"	father	"	"	"	"	"			✓	Fair	✓	✓	"	
16	Yes	parents	25	"	"	"	parents: Jagelo Gilis 18th 650 Chicago, Ills	"	"	"	"	"	4	5	Fair	Fair	Brown	✓	"	Ogleuz
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master of the S/S Montrose, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Kendall
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of July, 1911,
at Quebec
Max Pelstynes
Immigration Officer.

11—1115

E. A. L.
P. A. L.
E. A. L.
E. A. L.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. J. Coppleston, Surgeon of the "SICILIAN," sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Coppleston
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of July, 1911

at QUEBEC.

Max Falconer
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SICILIAN" sailing from LONDON via HAVRE, 29 JUN 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Coles	Charles E	35		M	M	Clergyman	Yes	Yes	England	English	England	Leytonstone	Father John Coles Weymouth Eng	Mass.	Haverhill
2	"	Margaret	35		F	M	Wife	"	"	England	Scotch	"	"	"	"	"
3	"	"	5		F	S	Child	No	No	"	English	"	"	"	"	"
4	"	Elizabeth	3		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Violet	2		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Brouwer	Jacob	20		M	S	Cabinet maker	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Father Hermanus Brouwer Amsterdam Kempenaarstraat 1	Iowa	Sioux City
7	"	Pieter	19		M	S	Painter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Graut	Frederick	65		M	M	Musician	"	"	U S A		Husband	Boston Mass	Husband	Mass	Revere
9	"	Elizabeth	62		F	M	Wife	"	"	"		Wife			"	"
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30		NOT USED														
		NOT USED														
74		NOT USED														

U.S. citizens 8 — Returning 0 — 7/12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 11 JUL 1911 *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	700 Yes	No		Friend Rev L Waaler Hazel N Dak planter N.D.	No	No	No	No	good	Lame left leg from accident	5	3	Dark	Black	Dk Brown	four tatoo marks on left arm	England	Redruth
2		Husband	No									760	5	8½	Fair	Brown	Gray	None	Scotland	Cumnock
3		Father	No														Brown		S. Africa	Queenstown
4			No																Eng.	London
5			No																"	Barrick Head
6	4/4	Self.	56 No			Father, Rich Brower, North Riverside, Sioux City, Iowa.	No	No	No	No			5	8½	Fair		Grey		Holland	Amsterdam
7		Brother	No										5	6		Fair			"	"
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.
E. K. H.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David Yannock [illegible] of the "SICILIAN", from LONDON and HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Yannock
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th day of July, 1911,
at QUEBEC

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

"SICILIAN."

I, A. Copplestone, Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly sincerely and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A. Copplestone
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of July, 1911

at QUEBEC.

Max Aldous
Immigration Officer.

July 11, 1911

11—1115

	ALIENS				
CLASS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	TOTAL
FIRST					
SECOND	1	7	7	2	9
THIRD	1	2	2		2
TOTAL	2	9	9	2	11

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	9	9					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	9	9					

NON-IMMIGRANTS.

From [illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23
148

11—1115

NOT USED

SICILIAN.

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	9	9	2	— 11
U. S. Citizens			2	2
Total number of aliens				9
Number examined	9			
" missing				
Aliens admitted.	9			
" detained	0			

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SICILIAN." sailing from LONDON HAVRE, 29 JUN 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Thompson Robert	19	M.	S.	Salesman	yes	yes	England	English	England	London	Father Mr. R. Thompson 23 Beachcroft Mansions, Streatham	Mich.	Detroit
2	Card William	115	M.	M.	Porter	"	"	"	"	U.S.A.	Detroit	Wife Mrs. Card 11 Glenfalls Rd. Kilburn, London	"	"
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
75	NOT USED													
	NOT USED													

Max Folsbymer
Insp.

Geo H Parker
Asst. Secty.

2 2 2
0 0 0

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 11 JUL 1911, *19*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	~~Yes~~	Self	$35	No			Mr. Alfred E. E. c/o Hupp Motor Car Co. Detroit Mich	No	No	No	No	good	no	6	2	dark brown	dark brown	nil	England	Brixton
2	"	"	700 Yes	Yes 1911	1906	Detroit Mich	Home 99 A Block St. Det.	"	"	"	"	"	"	5	8½	fresh	Blue	nil	"	London
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David Lamock, Master, of the "[illegible]", from LONDON and HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Lamock
Master Officer.

E.A.N.
E.A.N.

Sworn to before me this 11th day of July, 1911,
at QUEBEC.

Max Peloquin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. L. Bartlett, Surgeon of the S. S. Canada, Employed, (State whether Surgeon "acting thereon," or "employed by owners thereof," or the contrary be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass Laws, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D L Bartlett

Sworn to before me this 19 day of ____, 19

at [illegible]

Max Felstyne,

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, 4 July, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brown	Sarah J.	29	7m	F	M	Wife	Yes	Yes	English	English	England	Sheffield	Husband Austin Louis Upperknowles Sheffield	N.Y.	Buffalo
2	"	Dora	5	7m	F	S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Percy	4	7m	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Rene	9/12	7m	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Simpson	Phoebe	47	7m	F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	Liverpool	Brother J. Carr 13 Brawfield Ave. Liverpool	Col	Los Angeles
6	"	Hilda	18	7m	F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	Uncle "	"	"
7	"	Carrie	15	7m	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Joseph	11	7m	M	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Phoebe	10	7m	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	John	9	7m	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Eileen	4	7m	F	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Willie	3	7m	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Haywood	[illegible]	22	7m	M	S	Miner	Yes	Yes	"	"	"	Bingham Canon	Sister Mrs J. Cowan 7 Devon St. Brighton Eng.	Utah	Salt Lake City
14	Higgins	John	19	7m	M	S	Attendant	"	"	Certificate Refused U.S. Consul Liverpool				Mother Mrs Higgins Lower Ince Wigan Lancs	Iowa	Independence
15	Hutchinson	Gertrude A.	22	7m	F	S	Dressmaker	"	"	"	"	England	Risley	Father Arthur Sawley Lane Risley Derby	Penn	Pittsburg
16	Woods	Alice	61	7m	F	S	Teacher	"	"	"	"	"	London	Brother A. Woods 18 Langston Gdns Ilford	N.Y.	Hammond Syracuse
17	Ward	Anna F.	37	7m	F	S	Social Worker	"	"	"	"	"	Leominster	[illegible]	"	Ithaca
18	Swales	Samuel F.	20	7m	M	S	Architect	"	"	Certificate Refused U.S. Consul Liverpool					"	Rochester
19																
20	Vroman	Edgar C.	49	7m	M	M	Wife	No	No	Dutch	Dutch	Holland	Driebergen	Brother Jan Doesburg Groningen Holland	Utah	Ogden
21	"	Adriatje	12	7m	F	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Edgar	15	7m	M	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Ada	5	7m	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	John	3	7m	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Kahn	Adolf	23	7m	M	M	Manufacturer	Yes	Yes	German	German	Germany	Offenburg	Father Geo Bode Carl Kahl	Utah	Salt Lake City
26	"	Emma	21	7m	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Elsa	1/2	7m	F	S	Domestic Student	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs Moffis Bayn St Bethnal Green	Ill.	Chicago
28	"	Millie	22	7m	F	S	Mother's Helper	"	"	Russia	Hebrew	England	London	"	"	"
29	Kahn	Dorothy	6	7m	F	S	—	"	"	Certificate Refused U.S. Consul Liverpool				"	"	"
30							NOT USED									
							NOT USED									
76							NOT USED									

Mar Folsbyrne
Insp.

ETURNED ____ ALIENS ____ ADMITTED ____
MISSING ____ U.S. CITIZENS ____ DETAINED ____

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

George J. Parker
Photo certificate

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal July 12, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25		26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	$50	No	-	-	Husband J. W. Brown 298 Essex Av. Tonawanda N.Y. Buffalo	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr	Fair	Blue	None	England	Sheffield		
2	/	Father	/	-	-		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	✓	✓	✓	✓		
3	/	"	/	-	-		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	✓	✓	✓	✓		
4	✓	"	/	-	-		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	✓	✓	✓	✓		
5	Yes	Self	$50	-	-		Husband R. H. Simpson 122 S. Dettman St. Los Angeles Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	Fr	DK	Blue	✓	England	Gainsboro		
6		Father					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	-	-	"	✓	✓	Liverpool		
7		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
8		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
9		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
10		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
11		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
12		"					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
13	Yes	Self	36	Yes	1909 Salt Lake City		Mother Mrs Mary Heywood Box 117 Springville Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Light	Light	Brown	✓	England	Burry		
14	"	"	26	"	1903 1911 Ia.		So Swan Hospital Aunt Mrs Carl Ellery 2120 W. 3rd St Davenport Iowa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Dk	Gr	✓	"	Oxley.		
15	Yes	"	$50	/	—			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fr	DK	Grey	✓	England	Notts		
16	✓	✓	$49	Yes	1907 Salt Lake City		Fr Slavata Mostau Mo Dr. J. F. Mason The Graycourt Eddy & Ithaca	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6½	Fr	Gray	Bl	✓	England	Grandson Hopkinton Middlesex Co Mass		
17	✓	✓	$25	✓	—			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Blo	Br	✓	"			
18																			✓	U.S.	Rochester N.Y.		
19																			✓				
20	Yes	Husband	100	No	—		Husband: Asst. Grocer 1220 ~~Salt Lake City~~ Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	Fr	Lt	Blue	✓	Holland	Rotterdam		
21	✓	Father	✓	—	—		Father Ogden	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
22	✓	"	—	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
23	✓	"	—	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
24	✓	"	—	✓	—			✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	-	-	-	✓	✓	✓		
25	✓	Self	98	✓	—		Brother: Oscar Karol 3rd So. 1st W. S.L.C. Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fr	Lt	Blu	✓	Germany	Grossbottau		
26	✓	✓	—	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	-	-	—	✓	✓	Kamen		
27	✓	✓	—	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	-	-	Bl	✓	✓	Grossbottau		
28	Yes	Sister	25	No	—	—	Sister: Polly Schmidt 42 W. Stockton Apt Chicago Home Chicago Ill	—	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fr	Fr	Brn	✓	Russia	Kozyatyn		
29	do	Father	Yes	Yes	always			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Chicago		
30																			✓				

Affidavit, of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Master, of the Slavonia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Master Officer.

Sworn to before me this JUL 12 1911 day of ....., 19 ,

at .....

Max Pelsbyner

Immigration Officer.

11—1115

E.A.H.
E.A.H.
E.A.H.

Affidavit of Surgeon.

I, D L Bartlett, Surgeon of the S Canada, Employed, (State whether Employed "making this report" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P Lond, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D L Bartlett

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of _____, 19

at QUEBEC

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

QUEBEC

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Antoni Fryer ~~Arthur~~ Amelia – 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

S. S. Canada sailing from Liverpool July, 1911

(Sgd) White Star Dominion Line
R. Ismay

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		Howard	Stephen	55		M S	Farmer	Yes	No	U.S.A.	English	U.S.A.	Charlotte	Mat. Sworn None	Vt.	Shelburne
2		Dalby	Sigvardt J.	45		M S	Carpenter	✓	✓	✓	Norwegian	✓	Maine	Mother Circuit Court Fourth Dist. Jesse E 1898	Minn.	Minneapolis
3		Buck	Edmund H.	47		M S	Iowa	✓	✓	✓	American	✓	Plattsburg	U.S. born	Vt.	Plattsburg
4		Attenborough	Henry	26		M S	Clergy	✓	✓	England	English	England	Nottingham	Father J. Attenborough 18 Cumming St Nottingham	Wash.	Walla Walla
5		Caskell	Thomas	23		M	Painter	✓	✓	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Utah	Born Box Canon	Utah	Wells
6		Chamberlain	L. A.	26		M S	Oil Works Manager	✓	✓	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Buffalo	✓ ✓ Tatesville Pa.	Ohio	Buffalo
7		Fryer	Arthur J.	30		M	Photographer	✓	✓	England	English	U.S.A.	Sparkill	Mother Rachael Frazier 61 Glenalla Rd Gloucester Eng.	Wis.	Spencer
8		✓	Amelia A.	29		M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9		✓	Leslie A.	1		M S	Child	✓	✓	U.S.	✓	✓	✓	born Syracuse N.Y.	✓	✓
10		Pidgeon	John A.	60		M	Coachman	✓	✓	✓	✓	✓	Hoboken	U.S. born	N.J.	Jersey City
11		Moon	Rev. Lewis	60		M	—	Yes	Yes	U.S. Citizen				✓ ✓	Wash.	Bay County
12		✓	Anna	5		F	—	✓	✓	✓	✓			✓ ✓	✓	✓
13		Spaeth	John Jr.	33		M	Coachman	✓	✓	✓	✓			Wife of W.S.C.	Wash.	Spokane
14		Stevens	Clara J.	54		M	—	✓	✓	U.S. Citizen				U.S. born	Wash.	Spokane
15		Day	Holmes	42		✓	—	✓	✓	do				U.S. born	Wash.	Portland
16		Wetherbee	Caroline	43		M	Domestic	✓	✓	U.S. Citizen				Wife of W.S.C.	Wash.	Seattle
17		Constable	Arthur	51		M	Bank Manager	✓	✓	England	English	England	Stockfield Tyne	Home Tacoma	Wash.	Stockfield
18		Davis	Virginia	24		F	Housekeeper	✓	✓				Hexham Northumberland	Stockfield on Tyne Mother Mrs Davis	Wash.	✓
19		Duckworth	Clifford	21		M S	Student	✓	✓				Torquay Devon	26 Seven Sisters Rd Finsbury Park London	Minn.	St Paul
20		Ingson	Vivian	28		M S	—	✓	✓	✓	✓	✓	Auburn Cal.	Brother Mr. Duckworth Scarborough Yorkshire Eng. Brother Mr. Bratton Auburn Cal.	Pa.	Scranton
21		Stoughton	Arthur	50		M	Physician	✓	✓	U.S. Citizen				Born in the U.S.A.	N.Y.	Buffalo
22		Kantola	Hilma	31		M	Wife	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Karvia	Mother Katherina Kantola Karvia Finland	Wash.	Tacoma
23		✓	Hjalmar	1		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wilhelmina Nakitalo	✓	✓
24		Vondolf	Paul	48		M	Factory Boss	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Hoek Kuil	Brother Jan Vondolf Leiden Holland	Utah	Salt Lake City
25		✓	Emma	41		M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26		✓	Jacob	14		S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27		✓	Martje	12		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28		✓	Jan	5		M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Born 10-1902 Port Huron Mich.	✓	Dirkje	3		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30		✓	Hartmina	2		F	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
										NOT USED						
77										NOT USED						

10-20-32 20m 505-2013 9/14/25

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. List of these will be found on back of this sheet.

11—1116

George W Fisher
Photo certs 4, 18, 22-30

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an idiot, or insane person, or person likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	29	Mch	Mrs. Charlotte Dona	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Grey	Blue		England Bromley
2							739 Cedar Ave Minneapolis													
3																				
4	Yes	Self	Yes	No	-	-	Wife Mrs. Wash.							5	7	Fr	Dk	Blue		England Nottingham.
5																				
6																				
7	Yes	Self	Yes	Yes	10.	Syracuse N.Y.	Mrs. Nora Newlands 111 Maryland Ave							5	4½	Fr	Blue			England Gloucester
8	Husband						Syracuse, N.Y.							5	3	Fr	Fair			
9	Father													-	-	-	-	-		U.S.A. New York
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17	No	Self	Yes	No	-	-	Son Edward 3215 Bond St Tacoma Wash							5	4½	Fair	Light	Blue		England Hartshead Yorkshire
18	No	Sis.	50	No	-	-	Miss Minnie Grant 176 Osceola St St Paul Minn							5	4	Fr	Dk	Blue		" Sowerby Bridge
19	Yes	Self	Yes	No	—	—	Uncle: P. Sowers Stanton Page Co. Kan							5	1	-	Dk	Brn		" Bradford
20	Yes	Self	Yes	No	-	-	Sister: Mrs. Sowers 146 Doane St. E. Buffalo N.Y.							5	4	Fr	Med	Grey		" Sandygate
21																				
22	Yes	Husband	Yes	No	-	-	Husband. Mr. E. Hawkes Box 82 Juneau Alaska							5	8	Fr	Light	Blue		Finland Karvia
23		Father												-	-	-	-	-		
24	Yes	Self	Yes	No	-	-	Son Edward Vondell Hawkes 14 Salt Lake City Utah							5	5	Fr	Light	Grey	Blue	Finland Soanlahti
25		Husband												5	6		Dk	Gr		" Haapakoski
26		Father												5	6		Dk	Blue		" Alavetola
27														-	-	-	-	-		" Haapakoski
28														-	-	-	-	-		
29														-	-	-	-	-		
30														-	-	-	Dk	-		

Seaman discharged during June

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Wood Hutty of the Steamer, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. G. Jones
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 12 1911 day of ....., 19 ,
at QUEBEC P. Q.

Max Delsdyner
Immigration Officer.

11—1116

E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.

Affidavit of Surgeon.

I, E. Bartlett, Surgeon of the S/S Canada, Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P Lond, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "attending therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E. Bartlett

Sworn to before me this JUL 12 1911 day of ....., 19

at QUEBEC.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Johanna Keranen

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor to be delivered to the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Master

S. S. Canada sailing from Liverpool via White Star Queenstown July 4th, 1911

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Master

I hereby guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4171 1	Levinson	Sol	20		M S	Tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	England	Leeds	Mrs. Mrs. Gelle Levinson 29 Hanford St Leeds	Ill	Chicago
35400 2 SUBMITTED	Duckworth	Clifford	21		S	Student				English		Scotby	Uncle John Duckworth Scotby Cumberland	Kansas	Scandia
5584 3	Ramshaw	Joseph	22		S	Miner	yes	yes	England	Eng.	Eng.	Penshaw	Mother Mrs. Rachel Ramshaw 15 Mount Pleasant Penshaw	Ind	Tell City
1341 4	Marshall	John	23		S	Miner	yes	yes	England	Eng.	Eng.	Penshaw	Mother Grace Marshall 37 Edith Ave Newark	N.J.	Newark
5274 5	Keranen	Johanna	20		S	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Oulu	Brother Waino Keranen Oulu Linni Kaupunkas Wife Hanna Mikkola Karsamaki	Ore	Astoria
8300 6	Maardla	Victor V-14783	33		M	Laborer						Karsamaki	Mother Katarina Lentz Kannahum	Mich	Houghton
ADMITTED 7	Liebrecht July 15/11	Nikolai	27		M	Blacksmith			Russia	German Hebrew	Russia	Kannahum		Ore	Portland
ADMITTED 8		Katja	29		W	Wife							do		
6033 9	Mantala Deserted Cabin	Hilma	31		M				Finland	Finnish	Finland	Karvia	Mother Maria Makitala Lovdon Karvia	Canada	Jamestown
10		Jenny	16		S	Child							do		
5511 11	Erkkila	Adelina	25		M	Wife	yes	yes				Karvia	Mother Alexandra Laghila Sarmelankyla Karvia	Wis	Newcastle
12		Eero	6	m	S	Infl							do		
6446 13	Lang Entered Twice	Alexander	24		M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kannahum	Mother Maria Lang Kannahum Shaliff	Ore	Portland
14	Nicolaysen	Jenny C	19		S	Domestic			Norway	Scand	Norway	Bergen	Mother Aline Nicolaysen Sandefjord	No	Hamburg
3176 15	Olsen	Johannes C	18		M	Laborer			Norway	Scand	Norway	Skjelbred	Father Ole Gilbrid Sande Smaff		
16	Kittelsen	Kittel	25		S	Farmhand						Granchevre	Mother Margit Gulleksen Quenes Granchevred	Wis	Eau Claire
1172 17	Hansen	Hemming E	19									Drammen	Father Elof Hansen Granseg pr Drammen	Wis	Racine
8275 18	Olsen	Hanna	16		S	Domestic						Romedal	Mother Maren M. Hall Valenastad pr Ka Sund	Minn	Duluth
6 19	Dyreth	Marie	20		S							Bramsnes	Father Thrond Dyreth Vollenfad P.O.	Wis	Arcade
5079 20	Jacobsen	Martha	33		M	Wife						Skjold Sogn	Father Ivar Egge Skeldevig Skjold	Wis	Lakota
21		Johan	17		M								do		
22	c/a 14-29423	Ingvald	10		S	Child							do		
23		Margrete	7		S								do		
24		Marie	4										do		
SUBMITTED 25	July 7/11	Michlin	30		M	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Schredrin	Mrs. Mychlins Schredrins	Minn	Minneapolis
SUBMITTED 26	July 7/11	Wulf	6	m		Child							do		
SUBMITTED 27	July 7/11	Josef	4										do		
SUBMITTED 28	July 13/11	Liegold	33		M	Wife	yes	yes				Pilkhaze	Mother-in-law Rosh Liegold Wilna Russia		
SUBMITTED 29	July 13/11	Zisie	7			Child							do		
SUBMITTED 30	July 13/11	Chone	4										do		

NOT USED

NOT USED

German & Scandinavian Insp.

July 12/11

George W Parker

Special Inquiry Officer

78

REMAINED 25 ALIENS IN TRANSIT — ADMITTED 16 — DEBARRED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 04

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Duluth, July 12th, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulme paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ye	Self	$35	no	—	—	Uncle Brad, Jacob 907 Paulina St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown		England	Leeds
2	✓	✓	$50	✓			Uncle Robt Lawes Scranton Pa to Kansas							5	—	dark	dark	✓		✓	London
3	✓	Self	$35	✓	—	—	Bromley, Arthur Brownsville Shelburne, Jo Daviess Ind							5	8	fair	fair	blue	Tattooed on left arm	Engs	Bankfield Lancashire
4	✓	✓	$29	✓	—	—	Cousin Wm Hill Shelburne, Jo Daviess Ind							5	8	Med	dark	gray		✓	Newark Ohio
5	✓	Sponsy Islander	$35	✓	—	—	Cousin Maria Kolander 246 Columbia Ave Astoria Oreg							4	10	fair	brown	brown		Finland	Kankipuro
6	✓	Bromley	$35	yes	1906	Keyauwee Wis	Bro-in-law Jans Mikkola Box 405 Naughton Mich							5	8	✓	✓	blue		✓	Kuppola
7	✓	Brother	$35	no	—	—	Brother Joachim Smith 837 Huron Ave Portland Oreg	no	no	no	no	good	no	5	4	✓	fair	brown		Russia	Kamashino
8	✓	Brother	✓	✓	—	—	do ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	fair	light brown		✓	✓
9	✓	Self	$100	✓			Husband Wm Kantola Box 88 Juneau Alaska							5	—	✓	brown	blue		Finland	Kurro
10	✓	✓	✓	✓			Son do ✓							—	—					✓	✓
11	No	Agent	$38	yes	1906	Newyork, N.Y.	Husband Selovi Pekkila Shady Side 7 Newcastle Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray		Finland	Karvia
12	✓	Father	—	No	—	—	Father do ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
13	✓	Self	$35	no			Cousin Bodary Jacob 837 Huron Ave Portland Ore							5	8	fair	fair	brown		Russia	Jurakowo
14	✓	✓	$30	✓			Friend Christ Ellingsen Hawkins Wis							5	7	✓	✓	blue		Norway	Sandford
15	✓	Self	$100	✓	—	—	Friend Christ Ellingsen do Hawkins Wis.							5	6	✓	✓	blue		✓	Skilord
16	✓	Self	$37	yes	1907	Wis	Friend Ole Thorgesen Fr Nelsons Hotel Eau Claire Wis							5	11	dark	brown	black		✓	Granoherred
17	✓	Brother	$35	no	—	—	Brother Olof Hansen 1606 Hamilton Ave Racine Wis							5	7	fair	brown	✓		✓	Gransmen
18	✓	✓	$35	✓	—		Brother Hans Olsen Melde PO Duluth Minn							5	5	✓	fair	blue		✓	Fok
19	✓	Uncle	$35	✓	—	—	Uncle Nelbin Helvoogen Melde PO Duluth Minn							5	5	✓	✓	blue		✓	Dyrath
20	✓	Husband	$30	✓			Husband Sam Jacobsen Lakota N. Dak							5	6	✓	✓	✓		✓	Skjold
21	✓	Father	✓	✓			Father do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
22	✓	✓	✓	✓			✓ do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	Hangesund
23	✓	✓	✓	✓			✓ do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	Skjold
24	✓	✓	✓	✓			✓ do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
25	✓	Husband	$100	✓	—	—	Husband C. Michlin 1009 Aldrich Ave. Minneapolis Minn							5	4	fair	light brown	blue		Russia	Sehzetsnia
26	✓	Father	✓	✓	—	—	Father do ✓							—	—	✓	dk	dk		✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	—	—	✓ do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
28	✓	Husband	✓	✓			Husband Bejchak & B. Schapiro 619 Dupont Ave. Minneapolis Minn							5	3	dark	black	brown		✓	Virtsa
29	✓	Father	✓	✓			Father do ✓							—	—	✓	dk	dk		✓	✓
30	✓	✓	✓	✓			✓ do ✓							—	—	✓	✓	✓		✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. O. Jones Master of the S.S. Canada, from Liverpool, do
(Whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. O. Jones
Master Officer.

E.H.H.

Sworn to before me this JUL 12 1911 day of ———, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Foli Symes
Immigration Officer.

11—3118

E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.

E.H.H.
E.H.H.

E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.
E.H.H.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, E. L. Bartlett, Surgeon of the Dominion, employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. L. Bartlett

Sworn to before me this JUL 12 1911 day of [illegible], 19

at QUEBEC, P.Q.

Marcel Talbot
Immigration Officer.

July 12, 1911

JUL 12 1911

CANADA

CLASS	ALIENS				TOTAL
	MALE	FEMALE	U. S.		
FIRST					
SECOND	2 42		42	16	58
THIRD	2 51		51		51
TOTAL	4 93		93	16	109

	1st	2nd	3rd
On U. S. Manifests	58	51	= 109

U. S. Citizens 16 = 16
Total number of aliens 93

Number examined 93
" missing

	PRIMARY DISPOSITION		DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DID NOT APPEAR
ADMITTED	77	77					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	9	1	1			
TEMPORARILY	6	6					
DETAINED							
TOTAL	93	93	1	1			

Aliens admitted. 77
" examined 10 89
6 8 f
93

RL
148

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	3
Total	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Canada* sailing from *Liverpool*, *July 4th*, 1911

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hoppe		Fritz	18		M S	Farm Laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Schwede	Mother Anna Lisa Hoppe Schwede Russia	Ore	Portland
2	Erenburg		Jewsee	20		M	Tailor				Hebrew		Elevand	Wife Dwosie Erenburg Elevander	Ill	Chicago
3	Mogoda		Wladislaw	29		M	Locksmith Labor				Polish		Belgorodka	Wife Maria Mogoda Belgorodka		
4	Kozlowczew		Jagel	50		M	Merchant				Hebrew		Nowosybkof	Brother-in-law Chaim Kadonsky Nowosybkof		
5			Rive	46		F	Wife							do		
6			Hirsch	19		M	Locksmith							do		
7			Berel	17		M	Clerk							do		
8			Roche	11		M	Child							do		
9			Chaim	9		M	"							do		
10	Baliasner		Ruchel	17		F S	Tailoress	yes	yes				Radomyel	Father Meyache Baliasner Radomyel		
11	Dreith		David	33		M M	Farm Laborer				German		Sarabov	Brother Baltazar Dreith Sarabov	Mich	Flint
12			Katharina	30		F	Wife							do		
13			Lydia	7		F	Child							do		
14			David	3		M	"							do		
15			Alexander	1		M	Infant							do		
16	Doabes		Joseph	28		M S	Laborer	yes	yes	Turkey	Syrian	Egypt	Liverpool	Brother Hanna Doabes Kamalla Turkey	Ill	Chicago
17	Elaraje		Saliba	45		M								Brother-in-law Elam Saraj Kamalla		
18	Goolah		Elias	35		M								Brother Selamy Goolah Kamalla		
19			Joseph	24		M								Uncle Selamy Goolah Kamalla		
20	Barman		Robert Chas	24		M S	Baker			England	English	England	Essex	Father A. Barman		
21	Berstein		Abraham	26		M S	Tailor			Russia	Hebrew	England	London	Father J. Bernstein	Ill	Chicago
22	Zbrocki		Stanislaw	18		M	Farm Laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Germany, Pol	Father Klasse	do	do
23	Pilasen		Jennie	19		F S	Housemaid			Norway	Danish	Norway	Bergen	Mother Paulina Pilasen Bergen Norway	Wis	Hawkins
24	Gunderson		Olaf	24		M S	Laborer						Stavanger	Father P.B. Gunderson Stavanger Norway	N.D.	Dawson
25	Antas		Karl	30		M	Engineer			Finland		Finland	Helsingfors	Mother Katarina Antas Helsingfors Finland	Wis	Virginia
26	Lang		Alexander	24		M S	Laborer							Father Jacob Lang	Ore	Portland
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
79	NOT USED															

I hereby certify that I have noted duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Alexander Lang line 26

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) White Star Dominion Line

PASSENGER A. CREW. ALIENS U.S. CITIZENS. ADMITTED DETAINED. 26

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.

† List of races will be found on back of this sheet.

Wrote certificates from 824 R.P. Harrison Indep 7/12/11

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Duluth *July* 12 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Bro-in-law	$25	no	—		Bromlaw Christian Jost 766 Williams Ave, Portland Ore	No	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue		Russia	Pohwede
2	✓	Brother	$75	✓	—		Brother Max Eppenbourg 526 W Division St Chicago Ill							5	4	fresh	black	grey		✓	Alexandr
3	✓	Bro-in-law	$35	✓	—		Bromlaw Frank Janiczeska 635 W 12th St Chicago Ill							5	7	dark	✓	brown		✓	Belgorodka
4	✓	Son	$50	✓	—		Son Abel Kozlowski 1838 N Wood St Chicago Ill							5	6	fresh	Br	Gr		✓	Rawoczyzna
5	✓	✓	✓	✓	—		do							5	6	✓	✓	✓		✓	✓
6	✓	bro	✓	✓	—		do							5	3	✓	✓	✓		✓	✓
7	✓	✓	✓	✓	—		do							5	3	✓	✓	Br		✓	✓
8	✓	✓	✓	✓	—		do							—	—	✓	✓	Gr		✓	✓
9	✓	✓	✓	✓	—		do							—	—	✓	✓	Br		✓	✓
10	✓	Uncle	$25	✓	—		Uncle Sam Arpy 1529 13th St Chicago Ill							5	11	dark	blond	brown		✓	Radomyse
11	✓	brother	$26	✓	—		Brother Heinrich Dreith Schwarz Creek Kent Mich							5	4	fresh	fair	Br		✓	Saratov
12	✓	✓	✓	✓	—		do							4	10	✓	Br	Gr		✓	✓
13	✓	✓	✓	✓	—		do							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
14	✓	✓	✓	✓	—		do							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
15	✓	✓	✓	✓	—		do							—	—	✓	✓	✓		✓	✓
16	✓	Self	$75	—	—		Brother Geo Josipovic 771 S State St Chicago Ill					Obs eye		4		dark	brown	brown		Turkey	Ramalla
17	✓	✓	$75	✓	✓		Joseph Elarger 1724 S State St Chicago Ill					Obs eye		4		✓	✓	✓		✓	✓
18	✓	✓	$50	✓	✓		Cousin Jerry Salamitza 1729 S State St Chicago Ill					Squinting		4	6	✓	✓	✓		✓	✓
19	✓	✓	$75	✓	C. D.		Friend Johny Andrae 1783 S Lafe St Chicago Ill					Obs eye		4	4	✓	✓	✓		✓	✓
20	Yes	✓	$100	lb	—		Cousin E. Bunescu 1710 So Walkegan Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fr	Fr	Bl		Russia	Iasca
21	Yes	Self	$50	lb	—		Sister Jenia Cohen 703 Taylor St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	Weak eyes	5	3	Dk	Dk	Brn		Russia	Stapo
22	✓	✓	$25	✓	—		Broth Stanislaw Kilek 2413 S Kolin St Silesa Chicago	✓	✓	✓	✓	Good	No	5	5	Lt	Blu	Grey		Russia	Sirlitz
23	✓	Uncle	$50	lb	—		Uncle Chris Ellingson Hawkins Wisc	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Lt	Red	Blue		Norway	Sundo
24	✓	Brother in-law	$30	✓	—		Brother Otto Jandorf Route 20 Rollette Co N D.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓		✓	Surmira
25	✓	Self	$50	Ye	1899 1910 M		Father: Karl Antas 310 Maple St, Virginia Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Lgt	Bl		Finland	Kalaka
26	No	✓	$2	No	—		Wife or Ma Ford 27 Fr. Godfrey Canada	✓	✓	✓	✓	Obeye		5	8	Br	Br	Bl		Russia	Yorkino
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Jones Master, of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Jones
Master. Master or Officer.

E. K. K.
E. K. K.
E. K. K.

Affidavit of Surgeon.

I, P BUTLER, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L.R.C.P. &c, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P Butler

Sworn to before me this 12th day of July, 1915.

at HALIFAX. NS.

Patrick Enright
Immigration Officer.

p—1115

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s. s. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM. JUN 29 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Egyed	Irma	29		S. f.	Dom. ~~none~~	yes.	yes.	Hungary	Magyar	Hungary	Pustalalan	mother Ferencz Egyed Pustalalan (Hungary) ✓	Ill	Harvey
2	Litvak	Salmon	40		M. m	Peddler	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz (Podolsk)	Wife Rose Litvak Kaminetz (Pol) Russia	Mo.	St Joseph
ADMITTED 3	Hellman	David	19		S. f	Dom. Duties	✓	✓	"	"	✓	Szatawa	father Ignat Hellman Szatawa (Pol) Russia	✓	✓
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30		NOT USED													
		NOT USED													
80		NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1 U S

STATES IMMIGRATION. OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., 11/7/1911, 190

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, explain fully.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	more	no	—	—	brother in law Louis Labo 1547 Vineave, Harvey, Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Hungary	Pustakaban
2	yes	self	$40	No			brother in law Adolph Schwartz 1012 19th St. St. Joseph Mo	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	Russia	Kamenetz.
3	✓	✓	$39.— $50	✓			Stepbrother — do —	✓	✓	✓	✓	Observation 1/2 yr.		5	8	"	"	grey	✓	✓	Izatawa
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Patrick Enright Immig Inspector

Ludlow P. Immig Insp. No. 3.—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

E K H
E K H
2 K H

Sworn to before me this 12th day of July, 1911;
at HALIFAX.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P BUTLER, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO," sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L R C P & C, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F P Butler

Sworn to before me this 12th day of July, 1911

at HALIFAX.

Patrick Enright

Immigration Officer.

B—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. "VOLTURNO" sailing from , JUN 29 1911, 190

81

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
U.B.G. 1	Bufka	Anna	41		f	m	tourist	yes	yes	Citizen		U.S. Pass. No. 47773	Chicago, Ill.		Ill	Chicago
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
81	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1138

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 U.S.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., 11/9/1911, 190

11—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Specify which supported by charity.) If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband		Citizen			husband Simon Bufka 3333 S. Ashley Ave, Chicago Ill returning home.					good								
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Patrick Enright. Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1921,

at HALIFAX. N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P BUTLER, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LRCP & C, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners (through whose own may be.)

P Butler

Sworn to before me this 12th day of July, 1911,

at HALIFAX. N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... S. S. "VOLTURNO" ..... *sailing from* ROTTERDAM. ....., JUN 29 1911 ....., *19*

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Litwak~~ See 2d cabin manifest	~~Jakobert~~	~~40~~		~~m~~	~~m~~	~~peddler~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Kamenetz~~	~~wife Ester Litwak Kamenetz Podolsk Russia~~	~~Ills~~	~~St. Joseph~~
2	Farkas ✓	Rozi	26 ✓		f	m	none	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Daruvar	father	Ind	Southbend
3	" ✓	Rozi	3 ✓		f	s								grandfather Janos Goca Daruvar Hungary ✓		
4	" ✓	Margit	2 ✓		f	s								grandfather		
ADMITTED	Marton ✓	Ferenez	19 ✓		m	s	laborer	yes	yes					mother Kata Marton Daruvar (Hungary) ✓		
6	Gradyan ✓	Marko	25 ✓		m	m					Croatian	Left U.S. at Mexico	Mucuke	wife Martha Gradyan Mucuto (Hungary) ✓	Wis	Milwaukee
ADMITTED 7	Leibert ✓	Mijo	21 ✓		m	m	tailor				German	U.S.	Mandorac	father		
ADMITTED 8	" ✓	Juliska	20 ✓		f	m	wife				Magyar	"	"	father i.l. Josef Leibert Kaudovar (Hungary) ✓		
9	" ✓	Rosi	16 ✓		f	s	cook							father i.l. Josef Horosec Cro atia ✓		
10	Horosec ✓	Katharina	19 ✓		f	s						Hungary	Kappau	Kappau (Hungary) ✓		
11	Hauler ✓													father Konrad Hauler Kappau (Hungary) ✓		
12	Kolet ✓	Peter	24 ✓		m	m	bachelor							wife Elisabeth Kolet		
13	Buser ✓	Stefan	24 ✓		m	m	butcher					Left U.S. at Niagara Falls	Nagy Szt Miklos	mother Nagy Szt Miklos (Hungary) ✓	Ohio	Cincinnati
ADMITTED 14	" ✓	Maria	20 ✓		f	m	wife					U.S.	Dayton	mother i.l. Maria Buser Lovas (Hungary) ✓		Dayton ✓
ADMITTED 15	Jankowicz ✓	Foma	32 ✓		m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Hungary	Lovas	wife Sroska Jankowicz Kolin (Minsk) Russia ✓	Ind	Gary
ADMITTED 16	Skrzynowski ✓	Kasia	21 ✓		f	m	wife				Polish	Russia	Kolin	mother Rosalia Jeleska ✓		Indiana Harb
ADMITTED 17	" ✓	Leokadia	1½ ✓		f	s						Austria	Ozyzaly	grandmother Rosalia Jeleska ✓		
	" ✓	Stanislaw	8 ✓		m	s							Tolyjnie	grandmother Honar (Austria) Russia ✓		
18	Bilesgorni ✓	Leib	38 ✓		m	m	dealer	yes	yes		Hebrew			wife Leie Bilesgorni		
19	Borzycki ✓	Stanislaw	20 ✓		m	s	butcher	no	no		Polish	Russia	Warsaw	Mare Konstantinow (Pol) Russia ✓	Iowa	Oskaloosa
20	Slira ✓	Veronica	17 ✓		f	s	none	yes	yes	Austria		Austria	Krost Kujawski	father Ignat Zobrzycki Krost Kujawski (Warsaw) Russia ✓	Ill	Chicago
21	" ✓	Jozefina	10 ✓		f	s	child						Nowy Sacz Galicia			
22	Kotlarz ✓	August	8 ✓		m	s		no	no				Lwi	uncle Jan Swordea Tarnow (Austria) ✓		
23	" ✓	Adolf	5 ✓		m	s										
24	" ✓	Eleonora	3 ✓		f	s										
25	Koszyuski ✓	Karol	25 ✓		m	s	laborer	yes	yes				Zagorzyce	father Ignac Koszyuski Zagorzyce (Austria) ✓		
ADMITTED 26	Pokorny ✓	Michael	42 ✓		m	m	tailor			Hungary	Magyar	Austria	Grazy	mother		
ADMITTED 27	" ✓	Viktoria	32 ✓		f	m	wife							mother i.l. Magdalena Pokorny Grda (Austria)		
28	Zarkovic ✓	Jawa	29 ✓		m	m	laborer	yes	yes		Croatian	Hungary	Korenica	wife Lutica Zarkovic Korenyan (Hungary) ✓	Wis	Milwaukee
ADMITTED 29	Reinbold ✓	Boltasar	19 ✓		m	s				Russia	German	Russia	Kandel	father Istvan Reinbold Kandel (Chez) Russia ✓	N.D.	Hay
ADMITTED 30	Ebert ✓	Johan	18 ✓		m	s		no	no				Mezotopol	brother Andrai Ebert Mezotopol (Wechl) Russia ✓	Mich	Detroit
		NOT USED														
82		NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 U.S.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., 11/7/1911, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~	self	40.	no	—	—	Brother i.l. A. Schwartz 1012 S. 9 St. St. Joseph. Mo.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Kamenetz
2	yes	self		yes	1906-09	South Bend Ind	husband	No	No	No	No	Good	No	5	—	fair	fair	gray	None	Hungary	Daruvar
3	"	"	21.	"	1908-09.	"	father Lauder Farkas 216-6 St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America	South Bend Ind
4	"	"	15.	yes	1909	"	father South Bend Ind	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	24.	No	—	—	friend Laudor Farkas 216 6 St. South Bend. Ind	"	"	"	"	Observation of eyes	"	5	7	"	brown	brown	"	Hungary	Gutovac Daruvar
6	"	"	36.	yes	1908	Milwaukee Wis	brother Vinko Gradyan Glaiborn St. 523 Milwaukee. Wis	"	"	"	"	good	"	5	6	"	fair	Blue	"	"	Kucuke
7	"	"	40.	"	1907-11	Milwaukee. Wis	brother	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	Austria	Terzona Kaudovac
8	"	husband		"	1909-11	"	brother i.l. Johan Seibert 41 5 St. Milwaukee. Wis	"	"	"	"	Observation of eyes	"	5	4	"	"	"	"	"	Kapan
9	"	"	15.	no	—	—	friend Johann Seibert 41. 5 St. Milwaukee. Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Kappan
10	"	"	10.	"	—	—	brother i.l. Franz Unfruker 215 5 St. Milwaukee. Wisc	"	"	"	"	Good no.	"	5	3	"	fair	"	"	"	"
11	"	"	20.	"	—	—	brother i.l. Johan Rik 1324 Gate ave. Cincinnati. Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Nagy Szt. Miklos
12	"	"		yes	1907-11	Dayton. Ohio	brother i.l.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lovas
13	"	"	20.	no	—	—	Brother i.l. Josef Welsh 1031 Herman ave Dayton. Ohio	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	"	"	"	"
14	"	"	15.	"	—	—	brother Mike Jankovich 442 Broadway. Gary. Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	Russia	Kolin
15	"	"	10.	"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	Fenyas, Felsheuia Kosad
16	"	"	—	"	—	—	father Boleslaw Skierenski 3307 alder St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Ozdzaby "
17	"	"	—	"	—	—	father Indiana Harbor. Ind	"	"	"	"	Observation of eyes	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
18	"	"	25.	"	—	—	brother i.l. B. Shrago box 89 Oskaloosa. Iowa	"	"	"	"	Good no.	"	6	2	"	brown	brown	"	"	Skarlonstadt
19	"	sister	14.	"	—	—	sister Josefa Bobrzynska 2356 Leligard. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	"	Wessay Brest Kujawski
20	"	brother i.l.	5.	"	—	—	brother i.l. mother - Marya Sliwa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Zegrzyna Nola Gol Pasuon
21	"	"		"	—	—	brother i.l.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Austria	" "
22	"	father	15.	"	—	—	father Stanislaw Kotlarz 1444 Erie St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
23	"	"	24.	"	—	—	father Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
24	"	"		"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	" "
25	"	brother i.l.	10.	"	—	—	brother i.l. Josef Lypey	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
26	"	brother	8.	"	—	—	agent ave 701 Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Zagorye
27	"	brother i.l.	10.	"	—	—	brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Tolvadia
28	"	self.	20.	yes	1908-09	Milwaukee. Wis	brother i.l. Peter Sodersy 1341 Nelson St. Chicago. Ill	"	"	"	"	Observation of eyes	"	5	x	"	brown	"	"	"	Szegedin
29	"	"	12.	no	—	—	friend Teodor Radmilovic 66 12 St. Milwaukee. Wis	"	"	"	"	good no	"	5	6	"	"	blue	"	Hungary	Koreuan
30	"	"	No	"	—	—	uncle Franz Schmidt Hague. N.D.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	Russia	Kandel
							brother i.l. Heinrich Sommer 245 Bues. Ave, Benton Harbor. Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Mark Dist

Ladislav P. Dianiszny Immig Insp. Nos. 5, 7, 8, 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, - 30.

Patrick Enright. Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Nelson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1911,
at HALIFAX. N.S.
Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P BUTLER, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO," sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.&C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Butler

Sworn to before me this 12th day of July, 1911

at HALIFAX N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s. s. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, JUN 29 1911, 19

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Block	Lina	21		f	s.	cook	no	no	Russia	German	Russia	Kostapol Volhynia	father Johann Block Kostapol (Wolh) Russia	Mich.	Benton Harbor
2	Sommerfelt	Ludwig	40		m	m.	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Kruchana Volhynia	brother		
3	"	Mathilda	33		f	m	wife none	no	no	"	"	"	"	brother i. l.		
4	Zorman	Rudolf	20		m	s.	farm laborer	"	"	"	"	"	"	brother i. l.	Gottlieb Sommerfelt Braslawice (Wolh) Russia	
5	"	Wilhelm	18		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	brother i. l.		
6	"	Eduard	16		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	brother i. l.		
ADMITTED 7	Sommer	Kristina	28		f	m	wife	"	"	"	"	"	Mark "	brother i. l.		
ADMITTED 8	"	Lidia	6		f	s	child none	"	"	"	"	"	"	uncle	Kristof Sommer Mable (Wolh) Russia	
ADMITTED 9	"	Maria	4		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	uncle		
10	~~Hellman~~ See 2.	~~David~~	~~19~~	3	m	s.	~~dealer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Kobrin~~	~~"~~	~~Skatawa~~	~~father~~	~~Israel Hellman Skatawa (Wolh) Russia~~	~~Mo~~	~~St. Joseph~~
11	Hegzi	Janos	25		m	s.	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Koremean Zatvan Hungary	father	Istvan Hegzi Koremean (Hungary)	Wisc	Milwaukee
12	Kruts	Agnes	34		f	m	none	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	brother		
13	"	Herta	2		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	uncle	Max Brandenz Berlin (Germany)	Ill	Chicago
14	Bedni	Mosko	26		m	m.	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rowno Volhynia	wife	Mani Bedni Rowno (Wolh) Russia		
15	Loze Loyer	Kristian	34		m	m.	laborer	"	"	Russia	German	"	Rosiscze	wife	Mathilda Loze Rosiscze (Wolh) Russia	Wisc	Osceola
16	Micuda	Anna	16		f	s.	servant	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Ruskal	aunt	Elisabeth Micuda Ruzkal (Hungary)	Ill	Chicago
17	Slavik	Imrich	29		m	m	millerhand	"	"	"	"	"	Maria Turzen	wife	Elisabeth Slavik Maria Turzen (Hungary)	"	"
18	Riske	Natalia	18		f	s.	none	"	"	Russia	German	Russia	Wakulsk	father	August Riske Wakulska (Wolh) Russia	Wisc	Osceola
ADMITTED 19	Bereczki	Albert	20		m	s.	blacksmith	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Okruzakas	mother	Paula Bereczki Okruzakas (Hungary)	Ohio	Canton
20	Muylle	Helene	28		f	m	none	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Roumelare	father			
21	"	Maurice	7		m	s.	"	no	no	"	"	"	"	grand father	Victor Joye Roumelare Belgium		Fremont
22	"	Eugine	3		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	grand father			
23	"	Julia	1½		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	grand father			
24	Lösler	Rosalia	20		f	s.	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary Slavonia	Kapitanovopole Pole	aunt	Margaretha Reiden		
25	Maroschitsch	Alois	24		m	m.	shoemaker	"	"	"	"	Hungary	Gising	wife	Josefa Maroschitsch Gising (Hungary)	Wisc	Milwaukee
26	Emmel	Johan	28		m	m.	laborer	yes	yes	"	"	"	Eiped	brother		Ill	Chicago
27	"	Katharina	23		f	m	none	"	"	"	"	"	"	brother i. l.	Georg Emmel Eiped (Hungary)		
28	"	Anna	2		f	s.	"	no	no	"	"	"	"	uncle			
29	Nowak	Anna	23		f	m	wife	yes	yes	Austria	Polish	Hungary Galizia	Ujbila	father i. l.			
30	"	Jan	9		m	s.	child	no	no	"	"	"	"	grand father	Bela Nowak Ujbila (Hungary)		
		NOT USED														
83		NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., 11/7/1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stowaway, or had been such within the year preceding? If so, by which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	20	no	—	—	uncle- Georg Sherbatz 120 Water St. Benton Harbor Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Kostapol Volyhnia
2	"	brother	—	4	—	—	brother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Kruchana "
3	"	brother	—	4	—	—	brother adolf Zorman	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Rosatowie "
4	"	"	15.00	"	—	—	brother 236 Territorial St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	" "
5	"	"	—	"	—	—	brother Benton Harbor Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	" "
6	"	"	—	"	—	—	brother	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	blue	"	"	" "
7	"	husband	—	"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	brown	"	"	Kask "
8	"	father	No	"	—	—	father Heinrich Sommer 245 Ouellette Benton Harbor Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	" "
9	"	"	—	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	" "
10	"	self	50.-	"	—	—	stepbrother A. Schwartz 1012 S. 9th St. St Joseph Mo.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Stratava "
11	Yes	self 524-136168	13.00	No	—	—	friend Dmitar Zarkovic 96 12 St. Milwaukee Wisc	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	Mole	Hungary	Korenicza
12	"	husband	25.00	"	—	—	husband Lorenz Kruts.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Germany	Berlin
13	"	father	No.	"	—	—	father 1116 Lowell St. 656 Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
14	"	self	25.-	"	—	—	cousin Kurt Bilinski 162 Wilkins St. Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	pockmarked	Russia	Volyhnia Rowno.
15	"	Step "	25.00	"	—	—	brother Andreas Loge Osceola Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	none	"	Roiszcza
16	"	father 524-136145	60.	"	—	—	stepfather Stephan Boricky 1535 Cornelia St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Hungary	Rusbal
17	"	brother i.l.	10.	"	—	—	brother i.l. Stefi Boricki 1535 Cornelia St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	gray	"	"	Mara Tuzga
18	"	self	14.-	"	—	—	cousin Andreas Loge Osceola. Wisc	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Russia	Walawka
19	"	"	16 35.-	"	—	—	friend Samuel Eleser 916 Hurfort St. Kenton, Ohio	"	"	"	"	Observation of you	"	5	9	"	brown	"	"	Hungary	Dombellal Volyhnia
20	"	524-136156 husband		"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	Belgium	Rousselare
21	"	mother 524-136156		"	—	—	father Victor Muylle % Cyriel Lagrow	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"	30.	"	—	—	father Route 3 Box 50	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	524-136156		"	—	—	father Fremont, Ohio	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	sister 524-136157	25.00	"	—	—	sister Marya Fana Paid 1st cliff St 51st and Florida Ave 930 Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Slavonia Hungary	Daronou Pakac
25	"	sister i.l.	24 25.-	"	—	—	sister i.l. Ida Chandl 5718 Laflin St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	5 4	"	"	"	"	Austria Hungary	Adamovac Gjurug
26	"	father		"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Cipad
27	"	father i.l.	5.-	"	—	—	father i.l. Jakob Emel 1 Wrights R. 647 Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	gray	"	"	"
28	"	grandfather		"	—	—	grandfather	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	husband	20.00	"	—	—	husband Jan Nowak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Hungary	Uglje Tisza
30	"	father	15.-	"	—	—	father 5 Klonoze St. 4620 Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Ladislas C. Siemiensky Insp. Asst. Nos. 1 to 9, 11, 14, 19, 25, 29 & 30 —

Patrick Enright - Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1911,
at HALIFAX. N.S.
Patrick Enright
Immigration Officer.

21—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1115

S.S. Volturno

Affidavit of Surgeon.

I, P. BUTLER, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Butler M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 12 day of July, 1911

at HALIFAX, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

July 12. 1911

CLASS	MALE	ALIENS FEMALE	ALIENS TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST					
SECOND	3	3	3	1	4
THIRD	3	63	63	1	64
TOTAL	6	66	66	2	68

	Primary Inspection	Detained	Debarred	Deported	Debarred & Remained in Canada	Pending	Did not appear
ADMITTED	48	48					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	9				1	
TEMPORARILY	8	6					
DETAINED							
TOTAL	66	66				1	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	4
Total	4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

25
148

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

19-7

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. "VOLTURNO," sailing from ROTTERDAM, JUN 29 1911, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Zarembska	Kasimira	25		f	m.	none	yes	yes	U.S. Russia	Lithuanian	Russia	Chicago Ill	father	Ill	Chicago
U.S.C. 2	"	Witold	1		m	s	"	"	"	U.S.A.	"	"	"	grand father	"	"
3	"	Kazmiera	3		m	s	"	"	"	Russia		Russia	Szawl	grand father	Russia	
11045 / 11012 / 8219 4	Stefek	Samuel	18		m	s	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lobotitsch	father Jura Stefek	Lobotitsch Hungary	"
5	Zambrath	Franz	21		m	s	joiner	"	"	Austria	German	Austria	Rotenschacha	father Johan Zambrath	Rotenschachen Austria	"
6	Kolonczuk	Radiwon	42		m	w	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kolon	wife Natalia Kolonczuk	Kolon Russia	Ind Gary
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
84	NOT USED															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1111

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., 11/7/1911, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket or passage paid by others? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	524-135171 husband	—	yes	1906 to 1911	Chicago. husband	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	blue	none	Russia	Prawda
2	"	524-135171 father	—	"	6 mos	" father														
3	"	524-136171 "	—	no	—	— father							—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago. Ill.
4	"	self 20 yrs	"	—	—	uncle Josef Zielenko 2548 Indiana Ave, Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Russia	Szawli Kovno
5	no	cousin 36	"	—	—	cousin Frank Kainrath Honore St. 5742 Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	gray	"	Hungary	Lobolice
6	yes	self 25	"	—	—	brother I. L. Filip Hlinke Box 186 Bary. Md	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	Austria	Rotenschaden
7							"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	Russia	Kolen Minsk
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Ladislaus R. Siemienczyk, Immig. Insp. Hfx.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Commanding Officer.

E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.
E. A. H.

Sworn to before me this 12th day of July, 1911,
at HALIFAX.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, George Watt Anderson, Surgeon of the S.S. Carthaginian, _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three Years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 1911,

at Halifax

Patrick Haughey
Immigration Officer.

July 13, 1911

	ALIENS			
SECOND	1	2	2	2
THIRD				
TOTAL	1	2	2	2

	PRIMARY DISPOSITION	DEBARRED & DETAINED	REMAINED IN CANADA	
ADMITTED	2	2		
HELD FOR SPECIAL INQUIRY				
TEMPORARILY				
DETAINED				
TOTAL	2	2		

None

LIST OF RACES OR PEOPLES.

26
118

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carthaginian sailing from Liverpool, 1st July, 1911.

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Michael ✓	Elias	30		M	S	Cook	Yes	Yes	Turkey	Syrian Turkish	England	Liverpool	Cousin Hanna Michael Ramalleh, Jerusalem ✓	Ill	Chicago
2	Jootah Cpt 6/10/26 mwp ✓	Jalil	18		M	S	Labourer	do	do	do	Syrian	do	do	Uncle Sulam Gannan Ramalleh, Jerusalem ✓	do	do
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
85		NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, July, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Cousin David Abdallah 185 West Van Buren St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	4		Dark	Brown	Brown	Nil	Syria	Ramallah
2	Yes	Self	$25	No			Cousin Boulos Yoosef 1729. S. State Street, Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	Nil	do	do
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Patrick Enright. Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richard J. Bamber (State whether Master, First or Second Officer,) of the S.S. Carthaginian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R J Bamber
Master

Sworn to before me this 12th day of July 13, 1911,
at Halifax.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

E 7-1
E 4-1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Wendel, Surgeon of the S/S Victorian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Steeds that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by" "more thereof," as the case may be.)

J. Wendel

Sworn to before me this 14th day of July, 1961

at Quebec

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Victorian" sailing from Liverpool, July 7th, 1911 ~~1910~~

11—1135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
WS 1	Goodman	Edwd	V						Russ	Hebrew			Friend, Miss C. Smith	V NY	Rochester
2	Taylor	George	26	V	M	S	Valet	yes	yes	England	English	England	London	29 St James St London	V "	New York
WS 3	Adams	Chas							Russ	Hebrew			Born Baltimore	V	
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Smoker 3rd 7/7/11

ALIENS 1 ADMITTED 3
U.S. CITIZENS 2 DETAINED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 14th July, 1911 ~~1910~~

11—1115

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																						
2		no	Mr Goodman	Yes	no	—	—	Employed by Mr. Goodman 3469 Broadway, City	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	blue	none	England	Kent
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edm^a Outram Master, of the S/S Victorian, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edm^a Outram
Master

E.A.S.
E.A.S.
E.A.S.

Sworn to before me this 14th day of July, 1911,
at Quebec

Max Delostinier
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the S/S Victorian sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Winder

Sworn to before me this 14th day of July, 1911

at Quebec

Max Pelstyner

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Victorian" sailing from Liverpool, July 7th, 1911

11—1115

No. on list	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Middlesborough	Ellen	25		F	S	Domestic	Yes	Yes	England	English	England	Kendal	Father Thos Middlesborough Crosthwaite Kendal	Ohio	Nickliffe
2	Hughes	Louisa	66	3	F	W	None	"	"	"	"	"	Walthamstow	Brother in law H. Hughes Edith Villa Vicarage Rd Leyton	Mich	Detroit
3	"	Alice	37		F	S	Leather workr	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Rosa	35		F	W	Waitress	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Tittensor	Clara	21		F	S	Xmas Card Artist	"	"	"	"	"	London	Aunt Mrs Tittensor 27 Sandringham St Fishergate York	"	Flint
6	"	Nellie	17		F	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Clifford	Marguerite	27		F	"	Domestic	"	"	"	"	"	Stow in the Wold	Mother Mrs A. Clifford Forest Rd Stow in the Wold	Ill	Chicago
8	Eardley	John Henry	52		M	M		"	"	U.S.A.	"			Father Naturalized Cold St	Wash	Seattle
9	Casson	Ethel	20		F	S	Domestic	"	"	England	"	"	Liverpool	Mother Mrs Jas Casson 19 Lord Nelson St Liverpool	Ill	Chicago
10	Finlayson	James	59		M	W	Real Estate	"	"	Scotland	Scotch	Left US at Seattle		Uncle Allen Paterson 35 Elm Row Edinburgh	Ore	Astoria
11	Bergh	Peder	32		M	S	Miner	"	"	Norway	Scandn	Left US at NY		Father Ole Bergh Alten Norway	Wash	Boise
12	Sidebottom	Joseph	40		M	M	Chemist	"	"	England	English	England	Blackpool	Wife Eliz Sidebottom 28 Burlington Rd Blackpool	Ill	Chicago
13	Kalil	Ebrahim	30		M	S	Barber	No	No	Turkey	Syrian	Turkey	Ain	Uncle Jos Kalil Ain Turkey	Mass	Quincy
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Examined by Dr. 7/14/11

Edward Gearing, Insp 7/14/11. found OK.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 11th, 1911 ~~1910~~

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27					Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of, or on account of, any person, company, corporation, or association in the United States, or by means of any money sent for the purpose by any of them?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$29	No	—	—	Intended Husband. Robt Upson Nutwood Farm. Wickliffe, Ohio	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	blue	None	England	Hutton Roof
2	"	"	$175	"			Son-in-law Robt Shorter 1492 Jas. Campau ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	dk	gray	"	"	Walthamstow
3	"	"	$45	"				"	"	"	"	"	"	5	11	"	Fair	"	"	"	"
4	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	blue	"	"	"
5	"	father	Yes	"			Parents Geo. Tillotson 732 Parkland St Flint Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	brown	"	"	"	York
6	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
7	No	Self	$32	"			Intended Husband Gordon Grant Westinghouse Elec Co 1128 N.Y. Life Bldg	Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"	"	Stow-in-the-Wold
8			Yes					"	"	"	"	"	"	5	-						
9	Yes	"	$29	No			Sister Mrs Fred Harding 1125 Richmond St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	Light brown	brown	"	"	Liverpool
10	Vancouver only	"	$250	Yes	July 5/11	Orig.	Returning home 377 Commercial st Astoria Ore	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	blue	"	Scotland	Falkirk
Deleted	Yes	"	$150	"	July 13/10	Alaska	Returning home None, Alaska	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Norway	Alten
12	No	"	300	Yes	Transit	1910	[illegible] to England	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	Splint nail on first finger of right hand	England	Oswaldtwistle
13	Yes	"	$50	"			Brother Habra Kalil 118 East Fayette St Quincy Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	brown		Syria	Ain Barbach
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edm^d Outram, (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the S/S Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edm^d Outram
Master

Sworn to before me this 14th day of July, 1911,

at Quebec

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by" or "sailing therewith," as the case may be.)

John Winder

Sworn to before me this 14th day of July, 1911

at Quebec

Max Felstynes

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A S. S. Victorian sailing from Liverpool, July 7th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13806.1	Kurkela.	Lilja. A.	24.		M. S.	Servant	Yes	Yes	Finland.	Finnish.	Finland.	Alavieska.	Sofina Gabriel, Kurkela. Alavieska. Sydänmeakylä Finland.	Mich.	Chassell.
	Petrelius	Lilja.	28.		M. M.	Carpenter	"	"	USA.	USBorn Citizen	U. S.	Calumet	Mother Hulda Isabella Kurkela. Alavieska.	"	Calumet
	"	Mildred M.	7/12				No	No	USA	USBorn Citizen			Father Herbert M. Petrelius.	"	"
18. 4	Niemi	Alberth	21.		M.	Lab	Yes	Yes	"	"	Finland	Isojoki	Baltzar Hannmeakylä Isojoki Finland.	Col	Gualala.
20. 5	Sörensen	Georg. Valdemar	30		"	"	"	"	Norway.	Scandinavian.	Norway	Left U.S. to Karlsö	Father Herkki Niemi. Perunalankylä. Isojoki Finland.	Mich	Mendon.
21. 6	Sodoo	Cornelius				Farmer			i. U.S.A.		Lurö 6 months		Mother Mathilda Sörensen Sörvide via Tronso Norway.	Wash	Seattle
13809 7	Fredriksen	Hans. Andreas	39		M.	Lab	"	"	Norway			Skibnes	Jan	"	Tacoma
" 8	"	Frank K.	14		"	Ch	"	"	"				Father Fredrik Gregoriussen	"	"
" 9	"	Edvard.	13		"	"	"	"	"				Vinje Bakketad Norway.	"	"
13810.10	Olsen	Olga. S.	18			Servant	"	"	"			Hemnes	Mother Ole Hansen Hemnes. Norway.	"	Bathold.
13811.11	Jakobsen	Aksel. Nikolai	21.		M.	Lab	"	"	"			0"	Father Jakob Haagensen Gaddi Forgen Hemnes Helgeland Norway	Minn	Wolverton
13812.12	Mikkelsen	Judith.	17		F.	Servant	"	"	"			Honningsvaag	Father Joseph Mikkelsen S. Honningsvaag Norway.	"	Duluth
24. 13	Jönsson	Erik	26.		M.	Lab	"	"	Sweden		Sweden	Alanäset	Sacka Jöns Broson Ludvigsberg Gärdsnäsbyn Sweden.	"	Bass Lake
" 14	"	Selma. M.	17.		F.	Servant	"	"	"				Mother Lisa Svantala Tervola Finland.	Mich	Hancock
25. 15	Kantola	Matti	25		M.	Lab	"	"	Finland.	Finnish.	Finland.	Tervola.	Mother Anna K. Raatikka Tervola. Finland.	"	"
26. 16	Raatikka	Adolfried.	21.		"	"	"	"	USA.	USBorn			Father Aug. Martti Tervola. Finland.	"	"
27. 17	Martti	Niila	22		"	"	"	"	Finland	Finnish	Finland		Johan Örberg Tellinge, Sweden	Dak	Devils
13814.18	Örberg.	George H.	25		"	"	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Ekeltorp	Father Carl J. Berggren Flärta Arbrå Sweden.	N. Dak	Kenmare
13813.19	Berggren	Hilda K.	19		F.	Servant	"	"	"			Flärta	Sister Caroline	Ohio	Conway Ch. Ch.
23994.20	Brotherwood	Thomas.	32		M.	Lab	"	"	England	English	England	Dartford	Jan	"	"
" 21	Wife + 3 Ch P. 23. 113 L.B.V.B.	Caroline	29.		F.	Wife	"	"	"			Stone	Wife Brotherwood	"	"
" 22	"	John.	7		M.	Ch	"	"	"			New Dartford	Stone College	"	"
" 23	"	Caroline	3		F.	"	No	No	"			6	and Stone New Dartford England	"	"
" 24	"	Herbert.	11/12		M.	"	"	"	"			9	"	"	"
	did not embark	ERASED BY PURSER NOT ON BOARD							-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-				M. A. Burrage		
23975.25	Felgum	Frederick J.	38		M.	Lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Hastings	7 East Parade. Hastings	Minn	Milwaukee.
USC 26	Zeglko	Michael.	18.		"	"	No	No	USA.	"	Austria	Citizen	Franciszka Lesniewski Wisniczno Galicia Austria	Ill	Chicago
Nisc 27	"	Thomas.	8		"	Ch	"	"	USA.	"	U.S.	Citizen	Father Aimi Rosenberg	"	"
28	Kirschinbaum	R Rachel 11215 7248	23		F.	Wife	Yes	No	Russian	Hebrew	England	London	123. Danbury St Bridge Lane London	"	"
		Morris 5-6-12-16-33	32		M.	Tailor	Yes	No	England	"	"	"	103 Grove St. Commercial Rd. London	"	"
	did not embark	ERASED BY PURSER NOT ON BOARD							-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-			Hebrew			
30	Felgum	Abraham	32		M.	Tailor									

NOT USED
NOT USED

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

25—2256

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 14th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in polygamy, or polygamous home, or have such practices, or support by law, or belief therein.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
							Adolph Solmon Fjellsto														
1	Yes	Cousin	$30	No	–	–	Box 2 Chassell Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None.	Finland	Kauvasaari
2	"	Self	$100	Yes	1902	Calumet Mich	Husband. Math Kallio	"	"	"	"	"	"	5	1.	"	Black	Brown		"	"
3	"	Mother	"		1911.	Mich	Pine St. 415. Calumet. Mich	"	"	"	"	"	"								
4	"	Self	$25	No	–	–	Brother Gjalmar Nurmilalo. Grealala. Col.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Light	Blue.		"	Isojoki
5	No	"	$15	Yes	1906-10	Minnesota	Friend E. Pedersen Brandon Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	Blue		Norway	Kautua
6			Yes.				Returning Home. Lady. N. Dak.	"	"	"	"	"	"								
7	Yes	Brother-in-law	$75	No	–	–	and Two sister Elsa + Antonetta	"	"	"	"	"	"	5	11.	Fair	Brown	Blue		"	Ohtava
8	"	Uncle					Brother-in-law Ole Gilbertsen	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	Fair	"		"	"
9	"	"					Tioga N. Dak	"	"	"	"	"	"								
10	"	Brother	$25	"	–	–	do do do. Brother Felix Oslen + Hans Berthold N. Dak	"	"	"	"	"	"	1	–	4	–			"	Hemmes
11	"	Uncle	$25	"	–	–	Uncle Jakob Jorgensen Wolvalon Minn	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	Brown	Grey		"	Hemmes
12	"	Brother	$25	"	–	–	Brother H. Fjellgelsen Josef + Dominik 2403. Superior St. Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	8.	"	Dark	Blue		"	Pietilä
13	"	Self	$50	"	–	–	Brother-in-law P. S. Fjellgren + sister Anna Greta	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Brown	Brown		Sweden	Ulvsbäck
14	"	"		"	–	–	Bass Lake. do Minn Box 150	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Blue		"	"
15	"	"	$35	"	–	–	Friend John E. Kostamo Box 246. Kearsarge Mich	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"		"	"
16	No	"	$25	Yes	1907-8	Kearsarge Mich	Father John E. Kostamo Box 246. Kearsarge Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Blond	Brown	Blue		Finland	Tervola
17	"	"	$35	No	–	–	Friend J. E. Kostamo do	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brown	Brown		U. S. A.	Allouez Mich.
18	Yes	Friend	$25	"	–	–	Friend Axel Ahlqvist Box 148. Revillo Grand Co S Dak	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue		Finland	Tervola
19	"	"	$70	"	–	–	Friend Mr Clarence Jakobson Denmark N. Dak	"	"	"	"	"	"	5	9.	"	"	Blue		Sweden	Pietilä
20	"	Self	$25	"	–	–	father in law	"	"	"	"	"	"	5	6 ✓	"	"	"		"	Kärsta
21	"	Husband	$30	"	–	–	Mrs Emil Eberhard	"	"	"	"	"	"	5	8.	"	"	"		England	Wadebridge
22	"	Father		"	–	–	Conway. Van Wert Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	"	"		"	"
23	"	"		"	–	–	grandfather	"	"	"	"	"	"	—	—	4	4	4		"	"
24	"	"		"	–	–	do	"	"	"	"	"	"	—	—	4	4	6		"	"
25		Self	$50	"	–	–	288 Lapham Street Milwaukee	"	"	"	"	"	"	—	—	4	4	4		"	"
26	Yes	Father	$40	"	–	–	Father Wm Lelk	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Brown	Grey		England	Horton Bucks.
27	"	"		"	–	–	627. 12th Place do Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Brown	Mole upper lip	Austria	Jaworzno Galicia
28	Yes	Husband	$50	"	–	–	Husband Mr Kriozhenbaum 1323 Ruggen N. Western Avenue	"	"	"	"	"	"	—	—	4	4	4		"	"
29	"	Father		"	–	–	Father Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Dark	Brown		Germany Russia	Mlenia Galicia
30	"	Friend	$20	"	–	–	Home. 1014 Johnson St. Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	4	Low	Blue		England Russia	London Poland

C E Kay, Citizen for Chas Waldo Insp.

7/14/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Edmund Outram Master, of the Victorian, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edm Outram
Master

Sworn to before me this 14th day of July, 1911,
at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, (State whether sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Londy MD

Sworn to before me this 14th day of July, 1911

at Quebec

Max Feldstein

Immigration Officer.

10—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B. S. S. Victorian sailing from Liverpool, July 1st, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rothman (wife not embarked)	Minnie	32		M	Cap Maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	London		Ill.	Chicago
2	"	Rose.	15		S.	Factress	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
34027 3	Peter	Franciska.	35		M.	Wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria			Ill.	Chicago
" 4	"	Antonia	9		S.	Child	"	"	"	"	"	Kulna Hora	Latka Johan, Vranda. Sisters Hora, Austria.	"	"
" 5	"	Emil	4		M	"	No	No	"	"	"			"	"
" 6	"	Wisslav	2		"	"	"	"	"	"	"			"	"
" 7	"	Frans	6/12		"	"	"	"	"	"	"			"	"
13821 8	Ström	Eline	58		W.	Widow housekeeper	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiansund	Brother Lars Kuta Christiansund Norway	Wash	Tacoma
" 9	Hoseth	Botka.	29		M.	Wife	"	"	"	"	"	Christiansund	Sister Maria Sisters Grimsmo, Christiansund	"	"
" 10	"	Esela (B)	4		S.	Child	No	No	"	"	"			"	"
" 11	"	Ella	1		"	"	"	"	"	"	"			"	"
32 12	Ström	Mathilde	38		"	Servant	Yes	Yes	"	"	"		Sister Maria Sisters Christiansund, Norway	"	"
13820 13	Alsvik	Alette. D.	17		"	"	"	"	"	"	"	Trustercen	Lotka Ole Alsvik Leiren Nordmöre.	Minn	Kirkhaven
13818 14	Jacobsen	Johanna.	40 39		M.	Wife	"	"	"	"	"	Nordfjordeidsm		Wash	Tacoma
15	Jakobsen	Jeremias	9		S.	Child	"	"	"	"	"	Bergen	Jacob Olsen Sandal, father Bresim Nordfjord Norway	"	"
" 16	"	Agnes	5		"	"	No	No	"	"	"	V		"	"
" 17	"	Ingebjorg	2		"	"	"	"	"	"	"	V		"	"
13819 18	Haaland	Johan. L.	14		M.	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Bergen	Johanna Haaland, father Kirkebo, Sogn, Norway	Minn	Moorehead
31. 19	Rasmussen	Rasmus.	31		M	Sailor	"	"	"	"	"	"	J. Rasmussen. Tiffenmangade 1. Bergen	Calif	San Francisco
20	Pettersen	Gulbrd. Simon	48		"	Farmer	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Northfield Minn	Cat Cat Dandaw P.O. SD.	Minn	Northfield
13936 21	Bowes	Jennie G.	44.		M.	Wife Housewife	"	"	England	English	England	Birmingham Lincoln	Brother Wm. Bousfield 22 Henry St. Lincoln	N.Dak	Tappen
22	"	Franco Franag	20		S.	Nurse	"	"	"	"	"			"	"
18852 23	Popa.	Secangaca Arcangela	64		M.	Housewife	"	"	Italy	Italian	Italy	Azolvia Londa	Cio Sossuoleb daughter Lonizilia Italy Mother Gutel Wladymirskaja	Ill	Chicago
24	Gladymeshi	Abr.	18.		S	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Raisava	Rassea, Kiewski Gub. Russia Father Joseph Syllonen	Mo	St Louis
13826 25	Syllonen	Erino	29.		M.	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Suomussalmi	Suomussalmi Kerifantyla Lotka Selma Ivanoff	Mich	South Range
13827 26	Rotka	Otto. A.	23		"	"	"	"	"	"	"	Gamlakarleby	Gamlakarleby Finland	Minn	Eveleth
49 27	Kullas	Eric	44.		M.	"	"	"	"	"	"	Wörå	Father Eric Kullas Ekskyro Finland	Mich	Newberry
4 28	"	Lisa	44.		M.	Wife	"	"	"	"	"			"	"
39. 29	Kolchmainen	William G.	21.		M.	Lab	"	"	"	"	"	Oulujoki	Father Gabriel Kolchmainen Oulujoki Finland.	"	Arnheim Fargo Co
13824 30	Maenpaa	Ida.	17.		"	Servant	"	"	"	"	"	Hankapki	Lotka Juka Maenpaa Antilan kyla Hankajoki	Minn	Cloquet
													Man Fototyper		
89													Insp. 3-7		

NOT USED
NOT USED

Eland Geasing Insp. 8-24 June 26-29 incl.

(3 to 24 + 26 to 29) 7/4/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

E—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 14th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulton paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Son	$30	Yes	14yrs	Philadelphia	Son 1014 Johnson Str Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No							Russia	Dolan
2	"	Brother						"	"	"	"	"	"						None	Austria	Kustenberg
3	"	Husband	" 8	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Grey		"	
4	"	Father	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	Viagena
5	"	"	—	"	—	—	Husband. Frank Setre. 1832 Lomas Street Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
6	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
7	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	Kjøfanberg Smolen
8	"	Son in Law	$37.00	"	—	—	Son in law. Henry Dahl 2116 South Ainsworth Ave Tacoma, Wash	"	"	Affidant	"	"	"	5	3	Fair	Grey	Blue		Norway	
9	"	Husband.	"	"	—	—	Husband Edward Joseph. 2116 South Ainsworth Ave Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5			Dark	"		"	Eddis
10	"	Father	27.00	"	—	—		"	"	"	"	"	"				✓	✓		"	"
11	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"				✓	✓		"	"
12	"	Self	" 25.	"	—	—	Uncle Hendrik Dahl 2111 So Ainsworth Ave Tacoma.	"	"	"	"	"	"	5	3	Brown	Fair	Blue		"	
13	"	Friend	" 25	"	—	—	San Fubsen Found Uncle R. 1. Box 6. Fiekhoven Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dark	"		"	Trustenen
14	"	Husband.	" 30	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	"		"	Ulvik
15	"	Father		"	—	—	Mr. Hans Jakobsen Tacoma Wash. 1947 So. T. St.	"	"	"	"	"	"				✓	✓		"	Branch
16	"	✓		"	—	—		"	"	"	"	"	"				✓	✓		"	✓
17	"	✓		"	—	—		"	"	"	"	"	"				✓	✓		"	✓
18	"	Brother	" 25	"	—	—	Mikal Haaland, Brother Moorehead. Minn	"	"	"	"	"	"	5	7.	Fair	Dark	Brown		"	Kinkelva
19	"	Friends	" 30	Yes as sailor			to John S. S. Mathilde of Bergen at San Francisco. Returning Home.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blond	Blue		"	Bergen
20																					
21	"	Self	" 35	No	—	—	Father Richard Lost Mansfield Husband Mo Boston. Lapperen N Dak	"	"	"	"	"	"	5	3		Bro	Blue		England	Nottinghamshire
22	"			"	—	—	Grandfather	"	"	"	"	"	"	5	3		✓	✓		✓	Welby
23	"	Son.	50.00 Mine	"	—	—	Son. A. Papa 541. W. De Raven Ste Chicago Ill	"	Affidavit	"	"	"	"	5	5	Dark	Grey	Brown	None	Italy	Lemastro
24	"	brother	none	-			Brother Eager Wladymiraki 1418 North 15th St. St Louis Mo							5	4	"	Iron	Blue		Russia Finland	Rassava Suomusalmi
25	Yes	Cousin	25.00	No			Cousin Viina Kemppainen Box 7144 South Range Houghton Co Mich	"	"	"	memorandum Blind left eye			5	7.	Fair	Brown	Grey		"	Jamsakoski
26	"	Brother	" 25	"		Criminal	Brother Wm. Kotka Box 183 Evelth. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Light Brown	Brown Grey		"	Vora
27	"	Self	Mine 100 00	Yes	1886 1908.	Chanton Ohio	Friend, Erik Wedin Newberry Mich	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Brown	Blue		"	"
28	"	"						"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	"
29	"	"	30.00	No	—	—	Brother Heikki Kolehmainen Arnheim Braga Co. Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	Brown	Brown	Brown		"	Oulujoki
30	"	Adopted	Dog	"	—	—	Isaakki 11 ~~11th St~~ Bloquet Minn 92 — 11th St.	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	"		"	Nontrajoki

Exam only 25, 26.

Certificates for Baldo Camp

7/14/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram Master, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Same whether Master, First or Second Officer.)

Edmund Outram
Master

Sworn to before me this 14th day of July, 1911,
at Quebec

Max Delestrac
Immigration Officer.

11—1116

E.K.H.
E.K.H.
E.K.H.

S/S Victorian

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Winder.

Sworn to before me this 14th day of July, 1911

at Quebec

Max Pelletier

Immigration Officer.

July 14, 1911

VICTORIAN

JUL 15 1911

	ALIENS			U. S.	TOTAL
SECOND	1	12	12	1	13
THIRD	3	71	71	7	78
TOTAL	5	84	84	10	94

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	3	13	78=94

U. S. Citizens 2 1 7 10

Total number of aliens 84

Number examined 84

" missing

Aliens admitted. 78

" detained 3 3 3

84

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DETAINED FOR BOARD	DETAINED FOR HOSPITAL	DETAINED FOR MENTAL EXAMINATION	DETAINED FOR CONTAGIOUS DISEASE	DEPORTED
ADMITTED	78	78					
HELD FOR BOARD	3	1		1	1		1
SPECIAL INQUIRY		1					
TEMPORARILY DETAINED	3	3					
TOTAL	84	83		1	1		1

NON-IMMIGRANTS

In Transit 1

Citizens of United States 3

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

24
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7- July, 191

1		2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
447	1	Ryylander	Lyyli	25.	V. 7.	M.		Wife	Yes	Yes	Finland.	Finnish	Finland	Wiipuri.	Sister. Helena Wainio Wiipuri Finland	Minn.	Minneapolis
"	2	"	Hesimo O.	2	M	S			No	No	"	"	"	"	"	"	"
			CPR 14/31054 - 2/10/11 - Mont (B)														
13825	3	Lundgren	Aina	34.	V. 7.	M.		Wife	Yes	Yes	"	"	"	Uleåborg	Brother. Wilho Lacko Uleåborg Finland	Mich.	Norwood
"	4	"	Lauri	8.	V. M.	S.			No	No	"	"	"	"	"	"	"
41.	5	Wilyanen	Anna.	29.	V. 7.	M.		Wife.	Yes	Yes	"	"	"	Oulun maa Semajuata.	Mother. Maria Mansela. Siellakki Finland	Minn	Virginia
"	6	"	Signd	7	V. "	S.			No	No	"	"	"	"	"	"	"
			CPR - 8-14893 3 - (B) Boo - 7/16/11 - C						PR - 4/5/38 - 88								
35.	7	~~Laidensuu~~ Kivijmäki	Hilja. Lahdensuu	21.	V. 7.	M.		Wife	Yes	Yes.	"	"	"	Jämijärvi	Father. Wiktori Heikka Jämijärvi, Finland.	Mich	Ebon Junction Mich
								Electrical							Wife Milia Bärlunds		
36.	8	Bärlund	August	32.	V. M.	M.		Engineer	"	"	"	"	"	Hangö	Fyla. Karvia.	Minn	Minneapolis
	9	Rasmussen	Soren	50	V.			Farm Laborer			Denmark	Scandinavian	Denmark	Randers.	Wife Kristiana Rasmussen 6 Ostergade Randers, Denmark	Ill.	Chicago
Limited		July 18/11															
10		Nurminen	Fanni	26	V. 7.			Wife	"	"	Finland	Finnish	Finland	Wörö	Mother. Sofia Akerblad Wörö. Wasa Len Finland.	Utah	Eureka
Limited		July 18/11															
11		"	Axel	3	V. M.			Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
	12	Khowry	Najib	20	V. "			Bootmaker	yes	yes	Syria	Syrian	Syria	Jibb Kersi	Joseph Khowry	Mass	Boston
	13	Ginsburg	Henry	30	V. M.	M.		Tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	England	Liverpool	Sister Mina Taylor 7 Pomona St. Liverpool. England	Mich	Detroit
	14	"	Fanny	24	V. 7.			Wife	"	"	~~Austria~~	"	"	"	"	"	"
	15	"	Cecilia	2	V.			Child	no	no	England	"	"	"	"	"	"
			CPA - 8-17641 1 - "B"						Detroit - July 16, 1911 - C		P.R. - 4/19/39						
	16	"	Louis	1	V. M.				"	"	"	"	"	"	"	"	"
Limited		July 18/11															
Limited		July 18/11															
			Joseph	63	V. "	M.		Grocer	yes	yes	Russia	"	"	"	Daughter Mina Taylor 7 Pomona St Liverpool Engl	"	"
			Esther H.	60	V. 7.	"		Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
	19	"	Morris	27	V. M.	"		Tailor	"	"	"	"	"	"	Sister Mina Taylor, 7 Pomona St, Liverpool Eng	"	"
	20	"	Rosa	23	V. 7.	"		Wife	"	"	~~Austria~~	"	"	"		"	"
	21	"	William	1	V. M.			Child	no	no	England	"	"	"		"	"
	22	"	Eva	3/12	V. 7.				"	"	"	"	"	"		"	"
W. S. S.	23	Fry	James.	45	V. M.	M.		Steward	yes	yes	U. S. A.			born in	New York	N.Y.	Owego
	24		NOT USED														
	25		NOT USED														
	26		NOT USED														
	27		NOT USED														
	28		NOT USED														
	29		NOT USED														
	30		NOT USED														
			NOT USED														
			NOT USED														

11095/639

Herman Ekelund Drop. July 14, 11.

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 14th July, 1911

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination,	15 By whom was passage paid? (Whether oliin paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	~	~	Husband Nicho. Oxlander 214 Humboldt Ave. N.D. Minneapolis Minn	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	Fair	Brown	Blue.	None.	Finland	Kuopeni
2	"		"	"	-	-		"	"	"	"	"	"								✓	✓
3	"	Husband	"25	"	-	-	Husband John Lundgrein Box 83 Ironwood Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Brown	"	"	Heinhaara
4	"	Sister		"	-	-		"	"	"	"	"	"								✓	✓
5	"	Self	"20	"	-	-	Husband Anton Wiljanen. Box 267 Virginia Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Blue	"	"	Pallakta.
6	"	Father		"	-	-		"	"	"	"	"	"									
7	"	Self	$66.00	"	-	-	Husband Wiktor Lahdenoun Kivimaki Eben Junction Alger Co Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Gr Brown	"	"	Juonjarvi
8	"	"	"25	"	-	-	Brother Ewald Carlund 3338 Cedar Ave. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	Black	Brown	"	"	Helsingfors
9	"	"	"22	"			Friend Axel Christensen 2023 N 45th Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue		Denmark	Mollerup
10	"	husband	"2	"	-	-	husband Victor Nurminen	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	"	brown		Finland	Wörö
11	"	father		"			father Box 1028 Eureka, Utah	"	"	"	"	"	"									
12	"	Self	$145	"	-	-	Friend C.H. Malcolm 61 Beech St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark brown			Lepsia	Jibb Kuri
13	yes	self	$180	no			Brother Emil Ginsburg c/o Friedman 154 Brewster St, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6 1/2	dark	black	brown		Russia	Novgord
14	"	husband		"				"	"	"	"	"	"	5	1	fair	brown gray			Austria	Buchuia
15	"	father	~~one~~	"				"	"	"	"	"	"				red	✓		England	Liverpool
16	"	"		"				"	"	"	"	"	"								
17	"	self	$110	"			Son Abe Ginsburg. Box 32 North Detroit. Mich	"	"	"	"	"	"	5	1 1/2	fair	grey	grey		Russia	Novgorod
18	"	husband		"				"	"	"	"	"	"	5	~~11~~	"	"	brown			
19	"	self	$173	—	—	—	Cousin Jacob Brock. 180 Brewster St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	brown			Novgrad
20	"	husband						"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	gray		Austria	Vienna
21	"	father						"	"	"	"	"	"							England	Liverpool
22	"	"		—	—	—		"	"	"	"	"	"								
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Ostram (State whether Master, First or Second Officer.), of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edm Ostram
Master

Sworn to before me this 14th day of July, 1911,
at Quebec

Max Feldstein
Immigration Officer.

11—2116

E. H.
E. H.
E. H.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyneer

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(1)

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LAURENTIC" sailing from LIVERPOOL, - 8 JUL 1911 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Borden	William	a	M	M					U. S. A. Citizen					Illinois	Canton
2	"	Joyce Alice	a	7	I					"					"	"
3	Montgomery	Margaret	a	7	M					"			Rochester		N.Y.	Rochester
4	Brown	Edith	a	10	M		-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-			"					Maine	
5	"	Honored	a	7	M					"					Maine	
6	Brown	Victor	a	5	M					"	U.S. Born				Wis	Milwaukee
7	"	Mrs V L	a	7	M					"	"				"	"
8	"	Philip	a	4	M					"	"				Wis	Seymour
9	"	Allen	a	7	M					"	"				"	Seymour
10	~~Fairbank~~	~~Geo~~	~~a~~	~~40~~	~~M~~		~~MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN~~			~~U. S. A. Citizen~~					~~Wyo~~	~~New York~~
11	"	Miss K.	a	7	M					"					"	"
12	~~Dyer~~	~~B. F.~~	~~a~~	~~7~~	~~M~~					~~" " " "

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, 15/7/11, 19

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assisted or expected, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		A. J. Wilson			Home Camden Maine												
2	✓	✓		✓	✓												
3	✓	✓		✓	Mexicoville N.Y.												
4	✓	✓		✓	Maine												
5	✓	✓		✓	Maine												
6	✓	✓		✓	Milwaukee Wis												
7	✓	✓		✓	✓				✓								
8	✓	✓		✓	Levanne												
9	✓	✓		✓	Levanne												
10	✓	✓		✓	New York												
11	✓	✓		✓	✓												
12	✓	✓		✓	✓												
13	✓	✓		✓	New Hampshire												
14	✓	✓		✓	Winnipeg												
15	✓	✓		✓	✓												
16	✓	✓		✓	Lynchburg Va												
17	✓	✓		✓	✓												
18	✓	✓		✓	Kansas City												
19	✓	✓		✓	Kansas City												
20	✓	✓		✓	Menomine Wis												
21	✓	✓		✓	✓												
22	✓	✓		✓	Boston Mass												
23	✓	✓		✓	✓												
24	✓	✓		✓	Keppewa N.Y.												
25	✓	✓		✓	Binghampton N.Y.												
26	✓	✓		✓	Portland Oregon												
27	✓	✓		✓	✓												
28	✓	✓		✓	Seattle Wash.												
29	✓	✓		✓	Portland Maine												
30	✓	✓		✓	✓												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Mathews, Master, of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mathews
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this JUL 15 '11 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W G Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 9 & 30

Wm Thomas Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstiner

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LAURENTIC" sailing from LIVERPOOL, 8 JUL 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van Allen	Mary	a	71			Nil	Yes	Yes	U S A Citizen	U S A			Wife Boston
2	Connor	Rose	a	71			Maid			U.S.A. Citizen	Hebrew			Sister Mrs Mary Connor Liverpool England	Mass	Boston
3	Balmer	James Henry	a	44	M		Traveller			British	English	England	Blackpool	J. E. Balmer Esq Clyde Lodge Eccles Lancs	Ohio	Cleveland
4	Clark	Elsie	a	71			Minister						Bridlington	Mrs R. O. Southey Tentergate Waverly Cape Colony	Ohio	Cleveland
5	Johnson	Victoria	a	71			Nil			U S A Citizen	London	England		Husband	Mich	Detroit
6	Tough	Lillian	a	71			Nil							Wife		
7	Norsworthy	Sarah	a	44	M		Banker			Canada Citizen	Canada	England	London	J. C. Norsworthy Ingersoll	Ontario	Mexico City
8	Ferguson	Miss Elsie	a	71			Nil			U S A Citizen						Vollgine Portland
9																
10																
11	Balmer	James Henry	M	44	yes	yes	Engineer	yes	yes	English	England	England	Blackpool	J. E. Balmer Clyde Lodge Eccles Lancs	Ohio	Cleveland
12	Clark	Elsie	S	24			Minister	yes	yes	Do	Do	Do	Bridlington	Mrs R. O. Southey Tentergate Waverly Cape Colony	Ill	Chicago
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

11, 12, examined at Montreal July 17/11
admitted Edward L. Huff Jr.

Lines 2, 5, 6, 7 examined by Insp R. Harrison 7/17/11

(11-9-16)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List (2)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, 15/7/14, 19

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1		U. S. Citizen						No	No	No	No	Good	None	6	0½	fair	Gr.	Blue		
2														5	5	Light	Chestnut	Grey		Ireland	Kilkenny
3	Yes	self	Yes	No			1520, 115th St Cleveland O. Rev. W. S. Davidson friend Sister Mrs. Harper 245-6 Prairie Av Chicago Ill	No	No	No	No	Good	None	6	0½	fair	Dk	Blue	Tattooed on left arm	England	Kendal
4														5	3½	—	Auburn	—	None	Straffan	Kildare County
5		U. S. Citizen																		
6																				
7	Yes	self	Yes				Bank of Montreal							5	9	Medium	Dk	Blue	None	Canada	Ingersoll
8		U. S. Citizen					Home Portland	Maine												
9																				
10																				
11							Edward St. L. Livingston 1520 115th St Cleveland O. Friend Mrs. Harper	No	No	No	No	Good	No	6	½	fair	Dk	Blue	Tattooed left arm	England	Kendal
12							Sister 245-6 Prairie Ave Chicago							5	5½	—	Auburn	Blue	None	S. Africa	Cape Colony
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mathers Master
(State whether Master, First or Second Officer.), of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except 9 to 30

J Mathers
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this JUL 13 19 , day of , 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Feldstein
Immigration Officer.

11—1115

E 11 4
E 11 4
E

E 11 4
E 11 4
E 11 4

E 11 4
E 11 4
E 11 4
E 11 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P. Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAURENTIC sailing from LIVERPOOL, July 7/11, 19

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	ADMITTED July 17/11	Leighton	James	59		M	M	farmer	Yes	Yes	England British	English	England	Southport	Daughter Mrs. Leighton 17 Castle St. Southport	N.Y.	Buffalo	
2	ADMITTED July 17/11		Margaret	48		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
3	✓	Carr	Mrs. Charles	47		F	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Elijah Stimson Alone	Wyo	Cheyenne	✓
USC	✓	✓	Wilfred L.	3		M	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Boys Cheyenne Wyo	✓	✓	
4	ADMITTED July 17/11	Castle	Alice E.	50		F	W	H'keeper	Yes	Yes	Eng.	✓	✓	London	Friend Mrs. Arnold 661 Windsor Rd Penarth Cardiff S.W.	Utah	Salt Lake City	
5	ADMITTED July 17/11	✓	Alfred	15		M	S	Ry Guard	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Mch 7	✓	Stuber	John	55		M	M	Merchant	✓	✓	Swiss	German Swiss	Switzerland	Zurich	Wife Emilia Stuber Sp-Italy 3. Zurich	Ill.	Chicago	✓
8	ADMITTED July 17/11	Wyss	Ernst	33		M	M	Schoolmaster	✓	✓	Switzerland German	German Dutch	Switzerland Germany	Bern	Friend Mrs. Wyss Brunngold St. Bern	Utah	Salt Lake City	
9	ADMITTED July 17/11	✓	Lina	35		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Mch 10	✓	Jackson	Mary A. W.	25		F	S	Housework	✓	✓	England British	English	England	Gainsboro	Parents Mr. Henry Jackson 22 Balfour St. Gainsboro	✓	✓	
Mch 11	✓	Done	Mary	27		F	S	do	✓	✓	✓	✓	✓	Hucknall Torkard	Father Thos. Done 4 Byron Terr. Hucknall Torkard	✓	Barstown	
12	ADMITTED July 17/11	Fair	Stephen Walter	27		M	M	minister	✓	✓	Ireland	Irish	✓	Clonlara	Wife Elizabeth 22 Stuart Lane, Clarkson	Iowa	Des Moines	
Transit 13	✓	Wilson	Joseph S.	58		M		Farmer	✓	✓	Canadian	Canadian	Ont.	Deanfield Caledon	Mrs. David Wilson Brother Brantford Ont.	Ont.	Brantford	
14	✓	Yearsley	Margaret	24		F	M	Wife	✓	✓	England British	English	✓	Cornwall	Parent Mrs. Ruth Sprout old Cornwall Cornwall Col.	Colorado	Colorado	
USC 15	✓	Briggs	Elizabeth	52		F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Burnley	Prof. Morgan	✓	Ogden	
USC	✓	✓	Le Vera	10		F	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Born in Ogden Utah	✓	✓	
USC 16	✓	Johnson	Sarah	32		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Bolton	Father Mr. Hasleam 49 Matthew St. Bolton	✓	✓	
USC 17	✓	✓	Gladys	7		F	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Gr. Father Born in Ogden Utah			
18	✓	Olofson	Olof	48		M	S	Farmer	Yes	Yes	Swedish	Swedish	Sweden	Stanga	Brother Mr. Hagerquest Gowlback Stanga	Utah	Seattle	
Mch 20	✓	Gilbert	Isabella	42		F	M	Wife	✓	✓	Scotland British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Wm Rankin 487 St Peters Rd Aberdeen	Utah	Salt Lake City	
Mch 21	CA6-20-29		James	15		M	S	student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Father	✓	✓	
Mch 22	✓	Geare	Frederick W.	26		M	S	Clerk	✓	✓	England British	English	England	London	Aunt Emma Geare 23 St Pauls Rd. London	✓	✓	
USC 23	✓	Gilbert	Eliza M.	38		F	M	Wife	✓	✓	✓	Husband U.S. 4 yrs	✓	Penzance	Mother Mrs Hall Gr. Aunt Miss Gilbert Penzance	Utah	Salt Lake City	
USC 24	✓	✓	Wm H.	6		M	S	Child	✓	✓	✓	✓	Born in St Mary's Isle			✓	✓	
25	✓	Sabal Chief	Katie	15		F	S	Singer	✓	✓	African	African	African	Kaffir Hights	None	Ill.	Chicago	
26	✓	✓	Inez	13		F	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
27	✓	Kevedor	Dr. Kontas	10		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
28	✓	Mellujo	Pauca	9		M	S	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
29	✓	Pongana	Filmon	8		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
30	✓	Busela	Lamsanga	7		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
				NOT USED											Max Delobynes			
93				NOT USED											Eng. (417)			

NATIVE OF HEAD OF UNKNOWN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 14/7/11, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	✓	Self	$50			Son Oslo, 33 Dart St Buffalo N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey Brown		None	England	Southport
2						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	—	Wigan
3		Self	$100 cash	1906 1911 Wyo	Cheyenne	Husband Chas. E. Carr 1917 Howes St. Cheyenne Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	—	Dark	Dark Brown	✓	✓	Yorke
4						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—		✓	U.S.	Wyoming
5	Yes	Son	Med	No	—	Daughter Mrs. Wm Moore 1x6 E. 11th So. Salt Lake City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9	Fair	Grey	Brown	✓	England	London
6	✓	Brother	$30	✓		Sister	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Dark	Blue	✓	✓	✓
7		Self	42 50	Yes	No	Sister Mrs. Steiner 2461 Burling St. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	—	Grey	Grey	✓	Switzerland	Kyburg Buchegg
8	Yes	✓		✓		Friend Mr. Dagger Salt Lake City Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Med	Brown	Blue	✓	Germany	Bern
9		Husband	$35			2457 S. 3rd E. St.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	—	✓	Brown	✓	✓	✓
10		Self	30			Cousin Chas Allen 168 W. St. Salt Lake City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk Brown	Blue	✓	England	Yeovil
11	Yes	✓	35	No		Aunt Mrs. M. Rowbery Bayerowan Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fresh	Brown	Brown	✓	England	Hereford
12	✓	✓	[illegible]	San Francisco		Dean Hazzard Jr. Drake University Des Moines	✓	✓	✓	✓	✓	No	5	10	Med	✓	Blue	Deformed as per [illegible]	Ireland	Kildare
13		✓	25			Son Clarence Warn Sheriff's Office Portland Ore.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Med	—	—	None	Canada	Ontario
14		Husband	30			Husband Stewart Carpenter Rees Grass Creek Cadwell	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Fair	Blue	✓	England	Northampton
15		Self	40	No		Home 51 Barnsville R. Ogden Utah	✓	✓	✓	Oath on file	✓	✓	5	2	Med	Grey	Brown	✓	✓	Gobion
16		Sister	10			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	—	—
17		Self				Home 365 Dan St. Ogden	✓	✓	✓	Oath on file	✓	✓	5	4	Med	Dk	Brown	✓	✓	Bolton
18						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
19	No	Self	65			Friend Chas Patterson Hazelton Beattle Wash.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Light	Brown	Blue	✓	Sweden	Stanja
20	✓	Husband	No			Husband J. Gilbert 966 S. 4th E. Salt Lake City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Fair	Blue	✓	Scotland	Aberdeen
21		Father	50	✓		Taken ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	4	Fair	Fair	Blue	✓	✓	✓
22		Self	45			Aunt Mary A. Kiddle 900 16th W. St. Salt Lake City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dk	Dk Brown	Grey	✓	England	London
23		✓				Husband W. Gilbert Col Supervisor St. Sault St Marie Mich	✓	✓	✓	Oath on file	✓	✓	5	4	do	Fair	Blue	✓	England	Cornwall
24		✓				Taken ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	—
25		Father		No			✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	[illegible]	[illegible]
26		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	[illegible]	✓
27		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	—	—
28		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	—	—
29		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	—	—
30		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Mathias Master
(State whether Master, First or Second Officer.), of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mathias
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

Mar Delestynes
Immigration Officer.

11—1115

Exd
Exd
Exd

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

except 22

W. Jacques - Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner,
Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAURENTIC sailing from LIVERPOOL, 8/7/11, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skelton	Fannie	44	4	S	No Occupation	Yes	Yes	England	English	Left the U.S. from Ft Huron		Father Mark Skelton	Nev	Brownsville
2	Holloway	Kate	31	4	S	Milliner	✓	✓	U.S.	American	U.S.	Brownsville Ore.	So. Reston Eng.	✓	✓
3	Christiansen	Horastus J.	33	M	W				U.S.	Scandn				✓	
4	Nielsen	Andrew P.	44	M	M				✓	Danish			4805.	✓	
5	Stevenson	James	48	M	M				✓	Norwgn			Nat. sworn	✓	
6	Bjork	Andrew	61	M	M	Machinist	Yes	Yes	Sweden	Scand	Left the U.S. from Ft Douglas Utah		Br. Johan Bjork.	Utah	Salt Lake City ✓
7	Stenquist	Erick A.	30	M	S	farmer	✓	✓	✓	Swedish	Left the U.S. from Portland Me	Draper Utah	Sister Ericka Stenquist Nygord Katrinaholm	Sweden	Draper ✓
8	Monson	James	36	M	M				U.S.	Scandn				✓	
9	Ericson	Andrew G.	44	M	M				✓	✓				✓	
10	Peterson	Victor	50	M	S				✓	✓			6559.	✓	
11	Ericson	Edmund	41	M	M				✓	✓			Nat. sworn	✓	
12	✓	Rachel	44	M	M				✓	✓			born in Lyttleman Sweden	✓	
13	Walkupshaw	Francis J.	20	M	S				✓	American			✓ ✓	✓	
14	McKie	Arthur W.	23	M	S				✓	✓				✓	
15	Walton	Thomas	67	M	M				✓	English			Pas Card 7954	✓	
16	England	Wm C.	23	M	S				✓	American				✓	
17	Winter	Thos W.	28	M	S				✓	English				✓	
18	Horsley	Ernest S.	50	M	M				✓	✓			Nat. sworn	✓	
19	✓	Eliza B.	49	M	M				✓	✓				✓	
20	Hadfield	John	27	M	S	farmer	Yes	Yes	Eng	Eng	Left the U.S. from [redacted]	[redacted]	Uncle Joseph Hadfield [redacted] St. E. Glossop Eng	Utah	Grass Creek ✓
21	Walker	James S.	23	M	M				U.S.	U.S.				✓	
22	[illegible]	[illegible]	25	M	S	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD					-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-				
23	Davies	Elijah	40	M	M				U.S.A.	English			Nat sworn	✓	
24	Farmer	John E.	28	M	M				✓	✓				✓	
25	Reckenbeil	Hermann	32	M	M	Lead Miner	Yes	Yes	Switzerland	German	Left U.S. at Ft Huron	Switzerland Biel	Sister Bertha Stelz Bruchbeiche 2. St. Galle	Utah	Salt Lake City ✓
26	Bracken	Eugene	22	M	S				U.S.C.	American				✓	
27	Jensen	Doyle	21	M	S				✓	English				✓	
28	Hochstrasser	Hyrum C.	21	M	S				✓	American				✓	
29	Knudsen	Reed J.	16	M	S				✓					✓	
30	McKell	Arthur J.	23	M	S				✓	English				✓	
			NOT USED												
94			NOT USED												

Herman Reckenbeil

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—9240

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 14/7/11, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ticket to Salt Lake	Self	70	Yes	18 yrs	Ore	Home Brownsville Oregon	Do	No	No	No	good	no	5	5	fresh	gr	br	none	Eng.	Tothill
2							✓														
3							Mayfield. Utah														
4							Cleveland ✓														
5							~~Mrs F Swenson Salt Lake City~~														
6	Yes	Friend	40 yrs	1899-04	Salt Lake		Miss Fredrika Bjork.														
7	✓	/	60 yrs	1899-11	Utah		993 2d S Ogden ✓	No	No	No	No	good	no	5	10	fresh	gr	blue	none	Sweden	Fjallbritten
8					Draper		father C. U. Stenquist	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	—	✓	br	✓	✓	✓	Storamalm
9							Draper, Utah.														
10							St Charles. Idaho														
11							Heber. Utah														
12							Royal Hotel. Seattle.														
13							Marshall. Iowa														
14							✓														
15							1401 W. 8th So. Salt Lake City														
16							1150 Barrington Ave ✓														
17							Smoot Wyo														
18							Logan Utah														
19							160 N 5th ~~West~~ East. Salt Lake City														
20							Price Utah														
21							✓ ✓														
22	Yes	Church	15 yrs	1899-11	Utah		father John														
23		Self					Grouse Creek. Utah	No	No	No	No	good	no	5	10	fresh	br	blue	none	Eng	Glossop.
24							Sayton. Utah														
25							~~Wm Adams Salt Lake City~~														
26							345 Talma St Salt Lake														
27							Washington Utah														
28	Yes	Church	15 yrs	1915-99	4	Salt Lake City	Miss Anna Sabin														
29							5150 South 8th East Salt Lake City	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	br	blue	none	Switzerland	Hemrisried
30							Vernal. Utah														
							Basalt Idaho														
							Ladra Idaho														
							178 W. 4 S. St. Provo. Utah														
							Spanish Fork. Utah														

B.M.I.
B.M.I.
B.M.I.

Affidavit of Surgeon.

I W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~15~~ 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 4 to 30

W. G. Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyn

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LAURENTIC" sailing from LIVERPOOL, 8 JUL 1911, 19

1	95	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Humphreys	Richard	43		M M	Cotton Buyer	Y	Y	England	British	England	Liverpool	Mrs Humphries 5 St Johns R. Wallasey	Texas	Greenville
2	Jones	Herbert	36		M M	do	"	"	"	"	"	"	Mr Jones Bro. 2 Clifton Drive Lpool	"	"
3	Pease	Charles	34		M M	Farmer	"	"	U.S. Citizen				Nat. Davenport Wash	Ohio	Michigan
4	"	Emma	34		M M	wife	"	"	"				wife	"	"
5	Teuscher	Ida (Offd)	22		S	Governess	Yes	Yes	German	German	Zurich	Luzern	Father Teuscher, Zugerhuus Luzern Schweiz (Austria)	Utah	Ogden
6	Wunderli	Rudolf	20		M S	Lt. Hosp.	"	"	Schweiz	Schweiz	Schweiz	Luzern	Mother Anna Wunderli Schopfscheuren 32	"	"
7	Dyson	Charlotte	27		M M	Nil	"	"	U.S.A.	English	U.S.A.	Baker	Cousin Wheatsheaf Inn Birkby Huddersfield	"	Becker
8	Brake	Ellen	78		W	widow	"	"	England	"	"	"	Aunt Mrs Thompson Grimy Bank Wakefield	"	Elyria
9	Spencer	Annie	26		S	Tutor	"	"	U.S.A.	"	England	Wakefield			
10	[illegible]	Joseph	70		M M	Nil	"	"	U.S.A.	"	"	"			
11	"	Mrs Jane	55		M M	wife	"	"	U.S.A.	"	"	"			
12	Ross	Bella	44		M M	None	"	"	U.S.A.	"	"	"			Montgomery
13	[illegible]	Walter	14		M	S	"	"	U.S.A.	"	"	"			
14	[illegible]	Ellis P.	30		M	S	"	"	[illegible]	"	citizen	Liverpool	None		[illegible]
15	Livesey	Catherine	29		M	Dressmaker & Milliner	"	"	England	English	England	Blackburn	Brother Mr Livesey 4 Upper Rosser Blackburn	Utah	Salt Lake
16	Beaumont	Ada	24		M	Dressmaker	"	"	"	"	"	Denaby	Chas Smith friend Gate House Denaby Yorks	"	Salt Lake
17	Alber	Horace	43		M M	Farmer	"	"	"	"	"	Allerglia	Bro Thos Alber #1 Bonds Lane Adlington	"	Clayton not M
18	"	Betsy	29		M M	wife	"	"	"	"	"	"			
19	"	Lizzie	4		M	Child	"	"	"	"	"	"			
20	"	[illegible]	11/12		M	S	"	"	"	"	"	"	do	"	"
21	Sabalala	Simpie	16		M	Singador	yes	yes	African	African	Africa	Wyatville	Home	Ohio	Cleveland
22	do	Santa	16		M	S	do	"	"	do	do	do	do	"	do
23	Tamsaungna	Panca	6		M	S	do	do	do	do	do	do	do	"	do
24	Panca	Ahlinji	8		M	S	do	do	do	do	do	do	do	"	do
25	Kewedon	Tontin	12		M	S	do	yes	yes	do	do	do	do	"	do
26	Tongama	Simon	10		M	S	do	do	do	do	do	do	do	"	do
27		NOT USED											Max Felsbyrnes Insp. 1, 2, 5-16.		
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
21,22,23,24,25,26	examined and admitted July 17/11 Edward L Keff Jr									NOT USED					
95										NOT USED					

16/10

Manifest 30 Alien 10 Admitted 20
Arriving 10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, 15/7/11, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prime or subsidiary, or both, or neither, as explained by answer to Question 19, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	self	100 Yes	Texas	No		No	No	No	No	good	No	6	0	Fair	Brown	Brown	None	England	Liverpool
2	"	"	10 "	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Dk	"	"	"	"
3		U. S. Citizen		Home		Michigan														
4						do														
5	Yes	self	200	No		Lehlbach Bruenswalther Lotte Teucher Dayton Ut 2056														
6	"	"	40	"		Jaimmin Corinne Ogden Utah Elsie Marlott 565 8th W. Salt Lake City							5	5	Med	Dk	Dk		Switzerland	Lengnau
7		Father		Yes		Home Becker Minn							5	4						Huber
8		Son		"		Becker Minn							5	5		Brown			N.Y.	Becker
9		Father		No		Talbot Mr Spencer 628 Woodland Ave Elgin Ills							5	5	Lt	Grey	Blue		England	Huddersfield
10													5	6	Dk	Brown	Brown			Derbys
11						Home Lansing Mich				U. S. Citizen										
12																				
13						Home Mrs Allan														
14						Montgomery Ave Westmoreland Salem Mass														
15	No	self	Yes	36	No	Friend J. L. Robson	No	No	No	No	good	No	5	5	Med	Brown	Dk	Nose	England	Liverpool
16	Yes	"	"	50	"	Plain City Utah Salt Lake							5	3	"	"	Gy		"	Blackburn
17	Salt Lake City	"	"	1000	"	Mrs Elizabeth Beaumont Milford Utah Mrs Annie White							5	4	Dk	Brown	Brown		"	Yorkshire
18						159 East 12th St							5	8	Fair	Brn	Gy		"	Bradford
19						Ogden Utah							5	6	"	"	Blk		"	Barrow in Furness
20						"													"	Ashton
21	Mr Palmer	No	No			Wife Mr J. H. Palmer Sec First Cabin manifest No 2 Limited				Govt Mail					Alk	Blk				
22		do	"	"		do													Africa	Near Pt Elizabeth
23		do	"	"		do													do	do
24		do	"	"		do													do	do
25		do	"	"		do													do	do
26		do	"	"		do													do	do
27																			do	do
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Mathias, Master, of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 ~~17~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except ~~15~~ 16 ~~30~~ 30

J Mathias

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC. P.Q.

Max Feldstein

Immigration Officer.

11—3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3116

Affidavit of Surgeon.

I, W G Robertson, Surgeon of the S.S. LAURENTIAN, sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

except 12 to 15 & 28

Wm Graem - Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—2136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A. S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 8th, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended location permanent residence.) State.	City or Town.
96	A.													
1	Beach Albert Ed	42	M	S	Miner	yes	yes	British	English	Wales	North	Mother Rosa E. Leach	Utah	Salt Lake City
2	Greenwell Alice L.	16	F	S	Domestic			England		England	Nebburn	Sister in Law Eliz. Downes		Salt Lake City
3	Bayley Alice	58	F	M	Wife						Walkden	Aunt Mrs. H. Lyon		Logan
4	" Ethel	21	F	S	Weaver							Mrs. Nora Nelson		
5	Winslott Minnie	11	F	S	Child						South Shields	Father Wm. Reave		Salt Lake City
6	Ingleby William	31	M	M	Draper	yes	yes				Middlesbro	Father Jas. Ingleby		
7	" Ellen	30	F	M	Wife							Railway Cottages, Bewsfield Junction		
8	" Annie L.	6	F	S	Child							father's sister L. Stockton on Tees		
9	" Ada W.	4	F	S								Grand father do		
10	" Albert W.	2	M	S								do		
11	" Willard	8	M	S	Infant							do		
12	~~Smith Joseph W.~~	~~29~~	~~M~~	~~M~~	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~				~~Carbale~~	~~57 Leeds St. Carlisle~~	~~Wash~~	~~Spokane~~
13	~~Hannah Elizabeth~~	~~29~~	~~F~~	~~M~~	~~Domestic~~						~~N. Ormsby~~	~~Mother Mary A. Lockett~~	~~Utah~~	~~Salt Lake City~~
14	~~" Rose D.~~	~~2~~	~~F~~	~~S~~	~~Child~~							~~Sister Vance Westhaven Grove N. Ormsby~~		
15	~~" Wilfred E.~~	~~1~~	~~M~~	~~S~~	~~Infant~~							~~do~~		
16	Reid John H.	34	M	M	Labr	yes	yes	England	English	England	Hartlepool	Wife Eliza Reid	Utah	Salt Lake City
17	Postherapoon Mary Ethel	28	F	M	Wife						Middlesbro	22 Eden St. West Hartlepool		
18	" Sarah Ellen	3	F	S	Child							Mother Mary Ellen Marlen		
19	" William W. K.	1	M	S								Mgr. Farm Nylecoby		
20	Kilnery Amelia Jane	38	F	M	Wife	yes	yes				Manchester	grand mother W. Darlington		
21	" John Ernest	18	M	S	Electrical Engineer							Uncle Wm. McNally		
22	" Violet	16	F	S	Cotton Millworker							29 Manchester Rd Bradford		
23	" Millie	11	F	S	Child							do		
24	" Rose Mary	9	F	S								do		
25	" Benjamin	7	M	S								do		
26	Tite Jennie	23	F	S	Weaver	yes	yes				Swinton	Bedford Row Farnham	Wy	Rock Springs
27	Whitworth Mary Alice	30	F	S	Cotton Winder						Oldham	Mother 2 Chapel St. Oldham	Utah	Salt Lake City
28	~~Brown Matilda~~	~~23~~	~~F~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~						~~Cheltenham~~	Ernest & Gunn		
29	~~" Ethel~~	~~21~~	~~F~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~							Woman Depot		
30	Phillips Lewis	44	M	M	Miner Electrical Engineer	yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Gotrad	Wife Martha Lynn		
31	Ditty Wm. Ag.	58	M		Quarryman Engineer			Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Bro. Thos. Ditty		Ogden
32					NOT USED							Gower St. Belfast		
33					NOT USED									

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Sheet 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 15 JUL 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by passage, whether paid by himself, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such principles or the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	✓	Aunt	$30	no	—	—	Aunt Mrs Ada M Judd Kanab, Kane Co. Utah	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown	grey	Tattoo marks on arms	England	Riverton
2	✓	father	$30	✓	—	—	father John 417 Fourth Ave Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	✓	Scar	✓	Jesmond
3	✓	husband	$30	✓			husband Samuel 1332 Abercrom, Logan, Utah	"	"	"	"	"	"	4	11	✓	grey	brown	Burn on neck	✓	Little Hulton
4	✓	father	✓	✓			father do	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	✓	Nose	✓	Ilkley Bridge
5	yes	✓	$35	✓	—	—	father W. W. Pymlott 1 Union Ave. Of 3 East St. Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	fair	blue		✓	Ingrow
6	✓	Self	$90	✓			Brother Edw. Fitches 942 West Jackson St. Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	light	blue		✓	Ilkley Bridge
7	✓	husband		✓			bro do	"	"	"	"	"	"	5	2½	fair	brown	brown		✓	Skelton
8	✓	father		✓			Uncle do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	Middlebro
9	✓	✓		✓			✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
10	✓	✓		✓			✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
11	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
12	✓	Self	$50	✓			Brother W. C. Smith Winthrop Spokane Wash.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	grey		✓	Carlisle
13	✓	husband	$40	✓	—	—	Brother J. Ernest Kemp Richfield Utah	"	"	"	"	"	"	5	1	Not	brown	blue		✓	Middlebro
14	✓	father		✓			✓ do	"	"	"	"	"	"							✓	✓
15	✓	✓		✓			✓ do	"	"	"	"	"	"							✓	✓
16	✓	Self	$38	✓	—	—	Brother Henry Judd 56 Seventy St Salt Lake City	No	No	No	No	good	no	5	4½	dark	brown	grey	Scar on right wrist	England	West Hartlepool
17	✓	husband	$45	✓	—	—	Brother Alexander Walker Provo 2 South 43rd Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	9	✓	brown	Dk	Nose	✓	Shemyhead
18	✓	father		✓	—	—	father Shelley Idaho	"	"	"	"	"	"							✓	Middlebro
19	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
20	✓	husband	$60	✓	—	—	husband John H. Palmer Emmaus Ave, Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	—	dark	grey	brown		✓	Manchester
21	✓	father		✓	—	—	father do	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	dark	✓		✓	✓
22	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	5	—	brown	brown	hazel		✓	✓
23	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
24	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
25	✓	✓		✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"			✓	✓	✓		✓	✓
26	✓	Mother	$40	✓	✓	Step	Father Robert Taylor Rock Springs Wyoming	"	"	"	"	"	"	5	7½	dark	brown	brown		✓	Pateley
27	✓	Uncle	$30	✓	—	—	Uncle Elder Arundel Wallsburg Utah	"	"	"	"	"	"	5	—	Not	✓	Blue		✓	Ilkley
28	✓	Self	$50	✓			Husband Harold R. Brown 1st Asst Supt 2 South 43rd Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	grey		✓	Ilkley
29	Yes	self	$25	No	—	—	Friend Owen Rowe Spanish Fork Utah	No	No	No	No	good	no	5	6	dk	dk	brn	Scar	Wales	Aberdare
30	✓	✓	10	Yes	1907	Salt Lake City	Self 1860 So 4 East Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	✓	✓		Ireland	Langan

German Scotland Insp.

July 15, 11.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except 12 6 15 & 28

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19 , at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstynier
Immigration Officer.

11—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15—2116

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~30~~ 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

except 72

Wm Graeme - Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

13—3130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 8th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
	Page 14														
SMITTED	Phillips	Ann	46		M	Wife	yes	yes	British	Welsh	Wales	Ystrad	Brother Jane Rhys	Utah	Spanish Fork
ADMITTED	Board application granted by Secy July 3rd 1911	Board filed August 4, 1911	Montreal file 10932/25										Ystrad South Wales		
SMITTED July 18/11		Mary Ann	21		S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister Brother	do	✓ ✓
SMITTED July 18/11		Catherine	11		S	Child	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓ ✓
SMITTED July 18/11		Gladys	9		S	✓	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓ ✓
SMITTED July 18/11		Thos M	7		M	✓	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓ ✓
	Senior	Eva	23		S	Shop Assistant	Yes	Yes	England	English	England	Pudsey	Mother Emma Senior	do	✓ ✓
	Yates	Florence	23		M	Married Woman	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Wm Yates	Garfield Senior Pudsey Eng	✓ Hooper
	Gould	Florence	23		M	Wife	✓	✓	Welsh	Welsh	Wales	Cardiff	Brother Jos Woodford	Bradford	✓ Salt Lake
		Frances	7		S	Child	No	No					Sister Mrs John Griffiths	69 Wells Street Canton Cardiff	✓ Adar Aby
		Wm	4		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt	do	✓ ✓
		Thos Gp	4		S	✓	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓
														do	✓ ✓
	ERASED BY DIRECTION OF BOARD													do	✓ ✓
	Gould	Royal George	24		M	Insft	No	No	Welsh	Welsh	Wales	Cardiff	Employment	do	✓ Salt Lake
	Cook	Arnold	25		M	Porter	Yes	Yes	England	English	England	Birmingham	Wife Mrs Mary Cook	do	✓ ✓
	Berrill	Fredrick	30		M	Mechanical Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	Northampton	Mother Rebecka Berrill	do	✓ ✓
SMITTED July 15/11	Curtis	Sarah	56		Wd	Housekeeper	✓	✓	✓	✓	✓	Arnold	91 Bunsa Rd Northampton	do	✓ ✓
SMITTED July 15/11		Eliza	22		S	Domestic Nursery Maid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Daughter Sarah Graham 8 Morris St Daybrook Notts	do	✓ ✓
	Smith	Eliza											Sister	do	✓ ✓
	Nathanson	Harry	21		M	Tailor	✓	✓	✓	Hebrew	Wales	Cardiff	Father Jas Smith 32 Chinchester Rd Leytonstone Essex	Leytonstone Mich Detroit	✓ ✓
			C.P.R. 3-12-11			C.P.R. 3-14-11							Father Gustav Nathanson 29 Middleton Rd Cannonbury N	Chicago	✓ Ill
	Sobek	Michal	27		S	Labr	✓	✓	Germany	Polish	Germany	Kumen	Father Gustav Sobek	Kumen Posen	✓ ✓
SMITTED July 15/11	Epstein	Schloma	48		M	Tailor	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Glubokoje	Wife Ethel Epstein	Glubokoje	✓ Minnesota
	Belozerkawsky	Gersch	52			7/22/11	✓	✓	Montreal file # 10932/24 Boston file # 53214/69	✓	✓	Odessa	Wife Mollie Belozerkawsky	Odessa Russia	✓ Chicago
	Polskaja	Mane	23		S	Milliner	✓	✓	✓	✓	✓	Kiew	Mother Chaya Polskaja	Kiew	✓ ✓
	Konaskow	Mendel	17		M	Labr	✓	✓	✓	✓	✓	Beltzech	Father Ruben Konaskow	Mlaca	✓ ✓
	Lassepo	Meyer	30		M	Painter	✓	✓	✓	✓	✓	Mekerburg	Wife Myra Lassepo	Kiew Russia	✓ ✓
	Galoupitz	Berl	32		M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Skwira	Mother Jenny Galoupitz	Kiew Russia	✓ ✓
		Schifre	10		S	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	Aunt	do	✓ ✓
		Leib	8		M	✓	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓
		Reise	4		D	✓	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓
		Moische	1		M	Infl	—	—	✓	✓	✓	✓		do	✓ ✓
	NOT USED														
	NOT USED														

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

Herman Oberlund Insp.

July 15 1911

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† A list of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 15 JUL 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the immigrant has been in possession of $50, and if less, how much.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid order, or has money sufficient in own possession to pay for same, or has been supplied with same by any person or corporation, society, or government, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, and if so, what.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	$75	no	—	—	husband John Phillips 3rd Ward Spanish Fork Utah	no	no	no	no	good	No	5	11	fair	dark brown	dark brown	None	Wales	Merthyr
2	✓	father	—	✓	—	—	father do ✓	"	"	"	"	General Obs.		5	11	✓	brown	dark	✓	✓	Dowlais
3	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do ✓	"	"	"	"	good	no	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—	—	blue		✓	✓	✓
5	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro.		✓	✓	✓
6	✓	Self	$40	✓	—	—	Uncle Peter A. King Keeper Weber Co. Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	gray brown		✓	England	Leeds
7	✓	✓	$30	✓	✓	—	friend Julius A. Rockwood 120 South Verona Ave Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	dark	✓	✓	✓	Bromley
8	✓	husband	$30	✓	—	—	husband Owen Jaulle Cedar City Iron Co Utah	"	"	"	"	"	"	5	—	✓	brown	blue	✓	Wales	Cardiff
9	✓	father	—	✓	—	—	father do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
13	Yes	father	—	no	yes	Logan	father do	No	No	No	No	good	No	—	—	—	✓	✓	None	Wales	Cardiff
14	✓	Self	$30	✓	—	—	father friends Simon Lyon 600 South & West St. Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	11	dark	dark	brown	✓	England	Birmingham
15	✓	✓	$35	✓	—	—	Benjamin D. Varnes Main City Ogden Utah	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	light	blue	✓	✓	Pontypridd
16	✓	Son	$60	✓	—	—	Son A. A. Curtis 544 West 7th South St Salt Lake City	"	"	"	"	"	Defective Vision	5	7	Med.	brown	gray	✓	✓	Ystrad
17	✓	brother	$30	✓	—	—	brother do	"	"	"	"	"	good	4	10	✓	box	blue	✓	✓	✓
18	✓	Self	$75	✓			Sanger Ball 195 Sheridan Ave Jefferson Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	fresh	✓	gray	✓	✓	Aberdare
19	✓	✓	$75	✓	—	—	Brother P. H. Matheson 1932 40th Court Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	dark	brown	✓	✓	London
20	✓	Uncle	$75	✓	—	—	Uncle Peter Stephanakis Marshall Box 6 Estes Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	good	fair	blue	✓	Germany	Glauma
21	✓	daughter	$75	✓	—	—	daughter Mrs. Euphemia Takis Dabrun 69 8th Ave North Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	black	brown	✓	Russia	Kastoria
22	✓	Son	$60	✓	—	—	Son Peter Mavrogan 915 10th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	✓	gr	bx	✓	✓	Stara Zagora
23	✓	Uncle	$75	✓	—	—	Uncle Pete Kadres 139 Blue Island Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	Loss of left eye	4	11	✓	✓	gr	✓	✓	Kiev
24	✓	✓	$25	✓	—	—	Uncle Nick Mandel 2009 Blue Island Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	blk	bx	✓	✓	Pirgos
25	✓	Cousin	$25	✓	—	—	Cousin Peter Gaitt 23 West 22nd St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	✓	blk	gr	✓	✓	Pirgos
26	✓	husband	$40	✓	—	—	husband Peter Gaitanis 1116 Blue Island Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blk	blue	✓	✓	Pirgos
27	✓	father	—	✓	—	—	father do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bx	blue	✓	✓	✓
28	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	bx	✓	✓	✓
29	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	✓	—	✓	—	—	✓ do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Marchais, of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 229 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except 12

J. Marchais

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po. (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing therewith (Here whether Surgeon sailing therewith " or " employed by owners in port " as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—7116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—7116

NOT USED

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, 8th July, 1911

1	W 98 2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	*City or Town.		State.	City or Town.
9/1841	Persson	Emma	43		F	M	Housework	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Dalmas	Father Johan Persson Edsluga, Tricluga	Ill	Chicago
852	Larsson	Emma	29		F	S	Cook	yes	yes	"	"	U.S.A.	Chicago	Brother Oscar Persson Edsluga Tricluga	Ill	Chicago
883	Gjuch	Johan	47		M	Married	Smith	yes	yes	"	"	Sweden	Karlskoga	Wife Anna Larsson Alvsjon Karlskoga	Mich	Iron Mountain
34/84	Jonsing	Hanna	20		F	S	Housework	yes	yes	"	"	"	Rosa	Father Johan Tornio Tallsen Karl Sundstrom	Ore	Dawson
5015	Nystrom	Edla	23		F	S	Servant	yes	yes	"	"	"	Dalmas	Father Olof Eriksson Ersmark Dalmas	Ore	Woodburn
5026	Holmquist	Elin	16		F	S	Servant	yes	yes	"	"	"	Kyrkbuk	Father Hemsö Rörshult	Wash	Seattle
	Swansson	Andrew	49		M	M	Farmer	✓	✓	USA	USCit	Sask.	Distr Court	Nearest Relative Wife Mary Co. State	Minn	Swanson
	" wife	Sofia	49		F	M	Wife	✓	✓	USA	USCit	wife				
	" dau	Selma	9		F		Child	—	—	USA	USCit	"	Born	Husband Same	✓	
10	Myllymaki	Benjamin	21		M	S	Labr	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kollar	Father Heikki Myllymaki Kolari Finland	Mich	Atlantic
11	Kerkonen	Sofia	40		F	M	Wife	✓	✓	"	"	"	Kurkijoki	Daughter Ida Tenhio Tayonkyla Kurkijoki	Wash	Spokane
12	" dau	Johan Carl	10		M		Child	—	—	"	"	"		do		
13	Kuppakaken	Nilja	20		F	S	Domestic	yes	yes	"	"	"	Sukais	Father Jacob Kauppakangas Sukais Lappajoenkylä	✓	Aberdeen
14	Henrald	Ida	20		F	S	✓	✓	✓	"	"	"	Alavuus	Father Jaba Hanala Alajoens Kyntäjänkylä	Mich	Calumet
15	Kasinah	Elias A	23		M	S	Labr	✓	✓	"	"	"		Mother Hedvig Kasinaho Alajoens Lapalaisen	✓	
16	Lundberg	Gustaf Adolf	21		M	S	✓	✓	✓	Sweden	Scandr	Sweden	Karlskoga	Father Erik Lundberg Karlskoga	Wash	Kasilia
17	Agle	Nils A	40		M	M	Tailor	✓	✓	Norway	"	Norway	Narvek	Wife Mathilda Agle Narvik	Utah	Salt Lake City
18	Hannunen	Conrad Magnus	24		M	S	Soldier	✓	✓	"	Finnish	"	Vädas	Father Jacob Hannunen Vädas	Ore	Astoria
19	"	Ester Elizth	36		F	M	Wife	✓	✓	"	"	"	"	do	"	"
20	"	Einar Jacob	7		M		Child	two	two	"	"	"	"	do	"	"
21	"	Ralf Hannus	1		M		"	—	—	"	"	"	"	do	"	"
22	Bremseth	Randi K.	29		F	S	Domestic	yes	yes	"	Scand	"	Hegre	Father Knagen Bremseth Hegre	Minn	Grand Forks
23	Ulstad	Peter L	40		M	M	Farmer	✓	✓	USA	USCit	Cert.	Dist Court	Sister Mrs Nels Tollefson Lake Park Becker Co Minn	Minn	Ulstad
24	Johnsen	Anders G	46		M	M	Smith	✓	✓	Norway	Scand	"	Kristiania	Brother Ingvald Johnsen 15 Storm Gt Kristiania	Utah	Salt Lake City
25	"	Gunnar K	16		M		Lab	✓	✓	"	"	"	"	do	"	"
26	"	Wilhelm G	11		M		Child	✓	✓	"	"	"	"	do	"	"
27	"	Selmar E	9		M		"	two	two	"	"	"	"	do	"	"
28	Dunn	Amy Elizd	32		F	M	Wife	yes	yes	British	English	England	Cheltenham	Brother Edgar Dunn 3 Manor Place Cheltenham	"	"
29	" dau	Dorothy Edith	4		F		Child	two	two	"	"	"	"	do	"	"
30	"	Vera May	2		F		"	✓	✓	"	"	"	"	do	"	"
							NOT USED									
							NOT USED									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of time.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, JUL 15 1911, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin passenger, steerage, or in crew.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether an anarchist; whether previously deported and why; whether under contract, express or implied, to perform labor.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	— —	Aunt Mrs Olof Tryggsbla 3934 Courtland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	brown	Scars	Sweden	Edsbyn
2	Yes	Self	$21	No	10 yrs. Chicago Ill	Sister Mrs Olof Tryggsbla 3934 Courtland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	S-	S-	Framåkers
3	Yes	Self	$35	No	— —	Father Emil Dahlquist 631 East 83rd St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	light	Brown	blue	S-	S-	Nyland
4	No	Brother	$40	No	— —	Brother John Mikaelson R. 1 Box 37 Burton Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	S-	S-	Tavastehus
5	Yes	Sister	$25	No	— —	Sister Mrs Hanna R. Brown Woodburn Ore	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	blue	S-	S-	Kuddnäs
6	Yes	Uncle	$25	No	— —	Uncle Calbert Danielson # 1113 - 7th Ave N. Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	blue	S-	S-	Kyrkslätt
7	Yes	Self	$30	No	— —	Father Mrs Frances Mrs do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	/		
8						do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	/		
9						do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	/		
10	Yes	Sister	$25	No		Sister Mrs Selma Carlsson	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	grey	/	Finland	Kellar
11	/	Husband	$30			Husband Mr Walle Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	grey	/		Kokkola
12	/	Father	—			Father do Kurzan St 304 Spokane Wash	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	blue	/		
13	/	Brother	$25			Brother Mr Edv Knapp Kongas 113 E. Tyler St Aberdeen Wash	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	"	/		
14	/	Husband	$25			Husband Mr Elias Takala 415 Pine St Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	light	blue	brown	/		Sukaisp
15	/	Self	$30			Friend Mrs Hannah Takala 415 Pine St Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5	2½	/	fair	blue	/		Mavinus
16	/	Brother	$25			Brother Karl J. Lundberg Rossiya Wash	"	"	"	"	"	"	5	5	/	brown	"	/		"
17	/	Self	$30			Friend Mr Gustaf Andersen Box 20 Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	/	Brown	"	/	Sweden	Karlskoga
18	/	Husband	$30		L P. C.	Husband Mr Spyridon Deliconnes Astoria Ore	"	"	"	"	"	"	6	—	/	Brown	blue	/	Norway	Svoasen
19	/	Uncle	$30		D. C. D.	Brother Mr Astad	"	"	"	"	"	"	5	11	/	"	"	/		Vadsø
20	/	Father	—		L P. C.	friend 1697 Harrison St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	/		"
21	/	"	—		L P. C.	Sister Mrs Louise Astad do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	/		"
22	/	Self	$35			Husband Mr Gustaf Astad Zumbrota Minn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	/		"
23	/	Self	$25			Friend Mr Peter Johnson Zumbrota Minn	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	fair	blue	/		Stegre
24	Yes	Self	$25			Daughter Mrs Lizzie Johnson 960 6th St. Salt Lake City Utah	Sailor	"	"	"	"	"	5	8	fair	dark	blue	/		
25	/	Father	—			Sister do	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	light	"	/	Sweden	Gunnarskog
26	/	"	—			Brother do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	/	Norway	Hitterdal
27	/	"	—			Husband do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	/		"
28	/	Husband	$30			Husband Mr Sam North Utes, Upper Cumb. Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	/		
29	/	Father	—			Father do	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	dark	grey	/	Sweden	Ryd
30	/	"	—			Brother do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brn	blue	/		

R/M
R/M
R/M
R/M
R/M
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mathias Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mathias
Officer.
Master

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyniss
Immigration Officer.

11—3136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3136

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", sailing thereof, (State whether Surgeon "sailing" thereon, or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 ~~26~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 3 & 15 to 17

W. G. Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—1135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 8th, 1911

1	99	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED July 18/11	Gurevitz	Wischa	36		M. Married	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Starodub	Brother Jake Gurevitz Mogadub Russia	Ill	Chicago
ADMITTED July 18/11	"	Mariace	11		S.	Child	—	—	✓	✓	✓	✓			
ADMITTED July 18/11	"	Blake Golde	9		"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	do Russia	✓	✓
ADMITTED July 18/11	"	Chasie	7		"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED July 18/11	"	Mendel	5		"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED July 18/11	"	Elie	3		"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
7	Heinz	Heinrich	25		S.	Farm Labor	yes	yes	✓	German	✓	Dobrynska	Father Heinrich Heinz Dobrynska	✓ Col	Fort Collins
8 ADMITTED July 25/11	Drapmad	Schaye	33		M.	Tailor	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Semenowka	Wife Maria Drapman Semenowka	✓ Ill	Chicago
9 Rejected July 25/11	Makowskaja	Julia	53		W.	Wife	✓	✓	✓	Polish	✓	Uruspna	Daughter Mrs Makowskaja Uruspna	✓ ✓	✓
10	Zenow	Louis	19		S.	Tailoress	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Valotzk	Father Isaac Zenow Valotzk	Minn	Minneapolis
Rejected July 25/11	Salisbury	Edwin	30	M.	S.	Farm Labor	✓	✓	✓	Welsh	Wales	Bodfari	Brother Marian Salysbury Bodfari	N Dak	Astray
12	Covell	John	55		M.	Farmer	✓	✓	✓	Welsh	Wales	Bodfari	Courtesy of Wells Street		
Rejected July 25/11	Owen	John	39		S.	Farm Labor	✓	✓	✓	Welsh	Wales	Bodfari	Father John Owen Bodfari	✓	✓
14	Sexton	Daniel	30		M.	Tailor	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Cork	Wife Nora Sexton Cork	✓	Jersey City
15 ERASED BY PURSER	Karlsson	Axel E	28		S.	Cabinet Maker	✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Bungsbacka	Father Karl E Karlsson Bungsbacka	Mich	Detroit
16	Stav	Adolf	29		"	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife Maud Stav Bungsbacka	Mich	Detroit
17 NOT ON BOARD	Oskar														
18	Gendelgudus	Herz	18		S.	Laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	Brother Israel Gendelgudus Ostrog	Ill	Chicago
ADMITTED July 25/11	Dzechcinska	Maria	19		S.	Domestic	yes	yes	✓	Polish	✓	Warschau	Mother Katarzyna Dzechcinska Zyradow Noragin	✓ Ill	Chicago
20	Lamowski	Jan	30	M.	M.	Farm Labor	no	no	✓	✓	✓	Kryukawyn	Father Stanislaw Lamowski Stephanie Lamowski Kukawalka	✓	✓
ADMITTED July 18/11	Rickarski	Lian	15		S.	✓	yes	yes	USA	USA Citizen	✓	Kukawalka			
22	Plotke	Meier	26		M.	Butcher	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Warschau	Wife Rivka Plotke Warschau	✓	✓
ADMITTED July 18/11	Broner	Rifke	4		S.	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	Aunt		
24	"	Moische	3		M.	"	—	—	✓	✓	✓	✓			
ADMITTED July 18/11	Plotke	Gittel	30		M.	Wife	yes	yes	✓	✓	✓	✓	Brother Jacob Lemanowicz Warschau		
26	Lebowitz	Abraham	30		M.	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife Ida Lebowitz Lyllinge		
ADMITTED July 18/11	Pawlowski	Franziska	20		S.	Laborer	✓	✓	✓	Polish	Denmark	Middelfart	Brother Rozalya Pawlowska Lyngby Poland		
28	Hansen	Ingvard Olai	20				✓	✓	Norway	Scand	Norway	Bergen	Father Mr Hansen Aasgard		
29	Ona	Ivar K Knudsen	28				✓	✓	✓	✓	✓	Askvo	Brother Knud K Ona Askvo		
30	Orten	Laurits K	26				✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Hendrik Orten Askvo		
			NOT USED												
99			NOT USED												

ALIENS ADMITTED 25
ALIENS DEBARRED 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be entered as permanent residence regardless of future plans. Additional explanation may be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 15 JUL 1911, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27					Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether he has money, and how much, or whether paid by other persons, or by what relatives or friends, and how much each such person paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or a subject of any despotic government, or a citizen of any country to which such subjects or citizens are forbidden admission to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	husband	$25	No	—	— Husband Mr. David Kuzmuty 1893 W. North Ave. Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	Black	brown	Russian	Russia	Pavlodar	
2	✓	father	$25	No	—	— Father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	None	✓	✓	
3	✓	"	$25	No	—	— " do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	
4	✓	"	$25	No	—	— " do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	
5	✓	"	$25	No	—	— " do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	
6	✓	"	$25	No	—	— " do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	
7	✓	Cousin	$25	✓		Cockford Davis Heinze Fort Collins Col	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	black	brown	✓	✓	✓	Dobrinka
8	✓	Brother-in-law	$25	✓		Brother-in-law Mr. Stavanansky 1511 Maplewood Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Semionka
9	✓	husband		✓		Husband Adam Mosowsky 4733 Throop St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	Med.	grey	blue	✓	✓	✓	Stepano
10	✓	Brother-in-law	$25	✓		Brother-in-law Harry Zimon 625 7th Ave. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	brown	✓	✓	✓	Volotzke
11	✓	Friend	$50	✓	A.C.L.	Friend John Covell Gathay [illegible] N Dak	"	"	3 yrs	"	"	"	5	8	fair	brown	blue	✓	Wales	Bodfari	
12	✓	Husband	Bond	✓	A.C.L.	Husband Bond Gathay N Dak	"	"	"	"	"	"									
13	yes	Friend	$50	no	A.C.L.	Friend J. Covell Gathay	"	"	4 yrs	"	"	"	5	9	fair	dark	Black	✓	Wales	Bodfari	
14	✓	Self	$50	✓		Brother-in-law Richard Harry 112 Oakland Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	11	ruddy	black	grey	✓	Ireland	Carrickmacross	
15	✓	✓	$25	✓		Mr. M. J. Dickson 1709 N. S. Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	fresh	fair	blue	✓	Sweden	Sunga	
16	✓	✓	$30	yes	5 yrs Deer Lodge Mont	Mr. Lars Nelson Deer Lodge Mont	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	dark	✓	✓	✓	✓	
17	✓	✓	$25	no		do	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	fair	✓	✓	✓	✓	
18	yes	Brother	$25	No	— —	Brother Chas. Gendelman Duplo Ill 1515 Cedar Rapids Iowa	Ukraine	Ukraine	No	No	No	No	5	7½	fair	dk	blue	None	Russia	Ostrog	
19	✓	Uncle	$50	✓		Uncle Ben Novoglowski 770 45th Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	Brownstown		5	2	good	Dark	Brown	✓	✓	✓	Novoselitz
20	✓	Brother	$20	✓		Brother Alex Sumanowsky 44 7th St. Superior Wis	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	brown	grey	✓	✓	✓	Stepanie
21	✓	Father	$25	✓		Father Peter Sukarsky Racine Apple Co	Pavlovsk	Russia					4	9	—	✓	Brown	✓	✓	✓	Lubin
22	✓	Brother-in-law	$200	✓		Brother-in-law Abraham Stoney 360 Canada St. St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	Black	Brown	✓	✓	✓	Zalesie
23	✓	Father	$	✓		Father do	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Pinsk
24	✓	✓		✓		do	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	—	—	✓	✓	✓	
25	✓	Husband	Bond	✓		Husband Wolmel Stoffa 360 Canada St St Paul Minn	"	"	"	"	Pregnant	men.	5	5	fair	blue	Dk	✓	✓	✓	Pinsk
26	✓	Brother-in-law	$25	✓		Brother-in-law Paul Lasofsky 691-15th Ave Portland Ore	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Brown	blue	✓	✓	✓	Pinsk
27	✓	Self	$25	✓		Brother-in-law Frances Sandy 1250 Division St Chicago Ill	"	"	"	"	but	obs of days	5	5	fair	Dk	Brown	✓	Russia	Pinsk	
28	✓	✓	$100	✓		Brother Mr. Shampain Exp. Co. New Dallas Bellville Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	fair	blue	✓	Norway	Pinsk	
29	✓	Brother	$25	✓		Brother Casmire Kus Ed No1 Lasa N D	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	dark	brown	✓	✓	✓	Pinsk
30	✓	Self	$25	✓		Brother Jvor Dalan Michigan Dakota N Dak	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	—	blue	✓	✓	✓	Pinsk

Examining Inspector.

7/15/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Marteau, Master of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Escd 4/15/17

J. L. Marteau
Officer.
Master

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Dels Tyner
Immigration Officer.

11—3126

RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM
RIM

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3126

Affidavit of Surgeon.

I, W G Robertson, Surgeon of the "LAURENTIC", ~~early thereto~~ (State whether Surgeon "sailing thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 10 5 13. 2 5 - 8 29 30

W G Robertson

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstymer

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens Violet Courtenay Barlow, age 20, nationality England, line 29 Page 3 and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(sgd) White Star Dominion

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool July 8, 1911.

1	11—1118 100 2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Johansen, Jens	24	M.	S.	Blacksmith	Yes	Yes	Denmark	Scandin.	Denmark	Lundtoft	Father: Nap Johansen Lundtoft pr Sönderborg	Minn.	Albert Lea Minn.
2	Wallström, Mary	18	F.		Miss	—		Sweden	Scandin.	Sweden	Malmö Borgeby	Father: Johan Hällström Borgeby Lösa	Ida.	Teyburg
3	Olson, Alma	26	F.	M	Wife	(Record lost in change of country after July 1st 1911		505 S. F. Nat. — 8/1/33-M Niagara Falls, N.Y.		Malmö		Father: Martin Ahlgren Tomarp	Utah	Salt Lake City
4	" Anna Lisa	4	F.		Child							"	"	"
5	" Stew	3	M.		"							"	"	"
6	" Knut Olof	1	M.		"			505 — 22-H-562 c/pc/36 cmfd.				"	"	"
7	Ekberg, Nils Olof	35	M.	M.	Farmer	2-1/38	5-4	Sw. 6/2/34	(B) PT & D.T.		7/6/11	Mother: Mrs. Ekberg Kopstorp Tatby 250 Malmö		
8												Father: [illegible] Lasarp		
9												Pettersdotter to Upsala		Sandy Ct
10	Larson, Karl Johan R.	26	M.	S	Mason	"	"	"	"	"	Upsala	Grandmother: Aug. Lovisa Bastugatan 31 Stockholm		Bingham
11	Ahlström, Amelia M. Louisa	17	F.	-	Servant girl	"	"	"	"	"	"	Sister Mathilda Nilsen Brew gat 15 Kristiania		Salt Lake City
12	Jacobsen, Gustav	44	M.	M.	Blacksmith	"	"	Norway	"	Norway	Kristiania			
13	[illegible] Gustav	15	M.	-	Driver	"	"	(Changed to HEAD TAX UNKNOWN)	"					
14	[illegible] Gustav	11	M.	-	—	"	"	"	"					
15	[illegible] Elmer Elwin				ON BOARD									
16	Borgström, Betty Elsa Seppan	30	F.	M.	Housekeeper	Yes	Yes	Denmark	Swedish	Sweden	Bunke Kopmyra	Parents: Erik Andersson Blagaardsgt 16C Copenhagen	Minn.	Tayson
17	" Hannibal	4	M.	-	Child	—		"	"	"	"		Ia.	Preston
18	Jeppsen, Frederik S. A.	34	M.	M.	paperworker	Yes	"	"	"	"	Lundtoft	Father: Lars Chr. Jeppsen Lundtoft Lyby	"	"
19	" Anna S. A.	38	F.	M.	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	" Karl Christ	11	M.	-	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	" Brita Wilh.	4	M.	-	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Jörgensen, Johannes Rhius	19	M.	S.	Laundress	—	"	"	"	"	Aarhus	uncle Jens Villiam Rosenkjærvej 17 Aarhus	Utah	Lee
23	Hansen, Anna	36	F.	W.	Housek.	"	"	"	"	"	Vejle	sister Marie Wiuf Fölleslev fyn Denmark	"	Mills
24	[illegible] Laura	17	F.	S.	Cook	"	"	"	"	"	Marslev	sister: Johanne Nielsen Skeltvar pr Rönne	"	"
25	Rasmussen, Elise	19	F.	-	Housemaid	"	"	"	"	"	Randers	Mother Rasmus Petersen Degnejen Aarhus Denmark	"	"
26	Larsen, Alfred Peter	18	M.	-	Blacksmith	"	"	"	"	"	Odense	father: Lars Larsen Kl. Jörgens No. 32 St. Odense	"	"
27	[illegible]	21		-	farmer	"	"	Sweden	"	Sweden	Malmö	Father: [illegible]	"	"
28	Pedersen, Gurina	23	F.	S	servant	Yes	Norway	Sweden	"	Norway	Mosbak	Mother: [illegible] Hyttend Mosbak Eggen	"	"
29	" Peter	20	M.	-	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Dalgernos, Thore L. J.	22	M.	M							Ars Hog			
31	Cartwright, Violet	20	F.	S	Domestic	Yes	Yes	England	English	England	Cumberland	Mother: Mary Cartwright 11 Carson St Workington		
32	" William	11	M.	-	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED NOT USED

Line 29 Page 3 Examined by R. Blackmon 7/8/11

U.S. CITIZENS OF [illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MONTREAL, 15 JUL 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether by himself or by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$10	no	—		Jens. Hm. Jens Petersen Albert Lea Minnesota	no.	no	no	no	good	no	5	7	light	bl.	blue	none	Denmark	Lintrup
2	yes	self	$80	"	—		uncle: Mr. Hallestrom Rexburg Idaho	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Sweden	Sodra Bonnegard
3	"	Husband	$50	"	—		husband: Otto P.C. Olsen #172 5566. Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Alstorp
4	"	Father	$50	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
5	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
7	"	"	$33	"	—		friend: J.P. Sandberg 99 E. 5th South Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl.	blue	"	"	Jonsa
8	"	"	$30	"	—		Sofie Larsen wife Box 148 Sandy City Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	Red	Red	blue	Vaccination	"	Upsala
9	"	"	$20	"	—		mother Sophie Ohlstrom [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	light	blue	none	"	"
10	"	"	$30	"	—		daughter Louis a Johnson 966 East 1st South Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	5	8	light	dark	Blue	"	London	[illegible]
11	"	"	—	"	—		Utah	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	Brooklyn	Kiain
12	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
13	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
14	No	self	$30	no	—		uncle: Frank Lars Nelson Payson Utah Commercial	No	No	No	No	Good	No	5	3	bl.	dark	blue	Nose	Sweden	Lachlanga
15	"	Mother	$40	"	—		"	"	"	"	Affidavit	"	"								
16	"	Self	$50	no	—		father in law: H.H. Hansen Preston Oneida Co. Idaho	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	bl	gray	"	Denmark	Kunstorp
17	"	Husband	$45	"	—		"	"	"	"	"	"	"	5	6	bl	bl.	gray	"	"	Hvarvd
18	"	Father	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								Sundstofta
19	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"								
20	"	Self	$30	"	—		uncle P.M. Villeen Centerfield Utah	"	"	"	"	"	"	5	4	light	bl.	blue	"	"	Bestrup
21	"	"	$34	"	—		old friend: mrs Nielsen Manti Utah	"	"	Affidavit	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	"	Jessen
22	"	"	$30	"	—		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl.	blue	"	"	"
23	"	"	$30	"	—		brother in law: Fr Christensen Mounts City Sanpete Co. Utah	"	"	"	"	"	"	5	—	Fair	brown	blue	"	"	Aarhus
24	"	"	$35	"	—		brother: John P Larsen Goshen Utah	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	blue	"	"	Hvam
25	yes	"	$20	"	—		sister Mrs. Patterson 173 Blue Island Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Sweden	Malm
26	yes	single	$30	no	—		Jno Ekvall 247. so 200 west Salt Lake City	No	No	No	No	good	No	5	[illegible]	fair	bl	bl	Nose	Denmark	Borby
27	"	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
28	"	"	$35	yes	1905 Wisconsin		Uncle P.P. Thoresen	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	"	"	"	"
29	yes	Father	$61	no	—	—	father: Isaac Hawkworth Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brn	Hazel	—	England	[illegible]
30	"	"	—	"	—		606 north winona ave Bay City Michigan	"	"	"	"	"	"			"	Light	Blue	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Master

Except 10½ 12, 25½ 29/30.

JUL 15 1911

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Felstynes

Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

1 to 30 Aug P.Q.

Series

S/S LAURENTIC

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "LAURENTIC", sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 25 to 30.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelosky
Immigration Officer.

July 15, 1911

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	4		4	20	24
SECOND	3	38		38	41	79
THIRD	6	150		150	7	157
TOTAL	11	192		192	68	260

	PREVIOUSLY EXAMINED	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEPARTED OR REMOVED IN CANADA	PENDING	DISPOSITION
ADMITTED	141	141					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	34	29	1	1		1	
		1					
TEMPORARILY	17	15				2	
		2					
DETAINED							
TOTAL	192	186	1	1		4	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	4
Tourists	1
Residents of United States	9
Total	13

17 - 4 m.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

28
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1136

LAURENTIC

JUL 15 1911

	1st	2nd	Sch
On U. S. manifests	22	173	15 7 = 25
U. S. Citizens	20	147	7 = 68
Total number of aliens			184
Number examined	184		
" missing			
Aliens admitted	133		
" detained	34	80	
	13	71	
	184		

33

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~"LAURENTIC"~~ "LAURENTIC" sailing from LIVERPOOL, 8/7/11, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Andersen	Olaf	25		M	Painter	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Mandal	father Hansen Andersen Kandaland Eskilsø Sogndal	Wis	Superior
2	"	Inga	29		M	wife	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
3	Edwardsen	Ole	17		S	Farmer	"	"	"	"	"	Tobrogen	father Edward Myrvaer Sogn	"	"
4	Czerkiewicz	Franciszek	36		M	Laborer	"	"	Russia	Polish Russian	Russia	Russian Poland	wife Marianna Lesnicki Lomza Gat Siedlce Russ	Minn	Lone Lake
5	Rozpowicz	Jan	19		S	"	"	"	"	"	"	Moscu	father Grzegorz Kamieniec Kobro Pow Siedlce Russ	"	"
6	Larsen	Jens	2		S	Farmer	"	"	Norway	Scandinavian	Norway Ashland	Mandal	Lars J. Birkeland Orlebo Norge	Wis	Superior
7	Halvorsen	Salamon	48		M	Fisherman	"	"	"	"	"	"	daughter Tina Ino Salvesen Drangsholt Chr and	"	Ashland
8	Thompson	Nellie	26		M	wife	"	"	England	British	England	Lancaster	Brother Frank Eastwright	Can	Winnipeg
9	Eastwright	Wm	26		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Mrs Thompson Lancaster	Minn	St Paul
10	Magary	Walter	23		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Edward	24		M	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Gladys	Child	4												
13	Jones	Edward	27		M	Farm Laborer	Yes	Yes	Wales	Welsh	Wales	Belfast	Peter Roberts Jones, Bryn Bach Bryngwyn Talysarn	Pa	Lebanon
14	Crowley	Joseph	25		M	Plumber	"	"	England	Hebrew	England	Liverpool	Bryn Mawr. Hey Lansdowne Rd	"	Bryn Mawr
15	Bronstein	Zeidel V-1017	17		S	Cigarmaker	Yes	Yes	Russia	"	Russia	Gobonia	Pakloby Gakonia Mother Kalarnia Russ Radautzy	Ill	Chicago
16	Melenkow	Abbie	44		M	wife	"	"	Russia	Hebrew	"	Kalarnadaw	Olije Gobonia	"	"
17	"	Israel 1389	16		S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Pesie	10		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	ca 11-29374	Tenig 7-25-39													
20		Jan			S		No	No							
21		Tomasz	4		S		No	No							
22	Johnsson	Carl ca (8) 10/24/11	27		M	Electrician	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Malmo	Par Johannes Hedenberg Gatan Malmo Sweden		Emmetsburg
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Bond application granted by Secy July 29, 1911 – Bond filed August 1, 1911 – Montreal File 10932/26

Bond application granted by Secy July 26, 1911 – Bond filed August 1, 1911 – Montreal File 10932/26

Bond application granted by Secy July 26, 1911 – Bond filed August 1, 1911 – Montreal File 10932/26

Bond application granted by Secy July 26, 1911 – Bond filed August 1, 1911 – Montreal File 10932/26

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Eland Gjesvig. Aug 7/8/11.

101

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 1st, 1914

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or having a ticket or money to be forwarded in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years. / Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	No	1908 1911	Sweden friend J Gullbrantson 502 Tower Ave Superior Wis	No	No	No	No	good	no	5	9	Med	Brn	Brn	None	Norway	Mandal
2	✓	husband	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	✓	Lt	✓	✓	✓	Oslebo
3	✓	self	25	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Brn	Blue	✓	✓	Wayne Togo
4	✓	✓	$7	No		brother in law Pawel Rozanny Lake Lake Minn Box 329	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dk	✓	Brn	✓	Russia	Lomza
5	✓	✓	$3	✓		brother ✓ do ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓	Rozan
6	✓	✓	$20	✓		Hey friend Mr O Gullbrantson 502 Tower Ave Superior Wis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	Med	Brn	Blue	✓	Norway	Mandal
7	✓	✓	25 Yes	1890 1909	Wisc	cousin Mrs Hans Gulbrandt Ashland Wis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Ryfylke
8	✓	husband	$25	No		Geo Bartenglet Butte	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	Brn	✓	England	Lancaster
9	✓	self	25	✓		Son 658 Sherburne Av St Paul Minn	✓	✓	✓	✓	General Observation	✓	5	4	Dk	✓	Gray	✓	✓	✓
10	✓	husband	25	✓		✓	✓	✓	✓	✓	good	no	5	2	✓	Grey	Blue	✓	✓	✓
11	✓	father	25	✓		bro ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Med	Brn	Blue	✓	✓	✓
12	✓	✓	25	✓		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓		uncle ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	—	—	✓	✓	✓
14	Ticket to Minneapolis	Grand Father	$25 16	✓	A.C.L.	friend J Bondli Carlton Hotel Co N Dk Brother Frank Crawley Nd	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Dk	Brn	✓	Wales	Bedford
15	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Brn	Brn	✓	England	Liverpool
16	Yes	Uncle	25	✓		Uncle Mr Chas Satek 1715 S 55th Ct Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	Russia	Wyszkow
17	✓	husband	✓	✓		husband Lizzie Malmroff 1324 S Center Av Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	Blue Eye	✓	5	7	✓	✓	Blue	Blond all over	✓	✓
18	✓	father	16 00	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	Brn	✓	✓	✓
19	✓	—	✓	✓		father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	Brn	✓	✓	✓
20	✓	—	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	Brn	✓	✓	✓
22	✓	Sister	25	✓		Sister Emma Palmen 913 Church St Francis Wis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Med	Brn	Blue	✓	Sweden	Sundsvall
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bahrai, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the "LAURENTIC", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Excepté 236 ID

J Marchais

Officer.

Sworn to before me this JUL 15 1911 day of _____, 19 , Master

at QUEBEC, P.Q.

Max Feldstein

Immigration Officer.

30—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if possible town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) [illegible] the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

30—3128

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

July 15 1911

Ship left Naples with alien passengers for examination. Montreal 7/15/11.

11—1116

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	1	1		1		1
TOTAL	1	1		1		1

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	1	1					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	1	1					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit [illegible]

Tourists [illegible]

Residents of United States [illegible]

Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

29
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

JUL 15 1911

Barcelona

1st [illegible]

On S. S. [illegible] manifests

U. S. Citizens

Total number of aliens 1

Number examined 1

" missing —

Aliens admitted 1

" detained —

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barcelona sailing from Hamburg June 30, 1911.

1	102	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Zilicze	Marta	20		F	S	servant	yes	no	Russia	Lith Russian	Russia	Village	Father August Zilicz, Village of Kowno, Russia	Ill.	Westville
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

I hereby certify that I have noted duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens.

Zilicze Marta

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Commander Lund
for Steamship

102 ARRIVED, ALIENS, ADMITTED
MAILED, U. S. CITIZENS, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P. Q., July 15, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own, or whether he was assisted, and if assisted, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or has paid for passage, or has money to pay for same, or is assisted by others or by some society, corporation, or committee, and which of these is the case.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Uncle	25	No	—	—	uncle Joseph Zeko 415 B St 390 Nashville, Ill	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	bro	gr	none	Russia	Tillagale
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Chas Waldo, Insp.
7/15/11.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

23—2114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

23—2114

Affidavit of Surgeon.

I, James F. Quigley, Surgeon of the "HESPERIAN", [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. Quigley

Sworn to before me this 15th day of July, 1901

at Quebec P.Q. Canada

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11—3115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Glasgow, 8th July, 1911.

1	✓ 103 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
OMITTED	M'Kinnon.	✓ Angus. 11070/7345	18 3/12	M.	S.	Clerk	Yes	Yes	Scotch	Scotch	Scotland	Oban	father Donald McKinnon, 5 Quarry Rd. Oban.	North Dak.	Mystow (Spokane).
2	Auld.	✓ James. 26839	23	✓	"	Clerk	"	"	Scotch Lift	Scotch W.S. from Detroit	do	Chicago Ill.	Uncle W.J. Auld, 95 King St. Ford.	Mich.	Chicago. ✓
3	Taylor.	✓ Betsy	21	✓	M.	Wife	"	"	do	do	do	Dumbarton.	Mother Betsy Sharp, 141 Wolstonbridgeend Dumbarton	Mich.	Detroit
4	do.	✓ John	2	✓	S.	Child	Born		do	do	do	do		✓ do	do
USA 5	M'Leod	✓ George	34	✓	M.	Saloon Steward	"	"	U.S.	do	U.S.A.	Buffalo	Aunt, Mrs Sloan 16 Kingswood Rd. Bowlgreen	N.Y.	Buffalo
USA 6	do	✓ Mrs	32	✓	M.	Wife	"	"	U.S.A.	U.S.A.	do	do	Born in Buffalo	N.Y.	do
USA 7	Fraser	✓ Rev. W. S.	47	✓	M.	Clergyman	"	"	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Dodgeville		Ill.	Chicago
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
103	NOT USED														

German Steamship Co. July 15, 11.

Clear cert. 7/15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether in part by others, or in whole?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Father	Yes	No	—	—	Uncle Alex McKinnon Kathcart Washington	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Fair	Dk Bro.	Gray	Quarter Mark on Left side	Scotland	Aberdeen
2		Self	Yes	Yes	1909-11	Chicago	6728 Emerald Avenue Chicago friend Maxwell Farquharson	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Dark	Blue	None	Scotland	Cowpar Angus
3	"	Father	Yes	No	—	—	Husband Mrs Fay 238. 2nd Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med.	Dk Bro.	Gray	None	Scotland	Errol
4	"	Father	—	—	—	—	do do do	"	"	"	"	"	"	—	—	Fresh	Brown	Blue	None	Scotland	Dumfries
5	"	Self	Yes	Yes	23	Buffalo	334 Whitehaven Road Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark	Blue	None	Scotland	Glasgow
6	"	"	"	—	—	—	Dodgeville "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7							West Constance														
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Main. Master, of the "HESPERIAN", from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Main.
Officer. Master.

Sworn to before me this 15th day of July, 1911,
at Quebec P.Q. Canada

Reg'd P. Harrison
Immigration Officer.

11—7118

Seen 1 ET Copied by G. W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—7118

S.S. "HESPERIAN"

Affidavit of Surgeon.

I, James H. Rugby, Surgeon of the "HESPERIAN", _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James H. Rugby.

Sworn to before me this 15th day of July, 1911

at Quebec P.Q. Canada.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

July 15, 1911

Hesperian

JUL 15 1911

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	4		4	3	7
THIRD	1	20		20		20
TOTAL	2	24		24	3	27

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMANDED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	23	23					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1				#	
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL	24	24				#	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	5
Total	5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

30
148

	1st	2nd	3rd
On U. S. Manifests	2	+20	= 22

U. S. Citizens 3 3

Total number of aliens 24

Number examined 24

" missing

Aliens admitted. 23 24

" detained 1

24

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Glasgow, 8th July, 1911.

104

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Baird	Grace.	34		F	M	Housewife	Yes	Yes	England	Irish	Scotland	Dumbarton	Father. Mary Maggie. Dalmamy Cottage Dullatur Scotland	Mich	Detroit
2	do	Lily	9		F	S	Child	✓	-	Scotland	Scotch	✓	✓	✓ ✓	✓	do
3	do	John	7		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	do
4	do	Grace	4		F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	do
5	do	David	3		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	do
6	Bevan	Mrs Helen	25		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dumbarton	Father - Mrs Wilson 49 College St Dumbarton	Mich	do
7	do	George	4		M	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	do
8	do	William	2		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	do
9	Cole	J. D.	33		M	M	Laborer	✓	✓	✓	✓	Left Virginia Minneapolis	Minn U.S.A.	Father - Mrs E. Cole Crichton	Minn	Minneapolis
10	Cullen	Archie	23		M	S	Miner	✓	✓	✓	✓	Scotland	Dumbank	Wife Mrs Cullen Thrashes	Col	Colorado
11	Pirie	John	24		M	S	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Left Dalry	Father John Pirie Whitehaven By Ayr Scotland Father John Pirie	Penn	Clearfield
12	McGirr	Archibald	25		M	S	Miner	✓	✓	✓	✓	Colo	Left Colorado	Mother - Mrs Jane Gordon 6 Glenloe St Dumbarton	Col	Do
13	Anderson	Hugh	43		M	M	Miner	✓	✓	✓	✓	Colo	Left Colorado	Sister Mrs Annie Fulton 17 Hamilton Rd Delmont Scotland	Mich	Do
14	Wallace	Wm	33		M	M	Miner	✓	✓	U.S.A.	Scotch	Mich	Left Detroit			
15	do	John	4		M	S	Child	to	to	✓	✓	Scotland	Glasgow	Friend Mathieu Bratach 39 Cambrae By Crathie	✓	do
16	Bradayskaa	Mates	20		M	S	Labr	to	to	Russian	Polish	Scotland	Cambrae			
17	Johnsson	Josef S.	45		M	M	Farmer	Yes	Yes	Iceland	Iceland	Iceland	Hinfsdal	Agent Gudmunder Jonsson Hinfsdal	Ill	Chicago
18	Johansson	Osmina	46		F	M	Housewife	Bk.	to	11/20/32 - mails.					Dak	Do
19	Jonsdotter	Gunnjonina	11		F	S	Scholar	✓	✓	✓	✓		Hinfsdal			
20	Jonsson	Andrejas	21		M	S	Labr	✓	✓	✓	✓		Isafjord			
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
104		NOT USED														

Eduard Gjesing Insp 7/15/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible]
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 15, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by himself or others, and amount paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose. (See Sec. 3 of act approved February 20, 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. (See Sec. 5 of act approved February 20, 1907.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband	Yes	No	—	—	Husband David Baird 238 2nd Avenue Detroit Mich.	No	No	No	No	Good	No.	5	4	Fair	Brown	Grey	None	Ireland	Dungannon
2	"	Husband	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	Dumbarton
3	"	"	32.00	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	"
4	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	"
5	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	"
6	Yes	Husband	50.00	No	—	—	Husband:- Benjamin Bean 238 Second Avenue. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	Fair	Blue	"	Scotland	Lanarkshire
7	"	Father	40.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	Dumbarton
8	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Scotland	Dumbarton
9	Yes	Self.	30.00	Yes	1909 Living here 1911 Minneapolis		Friend Hyman Webster Barnard Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Brown	"	Scotland	Dumfries
10	"	Self.	25.00	No	—	—	Friend:- Phyllis Richardson Valdez. Las Animas C. Colorado	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Dk. Blue	Grey	"	Scotland	Dumbarton
11	Yes	Self.	28.00	No	—	—	Friend:- Jno Scott 148 S. Superior St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Dark Brown	Blue	"	Scotland	Aberdeen
12	Yes	Self.	Yes 25.00	Yes	1910 1911	Trinidad	Friend Jno Richardson Valdez Las Animas Colorado	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dk. Fair	Blue	"	Scotland	Dumfries
13	Yes	Self.	Yes 25.00	Yes	1906 1911	Junc. Ty	Wife:- Otis Richardson Valdez. Las Animas. Colorado	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	Scotland	Ruthergl
14	"	—	15.00	—	1908 1911	just.	1177 Hawthorn Avenue Highland Park. Detroit Mich	—	—	—	—	"	—	5	5	—	—	No	———	—	Glasgow
15	"	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	—	—	—	—	—	"	———	—	Glasgow
16	"	Prepaid	25.00	No	—	—	Brother in law:- Mike Pineta 2207 W. Jefferson St. Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No.	5	3½	Fair	Brown	Blue	None	Russia	Russia
17	"	Mother		No	—	—	Mother:- Rose Thornton Gorgas Pembina North Dakota	"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	Fair	"	"	Ireland	Dublin
18	"	Mother-in-law	15.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kirkcudbright
19	"	"	Yes	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Kirkcudbright
20	"	Self.	$25	"	—	—	Friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk	"	"	"	Kirkcudbright
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

5 2 1
No 3 1 1
16 7 1 5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm O Main., of the "HESPERIAN", from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm O Main.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 15th day of July, 1911,
at Quebec P.Q. Canada
Royal P. Harrison
Immigration Officer.

13—3136

Arrived at Port of Quebec P.Q.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—3136

Affidavit of Surgeon.

I, D deVere Hunt, Surgeon of the S/S Manitoba, CPR
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Some years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Register, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D deVere Hunt

Sworn to before me this JUL[illegible] day of ....., 190

at .....

Max Felsteiner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAKE MANITOBA sailing from Liverpool, 7th July, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Armstrong	Georgina	40	7	M	—	Yes	Yes	British	English	England	Liverpool	Wife, Mrs. Armstrong, 23 Hillside Rd, Walton, Liverpool, Eng.	Ill.	Chicago
2	Byram	Lou	20		S				Citizen USA				Born in U.S.A.	Mich.	Petoskey
3	Cockrell	Constance L.	37						British	English	England	Liverpool	Brother, Mr. H. B. Cockrell, 23 Hillside Rd, Wallasey, Liverpool, Eng.	Cal.	Los Angeles
4	Du Prei	Dan H.	28		M				Citizen USA					Ohio	Athens
5	"	Mrs.			F				"					"	"
6	Durkheim	Elizabeth	2		S				"					Mich.	Petoskey
7	Ferguson	Annette	2		"				"					"	"
8	Frick	Martha	49		W				"					"	Gd. Rapids
9	Rosenbaum	Jessie	2		"				"					Mich.	Petoskey
10	Sandgrove	Agnes 631-565320	48		S	No Occupation	Yes		English	English	Scotland	N. Berwick	Aunt, Miss Sandgrove, 2nd Dalston Av. N. Berwick, Scotland	Cal.	Oakland
11	"	Edith 631/455492	38		"	"	"		"	"	"	"	Sister, Mrs. Matilda Cassells, Box 1, Lumsden, Sask.	Sask.	Florence
12	Kirch	Giulio Wm	57		M	Surgeon	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Florence		Mass.	Boston
13	Klise	Minnie	2		F				Citizen USA				Born in U.S.A.	Mich.	Petoskey
14	Lyon	Ella	2		S				"				Born in U.S.A.	"	"
15	Moore	Frances	44		W				"					Ill.	Benton Harbor
16	Moore	N.	37		M				"					Cal.	Colonel Springs
17	"	Mrs.			F				"					"	"
18	"	Ruth	2		S				"					"	"
19	"	Ruth			F				"					"	"
20	Martin	Annie	28		M				"				Aunt. U.S.C.	Minn.	Minneapolis
21	Manning	Geo.	40		M				"					Mich.	
22	Marsh	Ella	55		W				"				Born in U.S.A.	"	Petoskey
23	Retherent	Wm R.	54		M				"					Wis.	Milwaukee
24	"	Helen	50		F				"					"	"
25	Fairthorp	Francis	31		S				"					Mich.	Petoskey
26	Peket	Clyde	30		M				"					"	"
27	Raymond	Mary	69		W				"					Ill.	Chicago
28	Redington	Lena M.	35		S				"						
29	Tyrrell	Grace	2		"				"					Mich.	Petoskey
30	Williams	Stephen	40		M				"					Ohio	Oxford
						NOT USED									
						NOT USED									

105

Norman Akerlund Insp.

*Insert the letter "S" after the names of all children under 1 year of age, and the letter "M" after the names of all children between 1 and 2 years of age.

†"Race or People" is to be determined by the people from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 17th July, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by the person, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1909	Buffalo	Robert McGreevy 1368 Delaware St Buffalo NY	No	No	No	No	Good	No	5	3	Ruddy	Brn	Blue	None	England	Ilford
2																				
3	Yes	Self	50 Dollars	—	—		Sister Mrs Romayne 403 S Bonnie Brae Los Angeles	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	fr	fr	Blue		Eng	Ormskirk
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10	Yes	Self	Yes	Yes	1893 to 1908	California	Home. 1411 West St Oakland	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brn	Brn	None	India	Jalumahal
11	"	"	"	"	1893 to 1910.	"		"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	Burma.	Phyatmya
12	Yes	Yes	Yes	Yes	1896 to 1895	New York	Wife Mrs Kurt. Mahanoit 735 Lexington St Buffalo	No	No	No	No	Good	No.	5	10	Dark	Grey	Brn	None.	Italy	Florence
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Evans Master, of the LAKE MANITOBA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Evans
Master. Officer.

Sworn to before me this JUL 17 1911 day of ....., 190...,
at Ottawa P.Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

Series 2 to 30 certified by G.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D: deVere Hunt, Surgeon of the S/S Manitoba C.P.R. (State whether for or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Some years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Register, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D deVere Hunt

Sworn to before me this JUL 18 1911 day of July, 1911

at [illegible]

Max Felstyner

Immigration Officer.

11—2116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2119

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAKE MANITOBA sailing from Liverpool, 7th July, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sterling	Jane	38	F	M	Wife	Yes		Ireland	Irish	Ireland	Glasgow	Home	Iowa	Council Bluffs
2	"	Ray	16	M	S	-	"		Ireland	"	"	"	"	"	"
3	"	Ron	15	M	S	-	"		"	"	"	"	"	"	"
4	"	Simon	9	M	S	-	"		"	"	"	"	"	"	"
5	"	Jack	8	M	S	-	"		"	"	"	"	"	"	"
6	"	Sophia	5	F	S	-	"		"	"	"	"	"	"	"
7	"	Judy	2	F	S	-	"		Scotland	"	"	"	"	"	"
8	Williams	Thomas	20	M	S	Greengrocer	Yes		Wales	Welsh	England	Pembroke	Father Jas Williams 8 Queen St Pembroke Dock	Penn	Phillips
9	Holder	Emma	24	F	S	Nurse	Yes		Eng	English	U.S.A.	Rochester	Father Eliz St Augustine, Eng.	NY	Rochester
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Eland Geissing Insp. 7/17/11 Lines 1-8
Herman Akerlund Insp.
Exam. Line 9.

(Envelope sent pg 9 7/17/11)

106

*In case of showing occupation of [illegible] aliens [illegible]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 17 July, 1914

H—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	14	No	—	—	Husband Geo S Steinberg 1017 W Broadway Council Bluffs	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk. Brn	None	Russia	Riga
2	"	Father	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Ireland	Cork
3	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
4	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
5	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	Scotland	Glasgow
8	"	Father	150	"	—	—	Husband Ed Davies Phillips Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dk Light Blue	"	Wales	Swansea
9	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Registration Receiver	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk Brn	"	Eng	London
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Series 1 No 6 Copied by P.A.W.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. C. Evan Master, of the LAKE MANITOBA, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. C. Evans
Master. Officer.

Sworn to before me this JUL 1 - 911 day of ....., 190...,
at .....

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dd Vere Hunt, Surgeon of the S/S Manitoba, CPR, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Some years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bristol Medical Regulations, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dd Vere Hunt

Sworn to before me this JUL 17 1911 day of ....., 190

at .....

Max Pelstynes

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Manitoba sailing from Liverpool, 6/21/, 192

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Maenpaa Aapo	25			M	S	Labr	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Mother Maenpaa Kenppu	Antipiala	Mich	Negaunee
2	Heikkinen Edwin	22			M	S	Labr	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Mother M Heikkinen	Kurnynsalmi	Livanka	Mich Gollar
3	Leinonen Jenny	18			F	S	Dom	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Father P Leinonen	Tapiola	Mich	Hancock
4	Almametsa Aleini	17			F	S	Dom	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Mother K Almametsa	Rantaki	Mich	Hancock
5	Heikkila Abram	29			M	M	Lab	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Wife A Heikkila	Pieppola	Mich	Hancock
6	Hankaanpaa Hilda	24			F	M	Wife	Yes	Yes	Russian Finnish	Finland	Hanko	Mother K Lehala	Tapa	Mich	Hancock
7	Persson Johan Adolf	20			M	S	Labr	Yes	Yes	Norway	Sondm	Norway	Mother K Persson	Hagnestad	Sweden	Minneapolis
8	Karlsen Victor	25			M	S	Lab	Yes	Yes	Norway	Sndm	Norway	Father K Normann	Tonsberg	Norway	Chicago
9	Nordby Marie	52			F	M	Wife	Yes	Yes	Norway	Scandn	Norway	Daughter Miss E Johansen	Bakken	Fredrikstad	Ill Chicago
10	Arnesen Karl	20			M		Lab	Yes	Yes	Norway	Scandn	Norway	Cousin Miss K Hansen	Rogers dalen	Risbopen	Ill Chicago
11	[illegible]									Norway	Scandn	Norway	Cousin Miss K Hansen	Flernas P O	Elverum	Ill Chicago
12	Sundin Bernt Nordwall	40			M		Lab	Yes	Yes	Denmark	Scand	Den	Wife Mrs K Sundin	Copenhagen		
13	Hjelvik Raf	19			M	S	Lab	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Mother K Hjelvik	Bergen		Wash Burien
14	Westerling Therese	40			F	M	Wife	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Mother Th Tonnesen	Bergen	Norway	Ill Chicago
15	Ruth	3			F		Child	No	No	Norway	Scnd	Norway	Bergen	Father A Westerling		
16	Waage Thurine	18			F	S	Dom	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Bergen	Father Andreas Waage	Bergen	So Fort Sedgwick
17	Gjelda Bertha	34			F	S	Dom	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Bergen	Uncle A Fulkaas	Bergen	So Fort Sedgwick
18	Andersen Johanne	55			F	S	Dom	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Bergen	Brother O Stordal	Bergen	So Fort Sedgwick
19	Austin Anna	36			F	S	Dom	Yes	Yes	Norway	Scnd	Norway	Bergen	Father A Stordal	Bergen	So Fort Sedgwick
20	Erickson Edith Ely	14			F	S	Dom	Yes	Yes	Sweden	Scnd	Sweden	Malmo	Mother Mrs Erickson	Gatebro	Broadview	Ill Hallet
21	Nordby Olaf	8	m	s										Section 9 with mother			
16 603/22	Reilly Margaret	30	F	M	Dy					Irish	Irelan	Belfast		Mother Ellen Lowe 180 Leopold St	Belfast	Mich	Detroit
155555 23	Bangham Charles G	26	M		Clerk					English	England	Chatham		Bro Wm Bangham of Burfield Bay Manor	Dover		
158726 24	Holcroft Ernest	25	M		Farmer							Ashbourne		Father Mr Holcroft	Chicago	Ill	Chicago
25	Liddell Mary	53	F	M	Wife							Sunderland		Daughter Mrs Reed	Boston		Danville
26	" William	17	M	S	Student									27 Rupert St	Wallsend Sunderland		
158991 27	Eagles Mary	48	F	M	Wife							Morley		Son Eagles Mamie Bayh	No relation Bdg.	Mich	Bay City
28	" Charles	21	M		Labr									Morley	do		
157795 29	Wilson Isabel	25	F		Wife					Scotch		Darlington		Mother Mrs Wilson Eaglethorpe	Wolsingham	Wash	Seattle
30	" George	1	M	S	Child					English				Father	Newlands Scotland		
157291 31	Richardson Eugene	28	M		Advertising Salesman	Yes						Chicago		Mother Mrs Markesan		Ill	Chicago
10734 32	Vickers George	47	M	M	Brickmaker	Yes	Britain	English	England	Bolton				Wife Margaret Vickers 35 Ash Grove	Bolton	Neb	Omaha

NOT USED

Standard of showing occupation of travelers and aliens in transit, those in cabin in column 8 whether they are "destined or in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Mary Folsdyner
Insp. (Cecil)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec. *1st July*, 1961

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Friend	25	No			Friend Mr Landgren 534 Park St Negaunee Mich	No				good	No	5	5½	Light brown	brown	None	Finland	Kemi
2	Yes	Brother	25	No			Brother Mr Herkkinen Box 3 Dollar Bay mich	No				good	No	5	4	Light brown	brown	None	Finland	Sakmi Kymi
3	Yes	Brother	25	No			Brother A Leinonen Franklin Mine Box 126 Hancock mich	No				good	No	5	2½	Light brown	blue	None	Finland	Savais niemi
4	Yes	Brother	25	No			Brother Mr Lamela Box 101 Hancock mich	No				good	No	5	3½	Light	dark brown	None	Finland	Lulea.
5	Yes	Brint	25	No			Brint F Kurvyarvi Box 12 F Canco Mich	No				good	No	5	[illegible]	Light brown	[illegible]	None	Finland	Kuopio
6	Yes	Friend	25	No			Friend J Kunkkonen Mesaba Minnesota	No				good	No	5	1½	Light	dark brown	None	Finland	Toyo
7	Yes	Cousin	19	No			Cousin C Blomgren R F D 4 Tipestone Minn	No				good	No	5	4	fair	brown	blue	None	Sweden	Kalmar
8	Yes	Self	25	No			Fd Mr Riggs Pauls Lake N S	No				good	No	5	8	fair	fair	blue	None	Norway	Lier
9	Yes	Self	30	No			Husband Mr Erdby Chicago Ill	No				good	No	5	1	fair	fair	blue	None	Norway	Fr hild
10	Yes	Self	25	No			3801 State St Chicago Ill	No				good	No	5	10	fair	fair	blue	None	Norway	Vaater
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Yes	Self	25	No			Friend Mr Jacobson 362 Bowen St Boston	No				good	No	5	5	com	blue	blue	None	Denmark	Fjo.
13	Yes	Self	25	No			Friend Mr Clerk 1 Bedford Buffalo	No				good	No	5	2	dark	black	blue	None	Norway	Askvoll
14	Yes	Self	15	No			Sister Mrs Boe 3225 Brecklave Chicago	No				good	No	5	5	dark	black	blue	None	Norway	Bergen
15	Yes	Self	40	No			Friend Mr Nikkinen Fort Dodge	No				good	No					blue	None	Norway	
16	Yes	"	"	"			Uncle Mr Sauve Fort Dodge	No				good	No	5	2	dark	black	blue	None	Norway	Askvoll
17	Yes	Self	25	No			Father Mr Boe Fort Dodge	No				good	No	5	3½	dark	black	blue	None	Norway	Askvoll
18	Yes	Self	25	Yes	1908	Iowa	Father Mr Boe Fort Dodge	No				good	No	5	3½	Light	brown	blue	None	Norway	Stranda
19	Yes	Self	25	Yes	1892	Iowa	Father Mr Eriksen Hanley Wisconsin	No				good	No	5	5	dark	black	blue	None	Norway	Stranda
20	Yes	Father	50	No								good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	Sweden	Boden
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	Yes	Husband	35	No	—	—	Husband Mr Reid 969 Pinkney Ave Detroit	No						5	4	Light	Blue			Ireland	Belfast
23	"	Self	35	"	—	—	Author Mr Bannerman Father Mr Perry 1086 Broadway Ave 1086 Detroit	"						5	6	Fair	Blue			England	Devon
24	"	"	"	"	—	—	Sister Mrs Lawn 3877 Rhodes Ave Chicago Ill	"						5	2	"	"	"		"	Portsmouth
25	Yes	Husband	28	No			Husband Mr Riddell Cor Jackson St	"						5	2	fair	fair	blue		England	Maidenhead
26	"	Father	60	"			Father Mr Lawn 20	"						5	5	"	Blue	"		"	"
27	Yes	Son	30	No			Bro in law Mr Edwin Hannell 3064 Hamilton Pl Bay City Mich	"						5	9	Light	Blue		Rose	England	Bishop Stortford
28	"	"	"	"				"						5	0	"	"	Blue	"	"	"
29	Yes	Husband	35	No			Husband Mr Olson 1110 Dexter St Seattle	"						5	2	Light	Blond	Blue	"	"	St Edwards
30	"	Walker	"	"			" — " —	"						—	—	"	"	"	"	"	Patchway
31	Yes	Husband	35	No	—	—	Husband Mr Vickers 3410 E 72 St Cleveland	"						5	8	Dark	Brn	Brn	"	USA	Markesan
32	"	Self	24	No	—	—	Bro Mr Vickers 54[illegible] St Omaha Neb	"						5	7	Fair	Brn	Brn	"	England	Bolton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G C Evans Master, of the (State whether Master, First or Second Officer) LAKE MANITOBA from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have carefully examined the surgeon's list of the persons employed on board of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. C. Evans
Master. Officer.

Sworn to before me this JUL 17 1911 day of [illegible], 190..,

at [illegible]

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

R.M.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[illegible]" on their head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUL 17 1911 day of 19

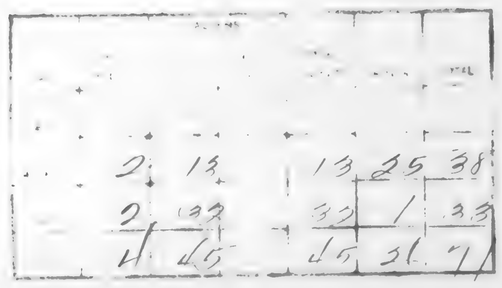
at .....

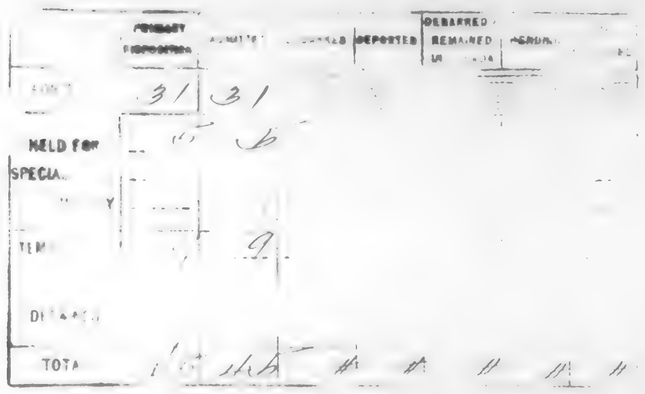
Max Schultz

Immigration Officer.

This manifest was passed after ship had left for Montreal 7/17/11

11—1115







"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

MANITOBA

JUL

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 38 + 33 = 71

U. S. Citizens

Total number of aliens 45

Number examined 45

" missing

Aliens admitted. 31

" detained 9 14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Manitoba sailing from Liverpool, 7/6/11, 19

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kyllönen	Herman	21	m	s		farm lab.	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Suomussalmi	Father Veikki Kyllönen	Mich	So. Range
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
108	NOT USED															

I hereby certify that I have ~~xxxxx~~ duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Kyllönen, Herman

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

Prepaid Passage (Sgd) [illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q. *July 17*, 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Error in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Uncle	25	No	—	—	uncle Kalle Kyllönen Po. Range Houghton Co, Mich	No	No	No	No	good	no	5	7½	fair	dark	Russia	Finland Suomussalmi
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Officer.

Sworn to before me this JUL 17 1911 *day of* ..... *, 19* ,

at .....

Max Dols Jr.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Kaufmann, Surgeon of the S/S "Montezuma" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Kaufmann

Sworn to before me this 17th day of July, 1911

at Quebec

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montezuma" sailing from Antwerp., July 5th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ocean Ticket No. / No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Weiner	Leib	27	m	m	tailor	no		Russian	Hebrew	Austria	Lemberg	wife: Frieda Weiner Lemberg, Galicia	Illinois	Chicago
2	Lasowski	Bessie	30	f	m	housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Chelnik	no body	Oregon	Portland
3	" child	Joseph	9	m	s		no		"	"	"	"	"	"	"
4	" "	Adelia	8	f	s		no		"	"	"	"	"	"	"
5	" "	Lena	3	f	s		no		"	"	"	"	"	"	"
6	" "	Moses	8	m	s		no		"	"	"	"	"	"	"
15525 7	Durlacher	Roman	28	m	s	farmlabr	yes		Russian	Polish	Russia	Gudusteun	parents: Augustin Durlacher Gudusteun gov. Wilna.	Wisconsin	Grandview
8	Olesak	Jan	22	m	s	smith	yes		Russian	Polish	Russia	Kolo.	parents: Stanislaw Olesak Kolo gov. Kalish.	Illinois	Chicago
9	Aron	Malke	19	f	s	tailoress	no		"	Hebrew	Russia	Krupky	father: Benjamin Aron Krupky gov. Mohilow	Missouri	Kansas City
15545 10	Roitmann	Betia	21	f	s	millinery	yes		Russian	Hebrew	"	Tatarbunary	parents: Isdel Roitmann gov. Bessarabia	Illinois	Chicago
11	Krasilowsky	Mascha	32	f	wde	housewife	yes		Russian	Hebrew	Russia	—	brother: Lipe Bindicker Lutzin gov. Bessarabia	Illinois	Chicago
12	" child	Esther	8	f	s				"	"	"	"	"	"	"
13	" "	Pessie	6	f	s				"	"	"	"	"	"	"
14	" "	Josef	5	m	s	children	no		"	"	"	"	"	"	"
15494 15	Hamelstein	Herschel	29	m	m	tailor	no		Russian	Hebrew	Russia	Grodno	wife: Beile Hamelstein gov. Warschau, Russia	Missouri	Kansas City
15593 16	Weissman	Aron	28	m	m	joiner	yes		Russian	"	"	Belicerkav	wife: Chaika Weissmann gov. Kiew, Russia	Minnesota	Minneapolis
15591 17	Friedel	Leib	24	m	s	joiner	no		Russian	"	"	Teofipol	father: Schmul Friedel Teofipol gov. Wolynien	"	"
18	Wycha	Annie	27	f	m	housewife	no		Russian	Polish	Russia	Warschau	mother: Franciska Rogk gov. Warschau	Illinois	Chicago
19	" child	Franz	8	m	s				"	"	"	"	mother:	"	"
20	" "	Josef	4	m	s	children			"	"	"	"	"	"	"
14799 21	Jurevicz	Chaskel	18	f	s	servant	no		Russian	Lithuanian	Russia	Kolkemance	father: Adam Jurevicz Kolkemance. Kowno.	Illinois	Chicago
15561 22	Lukoszaite	Josefa	17	f	s	"	no		"	Polish	"	Jagribi	sister: Leonora Lukoszaite Jagribi gov. Kowno.	"	"
14800 23	Tritikin	Moscha	41	m	m	butcher	yes		Russian	Hebrew	Russia	Kiew	brother: Benjamin Tritikin Kiew. Russia	Illinois	Chicago
14801 24	" child	Blume	30	f	m	housewife			"	"	"	"	"	"	"
25	" "	Enta	7	f	s				"	"	"	"	"	"	"
26	" "	Isaak	6	m	s	children			"	"	"	"	"	"	"
27	" "	David	3	m	s				"	"	"	"	"	"	"
28	Loifer	Moische	53	m	m	tailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Odessa	wife: Rosa Rosenberg gov. Jacobe. Russia	Illinois	Chicago
15541 29	Gordon	Reisch	20	m	s	tailor	yes		"	"	"	Krocky	mother: Bessie Friedman Kowno gov. Kowno. Russia	"	"
30	Sutowski	Brother	18	f	s	tailoress	no		Russian	Hebrew	Russia	Odessa	father: Itzich Sutowska Odessa. gov Gasowe.	Illinois	Chicago

NOT USED

NOT USED

Max Pelotyner
Imp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., 17th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Pd 9037	0	no	no	no	brother: Nadawen Werner 928 W. 12th. Chicago, Ills	no	no	no	no	good	no	5	3½	Dark	Brown Brown		Russia	Zamberg.
2	yes	Pd 78868	100	"	"	"	husband Mordche Glasowski 185. Grand Ave. Portland Or.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown Grey		Russia	Chmelnik
3	"	Father	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	Brown		"	"
4	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
5	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
6	"	"	✓	"	"	"	brother: Ludwig Wehrson Box 123 Founded Pac. Wise	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
7	yes	brother	30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Blonde Grey		"	Gnduszeun
8	yes	cousin	25	"	"	"	4807 Pauline street Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown Brown		"	Kolo.
9	yes	Pd 85357	24	"	"	"	brother: Gelhagn Avon 110 East Eighteenth Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	3½	Dark	Brown Grey		"	Krupky
10	yes	uncle	30	"	"	"	uncle: Nathan Harris 1105 Franklin Ch. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Blonde Blue		"	Tatarbunary
11	yes	Pd. 90777	1050	"	"	"	brother: Morris Bordikoff Frank street 1105. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Blonde Blue		"	Lodzin
12	"	uncle	"	"	"	"	uncle "	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	Beltzy
13	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
14	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
15	yes	Pd 85559	25	"	"	"	brother in law: Abraham Kaumer 1137 East 5th street Kansas	"	"	"	"	"	Diseased Lungs	5	3½	Dark	Brown Blue		Russia	Grese.
16	yes	Pd 69435	25	"	"	"	brother in law: aron Panetz 1003 Fremont Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	No	5	3	Dark	Brown Brown		"	Belizerkav.
17	yes	Pd 93442	25	"	"	"	Brother aron Friedel 530 6 Ave N. Minneapolis	"	"	"	"	"	[illegible]	5	4½	Dark	Brown Grey		"	Teofipol.
18	yes	husband	0	"	"	"	husband: Josef Wydra 1266 Augusta street Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	Brown Grey		Russia	Warschau
19	"	father	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—		Fair	Brown Blue		"	"
20	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
21	yes	uncle	45	"	"	"	uncle: Kazimir Stocker Chappie street Chicago Ills	"	15 49	Hermitage	Ch.	"	"	5	—	Fair	Brown Blue		"	Kolkemanca
22	yes	self	75	"	"	"	sister: Agneska Lukoszus 1049 Hermitage Av. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	Brown Blue		"	Jagulu
23	yes	self	100	"	"	"	cousin: Moische Pitikin 949 W 14th. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Brown Grey		Russia	Kiew
24	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Dark	Brown Grey		"	"
25	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	✓	✓	✓		"	"
28	"	Pd 91082	47	"	"	"	brother: Berel Lifer 1436 Johnson st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark	Brown Grey		"	Odessa.
29	yes	85266.	25	"	"	"	brother: Sally Gordon 189 Winchester Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Brown Grey		"	Krocky
30	yes	Pd 91083	27	"	"	"	brother: Elly Lutovsky 1436 Johnson st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brown Brown		"	Odessa

Herman Akerlund.
wrote form 524

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Griffiths Master, of the S/S "Montezuma", from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to ~~make a~~ physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffiths
~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this 17th day of July, 19 11,

at Buffalo

Max Goldyne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S 715

Affidavit of Surgeon.

I, J. Kay [illegible], Surgeon of the S.S. "Montezuma", Sailing
(State whether Surgeon or Assistant Surgeon.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' [illegible]
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
McGill University Montreal, and that I have made a perso
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in num
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the m
condition of such aliens.

J. Kay

Sworn to before me this 17th day of July, 19 11

at Quebec

Mar Delos Fraser

Immigration Officer.

July 17, 1911

Case of Trips London
Sheet 2 Line 10
Age 44 years on August 2nd
1st, This report not having been
checked off. The entry has been
made direct with the file and
will be checked off the above
report with which it agrees
C.F.

MONTEZUMA.
JUL 17 1911

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 44

U. S. Citizens
Total number of aliens 44
Number examined 44
" Missing
Aliens admitted 29 11 44
" detained 15
44

NOT USED

NOT USED

NOT USED

PRIMARY INSPECTION
DEPARTURE
DETAINED
HELD FOR
SPECIAL
TOTAL
29 29
11 10
1
44 44
1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Kaufmann, Surgeon of the S/S "Montezuma", sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Rockefeller University Mitchell, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kaufmann M.D.

Sworn to before me this 17th day of July, 19 11

at Quebec

Max Pelosky

Immigration Officer.

July 17, 1911

MONTEZUMA.
JUL 17 1911

1st 2nd

On U. S. ...ests 4

U. S. Citizens

Total number of aliens 4

Admitted. 4

Rejected

4

HELD FOR SPECIAL

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1119

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montezuma" sailing from Antwerp, July 5th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
Ocean No. on Ticket List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
No 15754 1	Juttmann	Ester	31		f m	housewife	Yes	Romania	Hebrew	Romania	Rumania	Stadoci	father: Choschu Singer Stadoci Romania	Minn	Minneapolis
" 2	"	Cipre	9		f s	ch	"	"	"	"	"	"	gr father "	"	"
" 3	"	Chaiem	8		f s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
" 4	"	Itzek	4		m s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
" 5	"	Gisie	3		m s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
" 6	"	Gitman	2		m s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
" 7	"	Ite	1	2	f s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15557 8	Lukaskaite	Anna	18		f s	servant	no	Russia	Lithuanian	Russia	Rosiney		parents: Antanas Lukaiskaite Rosiney. Kowno.	Ill	Chicago, Ill
9															
ADMITTED August 9, 1911 at Boston, Mass. See Immigrant Inspector. 10	Landau	Itzick	16	M	s	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jawicreen		Brother Smel Landau Jawicreis Gal. Lomza Russia	Wis	Stanley
15570 11	Zwaghaft	Mojsche	24	M	M	"	Yes	"	"	"	Ladizinke		wife Meme Zwaghaft Ladizinke Gal. Kiew Russia	Ill	Chicago
15566 12	Thiede	Karolina	24	F	M	wife	Yes	"	German	"	Mitschaw		aunt. Minna Priel Mitschaff Prov. of Posen Russia	Wis	Milwaukee
13	"	Julé	7	F	S	Child	"	"	"	"	"		"	"	"
14	"	Berta	4	F	S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
15	"	Erwin	1½	M	S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

110

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 17th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	$20	no	no	no	Husband: Harry Guttmann Boy Gerard Ave Chicago.	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fair	Lt Brown	Brown	Roumania	Roumania
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Dark	Brown	Brown	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Brown	Brown	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Brown	Brown		"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Dark	Brown	Brown	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Brown	Brown	"	"
8	Yes	Sister	"	"	"	"	Sister: Agneshalukazaite 45-49 Hermitage Ave.	Yes	"	"	"	"	"	5	—	Fair	Blue	Blue	"	Roznicey
9																				Rossieny
10	Yes			"	"	"	Fleisch Landau Stanley bro.							5	11	Fair	Brown	Grey	Russia	Janiczeh
11	Yes		$25.00	"	"	"	Brother of Kallison Gron 3261 Armitage ave Chicago Ill.	Left Pristek						5	4	Dark	Brown	Grey	"	Ladizinske
12	Yes	Husband	"	"	"	"	Husband of father August Theede							5	3	Fair	Brown	Blue	"	Mitschaw
13	"	Father	"	"	"	"	331 34th Ave Milwaukee Wis							—	—	Light			"	"
14	"	"	"	"	"	"	father							—	—	"			"	"
15	"	"	"	"	"	"	"							—	—	"			"	"
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chas Wallace Insp.
7/17/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Griffiths Master, of the S/S "Montezuma", from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to ~~make a~~ physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Griffiths
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17th day of July, 19 11

at Quebec

Max Falstyner
Immigration Officer.

11—1115

H L 24
H L 24
H L 24
H L 24
H L 24
H L 24
H L 24
H L 24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Francis H Douglas, Surgeon of the "ROYAL GEORGE", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. H. Douglas.
(Surgeon.)

Sworn to before me this 19 day of July, 1901

at QUEBEC

Max Bolduc
Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 12 July, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jones	Thomas			m m	Doctor			United States	Citizen				Calif	San Francisco
2	Jones				f m	Wife			do					Calif	San Francisco
3	Poller	Alexander K Edwards	60		m m	Broker	Yes	Yes	Canadian	English	England	Buffalo	231 Jefferson St Buffalo Brother Geneva Brawngesdale	N.Y.	Buffalo
	Brawngesdale	Stelline Peters	45		f	Trying Teacher	Yes	Yes	England	English	England	London	22 St Georges Rd S.W. Wife Mrs Garcia-Feliz	Wash	Ellensburg
	Garcia-Feliz	General Fabio	45		m m	Surgeon	Yes	Yes	Cuba	Cuban	U.S.A.	Washington	3706 Harrison St Washington Wife Mrs Leonard	Cuba	Havana
	Manning Lewis	Edmund	43		m m	Manufacturer	Yes	Yes	England	English	England	Bristol	40 Filton Av Bristol Sister Frenchman de Crave	Cal	San Francisco
	De Varte	Count Jacques	50		m m	Nurse	Yes	Yes	France	French	France	Paris	24 Rue St Dominique Paris	N.Y.	New York
8	Burns	Mr W J							United States	Citizen	Boston			N.Y.	New York
9	Burns	Mrs							do					N.Y.	New York City
10	Mr Cline	Mr H.							United States	Citizen			U.S born	Cal	S. Francisco
11	Beckler	Mr Isaac							do		Boston			Pa	Philadelphia
12	Banner	Mr							do					Pa	do
13	Banner	Mrs							do					Pa	do
14	Banner	Miss Peggie							do						
15	Coffin	D HW							do			usbo		NH	Glen Falls
16	Dare	Mr J B (Capt U.S. Army)							do						Washington
17	Denton	Miss Frances B.							do				U.S born	Mass	Boston
18	Driver	Miss Helen							do					Wash	Tacoma
19	Mr Haughton	Mr A							do					NH	Buffalo
20	Mr Haughton	Mrs A							do					NH	Buffalo
21	Williams	Mr Hmm							do			born		Minn	St Paul
22	Williams	Mr Mr Mr.							do					Minn	St Paul
23	Watson	Mrs							do			U.S. born		Cal	S. Fresco
24	Watson	Miss L.							do					Or	Seattle
25	~~Watson~~ Low	Willard							do			U.S born		Oregon	Seattle
26	Low	Master Willard							do					Oregon	Seattle
27	Sanborn	Mrs.													
28	Sanborn	Miss													
29	Sanborn	Mr ~~Deceased~~													
30	de Lannoy	Madame (Nurse)	17		f	Nurse	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Mother Mdme de Lannoy 15 Bis Rue Molitor Paris	France	Paris

111

Not.—
No head punched for alien on line 5
and not counted for head tax

NOT USED
NOT USED
Mr Allen 3 to 9-15-21-22-
22-28-29-

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC 19/7/11 MONTREAL 20/7/11, JUL 19 1911, 190

11—1115

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																						
2																						
3	No	Self			No				No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Grey	Blue		Canada	Digby N.S.
4									No	No	No	No	Good	No	5						England	
5									No	No	No	No	Good	No	5	10					Havana	Cuba
6													Good	No	5	11	Dark	Black			England	
7									No	No	No	No	Good	No	5	8					France	
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30	No	Self			No				No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Red			France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (Master), of the "ROYAL GEORGE", from AVONMOUTH, Bristol, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

James Harrison

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of July, 1901,

at QUEBEC

Max Felsky

Immigration Officer.

11—1115

34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.
34.2.24.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Francis H Douglas, Surgeon of the "ROYAL GEORGE", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. H. Douglas
Surgeon

Sworn to before me this 19 day of July, 1911

at Quebec

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ROYAL GEORGE" sailing from AVONMOUTH, 12 JUL 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fechtig	Mr. St George			M	United States			Citizen		Born US			NY	New York
2	Walters	Henry G.			M	do								NY	New York
3	Lussky Jr	Mr. Mason W			M	do								NJ	Lakewood
4	~~Hope~~	Edwin A												NY	New York
5	Pitt	Student George	33		M S	Medical	Yes	Yes	English	English	Scotland	Lakewood	Father Wm H Pitt 122 Victoria Uncle R. Stark No 106 Emerald St R.A. Hamilton Ontario	NJ	Lakewood
6	De Bonard	Mr R	48		M M	Tourist	Yes	Yes	France	French	France	Paris	M. Comte du Bois Paris	Iran	Teheran
7	De Bonard	Mrs R	40		F M		Yes	Yes	France	American	France	Paris	d. d	d	d
8	Larsen	Mr Andrew			M M	Tourist	Yes	Yes	France	American	France	Paris	Rue d'Alesia Paris	Mont	Helena
9	Fère	Mr Elisi	28		M S	Traid	Yes	Yes	France	French	d.	d.	Mother Margaret Pere Quai Pont Paris France	Mont	Helena
10	Crosse	Mr Wm			M						Born US				
11		Miss			M										
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC 19/7/11 MONTREAL, 20th JULY 1911, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for support by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5	Yes	Dr Yeckley	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Blue	No	Scotland	Invergordon
6	No	Self	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Yes 2	No	5	11	Fair	Brown	Blue		France	Paris
7	No	Friend	Yes	Yes	do	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue		USA	Clintonville
8	Yes	Self	Yes	Yes	Yes 11	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue		USA	Cascade Iowa
9	No	Larsen	Yes	Yes	visit	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Blue	Grey		France	Pau
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (Master), of the **ROYAL GEORGE**, from **AVONMOUTH** Bristol, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison
Master ~~Officer.~~

N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H.

Sworn to before me this 19 day of July, 1911,
at QUEBEC

Max Pelletier
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Francis H. Douglas, Surgeon of the ROYAL GEORGE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. H. Douglas.
(Surgeon.)

Sworn to before me this 19 day of July, 1911

at QUEBEC

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 12 July, 1910

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Orchard	Henry			✓ m		yes	yes	American Citizen		U.S.A.			✓ Kansas	Atchison
2	Hansen	Peter Nielsen	43	✓	m b	Kein Kapn	yes	yes	American Citizen		U.S.A.	San Francisco	Resp. Ch. Cal Pac. R.	✓ Calif	San Francisco
3	Bailey	William Luffman	46	✓			yes	yes	American Citizen		U.S.A.			✓ Ill	Chicago
4	Petersen	Niles A	40	✓	M m	Manager Canvas Co	Yes	Yes	American	Citizen	# 71937	Pet. Val 3 p. 546		✓ Calif	San Francisco
3541 5	Thrane	Martha	27	✓	f b	Domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Svierevold	Father Anders Thrane Svierevold nr Tonsberg Norway	✓ Wash	Tacoma
6	Brake	Charles	39	✓	Yx m	Gardener	Yes	Yes	England	English	England	Wellington	Mother-in-law Mrs G Hawkins 96 Mountfield Wellington	✓ Ills	Chicago
7	Brake	wife ✓ Ida	35	✓	7 m	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Willington	Mother do do	✓ Ills	Chicago
8	Henry	Chas A	47	✓	m		Yes	Yes	U.S.A.	Citizen	born			✓ Cal	Yuba
9	Henry	Roy	16	✓	m		Yes	Yes	U.S.A.	Citizen	born	Los Angeles	Cal	✓ Cal	Yuba
10	Lowe	John Bennett		✓					American	Citizen	born	San Francisco	Cal	✓ Cal	San Francisco
11	Schanbyl	Carl	42	✓	M S	Cigar Manufact	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Left U.S.A. 1907	San Francisco	Friend - Jno Kelly 1564 Virginia St Berkeley	✓ Cal	San Francisco ✓
12	Lyadke	Rhoda	24	✓	½ m	Housewife	Yes	Yes	England	English	England	Ely Looe	Mother, Mrs H. Soady Market St East Looe	✓ Minn	Proctor
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED												Max Pelatyne Insp.		
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

113

*Instead of showing occupation of "children under fifteen years of age," write "Child" or "Children," as the case may be.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, *19th July 19 1911*, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1												Good									
2				Yes	25 years	San Francisco						Good									
3												Good									
4												Good									
5	Yes	Self	$5. no	—	—		Brother Karl Thrane Buckers Hotel Tacoma Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Blk	Blue	None	Norway	Vriesvold
6	Yes	Self	NO	—	—		Mr F Parry, 958 N Clark St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Brown	Scar on muscle	England	Stocksbridge Sheffield
7	Yes	Myself	No	—	—		do do do	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	Scar on eye	England	Long Sutton
8																					
9																					
10																					
11	Yes	Self	100	Yes	4 yrs	Cal	Home 1934 Hyde St.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Grey		Denmark	Copenhagen
12	Yes	Self	$11	No			Husband Mr Geo Tyacke Post Office Procter Penn	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown		England	Looe
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H.

Lines 1 -- 12 N.S.W.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (Master), (State whether Master, First or Second Officer.) of the ROYAL GEORGE, from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of July, 1901,
at QUEBEC

Max Polstynes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Royal George

Affidavit of Surgeon.

I, Francis A Douglas, Surgeon of the "Royal George", Sailing therewith, do (State whether "Surgeon Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. A. Douglas. Surgeon.

Sworn to before me this 19th day of July 1911

at Max Pam July 19, 1911

Immigration Officer.

JUL 19 1911
ROYAL GEORGE

ALIENS					
2	7	1	8	21	29
1	5		5	7	12
1	18		18	3	21
4	30	1	31	31	62

X

	PRIMARY DISPOSITION		DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	27	27		
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3*		
TEMPORARY	1	1		
DETAINED				
TOTAL	31	31		

Total	4
Total	9

* Admitted on appeal to the Sec. 8/8/11.

X Note
The total aliens shown above includes one (1) diplomatic official, not taxable and not counted in statistics.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
X Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

35
148

On U. S. Citizens	1st	2nd	3rd	
	29	12	21	62
U. S. Citizens	27	7	3	37
Total number of aliens				31

Number examined 31
" missing

Aliens admitted. 27
" detained 3 80
1 70
31

NOT USED

NOT USED

NOT USED

40

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 12 July, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name / Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Admitted on appeal to the Sec. 8/8/11													
ADMITTED	Rush Elizabeth	43		✓ m M	Housekeeper	yes	yes	England	English	England	Reading	Sister Eliza Penn 6 Railway Cottages Nelson Road Whitton Nr Richmond	Calif.	San Bernardino
	Admitted on bond on appeal to Sec 8/8/11				Office file # 10932/29									
ADMITTED	Rush Child Dorothy	9		✓ f b	Child	yes	yes	England	English	England	Reading	aunt Eliza Penn 6 Railway Cottages Nelson Rd Whitton Nr Richmond	Calif.	San Bernardino
	Admitted on bond on appeal to Sec 8/8/11				Office file # 10932/29									
ADMITTED	Rush Jack Whitehorn	2		✓ m b	Child	no	no	England	English	England	Reading	aunt Eliza Penn 6 Railway Cottages Nelson Road Whitton Nr Richmond	Calif.	San Bernardino
	Born on S.S. "Celtic" 15-4454 Detroit											Mrs. Wade Mary. Weald Lane. Canf.		
4	Campbell John	31	✓ m	M	Labourer	yes	yes	England	English	England		Mother Mrs. Pike Mary	Nebraska	Omaha
5	Pike Hedley Samuel	24	✓ m	S	Shop assist.	yes	yes	England	English	England	Torquay	9 Princes Rd West Torquay Devon	✓ Wash	Seattle
6	Billing John	40	✓ m		Miner	yes	yes	England	English	England	Par	wife Mrs Billing Guardrea Rd Highway Par R10.	✓ S/Dak.	Lead City
7	Martin George John	24	✓ m	S	Rly-labr	yes	yes	England	English	England	Devonport	mother Mrs Martin Eliz 20 Wesm Ob Main Town Devonport	✓ Mich	Detroit
8	Shepherd Albert James	34	✓ m	M	Mason	yes	yes	England	English	England	Plymouth	mother Mrs Shepherd Cowell Cottage Weston Peverell Plymouth	✓ Mich	Detroit
	July 22/11											George Boulton Father		
9	Boulton Minnie	16	✓ f	b	Domestic	yes	yes	England	English	England	Malmesbury	Rectory Malmesbury Wilts England	✓ Mich.	Flint
	Born on S.S. "Celtic" 15-4454 Detroit													
MS 10	Andersen Peter	50	✓ m	M	Missionary	yes	yes	U-Hd.	Scandinavian	U. S. A	Cameron No	Mission Co Nov. 1904.	✓ Wis	Cameron
11	Nilsson Kristina	24	✓ f	b	Cook	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Wangen	Mother Mrs Kristina Olsen Aiden Sweden	✓ Calif.	Orland
	c/o 20-23994 Boo Mich July 20 1911 COD													
12	Gustafsson Bror Gunnar 5/5/1894		✓ m	b	Clerk	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Westervik	Father W. Gustafsson Ejdervingatan 13 B. Nässjö Sweden	✓ Calif.	Orland
13	Wallström Alma Linea	23	✓ f	b	Domestic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Augsbröms Bruk	Father Carl Joh. Wallström Augsbröms Bruk Sweden Anna Skytterholm Mother	✓ Calif.	Orland
14	Skytterholm Lars Laurilzen	27	✓ m	b	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	aalesund	Vegsund pr aalesund	✓ Wash	Everett
												Lars Vegsund		
15	Vegsund Ingvold Larsen	20	✓ m	b	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Vegsund	Aalesund Norway Janette J Wahl	✓ Wash	Everett
16	11020 Wahl Johan 10-361	31	✓ m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Ø/Rsvold P.O	Left U.S. from New York Ø/Rsvold P.O Norway	✓ Wash	Everett
17	Wahl Lina	30	✓ f	m	Wife	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Ø/Rsvold P.O	Janette J Wahl	✓ Wash	Everett
												Left U.S. from New York Ø/Rsvold P.O Norway		
18	Wahl Harold	4	✓ m	b	Child	no	no	U. S. A	Scandinavian	Norway	Ø/Rsvold P.O	Janette J Wahl	✓ Wash	Everett
19	Wahl Arnolf	2	✓ m	b	Child	no	no	U. S. A	Scandinavian	Norway	Ø/Rsvold P.O	Ø/Rsvold P.O Norway	✓ Wash	Everett
3378 20	Storseth Ole	31	✓ m	M	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Björsvik	Father Ivar Storseth Björsvik Norway	✓ N/Dak	Magville
21	Jordal Daniel	19	✓ m	b	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Myking	Uncle Ole Jordal Myking Norway	✓ N/Dak	Bowesdale
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
114	NOT USED													

Herman Oberlund
Exam. lines 6 & 11 to 19, -21.

Man Photographer
Imp. # 1-5, 7-10, 20, (Cards for Cabinet)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 29 July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$50	no			Sister Mrs Stanbury 205 4 Street San Bernardino California	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Brown	Blue	None	England	Stanford
2	yes	Mother	—	no			Aunt Mrs Stanbury 205 4 Street San Bernardino California	no	no	no	no	Good	no	4	7	"	"	Gray	None	England	Stanford
3	yes	Mother	—	no			Aunt Mrs Stanbury 205 4 Street San Bernardino California 2718 Sprague St	no	no	no	no	Good	no	2	6	"	Light	Blue	None	England	Stanford
4	yes	Father	$5	"			Father Peter ——— Brother Percy Pike	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Brown	Grey	None	England	Glasgow
5	yes	Self	$50	no			135 Broadway S. Seattle Wash. Friend Mr R. Taylor	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Brown	Blue	None	England	Cumnock
6	yes	Self	$25	no			1091 Post Office Lead City South Dakota Brother William Thos. Martin	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Black	Brown	None	England	Ayrsh ire
7	yes	Self	$10	no			16 Caroline Str. Detroit Mich. Friend William Thos Martin	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	"	Blue	None	England	Liverpool
8	yes	Self	$50	no			16 Caroline str. Detroit Mich. Brother Lewis Ayliffe	no	no	no	no	Good	no	5	8	"	"	Brown	None	England	Plymouth
9	yes	Clerk	$10	no			Millington R.F.D No 4 Mich. 419 E. 5 Ch St	no	no	no	no	Good	no	5	3	Pale	Brown	Brown	None	England	Malmesbury
10							Cameron no Brother C. H. Botsam							5	2	Dark	"	"			
11	yes	Brother	$25	—	—	—	Box 296 Orang California Aunt Selma Carlsson	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Fair	Grey	None	Sweden	Arden
12	yes	Aunt	$25				Box 276 Orang California Aunt Selma Carlsson	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Fair	Blue	Tattoo marks on both arms	Sweden	Näjo
13	yes	Aunt	$25	—	—	—	Box 276 Orland California Bro Olof Larsson	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Sweden	Angelsberg Rural Skyttaskolan
14	yes	Self	$50	yes	1909 1911	Sailing	Everett Wash. Friend Lewis Duncan	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Aalesund
15	yes	Self	$50	no	—		1605 Lombard Ave Everett	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Kjossund Aalesund
16	yes	Self	over $50	yes	1901 1909	Work Everett	Sonne Everett Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Drontheim
17	yes	Husband		yes		Everett	None	no	no	no	no	Good	no	5		Fair	Dark	Blue	None	Norway	Drontheim
18	yes	Father		yes	born in	Everett	None	no	no	no	no	Good	no	4	1	Dark	"	Grey	None	U.S.A	Everett
19	yes	Father		yes	born in	Everett	None Brother Andrew Storseth	no	no	no	no	Good	no	2	9	"	Brown	Blue	None	U.S.A	Everett
20	yes	Self	$30	yes	1901 1910	Mayville	Mayville N Dak Brother Lars Jordal	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Norway	Bjorvik
21	yes	Self	$18	no	—	—	Bowman N Dak.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Norway	Fuglvig
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.
N. L. 24.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (Master) of the Royal George, from Avonmouth, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison
Master

Sworn to before me this 19th day of July, 19 ,
at Quebec

Max Pelstynes
Immigration Officer.

11—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2116

Affidavit of Surgeon.

I, Aborne Lunt MD, Surgeon of the SS Ascania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Aborne Lunt MB. Edy (Edn.)

Sworn to before me this 20 day of July, 1911

at Quebec

F.M. Willard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ascania sailing from Southampton, 11th July, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sexton	Helen Charlotte	48		F/M	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Ipswich	Norman C. Graham Rockwood Todalming	Kan.	La Angeles
2	Gordon	Mary Jane	29		S	Domestic	✓	✓	Eng	Eng	Eng	Southsea	Mrs Gordon - Station Rd Leyston	Mich.	Detroit
3	Tidman	John Wm	22		M	Farmer	✓	✓	"	"	"	Havant	Mrs Tidman - Lower Farlington Farm - Havant	OK	Oklahoma
4	Rowe	John Frances	21		"	B'Smith	✓	✓	USborn		"	Cornwall	A. Rowe Sweaven - Cornwall	Mich	Negonee
5	Rutter 8/05-643 to 3/15/15	Thomas	21		"	Gardener	✓	✓	Eng	Eng	Eng		father Tho. Rutter St Erth	"	"
6	Lester	Alfred H.	43		M	Cook	✓	✓	USCit. - Co.		CS Buffalo		Brother - Leatr. June 26 St Paul St. Buffalo	NY	Buffalo
7	Yardley	John	23		S	Engineer Motor	✓	✓	Eng	Eng	Eng	Coventry	Home - 16 Silver St. Coventry	Minn	Crosby
8	Crosby	Irving B.	20		"	Student	✓	✓	USA	American	America	Boston	USborn	Mass	Boston
9	"	Alice B.	57		F/M	Wife	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
10	Owre	Alfred	40		M/S		✓	✓	"	"	"	Minneapolis	"	Minn	Minneapolis
11	Peck	Mary G.	44		F	Domestic	✓	✓	"	"	"	Seneca	"	N.Y.	Seneca
12	Nesbitt	Jeanie	22		"	"	✓	✓	"	"	"	Duluth	USborn	Minn	Duluth
13	Svensson	Elma	24		"	Domestic Wife	✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Norkoping	Elmi Olson Stepmother 68 W.S. Berquate Norkoping	Wash	Seattle
14	Anderson	Albert L.	49		M	Stevedore	✓	✓	USA		USA	Tacoma	Came Wash 1884	Swed	Tacoma
15	Brown	Arthur Wm	30		"	Artist	✓	✓	Canada	English	Left US at New York		939 8th Av. New York	NY	New York
16	"	Grace	26		F	"	✓	✓	USA	American	"	New York	"	"	"
17	Eichelberger	Eugenia	27		"	Wife	✓	✓	"	"	USA	Butte	Home Butte - Montana	Mont	Butte
18	Young	Nicey	52		"	"	✓	✓	Scotland		"	Chicago	Home - Chicago	Ill	Chicago
19	White	Gladys C.	20		S	-	✓	✓	USA	American	"	"	"	"	"
20	White	Cora N.	49		M	Wife	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"
21	Millward	Sadie	24		S	Domestic	✓	✓	Wales	Welsh	Wales	Ashton Reston	father Wm Millward 166 High St. Ashton	Wash	Renton
22	Pitcher	Sarah Ann	52		M	Wife	✓	✓	USA		USA	Ashton Reston	Husb nat. Renton Wash. Swan - friend Mrs. Rosner		
ADMITTED 23	Edelman	Sonery	19		S	Dressmaker	✓	✓	Russia	Hebrew	England	London	193 Solomon Lane London	Pa	Philadelphia
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
115		NOT USED													

F. Millard Insp 7/20/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 20, 1911

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	5	Husband - Mr Sexton Los Angeles	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Br.	Hazel	None	England	Hartwich
2	No	Friend	60	No		Friend - Fred Tyson R.F.D. Pontiac, Mich. To Mrs. Knott	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	"	"	Leeds
3	"	Self	50	"		Uncle - J. Bidwell 103 - W. 13th St. Oklahoma City	"	"	"	"	"	"	5	6	Sallow	Black	"	"	"	Hunstanton
4	No	"	"	Yes	Washington		"	"	"	"	"	"						"	U.S.A.	Dulwich
5	Same 3-24-11	Yes	No			Sister Edith - Goldsworthy Box 623 Negaunee Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Blue	"	England	Ludgrove
6	Yes	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	8	Brt	Br.	Br.	"		
Duluth	"	80	"			Friend - Alb. Hall Box. 37 Crosby - Minn.							5	8	fair	"	"		Eng	Coventry
8	"		Yes	Boston																
9	"		"	"																
10	"		"																	
11	"		"																	
12	"		"																	
13	"	Sister	25	"	1907 Chicago	Sister - Mrs Iverson 1022 - 32nd Av. N. Seattle Wash	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blond	Blue	None	Sweden	Norrköping
14	"	Self	Yes	Yes	1911 Tacoma	Home - 2710 Prospect Hill Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"								
15	No	"	No	"	1900 1911 NY	939 - 8th Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Br.	Br.	None	Canada	East Hamilton
16	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"								
17	Yes	Self	Yes	Yes	Butte	Husband - Mr Eichelberger Butte - mont	"	"	"	"	"	"								
18	"	"	"	"	Chicago		"	"	"	"	"	"								
19	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"								
20	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"								
21	"	Aunt	75	No	- -	Aunt - Mrs Davies - Renton Renton Butte - wash	"	"	"	"	"	"	5	1	Fresh	Br.	Br.	None	Wales	Merthyr
22	"	Self	Yes	Yes	2 Yrs Renton		"	"	"	"	"	"								
23	"	"	$70.	No	- -	Brother - Mr Edelman 616 McClelland St Philadelph.	"	"	"	"	Obs Eyes	"	5	10	dark	dark	dark	None	Russia	Rovenkief
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. W. Nelson Master (Name whether Master, First or Second Officer) *, of the ASCANIA., from SOUTHAMPTON., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo W Nelson

Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 day of July, 1911,

at Quebec

E. Wilkes

Immigration Officer.

11—1115

* Strike out the words not applicable.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aborne Lunt, Surgeon of the S.S. Ascania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Aborne Lunt M.R.C.S. (Edin.)

Sworn to before me this 20 day of July, 1911

at Quebec

F.W. Vidal

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CANADA

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ASCANIA. sailing from SOUTHAMPTON. , , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
138															
USC	Atkinson	Fredk Chas	20		M S	Engineer	Yes	Yes	Hybrid Anglish	England	Walton		Father Atkinson Leatherhead Surrey	Ill	Chicago
2	Ash	Wm Ernest	27		M	Coachpainter	"	"	England	"	"	Buxveal		Mich	Columet
3	—	—													
USC	Gosney	Alice Jessie	22		F M	Wife	Yes	Yes	American	America	Aberdeen	born	Aberdeen	Wash	Aberdeen
USC	"	Alice Nellie	4		F S	—	—	—	U S C	"	"	"	"	"	"
USC	"	Dora Winifred	2		F S	—	—	—	U S C	"	"	"	"	"	"
USC	Munroe	Josephine	40		M	Wife	Yes	Yes	U. S. C	born	Denmark	Ill		"	"
USC	Grigsby	Harry	11		M S	—	"	"	U S C	"	Hagman	Wash		"	"
USC	"	Floyd	8		M S	—	"	"	U S C	"	"	"		"	"
USC	Burr	Rollin S. T.	67		M	Lab	"	"	U S C	"	Mt. Vernon	Ohio		Cal	Los Angeles
11	Göpfert 11070/9464	Karl	21		M S	Cigarmaker	"	"	German	Denmark	Copenhagen	Home—Mental Father Klengarde Cousin Copenhagen		Mo	St Louis
12	Johansson	August W.	36		M	Sailor	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Fronhögen	Father Johansson Fronhögen Sweden	Wash	Seattle
13	Roch	marie	30		F M	Wife	"	"	Denmark	"	Denmark	Aalborg	Roth Christ Aalborg Denmark	Calif	Fort Morgan
14	" Otila	Emilie	12		F S	Otila	"	"	"	"	"	"		"	"
15	" "	Christian	8		M S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	" "	Henry	3		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	" "	Gronnig	1		F S	"	—	—	"	"	"	"		"	"
18	Johansson	Carl Oscar	26		M S	Lab	Yes	Yes	Sweden	"	Sweden	Liden Skattegard	Father Johansson Liden Skattegard Sweden	Ill	Rockford
19	Olafsson	Nils	39		M S	"	"	"	"	"	"	Djarnaji	Home in Djarnaji Sweden	Minn	Avelmar
20	Sorensen	Martin	22		M S	Blacksmith	"	"	Denmark	"	Denmark	Söderdöe Lyksaling	Brother Sorensen Father Söderdöe Denmark	"	Minneapolis
21	Larsen	Ludvig	17		M	Labo.	"	"	Norway	"	Norway	Christiana	Home Larsen Christiania Mother	"	St Paul
22	Karlsen	Karl	18		M	Labo.	"	"	"	"	"	"	Father Johan Brodestad Smolane Sweden	"	Haapsle
23 11095/10441	Randby	Frederick	21		M	Mechanic	"	"	"	"	"	"	Wife Sigrid Randby Christiania Norway	"	Minneapolis
24	Juelbraussen	Paula	21		F	Domestic	"	"	"	"	"	Hvalstrom	Brother Juelbraussen Lillesand Norway	"	"
25	Sammund	Ingolf	18		M	Lab.	"	"	"	"	"	Odal	Mother Anna Sammund Odal Norway	(N D)	Edinburg
26	Katz	Aude	37		F M	Domestic	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Zehemy	Sister Schlaff Zehemy Russia	Minn	Minneapolis
27	Candlin	Archibald	19		M S	Clerk	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs Adenburg 6 Clifford Rd East End	Or	Portland
28	Wallin	Erik A	24		M	Lab	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Anundsjo	Father Wallin Anundsjo Sweden	Wyo	Releaice
29	Berustein	Andreas	17		M	"	"	"	Norway	"	Norway	Hatterstrimmen	Father Norway	(N S)	Caselton
30	Tagen	Martin	21		M	"	"	"	"	"	"	Kvitzed	Mother Martha Tägener Kvitzed Norway	Minn	Greenbush

Last 26 checked from information furnished by the owners office. Alien discharged from hospital July 24/11 and examined by Inspector Felstyner July 24/11

Max Felstyner

Insp.

116

Herman A. Stenlund
July 21, 11

NOT USED

Extra lines 12 & 18 to 25 & 28 & 30.

George J. Parker
Asst. Clerk.

28 An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC P Q, JUL 20 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	7 yrs	New Orleans	Uncle - C. Atkinson Hobbs Jr. Joliet Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Lt	Br	Scar on 1st finger left hand	Asia	New Orleans
2	"	"	28	No	—	—	Friend - W. J. Rouge 43 Jamaica Columbus	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	None	England	Manchester
3																					
4	Yes	Self	10	Yes		Citizen	Home - Aberdeen Wash	"													
5	"			"			"														
6	"			"			"														
7	"	Self	Yes	"			"														
8	"			"			"														
9	"			"			"														
10	"	Self	Yes	"																	
11	"	"	30	No	—		None	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Br.	None	Germany Denmark	Aluminde
12	"	"	50	Yes	—	—	Brother - Carl Johansson Sailors Union - Box 65. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Br	Grey	Tatoo on arms	Sweden	Frankogan
13	"	Husband	40	"			Husband - Christian Roch 112 Seneca St. Tacoma	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	"	Dark	None	Denmark	Aalborg
14	"	Father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	Bl	"		"
15	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"		"
16	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"		"
17	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"		"
18	"	Self	37	"	11	—	Friend Axel Andersen c/o Carl Larsen 1804 S 45th Rockford - Ill Carpenter	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Br	Blue	"	Sweden	Ljöby Kronoberg
19	"	"	12	"			Friend Niels Hjort Wilmarco Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rivaldsö
20	"	"	23	"	—	—	Friend August Estergard 1033 - 27th Ave. N.E. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Denmark	Estelgaales.
21	"	Father	15	"			Father - Peter Larsen 303 Sherman St. St. Paul	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	Norway	Christiania
22	"	Brother	20	"	—		Friend Anton Ovesum P.O. Happle - Melico	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
23	"	Self	18	"	—	—	Friend - Alb. Jakobsen 2510 Bryant Av. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Grey	"	"	"
24	"	"	25	"			Friend Albert Jacobsen do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"	"	Lillestrom
25	"	Brother	25	"	—		Brother Karl Sammuk P.O. Edinburg N.D.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gr	"	"	N. Odal
26	"	Sister	25	"			Sister - Hessie Latinsky 527 3rd W. St. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Br	Dark	"	Russia	Gomel Zekerny
27	"	Self	30	"			Uncle - H.W. Candlin - Coquille - Coos County - Oregon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br.	"	England	London
28	"	"	25	"	—	—	Brother-Law - Sven Östelund Reliance Wy.	"	"	"	"	"	Injury to Left Eye	5	5	"	"	Blue	"	Sweden	Stenjeste
29	"	"	15	"	—	—	Brother - O. Bernsten Box 336 Cavalier N.D.	"	"	"	"	"	No	5	10	"	red	"	"	Norway	Hedemarken
30	"	Brother	27	"			Friend - T. Lindevall P.O. Greenbush	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	"	Kristianstad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. W. Nelson Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ASCANIA., from SOUTHAMPTON., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H. N.L.H.

Geo W Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of July, 1911,
at Quebec

W Willard
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1

Affidavit of Surgeon.

S/S Ascania

I, Alonzo Lunt, Surgeon of the S.S. "Ascania" Sailing Penrith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical
Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Alonzo Lunt M.B.C.M. (Edin)

Sworn to before me this 20 day of July, 1911

at Quebec

T. Wilson
Immigration Officer.

July 20, 1911

JUL 20 1911

CLASS	IMMIGRANTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	8		8	15	23
THIRD	2	31		31	8	39
TOTAL	3	39		39	23	62

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	33	33					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1 / 2	1 / 2				4	
TEMPORARILY	3	3					
DETAINED							
TOTAL	39	39				4	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States 1

Total 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

34
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1st 2nd

On U. S. manifests 23 39 = 62

U. S. Citizens 15 8 23

Total number of aliens 39

Number examined 37
" missing 2
39

Aliens admitted. 33
" detained 3
1
37

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ASCANIA. sailing from SOUTHAMPTON., ____, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 10 12 60 75 1	Howland	William	30		M M	Lab	Yes	Yes	England	English	England	Chatham	mother Mrs Hensley 250 Castle Rd Luton	Mich	Grand Rapids
2	✓	Frances	31		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	Harry	9		M S	child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	William	6		✓ ✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	Arthur	4		✓ ✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓	Alfred	2		✓ ✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
~~Detained~~ 7	Dreison	Antow	20		✓ ✓	~~Blk Smith~~ Lab	Yes	Yes	Russia	~~Pole~~ German	Russia	Ostrov	father Joseph Arisowy Selz	✓	Arkansas
~~Detained~~ 8	~~Daly~~ ~~Fuller~~	Fanber ✓ Annie	31		✓ F	Wife	Yes		✓	Hebrew	Engl	London	bro. Harris Farfai 108 Clepton Rd. London.	✓	Chicago
~~Detained~~ 9	~~Daly~~ ~~Fuller~~	Adams	7		✓ M S	Child	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
~~Detained~~ 10	~~Daly~~ "	Joseph	1½		✓ ✓	"	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11															
12	Case detained for more information furnished by the Quebec office														
13	Discharged from hospital July 22/11 and Examined														
14	by the Inspector at destination July 24/11														
15															
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
117	NOT USED														

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Max Poletypes
Imp (8-10 yrs)
Enrolled Imp
(cert for 1 to 6)
7/24/11

9 10 6
1 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., JUL 20 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	250	No	-	-	Brocha - Mr Rowland 116 Butterworth Av Grand Rapids Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8½	med Br	Dark Br.	Br.	None	Russia	Rothino
2	✓	Husband	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	Sache	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	gray	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	blue	✓	✓	✓
5	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓
6	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	gray	✓	✓	✓
7	✓	Brocha 524-141984	25	✓			Bro Captain's Anuncparty Anamose. Wyo.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	5 9	dark	dark	dark	✓	Russia	Lets Odessa
8	✓	Husband 524-141984	25	✓			Husband - Mr Sache Salam 1315 Blue Island Av. Chicago	—	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	✓	Kherson
9	✓	Sache 524-141984	=	✓			✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	4	4	4	✓	✓	✓	Kamenka
10	✓	✓	=	✓			✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	4	4	4	✓	✓	✓	✓
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29							George A. Parker Insp. 1-6														
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. W. Nelson Master, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Geo W Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of July, 1911,
at Quebec
F. W. Villard
Immigration Officer.

11—1115

Corrected by C.P.O. 1 to 10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. J. Johnston, Surgeon of the Empress of Ireland, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. & P.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1911,

at Point Edward

David Flemming

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 14th July, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
wife of Diplomatic Service attaché	Bernard A. Agg		35	7	M	M	Navy	Yes		France	French	U.S.A.		Wife of Naval Attaché French Embassador at Washington. French Embassy	D.C.	Washington
2		Marie	13		F	S	Student	✓							✓	✓
3	Bayerle	William	48		M	M	Physician	✓		United States		Ontario		Born Victor, N.Y. Wife Lakeside, N.Y.	N.Y.	Newark
4	✓	Margaret	42		F	M	Wife	✓		✓		✓		Born Salem, Mass.	Mass.	Boston
5	Ballo	Adel	48		F	M	Nurse	✓		✓		✓		✓	✓	✓
6	✓	✓	23		F	S	✓	✓		✓		✓		Born Cincinnati, Ohio	Ohio	Cincinnati
7	Herran	Jno W	41		M	M	Physician	✓		✓		✓		Born in Pittston, Pa.	Penn	Gettysburg
8	Kelly	John	44		M	M	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓
9	✓	Mabel	20		F	S	Wife	✓		✓		✓		Born Racine, Wis.	Wisc.	Milwaukee
10	Lennon	Elizabeth	32		F	S	Nurse	✓		✓		✓		✓	✓	✓
11	✓	Jane	28		F	M	✓	✓		✓		✓		Born Brewster, N.Y.	N.Y.	Newark
12	Macaulay	Ada	68		F	W	Merchant	✓		✓		✓		Born Hillsdale, Mich.	Wisc.	Milwaukee
13	Moon	Effie J	38		F	M	Nurse	✓		✓		✓		Born Janesville, Wis.	Wisc.	Janesville
14	Mellish	Lewis	39		M	S	Merchant	✓		✓		✓		Mrs Rockefeller Liverpool, Eng.	N.Y.	Liverpool
15	Buckfield	Arthur	47		M	M	Mfrs Agent	✓		England	English	Eng.	Liverpool	✓	✓	✓
16	✓	Edith	23		F	S	Nurse	✓		✓		✓		Born Salem, Mass.	Mass.	Boston
17	Wilson	Lillian	29		F	✓	✓	✓		United States		British		✓	✓	✓
18	Schmidt	Wilhelm	43		M	M	Milliner	✓		Germany	German	Wisc.	Milwaukee	Returning to USA	Wisc.	Milwaukee
19	Thomas	Theodore	59		M	M	Nurse	✓		United States		British		Born in Augusta	Ga.	Barnesville
20	✓	Emma	21		F	S	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓
21	Taylor	Thomas	23		M	M	Druggist	✓		✓		✓		Born in Lawrenceville, Ga.	Ga.	Lawrenceville
22	✓	Ethel	20		F	S	Nurse	✓		✓		✓		✓	✓	✓
23	Nesbit	Frank	29		M	M	Physician	✓		✓		✓		Born Rockefeller, Tex.	Tex.	Omaha
24	✓	Jean	22		F	M	Wife	✓		✓		✓		✓	✓	✓
Destination changed from Omaha	Hart	Minnie	28		F	M	Nurse	✓		England	English	✓		Born in Philadelphia, Pa.	Penn	Philadelphia
26	Gibson	Murray	58		M	✓	Manufacturer	✓		United States		British		✓	✓	✓
27			NOT USED													
28			NOT USED													
29			NOT USED													
30			NOT USED													
			NOT USED													
118			NOT USED													

Edward Fleming, Insp. 7/20/11.

6/26 — 1½ — 20 — 35 — 1+2 not included

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20th July, 1911

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in good health and good mind (unless forming part of a family in charge of a head or other adult relative or friend).	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of—Hair.	26 Color of—Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15														6 —					Eglin Bradford	
16														57						
17																				
18	Yes	Self	Yes	Yes	Milwaukee	Wis	759 30th Street Milwaukee	No	No	No	No	good	No	6	8	Dark	Grey	Dark	None	Germany / America	Mercedes / Kentucky
19																				
20														5	6	Med.	Sallow			
21														5	5	Fair	Clear	Blue	None	"	California
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Doyle (Master), of the Empress of Ireland, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Doyle
Master.

Sworn to before me this 20th day of July, 190—,
at Quebec P.Q.

Edward Fearney
Immigration Officer.

11—1115

1-To 2 6 Cabin Pass'gr.

Irish

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M J Johnston, Surgeon of the Empress of Ireland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1907.

at Quebec P Q

Eland Geering

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 14th July, 1911

31—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ayton	James	41		M	Mr	Yes.						Out to see Pals		
2	Aaron	Elizabeth	32		F	None					United States	Citizen	Calls in Pitt	Mass	Aberdeen
3	"	Nellie	10	11	F	S	No				"		Born in Aberdeen	"	"
4	Bennett	Thomas	21		M	Machinist	Yes.				"		Cit. Record Clinton Co. Ill	Ohio	Macksburg
5	Bowden	Ernest	46		M	Nurseryman			USA		"		Born Rochester	"	Rochester
6	Bayer	Walter	38		M	Physician					"		Born in Loyalton	Penn	Philadelphia
7	"	Virginia	32		F	Wife					"		Wife	"	"
8	Elliott	William	43		M	Physician			USA		"		Cert Cit. Delta Co. Mich	Mass	Guanabacoa
9	"	Margt	40		F	Wife					"		Wife of above	"	"
10	Grant	Clyde	31		M	Teacher					"		Born Fort Fairfield	Maine	St Stephen
11	"	Frances	28		F	Wife					"		Wife of above	"	"
12	Gould	Hiram	32		M	S	Journalist						Born in Stoughton	Wisc	San Francisco
13	Harvey	Daniel	54		M	W	Janitor		USA				USCit. Boston Mass. 1895	New	Boston
14	Hudson	Mrs	29		F	M	Wife		England	English	Eng	Liverpool	Mother Mrs Hannah Maryjane Maldon Cottage Liverpool	Ohio	Cleveland
15	"	Vera	2		F	S	Child								
16	Kleffey	Alfar	32		M		Machinist	Yes			United States	Citizen	Dist Cit Douglas Co. Neb April 24 11	Neb	Omaha
17	Meldrum	Ivy	22		F	S	Housekeeper		England	Eng	Eng	Warrington	Father Jno Myerscough Meldrum Warrington	Iowa	Des Moines
18	Meyer	Ella	29		F	M					United States	Citizen	Born Mt Carmel	Ohio	Youngstown
19	Minns	Selina	36		F	S	Matron		England	Eng	Eng	Haddiscoe	Brother Andrew Minns White Horse Haddiscoe Norf	Wash	Tacoma
20	Nielsen	Ida	19		F		Domestic		Russia	German Russian	Russia	Narrow	Mother Anna Nielsen Narrow Russia		
21	Olsen	Emil	32		M		Physician				United States	Citizen	Born Saltsjobaden Sweden	Ill	Chicago
22	Olmsted	James	25		M		Teacher						Born Lake City Minn	Ill	Bloomington
23	Olsen	Elizabeth	46		F	M	None		USA				Born Oshkosh Wis.	Wisc	Chicago
24	Reynolds	Mabel	35		F	S	Librarian							Wisc	Jacksonport
25	Rumford	Maud	25		F		Domestic		England	Eng.	Eng.	Gosport	Mother Mrs Hannah Maldon Cottage Gosport	Ohio	Cleveland
26	Reid	Frank	24		M		Lawyer				United States	Citizen	Born Minneapolis Minn	Wisc	Chicago
27	Smith	Ann	36		F	M	Wife		England	Eng.	Eng.	Easton Casston	Father Jno Morgan Born Wales	Ill	Barton
28	Shaum	Mabel	38		F	S	None				United States	Citizen	Born Manhattan	Kan	Denver
29	Southall	Rosie	25		F		School Mistress		England	Eng.	Eng.	Dunstall	Father Wm Southall Wilnecote Nr Dunstall	Wash	Tacoma
30	Stern	Louis	40		M	M	Trader			✓	Russia	Lithuania Kovno	Father Wm Stern Sarah Manchester Bridgewater Eng	Mass	San Francisco

NOT USED
NOT USED

119

Eland Geissing, Insp 7/20/11.

* Instructions for filling out [illegible] "Mother," "Sister," "Husband," "Wife," "Child," "Grandmother," "Grandfather."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20th July, 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14	Yes	Self	Yes 50 00	No			Front Mr a Davis Uncle 1081 East 128th St Chicago	No	No	No	No	good	No	5	1		Brn	Blue	Mare	Eng	Liverpool
15	"	"	No				"	/	/	/	/	/	/				/	/	/	/	/
16																					
17	Yes	Self	Yes 50 00	No			Uncle Mr Young 2428 Lake Park ave Chicago	Ref	/	/	/	/	/	5	5	Fair	Dark	Blue	/	Eng	Barton
18																					
19	Yes	Uncle	$10	No			Uncle Other Watson 271st Southall Ave Tacoma	/	/	/	/	/	/	5		Fair	Fair	Grey	/	Eng	Norfolk
20	/	Brother	$36	No			Brother Alex Watson 6429 Tacoma Ave Tacoma	/	/	/	/	/	/	5		Fair	Fair	Blue	/	Russia	Hamburg
21																					
22																					
23																					
24																					
25	Yes	524 141858 Self	50 00 Yes	No			Uncle Mr Albert Jones 1581 East 128th St Cleveland							5	7	Dark	Dark	Brn	/	Eng	Liverpool
26																					
27	Yes	Self	50 00 Yes	Yes	1909 1910 2 yr	Barton	Husband Mr Jos Smith 37th North First Av Canton							5	2	Dk	Dk	Brn			Wigan
28																					
29	Yes	Husband	50 00 Yes	No			Friend Other Jackson Tampa Street 7 St Tacoma							5	11	Dk	Dk	Brn			Rugeley
30	✓	Self	$50		1906 1911 June	San Francisco, Cal.								5	8		Lt	Lt		Eng	Hanley

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J V Foster, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "Empress of Ireland", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J V Foster
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of July, 1911,
at Rimouski P.Q.
Edward Grassin
Immigration Officer.

11—1115

Lines 1 to 30 supplied by P.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "visitors" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Johnston, Surgeon of the "Empress of Ireland", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1907.

at Quebec, P.Q.

Edward Gosselin

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 1st July, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Potter	Ellen	22		F	S	Nurse	Yes		United States	Citizen		Bonnie Ill.		Ill	Bonnie
2	Voight	Benjamin	30		M		Shipwright			"			Kankakee Ill.		Ill	Kankakee
3	Wing	Leonard	24				Machinist			England	English		Chicago Ill.	Mother	Ohio	Toledo
4	Wilson	Francis	25				Clerk							Father	Ill	Chicago
5	Watson	Alex	20				Merchant			Scotland	Scotch		Kansas City	Father	Mo	Kansas City
6	Buckley	Walter	62				Clerk			United States	Citizen				Idaho	St. Marys
7		Inez	58				Wife						City Call Passport 48093		Mont	Blackfoot
8		Martha	32				Clerk									
9		Ellen	16				None						48094			
10	May	Martha	55										48093			
11	James	Sarah	29				Wife			USA			Wife of Citizen			
12	Potter	Ida	32				Wife			Canada	English		Husband Ill. W. Ellis Sup Ct Santiago		Mich	Detroit
13	Richard	Jim a	68				Retired			USA			Brother Ill. Potter Sup Ct Calais Maine		Wash	Seattle
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
120	NOT USED															

Eland Fleming, Insp 7/10/11

* Insert after "calling" "permanent" and after "occupation" "during the previous year" or "for himself."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the passage by others than himself or herself or by any corporation, society, or government, or by means of any money sent for the purpose by relatives or friends, and how much was sent, and by whom?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3	Yes	Self	100	Yes	2 yrs	Chicago	Friend. W. R. Hone 819.5 Emerald Av Chicago	No	No	No	No	good	No	5	10½	Dk	Dark	Brown	None	Eng.	Isleworth
4	✓	✓	100	1907 1911	May 7	Kankakee	Returning to USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Med	Ruddy	Grey	✓	Ire.	Tyrone
5	✓	✓	100	✓	1902 1911	St Mar May 17	Fleth Returning Home							5	8	✓	Fair	Gr		Scotland	Aberdeen
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11	Van De Straats	Self	Yes	No	1909		Husband Ab James Ken Wst. Pg Seattle Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fair	Brown	Blue	✓	Eng.	London
12	Van	Self	100	Yes	1911	May 12 yrs	Returning to USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Dk	Fair	Blue	✓	Ire.	Hamilton
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Gonzales (master), of the "Empress of Ireland", from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Gonzales
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of July, 1911.

at Quebec, P.Q.

Edward Gregory
Immigration Officer.

11—1115

Inspected by C.W. 13 August 1911

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. J. Johnston, Surgeon of the "Empress of Ireland", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. & S. Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1911,

at Quebec P.Q.

Edward Gleason

Immigration Officer.

11—2335

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1134

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 14/4/, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	Alexander	25	M	S	Lab	Yes	Yes	British	English	Engl.	London	None	Ill.	Chicago
2	Jepson	John	30	M	M	Miner	✓	✓	British	English	Engl.	Wigan	Wife a Jepson 6 Frederick St Wigan	Ill.	Barrington
3	Culshaw	Margaret	28	F	M	Wife	✓	✓	British	Engl.	Engl.	Wigan	Father J. Jolley 7 Cicero St Wigan	Ill.	Peoria
4	✓	Robert	2	M	S	Child	N.	N.	British	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Aton	Edward	32	M	M	Dom.	Yes	Yes	British	English	Engl.	Accrington	Mrs Sadie Aton Wife 143 Pennington Rd Southend on Sea	Wis.	Aberdeen
6	McCuen	Frank	28	M	M	Lab	Yes	Yes	British	Scotch	Engl.	Lpool	Father J. Cauchan 14 Bentley Rd Stretcham	Neb.	Nebraska City
7	Cauchan	Thomas	Boardman	20	M	S	Seaman	Yes	Yes	British	English	Engl.	Warrington	Father J. Cauchan 14 Bentley Rd Stretcham	Neb.	Nebraska City
8	Winshill	Annie	23	F	S	Dom	Yes	Yes	British	English	Engl.	Leicester	Father Wm Ashwell 101 Russell St Manchester	Iowa	Sioux City
9	Daughter	Henry	58	M	M	Japanner	Yes	England		English	Eng.	Wolverhampton	Daughter Miss Griffiths 177 Owen Road Wolverhampton	Wash.	Hoquiam
10	wife	Harriett	58	F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Stokes	Edith	11	F	S	Niece	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	orphan	Annie	9	F	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Berg	Della Louise	19	F	S	Servant	✓	✓	Sweden	Swedish	Sweden	Hoppjo	Father Mr Berg Sweden	Mich.	Rayfield
14	Blom	Karl	19	M	S	Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	Ballnar	Father Jonas Blom Lattifors Sweden	Idaho	Spirit Lake
15	Goodfellow	William	30	M	M	Foreman	✓	✓	England	English	Scot	Muirford	Father John Goodfellow 6 Lord Street Preston Lancs	Neb.	Bristol
16	wife	Jeannie	26	F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Granaf	Gustaf Simon	17	M	S	Labourer	✓	✓	Sweden	Swedish	Sweden	Sandsjo	Father Mr. Granaf Sandsjo Sweden	Neb.	Hamlock
18	Medin	Gustaf Louis	33	M	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	Stockholm	Father J. A. Olsson Avesta Stockholm Sweden	Iowa	Sioux City
19	Karlson	Gustaf	19	M	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Lifje	Father A. A. Carlson Varbo Sweden	Wis.	Ashland
20	Pettersson	Johan Emil	24	M	M	Labr	✓	✓	✓	✓	✓	Avesta	Mother Anna Medin Avesta Sweden	Iowa	Sioux City
21	Persson	Amanda	27	F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Orebro	Father A Wanderson Orebro Sweden	Ill.	Chicago
22	✓	Ragnar	6	M	S	Child	No	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather — " —	✓	✓
23	✓	Gösta	3	M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	— " —	✓	✓
24	Asp	Alma	35	F	S	Domestic	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Friend A Wanderson Orebro Sweden	✓	✓
25	Forster	William	17	M	S	Domestic	✓	✓	English	English	Eng.	Weston-Super-Mare	Father A. Forster Manor House Manor Road Weston-Super-Mare	✓	Alton
26	Rudden	Robert	26	M	M	Machinist	✓	✓	England	✓	✓	Cheldon	Father James Rudden 18 Eight Street New Cheldon	Texas	Oshkosh
27	✓	Lilly	25	F	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	Boys	4	M	S	Nephew	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Thorsen	Jan Peter	58	M	M	Labourer	Yes	Sweden	Swedish	United States	Wales	Liverpool	✓	Minn.	Duluth
30	Williams	Elizabeth	22	F	M	Wife	✓	✓	Wales	Welsh	Eng.	Barazar.	Mother-in-law Mrs Williams Merioneth Wales New Argoed Llanfrost	Mich.	Ishpeming
			NOT USED												
			NOT USED												

121

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—2128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20-7-, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	Yes	1900	Chicago	Ashland Ave Ravenswood Ill	No	No	No		good	No	5 7½	Light	Blond	brown	None	Engl	London
2	Yes	Self	25	No			Single Mrs. Comforth	No	No	No		good	No	5 2	dark	br.	brown			Glasgow
3	Yes	Self	25	No			F Carrisson St Bartonville	No	No	No		good	No	5 1	dark	Br.	brown		Engl	Wigan
4	Yes	Self	25	No			F Custard Wm Cuellan Bartonville Peoria Illinois U. S. of America	No	No	No		good	No	5 1	dark	Br.	brown		Engl	Wigan
5	Citizen																	None	Engl	Wigan
6	Yes	Self	33	No			F Old Brother and Friend Leonard Stolzley 1802 S Adams St Peoria Ill	No	No	No		good	No	5 6	Fresh	dark brown	brown	Burn mark right leg	Engl	Dauphin
7	Yes	Self	36	No			Rebecca Stolzley 1802 S Adams St Peoria Ill	No	No	No		good	No	5 8	Fair	light brown	grey	Left arm & both arms	Engl	Warrington
8	Yes	Uncle	28	Yes			Mrs Rebecca Stolzley 1802 S Adams St Peoria Ill	No	No	No		good	No	5 5	dark	brown	grey	Mole on left side of forearm	Engl	Warrington
9		Self	150	No			Daughter Mrs. Arthur Hoke Son-in-law 210 N Kenson Ave Chicago Ill	No	No	No		good	No	5 5	Fair	Grey	Grey	None	Engl	Wolverhampton
10		Husband					Hogwian Mark.						Ch. Nodal Epidermis	4 4	Fair	Grey	Grey			Wolverhampton
11		Father											No.		Dark	Red	Grey			Wolverhampton
12		Father													Dark	Red	Grey			
13	Yes	Uncle	126	No			Uncle Helmer Wikfors P.O. Box 93 Rayfield Wisc Brother 8 of Bilfors	No	No	No	No	good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Hogsjo
14		Brother	120				Uncle P.O. Uncle Jake Idaho.							5 5			Blue			Bollnas
15	Yes	Self	153	No			Uncle Box Woodfield 720 15th Street Detroit							5 6	Fair	Red	Blue		Engl	Bartish
16		Head												5 6	Fair	Red	Red		Scot	Millford
17	Yes	Brother	120	No			Brother Axel Svanof Box No R 3 B 3 Hawlock Neb Friend Alb Wiklund							5 4	Fair	Red	Blue		Sweden	Majorbyn
18		Friend	238				1212 8th Street Sioux City Iowa Uncle L Carlson							5 6						Aneby
19		Uncle	126				778 15th Avenue East Ashland Wisc Friend Alb Wiklund							5 5			Blue			Vetlo
20		Friend	125				1212 8th Street Sioux City Iowa Husband Otto Persson							5 7			Blue			Boxtuna
21		Husband	25				5519 Jefferson Ave Chicago							5 8			Grey			Bubro
22		Father																		
23																				
24		Self	25 27	No			Aunt Anna Gustafson 2629 Washington Av Chicago Aunt & Uncle Jorgen.							5 4	Fair	Fair	Grey			
25		Self	122	No			Upper Quarry Co Utica Ill Brother in Law Thos Lee							5 7	Fair	Fair	Blue		Eng	Somerset
26		Self	40	No			1619 George St. Chester Penn							5 8	Dark	Red	Grey			Sheldon
27		Husband												5 6	Dark	Dark	Black			York
28		Father													Fair	Fair	Blue			Sheldon
29		Mrs. H. Lawn Co.					Nov. 7, 1892 Husband Thos Williams Emporia Kans													
30	Yes	Husband	50	No			629 Emporia Ave Shopening							5 4	Med	Red	Blue	Mole on left cheek	Wales	Glamorgan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Jones, Master, of the "Empress of Ireland", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Jones
Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1914,

at Quebec

Eoland Grenier
Immigration Officer.

11—1116

Series 1 to 30 copied by G.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M J Johnston, Surgeon of the Dept of Ireland, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R & S H, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1911.

at Quebec P Q

Eduard Gessing

Immigration Officer.

16—3348

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Josefson	Georg	20		M S	Lab	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Gothenburg	Father Johanson		
2	Pettersen	Sofina	37		M S	Wife	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Son Torgeland	Vellum	Wisconsin
3	Andersen	Johanna	28		F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Anderson	Sweden	Wisconsin
4	Anderson	Kristina	34		F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Sister Ellen Anderson	Vellum	Duluth
5	Anderson	Klara Lovina	6		F S	Chd	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Anderson	Vellum	Minn.
6	Abelsen	Louise Kristina	32		F M	Wife	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Daniel Bennick	Wisconsin	Wisconsin
7	Abelsen	Hans Anselm	5		M S	Chd	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Ekaterock	Wisconsin	Seattle
8	Abelsen	Alf Linda	6		M S	Chd	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Norway		
9	Abelsen	Gunnar	2		M S				Norway	Scand	Norway	Trondhjem			
10	Grindvold	Hans	38		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Marlum	Wisconsin	
11	Pettersen	Ingvald Dorthea	19		F S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Pettersen	Wisconsin	Wisconsin
12	Hansen	Louisa Amanda			F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Hansen	Wisconsin	Wisconsin
13	Jacobsen	Fred	33		M S	Lab	Yes		Sweden	Scand	U.S.		Father Jacob Johnson	Illinois	Chicago
14	Olsson	Leo	20		M S				Sweden	Scand	U.S.		Father Olof Peterson	Illinois	Chicago
15	Ross	Fritz	25		M S				Germany	Scand	U.S.		Father John Ross	Illinois	Dodge
16	Otterstad	Jacob	22		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Molde	Uncle A. Otterstad	Wisconsin	Albuquerque
17	Johannesen	Olivia	30		F M	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Bergen	Uncle Joachimsen	No. Dakota	Minot
18	Puck	Thora	25		F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Bergen	Father Puck	Wisconsin	Stanfield
19	Wik	Britha	26		F M	Wife	Yes		Norway	Scand	Norway	Bergen	Father Wik	Wisconsin	Seattle
20	Johnson	Johannes	19		M S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Skjelvik	Father Johnson	Wisconsin	Seattle
21	Pedersen Lindager	Signe Anderson	17		F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father Pedersen	Wisconsin	Grafton
22	Poulsen	Anna	20		F S	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father Poulsen	Wisconsin	Eau Claire
23	Maland	Knud Martinus	31		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Wife Maland	Wisconsin	Chicago
24	Jorgensen	Magnus	18		M S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father Jorgensen	Wisconsin	Eau Claire
25	Hoenstoen	Elmar	16		M S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father Hoenstoen	Wisconsin	Chicago
26	Helland	Eelef	34		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Wife Helland	Wisconsin	Chicago
27	Haughaad	Magne	22		M S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Aunt Marshall	Illinois	Chicago
28	Jakobsen	Ole	40		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Aalesund	Bro. Conrad	Illinois	Chicago
29	Jensen	Hans	50		M M	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Wife Traill	Wisconsin	Traill Co.
30	Oanes	Jenius	26		M S	Lab	Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father Oanes	Minnesota	Martin Co.
						NOT USED									
122						NOT USED									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3138

George Y. Parker
State Agt.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20 M., 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Both	$5	No			Brother Joseph Wheaton Minnesota	No	No			good	No	5	10	White	Blue	blue	None	Sweden	Eskmarn
2	Yes	Self	25	No			Friend Peter Johnson Box 26	No	No			good	No	5	3	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
3	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Peter Johnson Maryland Mrs. Johnson	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
4	Yes	Self	25	No			Grandmother Mrs. Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
5	Yes	Self	25	No			Sister Mrs. Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
6	Yes	Self	25	No			Sister Mrs. Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
7	Yes	Self	100	No			Husband Andrea Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5½	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
8	Yes	Self	100	No			Father Mr. Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5½	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
9	Yes	Self	100	No			Father Mr. Johnson Maryland	No	No			good	No	5	5½	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
10	Yes	Imp.	25	No	1904	Ft. Keogh	Cousin John Johnson Box 26 Wheaton, Minn.	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Sweden	Forsvik
11	Yes	Husband	25	No			Cousin Mr. Fredheim 901 W 25th Sioux City Ia	No	No			good	No	5	5	Dark	Brown	brown	None	Norway	Stavanger
12	Yes	Friend	25	No			Friend Olaf Larsen Chicago Ill.	No	No			good	No	5	5½	Dark	Brown	brown	None	Norway	Stavanger
13	Yes	Self	25	No			Brother Ole Larsen 356 6th St Fall River Mass	No	No			good	No	5	5½	Dark	Brown	brown	None	Norway	Bönes
14	Yes	Self	25	No			Friend Ole Larsen 356 6th St Fall River Mass	No	No			good	No	5	5½	Dark	Brown	brown	None	Norway	Bönes
15	Yes	Self	25	No			Friend Anton Jonson #708 2 Ave Fort Dodge Iowa	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Sweden	Fjotta
16	Yes	Self	25	No			Brother Mr. Eklund Michigan	No	No			good	No	5	7	White	Blue	blue	None	Sweden	Fagelsun
17	Yes	Self	25	No			Friend Mr. Eager Des Moines Iowa	No	No			good	No	5	8	White	Blue	blue	None	Sweden	Fagelsun
18	Yes	Self	25	No			Friend Mr. Copeland Redfield SD	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Mo.
19	Yes	Self	25	No			Husband Mr. Swenk Scattergood Iowa	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Norway	Fredriksta
20	Yes	Uncle	25	No			Uncle Mr. Sanderson Auburn St. Grafton ND	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Fjeld.
21	Yes	Bro	25	No			Brother Mr. Swanson 856 6th St Fall River Mass	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Bokenfjord
22	Yes	Self	25	No			Aunt Mr. Gundersen 655 N 44th Ave Chicago	No	No			good	No	5	5½	White	Blue	blue	None	Norway	Kannestad
23	Yes	Self	25	No			Friend Mr. Freethen Uncle Chicago	No	No			good	No	5	5	White	Blue	blue	None	Norway	Stromdal
24	Yes	Self	25	No			Uncle Chris Larsen Box 12 Scotland	No	No			good	No	5	6	White	Brown	brown	None	Norway	Bolsöy
25	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund
26	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	5½	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund
27	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund
28	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund
29	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund
30	Yes	Self	25	No			Uncle Mr. Larsen 3444 N 45th Ave. Chicago Ill	No	No			good	No	5	6	White	Blue	blue	None	Norway	Kvalsund

Chas Toledo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O Forster, Master, of the Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Forster
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of July, 1914,
at Quebec, P.Q.

Eland Gjessing
Immigration Officer.

11—1116

WA WA WA

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Johnston, Surgeon of the Empress of Ireland, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Johnston

Sworn to before me this 20th day of July, 1911.

at Quebec P.Q.

Edward G. Finley

Immigration Officer.

July 20, 1911

CLASS	ALIENS MEN	ALIENS WOMEN	ALIENS TOTAL	U.S.C.	TOTAL
FIRST	1	3	2	5	30	25
SECOND	2	13		13	30	43
THIRD	3	77		77	10	87
TOTAL	6	93	2	95	60	155

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	ON APPEAL
ADMITTED	84	84					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	8	2				
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	95	93	2				

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	
Residents of Canada	13
Total	15

X The total shown includes two aliens, wife & child, of diplomatic official.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

35
148

JUL 20 1911

EMPRESS OF IRELAND.

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	75 +	43 +	87 =	155
Diplomatic Servic	2			
U. S. Citizens	20	30	10	60
Total number of aliens				95

Number examined 95
" missing —

Aliens admitted. 84
" detained 10 + 1 = 11

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ss Ireland sailing from Liverpool, 14 · 7 ·, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kasari	Maria	27	F	M.	Wife	Yes		Finland	Finnish	Finland	Jalasjarvi	Father Abraham Isak Soma	Minn	
2	Kasari	Elma Johanna	3	F	S.	Chl	No		✓	✓	✓		Kantin Kyla		
3	Rimpilainen	Matti	23	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	✓	Kajana	Karvia Father Juho Rimpilainen		Eveleth
4	Rimpilainen	Kalle	21	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	✓	✓	Kajaani Father Lehmintausta	Minn	Gilbert
5	Alexanderinpoika	Santeri	25	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	✓	Karvia	Karvia Suomenjarvi	Minn	Gilbert
6	Makela	Selma	16	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Siikanen	Mother S. Makela	Minn	Virginia
7	Partanen	Anni	20	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Ristijarvi	Siikainen Levasjoki Mother Liz Partanen	Minn	Virginia
8	Kamppinen	Selmi	17	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Ristijarvi	Ristijarvi K.K. Mother M. Kamppinen	Mich	Hancock
9	Stolpe	Selma	19	F	S.	Dom	Yes		✓	Sand	Left the U.S.	Ylistaro	Ylistaro Finland Mother Stolpe	Mont	Red Lodge
10	Björk	Erik	28	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	✓	Kvalaks	Kvalaks Overby Mother Karin Björk	Minn	Eveleth
11	Nygard	Alfred	29	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	✓	Vasterhankmo	Vasterhankmo Kvalaks Father J. Nygaard	Mich	Hancock
12	Rabb	Maria	23	F	S.	Dom	Yes		✓	Sand		Kvalaks	Vasterhankmo Kvalaks Father Mr. Rabb	Wash	Seattle
13	Finne	Mathilda	16	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	✓	Kvalaks Sister Mrs. A. Berg	Mich	Hancock
14	Finne	Erika	19	F	S.	Dom	Yes		Russian Finland	Finnish	Finland	Kango	Kvalaks Kirkby	Mich	Hancock
15	Saastamoinen	Nikodemus	27	M	S.	Lab	Yes		✓	Finnish	✓	Rahke	Kvalaks Saastamoinen Father Mr. Lehtinen	Mich	Hancock
16	Lehtinen	Ida	19	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Laihia	Laihia Kauhajoki Father P. Wirkkala	Mich	Mohawk
17	Wirkkala	Emilia	25	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Petajavesi	Petajavesi Father Antti Aaltonen	Mich	Mass
18	Wiitaniemi	Ida	19	F	S.	Dom	Yes		✓	✓	✓	Alajarvi	Alajarvi K.K. Kaskinen	Mich	Republic
19	Koskinen	Karolina	63	F	M.	Wife	Yes		✓	✓	✓	Kauhajoki	Kauhajoki Kajaani Mother M. Paavola	Minn	Biwabik
20	Paavola	Frans	35	M	Widr	Lab	Yes		✓	✓	✓	Kajaani	Kajaani Kauhajoki Father Juho Paavola	Minn	Biwabik
21	Lot	John	23	M	S.	Lab	Yes						Karma Peraluoma Mother A. Lot	Minn	St. Paul
22	Saarmaa	Martha	17	F	S.	Dom	Yes		Finland	Finnish			Paavola Kumikki	Minn	Eveleth
23	Kamppinen	John	42	M	M.	Lab	Yes		✓		U.S.		Nat. Dept bo. & dist. Cascade bo. Mont.	Mich	Republic
24	✓	Elisa	35	F	M.	Wife	Yes		✓	✓			Nurse at U.S.C.	✓	Escanaba
25	✓	Weikko	2	M	S.	Chl	No		✓	✓			U.S. born	✓	✓
26	Mikkola	Hanna	25	F	M.	Wife	Yes		Deported on appeal to Dept. 2-22-11		Finnish	Finland	Kuusamo	Mich	Iron River
27	Mikkola	Jenny Kathrina	3	F	S.	Chd	No		Detained on appeal to Dept. 7-28-11		✓	✓	Jacob Marks Father Mr. Kuusamo	Mich	Iron River
28	Jagtvaag	Anna	21	F	S.	Dom	Yes		Norway	Scand	Norway	Aalesund	Pouscunkyla Aunt Father A. Jagtvaag	Mich	Bel.
29	Bjorn	Gudmund	28	M	S.	Lab	Yes		✓	✓	Left U.S. from Newyork	Reinhold N.	Bod Ralzdalen Father J. Kallevig	U.S.	Fedora
30	Swin	Peter Johannes	35	M	Partner		✓		✓	✓	Norway	Aalesund	Jagtvaag Father E. Nelund	✓	Bayfield
31	Mikkelstrand	Severin	16	M	S.	Lab	Yes		Norway	✓	✓	Mikkelstrand	Aalesund Father T. Mikkelstrand	U.S.	Finlayson
123	Mikkelstrand												Mikkelstrand Mass	U.S.	Fedora

NOT USED

Deported on appeal to Dept. 2-22-11 — Practical file #10932/32

Deported on appeal to Dept. 7-28-11 — Practical file #10932/32

Left U.S. from Newyork

Excluded Sept. 1914 (1-2-7-8-9-12-13-14-16-17-18-23-24-25-26)

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of [illegible] one year shall be the last permanent residence regardless of length of intended residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., 20th July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification. (if any)	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	22	No			Uncle Gust Mattson Hems		No		good	No		5	7	Light fair	blue			Finland	Kali
2	Yes	"	25	"			Jutas 1st Grand ave		No		good	No		5	7	Light brown					Kaari
3	Yes	Friend	25	Yes	Hancock		Box 1 Franklin Miner		No		good	No		5	7	Light brown	grey				Kulmala
4	Yes	"	30	No			Friend Christian		No		good	No		5	7	Light blons	grey				Laapaan
5	Yes	Self	57	No			58 Box Gilbert Minn		No		good	No		5	6½	Light blons	brown				Kulmala
6	Yes	Sister	20	No			Eskola		No		good	No		5	11½	Light blons	brown				Karvia
7	Yes	Aunt	25	No			Cedarsteon Virginia Minn		No		good	No		5	11½	Light blons	brown				Siikainen
8	Yes	Sister	30	No			Friend Miss Fykkanen Hancock Mich Box 131.		No		good	No		5	11½	Light blons	brown				Risijarvi
9	Yes	Friend	25	No			Brother J Hannainen 830 Red Lodge Mont.		No		good	No		5	4	Light blons	grey				Kurmo
10	Yes	Self	22	Yes	1907 Ely Minn		Uncle J Hannan Eveleth Minn B15		No		good	No				Light blons	blue				Hafako
11	Yes	Brother	22				Brother Bjork St Bend Box 691 Minn		No		good	No		5	7	Light blons	blue				Kleflako
12	Yes	Self	35	No			Brother Nygaard Hancock Mich Friend Mr Flemarango 119 W 14th Ashland		No		good	No		5	8	Light blons	brown			Finland	Kleflako
13	Yes	Self	28	No			Cousin John Nygaard Box 111		No		good	No		5	5	Light blons	blue				Kleflako
14	Yes	"	60	"			Hancock Mich		No		good	No		5	2	Light blons	brown				Kleflako
15	Yes	Friend	25	No			Helens aunt Fikkanen 860 3 Hancock Mich		No		good	No		5	5	Light blons	—				✓
16	Yes	Brother	26	No			Brother or Calvinentus 878 Mohawk Mich		No		good	No		5	6½	Light blons	grey				Kiviala
17	Yes	Sister	26	No			Sister J Wukkala Hancock Mich		No		good	No		5	3	Light blons	blue				Lahca
18	Yes	Self	25	No			Husband Helen 8253 Michigan ave Mich		No		good	No		5	2½	Light blons	brown				Petajaran
19	Yes	Self	40	No			Husband W Kostamen Box 297 Butte Minn		No		good	No		5	3	Light blons	brown				Kimpela
20	Yes	Self	26	No			St Louis Co Evar Koskinen Friend		No		good	No		5	2	Light blons	blue				Kiikka
21	Yes	Self	40	No			Sister U S A Box 141		No		good	No		5	9	Light blons	blue				Kokmäki
22	Yes	Uncle	25	No	524-1-1818-19		Hotel Cayuga 2 Rapids Mich Uncle Lyt Autiola L B. 101 Hobbingsmn		No		good	No		5	5	Light blons	brown				Harma
23	Yes								No		good	No		4	11	Light blons	brown				Paavola
24	Yes								No		good	No				Light blons					
25	Yes								No		good	No				Light blons					
26	Yes								No		good	No				Light blons					
27	Yes	Aunt	22	No	L P C		Uncle of Friend J Olsson Box 17 Iron Belt Wis		No		good	No		5	3	Light blons					Kunsaari
28	Yes	Sister	25	No	L P C		Friends O Jakobsen		No		good	No				Light blons	grey				
29	Yes	Self	11	No			Fedora S D Brothers Raccoon		No		good	No		5	4	Light blons	blue			Norway	Dunsd.
30	Yes	Self	26	Yes	1901 1910		Berthold N D Brother Hans Malaba		No		good	No		5	4	Light blons	blue			Norway	Bifjord
31	Yes	Brother	22	No			London with Christy Friend O Jacobsen		No		good	No		5	4	Light blons	blue				
	Yes	Self	40	No			Fedora S D. Dak.		No		good	No		5	6	Light blons	blue				

Examined Steenland

Examining Insp.

7/20/11.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I V Forster Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I V Forster
Master.

Sworn to before me this 20th day of July, 1911,
at Quebec

Edward Gleeson
Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the S.S. Teutonic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had √ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson
Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 15 July, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Pearce / Claude	26	M	S	Carpenter	Yes	Yes	England British	Left the U.S. from Newyork English	England	London	Mrs N. Reane Killaton. Sidmouth Devon	Ill	Chicago	✓
2	Jane / John	26	Mrs		Painter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	mother Mrs Jane Lee Cottage. Killaton. Sidmouth	✓	✓	✓
3	✓ / Thomas	26	M	S	Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Wilson / Kitty M.	28	M	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	London	Sister Mrs N. Dalton 223 Marks Hall. London	Mich	East Sound	
5	Neate / Phyllis	20	M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father P. J. Neate Eyot Frogmal Hampstead London	Ore	Portland	
6	Camac / James. J.	26	M	S	Salesman	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Father D. Camac New Park Derry Ireland	Mich	Spokane	
7	Kenny / Bernard	24	M	S	Cutler Oilers	✓	✓	England	English	England	Sheffield	Parents Uncle 256 Brockhill. Sheffield	Cal	Oakland	
8	Harrison / arthur	26	M	S	Cotton Buyer	✓	✓	✓	✓	✓	New Brighton	Mother Mrs S. J. Harrison 75 Sandymount Drive Birkenhead	Texas	Fortworth	
9	Bett / Robert	35	M	S	carpenter	✓	-	Scotland	Scotch	Scotland	Left the U.S. from Newyork San Francisco Edenburgh	Mother 76 Montpellier Park Edinburgh	Cal.	San Francisco	✓
10	Brooke / Betty	40	M	Wife	-	-		England	English	New Zealand	Christchurch	Mother Bessy Booth 257 Kensington St. Gainsborough	Australia	Melbourne	
11	Singer / George P	30	M		Mechanical Engineer	✓	✓	Scotland	Scotch	USA	Left the U.S. from Newyork Pittston	Pittston	Pa	Pittston	✓
12	~~Frohmich~~ Entered twice / Henry	34	M			✓	✓	~~England~~	~~English~~			✓		~~Springfield~~	
13					NOT USED										
14					NOT USED										
15					NOT USED										
16					NOT USED										
17					NOT USED										
18					NOT USED										
19					NOT USED										
20					NOT USED										
21					NOT USED										
22					NOT USED										
23					NOT USED										
24					NOT USED										
25					NOT USED										
26					NOT USED										
27					NOT USED										
28					NOT USED										
29					NOT USED										
30					NOT USED										
					NOT USED										
124					NOT USED										

Germaine Kerlund
July 21, 11.

George H Parker
Master Asst.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3138

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, JUL 21 1911, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous condition to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	425.00	Yes	5	Chicago	friend P. C. Lent 4336 Union Ave Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	Brown	None	England	Cullingham
2	no	✓	500.00	Yes	5	1906-11.	(Friend) P. C. Lent 4336 Union Ave	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	gr	✓	✓	✓
3	~~Yes~~	✓	440.00	✓	1906-11.	✓	(Friend) -Do- Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11		✓	gr	✓	✓	✓
4	Yes	✓	60.00	no	-	-	Brother H.C. Wilson Esq. East Sound, Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	brown	Grey	✓	England	London.
5	✓	father	60.00	no	-	-	Uncle A. Neate 694 Washington St Portland	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dark	black	blue	✓	England	London
6	✓	Self	50.00	✓	-	-	Sister Mrs Martin 2718 Hero Ave. Spokane Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	Ireland	Ballymoney
7	Yes	✓	50.00	no	-	-	Friend Fitzsimmons 593 E Hafgar St. Oakland Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Med	Brown	Blue	✓	England	Sheffield
8	✓	✓	10.00	no	-	-	no Address	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	fair	grey	✓	✓	Liverpool
9	Yes	✓	76.00	Yes	1905 1911	S. Francisco	friend 651 Hayes St. Robert Middleman San Francisco. Cal.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	dark	black	brown	✓	Scotland	West Calder
10	no	Agent	40.00	-	passing through		Laundale 61 Kilda Rd Melbourne	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	brown	brown	✓	England	Bradford.
11	✓	Self	76.00	-	1910 6 mos	Pittsburg	5111 Forth St J. Rose Singer Pittsburg. 2124 Springfield Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	Dark	Black	Brown	✓	England	Nathaniellerton
12																			✓		
13																			✓		
14																			✓		
15																			✓		
16																			✓		
17																			✓		
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R.W. James Masles, of the Lusitania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.W. James
Masles Officer

Sworn to before me this 21st day of July, 1911,
at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

Circ. 11 - Opinion Atty Gen. U.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the R.S. Peninsie, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson
Surgeon.

Sworn to before me this 21st day of July, 1911
at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B S. S. Lusitania sailing from Liverpool, 15 July, 1911

1	116 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lewis	Evan P.	46		M				U.S.A.	English			Bow Washington D.C.	✓	
2	✓	Louise S.	38		F				✓	✓			✓ Cadiz Ohio	✓	
3	✓	Evelyn	9		S				✓	✓			Bow Berkley, Cal	✓	
4	✓	John S.	6		S				✓	✓			✓	✓	
5	Chouinard	Zotique J.	28		M				✓				Cit. Cert. Crb Crt. Hanford, Cal. July 1904	✓	
6	Potvin	Armand J.	27		M				✓				Bond Holyoke, Mass	✓	
7	Birtch	Adam J.	52		M				✓	Irish			Cit. Cert. Pembina, N.D. June 02	✓	
8	Matthews	Harvey	47		M				✓	Scotch			Co. Crt. North Branch, Minn May 1906	✓	
9	Rowley	Chas. J.	47		M				✓	English			Sup. Crt. Grand Rapids, Mich Nov. 2, 1906	✓	
10	✓	Rhoda	48		S				✓	✓			Bond Brooklyn, NY	✓	
11	Harrison	Herbert J.	23		M				✓	American			Passport 48586	✓	
12	Risque	Ferdinand W.	60		M				✓	✓			✓	✓	
13	✓	Aline S.	60		F				✓	✓			✓	✓	
14	✓	Ethel B.	21		S				✓	✓			Bond. St. Louis	✓	
15	Kennerly	Aline B.	44		F				✓	✓			✓	✓	
16	Beard	Lucy Morgan	a		F	M	United States Citizen						Bond Petersburg, Virg.	✓	
17	Wimborough	Martha	16		F	S	do						Bond Kansas City	✓	
18	Prior	Leslie R.	21		M	S	England	Yes	England	English	Neb.	Kearney	Sister Mary A. Frei Aberdovan Wales	✓	Neb. Kearney
19	Manley	Elizabeth	45		M	M			U.S.A.				Husb. Certificate Probate Crt. Co. Lyon Co. Minn	✓	
20	Goodrich	Francis	34		M	S							Bond Manchester, NH	✓	
21	Dorman	Raymond	25		M	S			do.				Bond Lexington, Ky	✓	
22	Hankey	Rina Halam	a.		F	M			do.				Bond Chicago.	✓	
23	Mc Crea	Allan	50		M	M			do				✓	✓	
24	Wise	George	33		M	M			do				Passport 35622	✓	
25	"	Marcia	33		F	M			do				Wife	✓	
26	"	Carl S.	2		M	S			do				Child S. Lake City, Minn	✓	
27	Taylor	Edward Lee	17		M	M			do				Bond Stapleton, NY	✓	
28	Havard	George	30		M	S			do				Bond Montesano, Wash	✓	
29	Simmons Simmons	Eva			F				do				Bond Burlington, Vt	✓	
30	Simmons	Helen	1		F				do				Bond Burlington, Vt.	✓	
		NOT USED													
125		NOT USED									Edland		Gressing, Sup	5/21/11	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—3135

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21 July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid steamship or railroad ticket, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							29 Sanoramic Way. Berkeley Cal														
2							✓														
3							✓														
4							✓														
5							Ca Salette College Hartford. Conn														
6							✓														
7							875 Aldine St St Paul Minn														
8							305 Jackson St ✓														
9							20 Center St. Grand Rapids Mich														
10							✓														
11							1002 Cottage St. Rochester N.Y.														
12							4021 Morgan St. St. Louis Mo.														
13							✓														
14							✓														
15							St. Regis Apts. Lindell Ave St Louis Mo.														
16							Home Hickory N. Carolina.														
17							4001 W. Prospect Place Kansas city Mo														
18	1/60	Self	45.00	Yes	1901	1911 May.	Home Kearney Neb.							5	9					England	London
19							Home 820 W. Central Ave Toledo. O.														
20							Ann Arbor Mich														
21							4 Maple St. Chicago. Ill.														
22							Home 5466 Everett Ave Chicago. Ill.														
23							4078 Lake Avenue Chicago. Ill.														
24							University of Utah Salt Lake City. Utah														
25							— do —														
26							— do —														
27							Tyler. Texas (c/o National Hotel.)														
28							Chehalis. Wash. 68 Berkley Place Brooklyn														
29							— do —														
30																					

S

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. James Master, of the Lenmire, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Use whether Master, First or Second Officer.)

R. H. James
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21 day of July, 19 11,

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the S.S. Teutonic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson.
Surgeon

Sworn to before me this 21 day of July, 1911
at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Teutonic sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
USC1	Ward	Marguerite	a		m	W			United States		Citizen		US Born	✓	
USC2	Barr	Chas Jas.	a		m	✓			✓	✓	✓		✓	✓	
USC3	George	Robert R.	a		m m	✓			✓	✓	✓		✓	✓	
USC4	Collman	Conrad H	34		m m	✓			✓	✓	✓		Atlantic Exp Pitts. 1891 x	✓	
USC5	✓	Emil	49		m m	✓			✓	✓	✓		Naturalized Pass Port # 5134, May 16 1911		
USC6	Reed	Leon	a		m S	✓			✓	✓	✓		US Born	✓	
USC7	Bribach	Eugene	a		m	✓			✓	✓	✓		US Born	✓	
USC8	Fishwick	Henry.	34		m	✓			✓	✓	Naturalized		April 6 1910 Crt # 133855	✓	
USC9	Hollis	James	50		m m	✓			✓	✓	✓		US Born	✓	
USC10	Gordon	Charles	30		S	✓			✓	✓	✓		US Born	✓	
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
126	NOT USED														

Examined by Im Insp Ralph Harrison 7/25/11

Entered 10 Landed 10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21 July, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Home. Middletown Conn.														
2						Home. c/o John Brenan Chicago. Ill.														
3						Home. Seattle Wash.														
4						Home. Erie Pa.														
5						✓ 143 Stewart St. Pittsburg. 4th Side. Pa.														
6						✓ 5 Hanson St n L														
7						(Home) 3678 S. Grand Av St Louis. Mo.														
8						2124 S Springfield Ill.														
9						Home 6359 Mc Callum St Phila. Pa.														
10						68 St Nicholas Ave New York														
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R.W. James (Master, First or Second Officer.) master of the Lenlmie, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.W. James
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21st day of July, 1911,
at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson
Surgeon.

Sworn to before me this 21st day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the ~~Secretary~~ of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 15th, 1911

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
35756	1	Barbosewicz	Wanda	21	0	S	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Augustowo	Father Vincenty Barbosewicz Augustowo	Ill	Chicago
35504	2	Rosenberg	Basse	28		M	Wife	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Ekaterinoslaw	Mother Bella Rosenberg Ekaterinoslaw	✓	✓
✓	3	"	Itzka	5		M	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
✓	4	"	Jakow Ber	4		S	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	5	Wasserman	Ente	25		M	Wife	Ord.	Ord.	✓	—	✓	Radomysl	Brother Jacob Rosenberg Radomysl	Russ	✓
ADMITTED	6	"	Schaye Chaye	15		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	7	"	Motel	11		M	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	8	"	Menachem	9		✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	9	"	Aisik	7		✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	10	"	Meise	4		✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	11	Urison	Soni	41		S	Laborer	yes	yes	✓	✓	✓	Welisky	Bro. Joseph Urinson Wilna Russia	Minn	Minneapolis
ERASED BY PURSER—NOT ON BOARD—	12	Ozernow	Moishe	70		—	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN—			✓	✓	✓	Glusk	Father Jacke Ozernow Glusk	Me	Portland
✓	13	Kowalczuk	Toma	32		M	Farm Laborer	✓	✓	✓	Russian	✓	Kapustina	Wife Natalka Kowalczuk Kapustina	Dak	Portland
✓	14	Duogaluk	Maxim	CA ⓑ 2-40774	18	S	✓	✓	✓	✓	✓	Wash 7-27-11 C.P.R.	Rodkowitz	Father Jane Duogaluk Rodkowitz	✓	✓
ADMITTED	15	Kofman	Chane	38		M	Wife	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Berezino	Friend Mr. Kofman Minneapolis	Minn	Minneapolis
ADMITTED	16	"	Roche	CA 11-48309	14	S	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	17	"	Baruch	CA 55-89-32 ⓑ	11	M	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	18	"	Ikke	5-5 ans	9	M	✓	✓	✓	CA - 11-132170 - B	Detroit, Mich.	5/23/11	C.P.R.	7/29/35	do	✓	✓
ADMITTED	19	"	Sore		8	F	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	20	"	Scholom		6	M	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	21	Tarasiuk	Ewdokia		24	M	Wife	yes	yes	✓	Russian	✓	Derewnaja	Father Aladay Kulak Derewnaja	Ill	Chicago
	22	Breckel	Christian		43	M	[illegible]	✓	✓	✓	German	✓	Donskoi	[illegible]	[illegible]	Glendale
	23	"	Ekaterina		33	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	24	"	Magdalena		11	F	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	25	"	Heinrich		9	M	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	26	"	Wilhelm		7	M	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	27	"	Ekaterina		3	F	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	28	"	Leontina		1	F	Infant	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	29	Kulik	Nikolai		18	M	Farm Laborer	yes	yes	✓	Russian	✓	Derewnaja	Father Tepan Kulak Derewnaja	Ill	[illegible]
	30	Kyniak	Anna		23	F	Domestic	✓	✓	Austria	Polish	Austria	Skawica	Father Blazey Kyniak Skawica	[illegible]	[illegible]
		Breckel	Paulina			F	Infant	yes	yes	Russ	German			Mr. Breckel Glendale	[illegible]	

NOT USED

127

ADMITTED 17
DETAINED 1

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 22 July JUL 21 1911, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an alien coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether an anarchist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of any relationship to any person or persons in the United States, or otherwise purchased.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of any relationship to any person or persons in the United States, or otherwise purchased.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Bromlaw	15 00	no			Bromlaw Jan Kuchazski. 2487 Albany Ave, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Lt.	Bl.	house	Russia	Augustowo
2	✓	Husband.	19	✓			Husband. Joe Rosenberg. Chicago. Ill. 1067 Maxwell St.	"	"	"	"	"	"	5	0	Dark	Black	Brown	✓	✓	Chatomonslaw
3	✓	Father	—	✓			Father ✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
4	✓	✓	—	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
5	✓	Husband	0	✓			Husband. Bookbinderman 1076 Maxwell St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	✓	1	Med	Br.	Br.		✓	Radomyse
6	✓	Father	0	✓			Father ✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
7	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
8	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
9	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
10	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
11	✓	Bromlaw	0	✓			Bromlaw Lewis Meier Chem. 68 Hopkins St. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Black	Brown	home	✓	Wolisz
12	✓	Cousin	25	✓			Cousin M. Vincek. 326 Portland Ave Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	Gusk
13	✓	Friend	60	✓			Friend Pawel Pawlok. 910 Minnesota Ave: Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	Br.	Br.	✓	✓	Kazaschin
14	✓	✓	30	✓			✓							5	3	✓	Lt.	✓	✓	✓	✓
15	✓	Husband	0	✓			Husband Hotel Hofman. Chem. 619 Forest Place. Minneapolis Minn. Jessell. Pl.	"	"	"	"	"	"	5	2	✓	Bl.	Br.	✓	✓	Wirbena
16	✓	Father	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	Br.	Bl.	✓	✓	✓
17	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	Bl.	✓	✓	Wolozyn
18	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	Bl.	✓	✓	✓
19	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	Br.	✓	✓	✓
20	✓	✓	0	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	Br.	✓	✓	✓
21	✓	Husband	0	✓			Husband Anton Zwirzuk. Ill. c/o Steel Co. 735 N 12th St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Br.	Br.	✓	✓	Drewnaya
22	✓	Self	318 none	✓			Uncle Johan Hevrul Skowillen. N Dak.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Dorchos
23	✓	Husband	+	✓			✓	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	Father	+	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	+	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	+	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	✓	+	✓			✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	+				✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	Self	25	no			Bromlaw Zadarecky 735 N 12th St Phila Pa #6	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	none	"	Gerawice
30	✓	Sister	100	"			Sister Waldzya Pymak 307 2nd Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	✓	Brown	Brown	✓	Austria	Stawer
		Father.	—				9th Uncle John Hevrul Skowillen N.D.	—						—			Lt.	Bl.		Russia	Ger. Pol.

Max Pels Types
Insp.

George J. Parker
Naturalists.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James Master, of the S.S. Teutonic, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 21 day of July, 1911,

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1116

Lines 1-31 Copied-Ref. C.S.C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson
Surgeon

Sworn to before me this 21 day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 15th, 1911

1		19	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.			NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	ADMITTED	July 20th															
1			Heinle	Fridrich	44		m. md.	Farm Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Donskoi	Bro. John Heinle	N.D.	Glenullen
2		"		Johan	22		m.								Uncle do		
3		"	wife	Elisabetha	25		m.	Wife							do		
4		"	child	Mahilde	1			Child							do		
5		"		Wilhelmine	18		s.	Farm Labr	yes	yes					do		
	ADMITTED			August	14		m.								do		
6			Lindmark	Gustav	44		s.	Worker			Sweden	Scand.	Sweden	Stjelpe Bruk	Father Petter Lindmark Bradgom	Minn	Duluth
7			Bystrom	Erik	30			Labor					U.S.	Hjerdrids Bruk Varmland	Mother Lotta Byström Domeja		Bemidje
8			Westerlund	Jonas Axel	22			Fireman						Gjalvad	Mother Clara Westerlund Domeja		
9			Swedin	John Gottfrid	19			Butcher							Father Fredrik Gustav Dahl Arvidsgatan		
10			Janland	John	19			Wood Cutter			Norway		Norway	Melhus	Father Ingebrigt Janland Gulbrandsgt	Wis	Superior
11			Kymalainen	Aaro	20			Labr			Finland	Finnish	Finland	Nurmi	Father Heikki Kymalainen Hyrynsalmi	Minn	Duluth
12			Tapel	Vaino	19									Lohja	Father Johan Tapel Lohja		Minneapolis
13			Fagerstrom	Albin	17			Tinsmith							Father Karl Fagerström Lohja		
14			Luokkala	Elina	18		s.	Domestic						Sievi	Mother Ida Luukkala Sievi	Wash	Deep River
15			Koturanta	Maria Mathilda	22									Wehkalahti	Father Jaakko Kyösti Koturanta Wehkalahti		Seattle
16			Kovisto	Laimi	18									Kankajoki	Father Isak Kovisto Kankajoki	Mich	Copper City
17			Pitkaranta	Anthon	19		m.	Labr						Kortejarvi	Father Erkki Pitkäranta Kortejärvi		Hancock
18			Johnson	Dagmar	31		m.	Wife						Lohja	Mother Matilda Johnson Kotka	Minn	Minneapolis
19			Pietila	Gustof	18		m. s.	Saddler						Unsikaupunki	Mother Amanda Pietila Unsikaupunki	Ore	Astoria
20			Kauppila	John	25		m.	Labr						Kuru	Wife Hulda Kauppila Kuru	Mich	Marquette
21			Werle	Franz	43			Black Smith			Austria	German	Austria	Moldawitza	Wife Lucia Werle Austria	Minn	Cass Lake
22			Kalkstein	Katarzyna	27			Wife			Germany	Polish	Germany	Schlossberg	Mother Franciszka Jarka Father ft Posen	Ill	Chicago
	ADMITTED			Helena	4			Child							Grand Mother Germany		
23			Nielsen	Johannes	20		m. s.	Smith	yes	yes	Denmark	Scandr.	Denmark	Haidding	Father Niels Nielsen Haidding	Wash	Seattle
24			Dall	Johann L.	18			Baker			German	German	Germany	Lait	Father Carl Dall Lait	Ore	Portland
25			Bayot	Desire	57			Servant			Belgium	French	Belgium	Marchaing	Sister Emma Bayot 27 Rue Neuve Malines	Ill	Chicago
26			Rydberg	Almida K.	16		s.	Domestic			Sweden	Scandn	Sweden	Kamnely	Father J. F. Rydberg Kamnely	Minn	Cloquet
27			Fransson	Albert	19		m.	Farm Labr						Emmaboda	Father Hans Gustafsson Lindas N. Emmaboda	Minn	Ashby
	ADMITTED			Konstancia	22		s.	Domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Zachary	Father Julian Kulesza Zachary	Utah	Salt Lake

NOT USED

NOT USED

128 Eduard Gyssing. Insp. 7/22/11.

Insp. 27.

German Aberdeen

July 22 '11

Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21 July, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$30	No — —	Brother-in-law Johan Henrik Glenullen Mich	no	no	no	good	no	5	6	medium	grey	blue		Russia	Jyvaskylan Lääni
2	"	"	"	" — —	do "	"	"	"	"	"	5	3	dark	black	brown		"	"
3	"	husband	"	" — —	do "	"	"	"	"	"	5	1	fair	light	blue		"	"
4	"	father	"	" — —	do "	"	"	"	"	"			"	"	"		"	Donskoi
5	"	"	"	" — —	do "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Johannestad
6	"	"	"	" — —	do "	"	"	"	"	"			"	"	"		"	Donskoi
7	"	Self	$50	" — —	Friend ~~C. A. Thompson~~ Fassen ~~1219 Tower Ave Superior Wis~~ 1219 Ave Darbert Dr Minn	"	"	"	"	"	5	8	dark	dark	brown		Sweden	~~Bodom~~
8	"	"	$30	yes 1904/10 Remedy Minn	Friend Charlie Almgrist Nemore, Remedy Minn	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue		"	Sjalvads
9	"	"	$75	no —	Friend do "	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
10	"	"	$35	" — —	do "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
11	"	brother	$75	" — —	Brother-in-law Jarland 1219 Tower Ave Superior Wis	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Norway	Melhus
12	"	Self	$38	" — —	Uncle Emil Kyll 216 Lake Ave Duluth Minn	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey		Finland	Nurmes
13	"	"	$35	"	Friend K. Johnson 1403 - 1st Ave, Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5	6	"	"	~~brown~~ gr		"	Jarumala
14	"	"	$35	" — —	do "	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue		"	Lohja
15	"	Aunt	$35	" — —	Aunt Miss Estola Deep River Wash	"	"	"	"	"	4	10	"	"	~~brown~~ gr		"	Sievi
16	"	A Backman	$10	" — —	Friend Adolfe Backman 911 Connecticut St Seattle Wash	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gr		"	Pehkalahti
17	"	Aunt	$25	" — —	Aunt Sofia Thomas Box 293 Copper City Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue		"	Kauhajoki
18	"	friend	$35	" — —	Friend Oskar Frank Lipinbayina Quincy Hat Hancock Mich	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	Korkeajärvi
19	"	husband 524 - 141918	$30	"	Husband Hanota Johnson 1903 - 1st Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Kotka
20	"	brother	$35	" — —	Brother Emil Laine 331 Alameda Ave Atalanta Ga	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bro		"	Uusikaupunki
21	"	~~friend~~	$35	" — —	Friend Johan Kaarlenaho 722 West St Marquette Mich	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue		"	Kurse
22	"	bro-in-law	$35	" — —	Brother-in-law Rufus Kindling Cass Lake Minn	"	"	"	"	"	5	—	"	dk	bro		Austria	Illichastie
23	"	husband	$10	" — —	Husband Josef Kallabeim 1952 W. 30th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	8	fresh	fair	grey		Germany	Lobbtobeg
24	"	father	—	" — —	Father do "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	Schorsberg
25	"	Self	$35	" — —	Uncle Andy P. Nyleen 1131 - 13th Ave Seattle Wash	"	"	"	"	"	5	6	fresh	fair	~~brown~~		~~Denmark~~	Rachele
26	"	"	$30	" — —	Uncle Henry Waldemar Stillwater St Lento & San Francisco Cal	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue		Germany	Last
27	"	"	$38	" LP.C.	Brother-in-law Dyland Fire Bradley Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"		Belgium	Chandelet
28	"	"	$35	" — —	Friend Mr. P.O. Swenson 743 - 3rd Ave West Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	5	4½	"	fair	grey		Sweden	Kimeli
29	"	Brother 524 - 142046	$30	" — —	Brother Carl G. Hanson 949 Burr St St Paul Minn	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown		"	Ruunaboth
30	"	"	$35	"	Brother Michael Lukezza 702 Hyatt St East St Louis Mo	"	"	"	"	"	5	4	"	dk	"		Russia	Zaeteo

Geo. J. Parker
Asst Secty

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James (Master or First or Second Officer.) master of the S.S. Teutonic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James
Master. Officer

Sworn to before me this 21 day of July, 1911,

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

Copies for Lists - 1 - 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the "Teutonic", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had √ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson. Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 15th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pilkington	Joseph	25		s m	Miner	yes	yes	British	English	England	Hindley	Wife Jane Pilkington 68 George St Hindley Lancs	Utah	Castle Gate
2	Yurionas	John	16		s	Wheelwright	✓	✓	Russia	Polish		Leeds	Friend Peter Jugaeth 45 Cromwell St, Leeds	Ill	Chicago
3		Barbara	22		m	Wife							do		
4	Rudjenshki	John	23		m	Laborer	✓	✓	CA 11-1-5506 4/19/35		Detroit 7/23/11	G.T.	do		
5		Nellie	20		s	Finisher	✓	✓	✓		✓	✓	do		
6	Schlosberg	Annie	26		m	Wife	✓	✓	✓	Hebrew	✓	London	Husband Simon M. Schlosberg 24 Little Turner St Commercial Rd London E.	Minn	Rochester
7		Maxie (boy)	7		s	Child	—	—	✓		✓		do		
8	Wolstencroft	Mary	28		m	Wife	yes	yes	✓	English	✓	Manchester Derby	Sister Mrs Ellen Hesketh 37 Evelyn St London & Manchester Eng	Minn	St Louis
9	Parr	Joseph	23		s	Miner	yes	yes	✓		✓	Leigh	Wife Ellen Parr 8 Atlanta Bldg Leigh Lancs Eng	Ill	Chicago
10	Alexander	Bert	22		s	Machinist	✓	✓	British	Hebrew	✓	Manchester	Parents Joseph & Alexander 60 Jansen St Queens R Manchester Eng	Ill	Chicago
11	Weng	Ole Sigurd	21		s	Laborer	✓	✓	Norway	Scand.	Norway	Nes Romerike	Father Engvald Weng Nes Romerike	N.D.	Hillsboro
12	Lakenlier	Simon Arint	17		s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Romerike	Father Karl Ladrigsen Nes Romerike	✓	Grafton
13	Udal	Ragnhild	17		s	Servant	✓	✓	✓	✓	✓	Christiania	Mother Anna Udal 25 Christiania Norway	Wash	Seattle
14	Olsen	Karl Johan	16		m	Farm Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Kongsberg Haeg	Father Ole Johnson Haeg Fargund	Minn	Adams
15	Skaean	Gunner	20		s	Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	Berkeland	Father Gunnis Skaean Berkeland Norway	✓	Trueman
16	Jacobland	Nglvar	33		m	Baker Butler	✓	✓	✓	✓	✓	Stavanger	Wife Anna Haglund 24 Kirkegate Langesstrand Norway	Ind.	Duluth
17	Warp	Peder	24		s	Farm Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Skollenborg	Father Lauritz Warp Skollenborg Sunnevar	N.D.	Adrian
18	Stokke	Ingebar	36		s	Agriculture	✓	✓	✓	✓	✓	Trondhjem	Uncle John Stokke Sunnevar	Minn	Minneapolis
19	Grand	Anton Erikson	52		m	Woodworker	✓	✓	USA	✓	USA		Cert. Dick C.T. 1st Asst Water Co. N.D. July 18 1906	Minn	Roselle
20	Myrstad	Petra	34		s	Wife	✓	✓	Norway	✓	Norway	Gulbrandsdalen	Cousin Hans Gulbrandsdalen Norway	Minn	Willow City
21		Olof	11		m	Child	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
22		Maria Maria	9		s	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
23		Anna	7		s	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
24		Olena	4		s	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
25	Torgerson	Valdimar	38		m	Farmer	yes	yes	✓	✓	✓	Stenefos	Sister Dagny Olsen Stenefos Norway	✓	St Thomas
26		Marina	40		s	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
27		Emma	15		s	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
28		Marta	11		s	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
29	Gaferud	Anna	25		s	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Skollenberg	Father Thorjar Gaferude Skollenberg Sunnevar	Minn	Duluth
30	Warp	Ludvig	18		m	Farm Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Sunnevar	Father Peder Warp Skollenberg Sunnevar	N.D.	Adrian

NOT USED

NOT USED

129

Edward Keating, Insp. 7/22/11.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

W. W. Ellis (Ce A)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21 July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported in whole or in part by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$35	no			Brotherlaw Wm Bamber Castledale Utah	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	blue		England	Ince
2	✓	✓	$35	✓			Brother Peter Yurcenga 3356 Morgan St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	brown		Russia	Kaunas
3	✓	husband	$18	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	✓	✓		✓	✓
4	✓	Self	$40	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓		✓	✓
5	✓	✓	$40	✓			Brotherlaw do ✓	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	black	✓		✓	✓
6	✓	husband	$35	✓			Husband Louis Peploorberg Rochester Minn	"	"	"	"	"	"	5	1	✓	do gray			✓	Karlstad
7	✓	father	—	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓			England	London
8	✓	Husband Self	$35	✓			Husband Mathew Wolfenbergroft 3 Keys Washington Ave, St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	brown	hazel		England	Manchester
9	✓	✓	$35	✓			Brother Harry Parr 107 Castlegate Ogden	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	grey		✓	Leeds
10	✓	Self	$35	✓			Brotherlaw Isaac Glazz 3201 Dauphin Boulevard Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	fresh	brown	blue		✓	Manchester
11	✓	✓	$10	✓			Uncle Julius Kangas Hillsboro N D	"	"	"	"	"	"	5	7½	dark	dark	brown		Norway	Romsdalen
12	✓	✓	$10	✓			Sister Minda Mortensen Grafton N D	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue		✓	✓
13	✓	Aunt	$35	✓			Aunt Mary Myszuny 1 doz west 20th St Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5	6½	✓	brown	✓		✓	Christiania
14	✓	Cousin	$35	✓			Cousin John Coen Adams Dexter Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	✓	fair	✓		✓	Lardal
15	✓	Self	$35	✓			Friend Nella Mathiesen Ghrigman Martin Co Minn	"	"	"	"	"	"	5	10½	✓	brown	✓		✓	Birkeland
16	✓	brother	$35	✓			Brother Julian Halvorsen 417 7th Ave W Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	fair	✓		✓	Sauevar
17	✓	✓	$40	✓			Brother Karl Wasp Adrian N Dak	"	"	"	"	"	"	6	9	dark	dark	black		✓	✓
18	✓	✓	$35	✓			Sister Johanna Stakke 717 7th Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	black	✓		✓	Trondhjem
19	MS returning home to Regulle C Minn						Wife & Son	"	"	"	"	"	"								
20	yes	husband	$32	no			Husband Mathew Willow City N Dak	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	blue		Norway	Gulbrandsdalen
21	✓	father	—	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—					✓	✓
22	✓	✓	—	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—					✓	✓
23	✓	✓	—	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—					✓	✓
24	✓	✓	—	✓			do ✓	"	"	"	"	"	"	—	—					✓	✓
25	✓	brother	$40	✓			Brother Alfred Torgerson N Thomas N Dak	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue		✓	Hamsfag
26	✓	-	—	✓			do	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	✓	✓		✓	✓
27	✓	Uncle	—	✓			do	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	✓	✓		✓	✓
28	✓	-	—	✓			do	"	"	"	"	"	"	—	—					✓	✓
29	✓	Self	$35	✓			Friend Julius Hafsgaard 417 7th Ave West Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	-	dark	brown	blue		✓	Sunevar
30	✓	✓	$30	✓			Brother Karl Wasp Adrian N Dak	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	✓		✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. James (State whether Master, First or Second Officer.), master, of the S.S. Pembroke, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. James
Master. Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1911,

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Teutonic

Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had √ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson
Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

July 21, 1911

15—2135

JUL 21 1911

Teutonic

CLASS	ALIENS MAN				TOTAL
FIRST					
SECOND	3	12	12	39	51
THIRD	4	92	92	8	100
TOTAL	7	104	104	47	151

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	[illegible]
ADMITTED	85	85					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	2	1	1		1	
TEMPORARILY	16	1				15	
		14					
DETAINED							
TOTAL	104	103	1	1		16	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	7
Total	7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

36
148

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 51 + 100 = 151

U. S. Citizens 39 8 = 47

Total number of aliens 104

Number examined 104

" missing

Aliens admitted. 85 16

" detained 3 1

104

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 15, 1911

Number 121

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 USC	Narum	Hans	44		m	m	Farmer	✓	✓	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Brother Ole Narum	Minn	Hatton
2 USC	Maen	Ole O	47		m	m	Farmer	✓	✓	USA		US Cit.	Norway	Brother Ole Maen	Minn	Hatton
3 USC	Nebust	Sigsten	57		m	m	Farmer	✓	✓	USA		US Cit	Norway	Husband	Minn	Hatton
4 USC	"	Bereti	36		f	m	Wife	✓	✓	USA		Wife of US citizen				
5 USC	"	Ole	11		m	s	Child	✓	✓	USA		US Born				
6 USC	"	Theodor	7		m	s		✓	✓	USA		US Born				
7 USC	"	Regina	25		f	s	Domestic	✓	✓	Norway	Scand	Norway	Evjerdet	Mother Maria Nebust		
8	Dzjubina	Yankel	18		m	s	Binder	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Podolsen	Brother R. Dzjubina		
9	Finney	Frederick	24		m	m	Carpenter	✓	✓	England	English	England	Stoke	Kobaiqwoda, Podolsen Russia	Wis	Kenosha
USC	Hutchinson	Walter E.	42		m					USA		Citizen		Father Geo Finney		
11	Chrispens	David	19		m	s	Labourer	✓	✓	Russia	German	Russia	Russia Volhynia	12 English St. Stoke on Trent	Ill	Chicago
														Home Portsmouth		
														Father F. Chrispens		
12	NOT USED													Ft. Simenpta R. Volhynia	Russia	Col. Ft Collins
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
130	NOT USED															

SWORN TO AT [illegible] 7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21 July, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		1000 [illegible]					to Great Falls Mont.	no	no	no	no	Good	no							
2		Oct 31st 1876					Hatton N Dak													
3		J. H. Leggett, Mgr					Duluth, Minneapolis, Minn							May 25, 1910						
4			✓				do													
5		✓	✓				do													
6		✓	✓				do													
7	yes	Self	$25	no			Uncle Carsten Nilsen	Minneapolis Minn	Russia	no	yes	yes	yes	5	5	fair	brown	Brown	None	Norway	Trondhjem
8	✓	✓	25.00	no			Father John Bjornson													
9	"	Self	20.00	no	—	—	654 W. St. Ignatius Ave	Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dk	dk	✓	Russia	Bobrujsk
10		Wash.		No			Friend. Peter Gradilla	6540 Evanston Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Dark	None	Engld	Stoke on Trent
11	Yes	Brother	$25	no			Uncle David Menga	903 Augusta Ave Spokane Wash	7	11	0	2								
12							John Collins	Bol.	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	None	Russia	Kiev Gubernia
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chas Waldo Insp
7/22/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James, Master of the S.S. Teutonic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of July, 1911,
at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, P. M. Thompson, Surgeon of the "CORSICAN" employed by Owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of , 190

at Q

Max Folsheimer
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Corsican" sailing from Liverpool, 13th July, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Shainwald	Richard S	✓						U S A					Cal	San Francisco
2	✓	Bertha L	✓						✓				✓	✓	✓
3	✓	Seville H	✓						✓				✓	✓	✓
4	✓	Richard H	✓						"				✓	✓	✓
5	Davidson	Edith	✓						U S A	France	Paris		✓	France	Paris
6	~~Francis~~	~~Dalton Turner~~							✓				✓	Mo	St Louis
7	✓	✓							✓				✓	✓	✓
8	Provost Edward S	✓ George	32	✓ M	S	Accountant	✓	✓	Scotland	Scotch	Mexico	Mexico City	✓	✓ In Transit to Mexico (via New York)	
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12															
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24															
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
131	NOT USED														

Max Palotypes
Imp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 21st July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which? (Reported by Census.) If so, how long?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8	Yes	Self	$100	No			To Friend	No	No	No	No	Good	No	6	½	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Forfar
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook Master, of the "CORSICAN", from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] 1911 day of , 190..,

at [illegible]

Max Dolstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the "CORSICAN", employed by Owners, (State if Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this 22 day of , 190

at QUEBEC P.Q.

Max Pelstynes

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 13th July, 1914.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Taylor	Samuel Wallace	31	9	M. S.	Ship-stores clerk	Yes	Yes	England	Scotch	England	Birkenhead	Mother Mrs S Taylor 76 Atlantic St Brunswick St Liverpool	Cal.	Hawarden
2	Pearson	Peter	37	8	M.	Lace hand				English	Left US at NY	Nottingham	Wife Mrs E Pearson 10 Bluebell St Lutton Nottingham	Pa.	Wilkesbarre
3	Leivers. Levis	John	53		M.	Lacemaker					Left US at NY.		Parents H Leivers Arbra 49 Alfred St Nottingham	Ill.	Zion City
4	Olsson	Erik	32		M.	Fisherman			Sweden	Scandinavian	Sweden	Carlscrona	Brother-in-law Hans L Larsson Lockhamn Sweden	Wash	Seattle
5	"	Anna	30		F.	wife									
6	Pearson	Joseph.	42	9	M. M	Lacemaker			England	English	England	Nottingham	Son. Ty. Pearson. Alfred St Nottingham	Tel	Zion City
7	"	Alfred.	20		M.	Lacemaker					England	Nottingham			
8	"	Enoch.	9	2		Child									
9	Wildsmith	Charles.	32		M. M.	Mechanic						Wakefield	Father J Wildsmith Bella Vista Wakefield	N.Y.	Buffalo
10	Grint. Grint	John.			M.	Farmer			USA		Nebraska	Douglas Largent	Neb. Largent		
11	"	Ann.			F.	Wife			USA						
12	Bland.	Douglas.	21		M. S.	Fitter			England		England	Scarboro	Friend Mrs Howard Frankfort Lodge 62 Trafalgar St Scarboro	Ohio	Lorain
13	Wildsmith	Wilmda	29		F. M.	Wife					England	Wakefield	(same as No. 9)	N.Y.	Buffalo
14	Juskin	Cora Mary	42		W.	Widow			USA Citizen					Mich	Detroit
15	Kujala	Izak	47		M. M.	Lat			Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Father: Matti Kujala Munapoli, Finland	Minn	Duluth
16	"	Johanna	22		F.	Wife									
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
132	NOT USED														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec *21st July*, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self.	Yes.	No.			Alone	No	No	No	No	good	No.	5	8.	Fair	dark brown	Blue	Scar under upper lip right side dark.	England	Birkenhead
2	No	"	Yes.	1901	Wilks	Fawn.	Home - 33 Hollen Lock Ave.	"	"	"	"	"	"	5	10½	dark	dark	"	Name.	"	Hertford Lane
3	No	"	100	1900 - 1911	Liverpool		Home 2710 Elizabeth Ave. Law City. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Grey	"	"	"
4	Yes	daughter	100	No			Law-in-law. Peter S. Hall Seattle Wash. 415. 30th Street.	"	"	"	"	"	"	5	10.	Fair	Grey	Blue	"	Sweden	Lowtek
5	"	law-in-law	"	"				"	"	"	"	"	"	5	10.	"	"	"	"	"	Ale
6	"	Self	60	Yes.	1904 June 14th 1910	Liverpool	Home 2710 Elizabeth Ave. Law City. Illinois.	"	"	"	"	"	"	5	9.	Med.	Brown	Blue.	"	England	Nottingham
7	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"		"	
8	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"								
9	"	"	"	No.			cousin Anthony Fox 1146. Fifth Street Buffalo. N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fair	brown	Blue	None	England	Wakefield
10	"	"	"	Yes 28	Nebraska			"	"	"	"	"	"	5	7.	Dk.	Grey	Blue	"	"	Lot Lane
11	"	"	"	Yes	"		Leo.	"	"	"	"	"	"						"	"	"
Seattle	"	"	100	No.			Friend Christopher Lawton 1340½ Pacific Ave - Tacoma Wash.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	brn	Gr		"	Scarboro
13	Y						(Same as No. 9.)	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	brn	Gr		Eng	Wakefield
14																					
15	"	Self	200	Yes.	1893 1909	Everett Wash	Brother. Matti Nygala Nibbing. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuopeli
16	"	Lands.	"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, Master, of the "CORSICAN", from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Master

Sworn to before me this JUL 3 1911 day of ....., 190...,

at [illegible], P.Q.

Max Felstyner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Thompson, Surgeon of the "CORSICAN" employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jno Thompson M.D.

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of ....., 19

at ---- P.Q

Max Dolstyner

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsician sailing from Liverpool July 13th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Jemstein	Zuta.	20.	M	S.	Cap Maker.	Yes	Yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Odessa.	Father. Abram. Jemstein 111 Mala. Arnantskaya Russia	Ill	Chicago.
13835.2	Hansen	Magnor	19.	"	"	Lab	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Dypö	Mother. Karen Nordhus. Nordhus Dardö. Norway	Minn	Minneapolis
52. 3	Johansen	Ottar. Barelius	21.	"	"	"	"	"	"	"	"	Herö	Father. Johan. Olsen Hawlen Store Vandet. Helgeland.	"	Erskine
13836 4	Viggen	Synöve.	48.	M	W.		"	"	"	"	"			Wash	Ballby
" 5	"	Gunnar	7	"	S.		"	"	"	"	"		Brother. Johannes. Nyö Melhus Norway.	"	"
" 6	"	Arne.	10.	"	"		"	"	"	"	"			"	"
58. 7	Olsen.	Rönning	27.	"	"	Lab	"	"	"	"	"	Trondhjem.	Brother. Ole. Olsen. Ioanno Malsälfoen Norway.	Minn	Dawson
ADMITTED 8	Fries	Gustaf. A.	63	"	M.	Mechanic	"	"	Sweden	"	Sweden	Kulstad.		Ind	Fort Wayne
ADMITTED 9	"	Ida. K.	59.	"	W.	Wife.	"	"	"	"	"		Brother. W. Forberg Skongsbo Dovenfor Sweden.	"	"
ADMITTED 10	"	Anna. S. 17863	16	"	S.	Domestic	"	"	"	"	"			"	"
13842 11	Olsson	Maria. O.	29	"	M.	Wife.	"	"	"	"	"	Sanda.		Minn	Superior
" 12	"	Olaa. G. M.	4	M.	S.	Child	Yes	Yes	"	"	"		Father. Johan. Jacobson Asa. Ljusta. Hemse	"	"
" 13	"	V. Arnold.	1	M.	"	"	"	"	"	"	"			"	"
14	Henrikson	Joh. Julius	19	"	"		Yes	Yes	"	"	"	Söderhamn	Father. Carl Henrikson Trädgårdsgatan. Söderhamn	Minn	Dawson
15	Lahti	Edita. Emma	16	"	"	Servant	"	"	Finland	Finnish	Finland.	Ala Tornio	Mother. Hilda Lahti Tornio	Mich	Calumet
13840 16	Henrikson	Karl. R.	18	"	"	Baker	"	"	Sweden.	Scandinavian	Sweden	Söderhamn	Father. Carl Henrikson Trägårdsgatan Söderhamn	Minn	Dawson
13838 17	Wiman	Tekla. O.	20	"	"	Servant	"	"	"	"		Gefle.	Father. Sjö. Wiman. Skuleskär Sweden.	"	Moorhead
13845.18	Johnson	John. A.	40	M.	M.	Farmer	"	"	"	"		Malmö.	Sister. Christina Johansson Malmo Sweden	Wash	Winlock
13844 19	Warnberg.	Maria A.	18	"	S.	Servant	"	"	"	"		Persberg.	Mrs. Anna Vamberg. Mother Persberg. Sweden.	Minn	Virginia
13843 20	Mattsson	John. Edvin	19	M.	"	Lab	"	"	"	"		Elfdalen.	Bro. C. Matson. Father Elfdalen. Sweden.	Wisc	Milwaukee
13837 21	Karlsson	Elsa. S.	20.	"	"	Servant	"	"	"	"		Stockholm	Brother in Law. Per Tärnström Rengatan 16. Stockholm Sweden	"	Wisconsin
13834 22	Brownmiller	Schaful.	30	M.	M.	Schoemaker	—	"	Russia	Hebrew	Russia	Resitza	Wife. Gittle Brownmiller Resitza Russia	Minn	Minneapolis
13852 23	Wirmanik	Blatt	18	"	S	Tailoress	—	"	"	"	"	Ruchowitz	Aunt. Mische Wirmanik Ruchowitz Russia	Ill	Chicago.
10047.24	Blakeman	Isaac	22			Bookbinder	No	No	England		England	London	Parents. Jacob Wakeman 16 Bedford Sq. London	Mo	Columbia
4063 25	Scott.	Lilly	22	M.	"	Servant	Yes	Yes	England	English		Dalton-in-Furness	Mother. Mrs Scott. Dalton-in-Furness	Wash	Port City
41790 26	Bashley	Samuel.	27.	M.	"	Lab	"	"	"	"		Lincoln.	Parents. Mrs Bashley. Wife 4 occupation 24 Lincoln	Wis	Marshall
10435 27	Burchell	William V. 1570	23	"	"	Schoemaker	"	"	"	"		Liverpool		Ill	Chicago.
" 28	"	Agusta	21.	"	"	Dressmaker	"	"	"	"				Wash	Seattle
" 29	"	Hetty	19.	"	"	"	"	"	"	"			48 Reform St Liverpool	"	"
" 30	"	Marie	17.	"	"	"	"	"	"	"				"	"

NOT USED

NOT USED

133

(B) 20-24457 Probable entry at Sumas, Wash on July 26, 1911 C.P.R. 145/35 U.S.

Max Pelotzpieces

Insp. # 1, 22-30,

Eland Gissing, Insp. 7/22/11.

Geo. J. Parker Photo certs 1, 22-30

Louis 1-7+21

(Left for above)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 21st July, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy, or practising, or believing in, or teaching the practice of polygamy, or advising, printing, publishing, or distributing, or knowingly circulating, selling, giving away, or exhibiting, or offering for sale, or publication, any book, paper, document, or picture containing, or advocating, upholding, or defending polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
		524-142135																		
1	Yes.	Cousin	$ 0	No			Cousin O. Svedrina Aber. 1130 San Francisco Ave. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	5	fair	Black	Brown	None.	Russia	Okunsk
2	"	Sister	" 45.	"			Sister Sigrid Johnsen 2722 Newton Ave. N. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		Norway	Bardo.
3	"	Self	" 25	"			Uncle Anton Pettersen Kirk Erskine Minn	"	"	"	"	"	5	8	"	Dark	Blue			Dönnes
4	No.	Intended Husband	50	"				"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brown			Leikanger
5	"	Friend	40.00	"			Intended Husband Olaf Hansberg O. S. Handberg Ealby. Wash.	"	"	"	"	"	5	4		✓	✓		✓	Trondhjem
6	"	✓		"												✓	✓			Melsaaben
7	Yes.	Self	" 25	"			Friend Julius Henderbaan Dawson, Minn.	"	"	"	"	"	6	4	fair	Blond	Blue.		Sweden	Ätorsdaberg
8	"	"	182	"				"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"			Skän
9	"	Husband.	75.00	"			Son Nestor Freis Fort Wayne Ind.	"	"	"	"	"	5	2		Bro	Bro			Skenabrubba
10	"	Father		"			921 Lincoln Ave	"	"	"	"	"	5	4		✓	✓			Karlstad
11	"	Husband	50	"				"	"	"	"	"								Buss.
12	"	Father	45.00	"			Husband Gunnar Blason 5829 Baker Ave. Superior Wis	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Brown	Brown		✓	Sarude
13																✓	✓		✓	✓
14	"	Uncle	" 20	"			Uncle Olaf Jonsson Box 86 Dawson Minn	"	"	"	"	"	5	6½	fair	Brown	Blue	mark over the right Eye. None	Finland	Lodenhamn
15	"	Sister	" 25	"			Sister Mrs E. Välimaa 231. 2d Ave. Calumet Mich	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Sweden	Ala Jornis
16	"	Uncle	" 20	"			Uncle Olaf Jonsson Box 86 Dawson Minn	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"			Lidenhamn
17	"	Aunt	" 25	"			Aunt Mary Nilsson 208-9th Ave. Box 84 Moorhead Minn	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown			Elfsaleby
18	"	Self	" 25	Yes. 1901	1910	Norway	Returning Home Winlock Wash.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue			Merlunda
19	"	Cousin	" 20	No			Cousin Agnes Vasmberg Virginia. Minn	"	"	"	"	"	5	11	"	Red = Brown	Blue			Persberg
20	"	Friend	" 20	"			Friend. Alfred Nilsson Milwaukee Wis. 946 Holton St	"	"	"	"	"	5	10.	"	Dark Brown	Brown			Elfsaleby
21	"	Uncle.	" 25	"			Uncle Frank Addmosson Ocala R 3. Box 23. Wisconsin	"	"	"	"	"	5	6½	"	Brown	Blue.			Stockholm
22	"	Brother-in-law	" 25	"			Brother-in-law J. N. Steinard 1122 No Bryant ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Blue		Russia	Rentza
23	"	Uncle	" 25	"			Uncle Rafael Norman 1909. W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	2	"	Br.	Gr.			Bydumitz
24	"	Self	" 25	"			Friend Morris Finkelstein 4th Ste St Louis Mo	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Dark			Satorma
25	"	"	50	"			Brother-in-law Alf Matson Park City Utah	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Grey		England	Dalton-in-Fu
26	"	"	50	"			Brother Jens Pashley Marshall Wisc	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	Grey			Lincolnsh
27	"	"	200	"				"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	"			Liverpool
28	"	"	—	"			Sister Mrs A. Weldon 35th Avenue No. 1367. Seattle Wash	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	"			"
29	"	"	—	"				"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl			"
30	"	"	—	"				"	"	"	"	"	5	1	4	Auburn	Bl			"

2.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook Master, of the "CORSICAN", from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of ....., 19 ,

at [illegible]

Mar Dols Symes
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, *etc.*

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

|99|00|01|02|03|04|05|06|07|08|09|10|11|12|13|14|15|16|17|18|19|20|21|22|23|24|25|26|27|28|29|30|

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the "CORSICAN" employed by owner, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of ....., 19

at [illegible] P.O.

Max Falstyner

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, July 13th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Fisher	Arthur Ernest	34		M	M. Joiner	Yes	Yes	England	English	England	London	mother Anna M. Fisher 'Norfolk' Hall Road Reedham Norfolk England	Illinois	Chicago
ADMITTED	"	Edith A.	36		F	Wife	"	"	"	"	"	"	husband "	"	"
ADMITTED	"	Arthur J.	7		M	Child	"	"	"	"	"	"	Mrs. Jones 92 Sandringham Rd. Willesden London NW.	"	"
ADMITTED	"	Winifred G.	4		F	"	No	No	"	"	"	"	do	"	"
ADMITTED	"	Ronald.	3		M	"	"	"	"	"	"	"	Father A. Lindgvist	N. Dak	Fargo
68	Lindgvist.	Karla.	22		F	Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Ind.	Helleren opt. Nesinge Stjomtad	"	"
13849. 7	Osteng	Gina L.	26		F	"	"	"	"	"	"	Reinsgold.	Mother Forgier Stranden	Minn	Montevideo
13852 8	Johansen	Christian	40		M	M. Lab.	"	"	"	"	U.S.	Left. Ringsaker U.S. 1900	Opteng Reinsgold St. Norway	"	"
67. 9	"	Antonette	52		F	" Wife	"	"	"	"	"	Left. U.S. 1900	Relative Johan Simonsen and Skaptsel Vardo St Norway	Wisc	Merril
13853. 10	Christiansen	Mathias	21		M	S. Lab	"	"	"	"	Norway	Ringsaker	Mother Julie Hansen Rundlicie Veldre St Norway	"	"
45272 11	Binks	Ernest.	26		M	Groundsman	"	"	England.	English	England	Leed	Wife M. G. Binks	Minn	Hibbing
" 12	"	Mrs Harriett	25		F	Dtp.	"	"	"	"	"	"	Father W. Ellard Rd Leeds England	Utah	South Bend
13854.	Harris	Frederick	32		M	Miner	Can	Can	Det. 7-24-11	9-6-3	8-9-7	Brierley Hill	Wife Mrs Harriet Quarry Bank Brierley Hill Staffordshire	"	"
14	Klucka	Gregorius	18		M	S. Farm Lab	"	"	Austria	Slovak	Austria	Szdebnik Galizia	Father Joseph Klucka Szdebnik Austria	Mich	Ravenna
ADMITTED	Lucha	Gyorgy.	28		M	" Lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Domasov	Wife Magdelena Lucha. Bro. Uncle Kalnok Domasov Hungary	Ill	Chicago
15	Talek	Celasia	43		F	Wife	"	"	Austria	Slovak	Austria	Domasov	Bro. Lucha Circuit Court Cleveland Ohio	"	"
" 16	"	Anastasia	16		F	S. Dom	"	"	Austria	Slovak	Austria	Domasov	Bro. Lucha Circuit Court Cleveland Ohio	"	"
ADMITTED	Singer	Severin.	19.		M	S.	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lepishok	Father Nicola Lunger Lepishok Russia	"	"
13855 19	Nilsen	Frederick	18.		M	S. Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Anna Nilsen Lundeomuggbt. Bergen Norway	Wash	Erie
20	Laaksonjoja	Saaku							Finland	Finnish	Finland	Ylitornio	Mother Maria Laukkonjoja Pottonoja Ylitornio Finland	Wash	Aberdeen
45 21	Alaniemi	Isak	20.		M	"	"	"	"	"	"	Ylitornio	Father Juho Alaniemi Pecamajoki Ylitornio Finland	"	"
13861 22	Berkiamaki	Josefina	25		F	M. Wife	"	"	"	"	"	Isojoki	Father Manasse Berkiomäki Hongajoki Finland	Minn	Brainerd
" 23	"	Selma.	3		F	Dr	Yes	No	"	"	"	"	"	"	"
" 24	"	Medina	2		F	"	"	"	"	"	"	"	Father Gustaf Tenka Ihalinen Oriellisten Finland	Mich	Munising
78 25	Tenko.	Kalb.	22		M	S. Lab	Yes	Yes	"	"	"	Ihalinen	Father Mikko Leiviska Pyhanta Finland	"	Laurium
13860. 26	Leiviska	Jenni	20		F	Servant	"	"	"	"	"	Pyhanta	Mother Sofia Langbacka Nedervetil Finland	Wisc	Superior
13862 27	Langbacka	Signe	18		F	"	"	"	"	"	"	Nedervetil	Wife Julia Wainionpaa Vanhakylä Finland	Wisc	Rhinelander
79 28	Wainionpaa	Hans.	25		M	M. Lab	"	"	"	Finnish	Finland	Isojoki	Mother Maria Wainionpaa Vanhakylä Finland	"	"
29	"	Karl.	30.		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Antti Tiitta Siikajoki Finland	Minn	Chisholm
77 30	Tiitta	Antti	26		M	"	"	"	"	"	"	Siikajoki			

NOT USED
NOT USED

134

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 21st July, 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30	No	—	—	Brother in law Wm L Drake	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	England	St Hammond
2	"	Husband	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	London
3	"	Father	"	"	—	—	655 East 37th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—		Bld	Brown			
4	"	"	"	"	—	—	do	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"			
5	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—		"	"			
6	"	Self	$25	No	—	—	Friends Knut Erdahl	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue			Id.
7	"	Friends	"	"	—	—	917 - 14 Street North Fargo N Dak	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Norway Id.
8	"	Self	$50	Yes	1906	Detroit Mich	Friend Haakon Berg Montevideo Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Chn	Blue			Drangedal
9	"	Husband	"	"	"	"	Returning Home Wife & Child	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"			Ha.
10	"	Brother	$25	No	—	—	Brother Martin Lie Grandal Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Light	Blue			Lee
11	Sister	Self	$38	Yes	—	—	Sister Mrs Lotte Box 355 South Bend Wash	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Blue	Middle finger right hand Missing	England	
12	"	Husband	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	
13	Yes	Self	$15	"	—	—	Sister Mrs Arthur Curowles, R R #2 Ravenna Ruch	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Brown	Blue	Mole under left ear	Austria	Lowley Regis Balmtrad
14	Yes	Self	$25	"	—	—	Mother Maria Klusha Chicago Ave 1441 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Dk	Br		Hungaria	Solyom Mezye
15	"	Uncle	$10	"	—	—	Uncle Georg Kinasz 2453 N Ashland Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Brown	Blue			
16	Yes	Uncle	$10	No	Sept 1906	—	Relative — Uncle Nathan Lazerowitz 1340 Washburn Ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Dark	Brown	None	Russia	Lepinsk
17	Yes	Uncle	$10	No	—	—	uncle Nathan Lazerowitz 1340 Washburn Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
18	"	"	paid	"	—	—	Uncle Johan Hansen Erie N Dak	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Blue	Blue	None	Norway	Lauvoz
19	Yes	Uncle	$10	Yes	as a Senior		Cousin Ben Rantio	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue		Finland	Ylitornio
20	"	Self	" 50	"	1903 1906	Hancock Mich	714 Market St. Aberdeen S Dak	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brown	Blue			
21	"	"	" 25	No	—	—	Cousin do do	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	Blond	Blue			Konhoppi
22	"	Husband	$30	"	—	—	Father Husband Nestor Rantio (discharged)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Light	Grey			Isojoki
23	"	Father	"	"	—	—	416 - 12 th St. Brainerd Minn	"	"	"	"	"	"	—	—		Dk	Blue			
24	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—		"	"			
25	"	Self	$25	Yes	1905 1908	Hancock Mich	Friend Kalle Hendrikssen Box 12 Hendrickson Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Black	Brown		Finland	Thalainen
26	"	Uncle	$15	No	—	—	Uncle Henry Lesvisko Box 30. Laurium Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	Black			Kuhmoniemi
27	"	Brother	$25	"	—	—	Brother Otto Smith 807 5th St. Superior Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Dk	Blue			Nederveetil
28	"	Self	$25	Yes	1905. 1908	Rhinelander Wis	Friend Alfred Mosko. Broom St 302 Rhinelander Wisc	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk	Brn			Isojoki
29	"	"	$25	Yes	1905. 1910	"	Friend do do	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brn	Brown			
30	"	"	$25	Yes	1903 1907	Chisholm	Friend Fiitka Luhtanila Box 365 Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk	Blue			Liikajoki

Chas Waldo Sharp

7/22/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook Master, of the "CORSICAN", from LIVERPOOL., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer)

E. Cook
Master

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelstyner
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Thompson, Surgeon of the "CORSICAN" employed by owners, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Thompson M.D.

Sworn to before me this JUL 22 19 day of July, 19 11

at [illegible] P.O.

Max Pelstyn
Immigration Officer.

JUL 22 1911

CORSICAN

CLASS	MALE	ALIENS NON-IMMIG.	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	1	1	5	6
SECOND	1	13	13	3	16
THIRD	3	60	60	4	64
TOTAL	5	74	74	12	86

	PASSED INSPECTION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	NOT ACCOUNTED FOR
ADMITTED	62	62					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4					
TEMPORARILY	8	6				8	
DETAINED							
TOTAL	74	74				8	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	8
Residents of [illegible]	
Total	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

37
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 6 16 64 = 84

NOT USED

U. S. Citizens 5 3 4 12

Total number of aliens 74

Number examined 74

" missing

Aliens admitted. 62 4 8

" detained 8

74

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliver

S. S. Corsican. sailing from Liverpool. July 13th, 19 1

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kuzala	Interned Yiddish Johanna	47		M	M	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Father Mrs Kuzala Hangasaari Ilmajoki Finland	Minn	Duluth
2	"	"	22		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
73	Salanen	Oskar	30		M	"	Lab	"	"	"	"	"	Thalinen	Wife Elvina Salonen Thalinen Finland.	Mich	Munising
345 34	Rothman	Morris	42		M	"	Cabinetmaker	"	"	Russia	Hebrew	England	London	Wife Mother: Mrs Rothman 92 Grove St, Commercial Rd, London	Ill	Chicago
5		Rose	15		F	S	Tailoress	"	"	"	"	"	"		"	"
34 5 36	Brasnek	Adam	32		M	M	Operator	No	No	"	"	"	"	Wife: Mrs Dwelly Brasnek 107 Grove St, Commercial Rd, London	"	"
37	Jordan	Walter	58					Yes	Yes	U.S.A. Citizen		Sweden		Father Mrs Jansen Rodod Stalog Sweden	Wash	Seattle
38	Nilsson	Ellida	22		F	S	Domestic	Yes	No	Sweden	Scand.	Sweden	Rorod		Wash	Lynden
39	Boorman	John J.								USA.		Superior Ct		Whatcom Co. Wash.	Nov. 5, 189
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Eland Gjesaing Imp 7/22/11
3—6 mid.

Max Felchymer
Imp. (#7)

I hereby certify that I have ~~xxxxx~~ duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Ellida Nilsson

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens above mentioned.

(Sgd) Wegelin & Co
Agts.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

J. Millard
7/22/11

(8+9)

135

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 21st July, 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$100	Yes	1893 1909	Broadway Mass	Brother Matti Kujala Gilbertville Mass	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kangasniemi
2	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
3	"	Self	$25	Yes	1902 1908	Shipping	Friend Ralph Henderickson Box 12 Manistique Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Black	Grey	"	"	Finland
4	"	"	Had $25	"	3 months	Philadelphia	Son: - 1014 Johnston St, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brown	"	Russian Poland	Plock
5	"	Father	Had $25	No	-	-		"	"	"	"	"	"	4	4	"	Auburn	Grey	"	England	London
6	"	Uncle	$25	No	-	-	Uncle: Jacob Cohn 1014 Johnston St, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	Med.	Black	Brown	Scar on top of left hand	Russian Poland	Radomsk
7	Yes	self	$10	No			uncle John J Boorman R.F.D. 2 Lynden, Wash.	"	"	"	"	Obs eyes	"	5	7	fair	brn	gr		Sweden	Rorod
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I E. Cook Master, of the S.S. Corsican, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Master

Sworn to before me this JUL 22 1911 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Max Pelletier
Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Ellis, Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen's University, Kingston Ont., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Ellis M.D.

Sworn to before me this 23 day of July, 1911

at Quebec P.Q.

Max Pelotquer

Immigration Officer.

11—3335

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lake Michigan," sailing from Antwerp., July. 12th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	August 7, 1911.														
ADMITTED	Dodol	Mariana	52		f	M. housewife	no		Russian	Polish	Russia	Gnesen	son: Walenty Dodol. Anopol	Illinois	Chicago, Ills.
ADMITTED	August 6, 1911. Wysocki	Magdalena	24		f	m Wife	no		Austrian	Polish	Galicia Austria	Bielanko	Wes Natalia Gov. Lublin Mother: Anna Zgurski Bielanko. austria		Chicago, Ills
ADMITTED	August 6, 1911.	Maria	3	3/4	f	s child	"		"	"	"	"		✓	"
15491 4	Mroszczyk 505-11	Alexander	22		m	s farmlab.	no		Russian	Polish	Russia	Kruszlin	sister: Stefania Mączka Kruszlin. Duszenski		So. Deering, Ills
15490 5	Rowner	Abrahm	27		m	s Electrician Mechanical	yes		Russian	Hebrew	"	Odessa	mother: Chasia Rowner Odessa. Russia.		Ills, Chicago.
ADMITTED 15489 6	Perelmann	Peisach.	17		m	s Sailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Bacor.	parents: Josel Perelman Bacor gov. Kowner Russia		Chicago, Ills
ADMITTED 15488 7	Lubricky	Aisig	26		m	s Locksmith	no		"	"	"	Woznesenk	parents: Chechem Lubricky Woznesenk Russia		Wisc. Milwauk
15487 8	Gitmann	Faibel	30		f	m housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Belz	brother: Leizer Rulman. Belz gov. Bessaraby. Russia		Minneapolis, M
9	" child	Hennie	4		m	s			"	"	"	"			"
10	" "	Hersch	3		m	s Children			"	"	"	"			"
11	" "	Bassie	8/12		f	s			"	"	"	"			"
15486 12	Goldmann	Sore.	18		f	s tailoress	yes		Russian	Hebrew	Russia	Keshynoff	parents: Josel Goldmann Keshynoff Russia.		Chicago, Ills.
15485 13	CM-23-38586-12/29/34 N.Y.H. Lifschan	Ittel	36		f	m housewife	no		Russian	Hebrew	Russia	Lutzin	brother: Schmul Sugger Lutzin gov. Lithovsky. Russia		Chicago, Ills
14	" child	Jankel	11		m	s Child	"		"	"	"	"			"
15	" "	Chaim	9		m	s	"		"	"	"	"			"
16	" "	David	6		m	s	"		"	"	"	"			"
17	11-74655	Zodek	5		m	s	"		"	"	"	"			"
18	Port Huron 7-25-11	Rewe.	4		m	s	"		"	"	"	"			"
15485 19	Skopira	Elisabeth	32		f	m housewife	no		Russian	Polish	Russia	Kominchoy	parents: Karol Rekosem Kominchoy Russia		Rich Valley, C
20	" child	Leontina	8		f	s			"	"	"	"			"
21	" "	Jan	7		m	s Children			"	"	"	"			"
22	" "	Kazmira.	3		f	s			"	"	"	"			"
ADMITTED 15484 23	Jones 26. 11. Kowrenk	Katarina	18		f	s servant	no		Russian	Polish	Russia	Ledgian	Father Andrew Kowrenk Ledgian. Russia		Milwaukee, W
15483 24	Surowick	Aron.	16		m	s student	yes		Russian	Hebrew	"	Baranowice	father Chaie Surowick Baranowice gov. Minsky.		Iowa, Des M
15482 25	Korczownik	Lisie	23		f	s tailoress	yes		"	"	"	Comaspol	parents: Shulem Kole Cowrnik. Comaspol. Russia		Minn, St P
15481 26	Jedwilas	Antanas.	21		m	s farmlab	no		"	Lithuanian	"	Polipas	parents Jonas Jedwilas Polipas Russia		Chicago,
15480 27	Borechas	Jindel	20		f	s tailoress	yes		Russia	Hebrew	Russia	Dubno	parents David Borechas Dubno Gov. Wilenes. Russia		Minneapolis
15888 28	Witek	Francisek	17		m	s farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lukowice	father: Andrzey Witek Lukowice. Lukowice		Chicago,
Rejected at Antwerp	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD								-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN						
29	Dwerenske	Franciszek	18		f	s servant	yes		German	Polish	Germany	Bochofka	Kajo Wichrzyn Germany		Chicago, Ills
15886 30	Limon	Alfred	43		m	m miner	yes		Belgian	Belgian	Belgium	Bonsru	wife: Louise Limgean Rue St Limon. Bonsru Belg		Westville, Ills

Lucie 24 y. s. checked from information furnished by the Leiter office — Max. Felo Tyros

Also released from Quarantine Aug 4/11 and examined by Inspector Lebstyned — Insp. (ex. 2-3)

136

STAMPED 27 ALIEN 29 STEERAGE 23

RECD. 20

* An extended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

32—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, [illegible], 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Children	$2	no	no	no	daughter: Stephanie Franciszek	do	no	no	no	good	no	4	11	Dark	Sky	Blue		Austria	Bielanko
2	Yes	husband	25	〃	〃	〃	Bronja Hopia ave. 2317	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	0	Fair	Brown	Hazel		〃	〃
3	〃	father	25	〃	〃	〃	husband: John Biwalec	〃	〃	〃	〃	〃	〃				Fair	Brn		〃	〃
4	〃	uncle	~~25~~	〃	〃	〃	1440 N. Chicago Ave. Chicago.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	Dark	Brown	Blue		Russia	Knieschin
5	Yes	Pd	40	98	28	〃	uncle: Adam Chozolewski	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃		〃	Odessa
6	Yes	Pd	91	08	4	〃	1750-5254 Lowe Ave Boone	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	Black	Brown		〃	Baer
7	Yes	Pd	70	8	0	〃	brother: Lacer Kopner	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	Hazel		〃	Wosnesenk
8	Yes	Pd	[illegible]	46	75	〃	Sgoroff 1351 W. 103 Chicago	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	Brown	Brown		Russia	Belz
9	〃	Father		〃	〃	〃	brother-in-law: Dan [illegible]	〃	〃	〃	〃	〃	〃			Dark	Fair	〃		〃	〃
10	〃	〃	0	〃	〃	〃	1255 Morgan Ave Chicago	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃		〃	〃
11	〃	〃	7	〃	〃	〃	brother: Morris Sulicky	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	Bl		〃	〃
12	Yes	Pd	45	63	25	〃	674-2d st. Milwaukee Wis	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	Dark	Brown	Blue		Russia	Koshynoff
13	Yes	Pd	[illegible]	00	25	〃	husband: Schmul Silmann	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	Black	Hazel		Russia	Lukin
14	Yes	Father		〃	〃	〃	417 6th Ave Clo. Minneapolis	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃		〃	〃
15	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	Brown	Brn		〃	〃
16	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	Bl		〃	〃
17	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			Dark	Fair	Gr		〃	〃
18	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	Gr		〃	〃
19	Yes	husband	60	〃	〃	〃	husband: Jacek Klopira	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	Dark	Brown	Brown		Russia	Eminikaz
20	〃	father		〃	〃	〃	P.O. Rich Valley. Minn	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃		〃	〃
21	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	Bl		〃	〃
22	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			Fair	Fair	Bl		〃	〃
23	Yes	brother	12	〃	〃	〃	brother: Stefan Zoment	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	Dark	Brown	Grey		Russia	Kraj Augustow
24	Yes	Pd	72	09	25	〃	872-19 Ave. Chicago. Wisc	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	Black	Brown		〃	Baranowicze
25	Yes	Pd	93	46	25	〃	Uncle: Daraly Bros	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	0	〃	〃	〃		〃	Smarspol
26	Yes	auth	20	〃	〃	〃	417-419 Grande Avenue	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	Fair	Brown	Brn		〃	Bloszow
27	Yes	Pd	93	42	25	〃	brother: Stefan Zoment	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	Dark	〃	Bl		〃	Dubno
28	Yes	brother	14	〃	〃	〃	221 Morris Sheet. St Paul	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	Fair	Fair	Bl		〃	Lukowica
29	Yes	Pd	84	69	1	〃	auth. Mariana Zoma	〃	〃	〃	〃	〃	〃							Germany	Brochofsk
30	Yes	brother	23	〃	〃	〃	1644 Dickey Street Chicago	〃	〃	〃	〃	〃	〃								
							brother: Josef Grzonka														
							Sequenka R.R. No 1 Box 109	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	Dark	Brown	Brown		Belgium	Borissa

NOT USED

NOT USED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Jerry Nasker, of the ..... (Give Christian Names, First or Second Initials, and Surname.), from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henry Jerry Nasker

Master. Officer.

Sworn to before me this 23 day of July, 1911,

at Ancleve P.O

Max Feldstyner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

NOT USED

S/S Lake Michigan

Affidavit of Surgeon.

I, Henry A. Ellis, Surgeon of the ..... Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Queen's University, Kingston, Ont., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Henry A. Ellis M.D.

Sworn to before me this 23 day of July, 1911
at Quebec P.Q.

Max Pelsty
Immigration Officer.

July 23, 1911

CLASS	ALIENS				TOTAL
	MALE	FEMALE	TOTAL	U.S.C.	
FIRST					
SECOND					
THIRD	2	39	39	1	40
TOTAL	2	39	39	1	40

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISPOSED
ADMITTED	39	39					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4				4	
TEMPORARILY	4	1				3	
June	2	2				2	
DETAINED		3					
TOTAL	39	39				4	

NON-ALIENS.

In Transit ....

Tourists ....

Residents of United States ....

Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

35
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

LAKE MICHIGAN
JUL 23 1911

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 40

NOT USED

U. S. Citizens 1
Total number of aliens 39

In ... 37
... 2
39
Aliens admitted. 29
" detained 4 33
4 37
37

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lake Michigan," sailing from Antwerp, July 12th, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Ticket No. 15508															
ADMITTED	Zalis	Vincent	20		s	journeyman	no		Russian	Lithuanian	Russia	Popiel	mother: Mme Zalis Popiel Russia	Wisc.	Escanaba.
ADMITTED	Laskowski	Franz	56		m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Novagrodzka	Brother: Josef Lewandowski Novagrodzka Warshau	Neb.	Chich
ADMITTED	"	Susanna	50		f	housewife	no		"	"	"	"	"	"	"
15509 4	Weitzmann	Leib	30		m	carpenter	yes		Russian	Hebrew.	Russia	Odessa	wife: Lea Weitzmann. Odessa Russia	Ills.	St Louis
15510 5	Beiger	Wladislaw	18		m	s	labourer.	no	Russian	Russian	Novoe	Pole.	Parents: Franz Slawkalykowsky Novoe Pole. gov. Plock.	Ills.	Chicago. Ills.
15506 6	Kulikowski	Stanislaw	18		m	s	"	no	Russia	"	Russia	Bialostock	Parents: Franz Slawkalykowsky Bialostock gov. grodno.	Ills.	Chicago, Ills.
15505 7	Sadowskiczek	Stanislawa	20		f	s		no	"	"	Russia	mestu.	Brother: Wincenty Sadowskiczek gov. grodno Russia	Ills.	Chicago, Ills.
15510 8	Schwindler	Roze #	20		f	s	tailor	yes	Russian	Polish	Russia	Bobrovst.	Brother: Junkel Schwindler Bobrovst. Russia.	Ills.	Chicago. Ills.
15424 9	Milewsky	Walenty	37		m	m	labourer	no	Russian	Polish	"	Warshau	wife: Josephin Chilewsky. Warshau. gov. Warshau	Ills.	Chicago. Ills.
ADMITTED	Olinski	Franciszek	21		m	s	farmlab	no	Russian	Polish	"	Basai	Father: Bronst Olinski Basai Wolynun. Russia.	Ills.	Chicago, Ills.
15428 11	Steinman	Alter #	20		m	s	tailor	no	"	Hebrew	"	Narelko.	Father: Chaim Steinmann Narelko. Russia. Plinsk Tyat	Minn.	Minneapolis
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
137	NOT USED														

Herman Oberlund Insp.
July 28, 11.

ENTERED 11 10 7
DISCH. 1 4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec., ____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	father	no	no	no		Father: Johann Galis 223 Ludington Det. Pascanaba Wife Son: Wladyslaw Lakowski	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Grey		Russia	Poplek
2	Yes	self	15	"	"	"	25 Best 772 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	White	Blue		"	Mragowdeka
3	"	"	/	"	"	"	Brother: Maria Waitzmann	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Grey		"	"
4	Yes	Brother	10	"	"	"	1235 North 9th St. St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	Brown		"	Alessa.
5	Yes	brother	20	"	"	"	Brother: Louis Lew Berger 1902 W. 13th St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue		Russia	Nove Pole
6	Yes	uncle	20	"	"	"	uncle: Konstanty Dzick 224 Box Depot Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	Black		"	Bielsk
7	Yes	brother	27	"	"	"	brother: Wladyslaw Kaiza 816 Eldridge Det. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Hazel		"	Nowjamerku
8	Yes	Brother	25	"	"	"	Cousin: Nick Kerelman c/o Feldman 1220 Miller Det Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	10	"	Black	Brown		"	Pakrant
9	Yes	friend	19	00	"	"	friend: Mrs Louis Lakes Bortalska 2544 North Leavitt Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dr	black		"	Wordeki
10	Yes	self	2	"	"	"	Brother and brother in law Lewinski Melrose 923 N 12th Det Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Hazel		"	Basai
11	Yes	Brother	25	"	"	"	uncle: Bleme Bernstein 625 Washington Ave. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown		"	Ruzmin.
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Perry Master (Master, Owner, Agent, or Consignee of Vessel), of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henry Perry
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of July, 1911,
at Quebec P. Q.

Max Pelletyer
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/S Cassandra, Sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ~~twenty~~ nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the~~ University of Glasgow and ~~the~~ Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Brown

Sworn to before me this 22nd day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cassandra sailing from Glasgow, July 14th, 1911

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Christie	Agnes	28		F	S	Governess	Yes	Yes	Scotland	Scotch	U.S. Left Liverpool	Buffalo.	Mrs J Moffat 6 Union Pl Castleton, Scotland	N.Y.	Buffalo ✓
USC 2	Kunz	Charles Fredk	21		M	S	Scholar	✓	✓	U.S.A.	✓	U.S.A. Liverpool	Hampton Va			Bridgeport
3	Muirhead	Sarah	42		F	S	Manufacturer	✓	✓	Scotland	✓	Scotland	Maybole	Sister Mrs W. Millar 66 Whitehall Maybole Scotland	Mich	Cashmere
4	McGregor	Elizabeth	45		F	Wife	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Glasgow	Sister Mrs Milne 30 Kidd St Arbroath	Mich	Detroit
5	"	Alexander	15		M	S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	"	Aunt :- do	✓	✓ ✓
6	"	James	11		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	"	Aunt :- do	✓	✓ ✓
7	Scott	Alex Logan	34		M	M	Mechanic	✓	✓	✓	✓	U.S. Left U.S.	Arbroath	Mother :- Agnes R Scott Arbroath	✓	✓ ✓
8	Scott	James	28		M	S	M.S Engineer	✓	✓	✓	✓	Scotland	Wishaw	Mother :- Barbara Scott Craig Place, Cambuslang	N.Y.	Niagara Falls
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
138	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 22=, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25		26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in addition, or not, under the law and regulations of the United States, or applicable thereto, to admission, to admission	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under contract, by express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	37.50	Yes	4 yrs 1911	Buffalo Bristol	No	No	No	No	good	no	5	3	Dk	Brn	Brn	Nil	Scotland	Stirling
2	✓	✓	25	✓			mother, Mrs Kulla Bristol Vermont	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Fair	Gray	✓	U S A	Hampton
3	✓	Husband	No				friend John Marshall Cashmere Washington	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dk	Brn	Gray	scar on face	Scotland	Maybole
4	✓	Husband	19.00				Husband Alex McGregor 1302 Woodward Ave Detroit, Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fresh	✓	Blue	mark	✓	Arbroath
5	✓	Father	✓				Father :- dec'd.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Glasgow
6	✓	✓					Father :- dec'd	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Fair	✓	✓	✓	✓
7	✓	Self	160.00	Yes	1903 11 mos	Detroit	219 Stanley Ave Detroit, Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dk	Dk Brn	✓	✓	✓	✓
8	✓	Mother	18.00	No	-		Nephew - Robert Weir % Mrs Buckner 1945 LaSalle Avenue, Niagara Falls N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Blk	Brn	✓	✓	Newmains Lanark
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chas Waldo Insp.
7/23/11.

Geo Y Parker
Asst cert - Line 3

R P Harrison Insp Insp
asst cert 534. see 6x Line 3 7/23/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master, of the S/S Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master

Sworn to before me this 25th day of July, 1911,
at Quebec

Ralph D. Harrison
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/s Cassandra, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Brown

Sworn to before me this 23 day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11—1116.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow, July 14th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McMillan ✓	George	42	✓	M M	Blacksmith	Yes	Yes	Left U.S. at Port Huron June 10, 1911 Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father, Mrs McMillan Child Bild South End Campbelltown ✓	Mich	Flint
2	✓ ✓	Christina	39	✓	F ✓	Wife	✓	✓	✓	✓	Scotland	✓	Father in law — do — ✓	✓	✓
3	✓ ✓	Archibald	11	✓	M S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather — do — ✓	✓	✓
4	✓ ✓	Maggie	9	✓	F ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather — do — ✓	✓	✓
5	✓ ✓	Isabella	6	✓	F ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather — do — ✓	✓	✓
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
139	NOT USED														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 22=, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Per. in prison or almshouse, or [illegible] within the last year, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$130.00	No	3	Hunt Mich.	Emmerson H Hammond Corner Campbell & St John Sts Hibbing Minn.	No	No	No	No	Good	No.	5	10	Dk	Black	Brn	Nil	Scotland	Campbelltown
2	✓	Husband		No	No		No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fair	Brn	Gray	Nil	✓	Armadale
3	✓	Father		No	No		No	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Fair	Fair	blue	Nil	✓	Glasgow
4	✓	✓		No	No		No	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Dk	Brn	Brn	Nil	✓	Glasgow
5	✓	✓		No	No		No	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Fair	Brn	Brn	Nil	✓	Armadale
6																					
7																					
8																					
9																					
10																			Wrote 5-24		
11																			Chas Wardrop Insp		
12																			7/23/11.		
13																					
14																					
15																					
16							Seen of Parker Insp 7/23/11														
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master of the S/s Cassandra, from Glasgow, do
(State whether Master, Pilot or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911,

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

E 89 | 93 | 89 | 93 | 89

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Cassandra

Affidavit of Surgeon.

I, John Brown, Surgeon of the S/S Cassandra, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Brown

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

July 23, 1911

CASSANDRA QUEBEC JUL 23 1911

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	8	7	=15

U. S. Citizens 1

Total number of aliens 14

Number examined 14

Aliens admitted. 13 / 14

" detained 1

CLASS	ALIENS MEN		TOTAL ALIENS	U.S.C.	TOTAL
FIRST					
SECOND	1	7	7	1	8
THIRD	2	7	7		7
TOTAL	3	14	14	1	15

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISPOSITION NOT AVAILABLE
ADMITTED	13	13					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	1	1				+	
DETAINED							
TOTAL	14	14				+	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	3
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

31
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow, July 14th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Möhring	Helene	24		F S	Milliner	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Herne	Father. Johann Möhring, Schulaufseher, Bochum, Westfalen, Germany	Ohio	Lorain
2	Jawilinski	Walenty	25		M S	Labr	—	—	Russia	Polish	Russia	Zagorzyce	Wife. Kath. Jawilinski, Zagorzyce, Russian Poland	Ohio	Cleveland
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
5-18" 21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
140	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 22nd, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or both (when known), or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$4 00				Uncle Heinrich Mohring P.O. Box Colorado Owen's	No	No	No	No	Good	No	4	11	Fair	Lt Brn	Blue	Nil	Germany	Bochum
2	✓	✓	$25	✓			Mikolaj Makolay 2274 Broadway St. Cleveland, Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Brn	Hazel	✓	Russian Poland	Lagorzyca
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Chas Waldo Rugg
7/23/11.

Geo J Parker
Photo card

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911,

at Quebec

Ralph R. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 99.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stewart, Surgeon of the Ss Lonian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter Stewart

Sworn to before me this 13th day of July, 1916

at Quebec

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tosvian" sailing from Glasgow, 14th July, 1911

21—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
USC	Aldrich	Orlando Wesley	41		V m M	Lawyer	Yes		USA	Am	Columbus	Born	Brother Columbus O.		
USC	Burdachuk	Betram	52		V m M	Mechanic	d		d	d	Ukraine	Austria	Born	Detroit	
3	Clements	Andrew	19		V m S	Miceworker	d		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Father Alex Clements 16 City Road Dundee	Detroit	
USC	Cooper	Mrs J. F.	60		V m M	Retired	d		USA	USA	NY	Cayuga Co	Born	NY	Syracuse
USC	Hamelon	Mrs Annie	45		V f M	Stenographer	d		d	d	USA	Citizen	Born	Ohio	d
U.S.C.	Heckert	Chas G	48		V m M	Professor	d		d	d	USA	Pittsfield	Ky	Ohio	Springfield
USC	d	Mrs Rachel	44		V f M	Housewife	d		d	d	Wife of	US Citizen	Ky	d	d
USC	Royer	Nellie	40		V f S	Nil	d		d	d	USA	Born	Ky	d	d
USC	Knox	Ada	39		V f S	Teacher	d		d	d	USA	Born	Ohio	d	Dayton
ADMITTED	Gracie	Euphemia	48		V f M	Housekeeper	d		Scotland	Scotch	Scotland	Turriff	Cousin Mrs Philip Castle St Turriff	Mich	Govan
ADMITTED	d	Alexandrina	20		V f S	Lens	d		d	d	d	d	Cousin Mrs James Chalmers 6 Castle St Govan Bldgs Turriff	d	d
12	Knights	Catherine	31		V f S	Spinner	d		d	d	Dundee		Aunt Mrs Robertson 59 Blackcraft Dundee	Mich	Detroit
USC	Laycock	Carson	44		V m M	Professor	d		USA	USA	Wisconsin			Wis	Hanover
USC	d	Mrs Florence	37		V f M	Housewife	d		d	d	Wife of	US Citizen		d	d
USC	d	Catherine	6		V f S	Child	d		d	d	USA	Born		Wis	d
16	Marwell	Mrs Jessie	33		V f M	Housewife	d		Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	Mother Mrs Boland 6 Argyle Bldgs Seedhill Paisley	Mich	Detroit
17	d	Tommy	3		V m S	Child	d		d	d	d	d	do	d	d
USC	Morse	Mrs Lizzie	34		V f M	None	Yes		USA	USA	NY	Canada	Citizen	Born	Connecticut
19	Perks	Agnes 17469	20		V f S	Weaver	d		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mrs Perks 22 Dundonald St Dundee	Mich	Detroit
20	Watt	George	42		V m S	Labourer	d		d	d	d	Bethel	Sister Mrs Mackregor Forsythe Bldgs Bethel	Mich	Marquette
21	Hay	James	45		V m M	Farmer	d		d	d	Alberta	Shubbora Left U.S. 20	Father Matthew Hay Brookside Alexa	Mich	Shabbona
22	d	Mrs Margaret	39		V f M	Housewife	d		d	d	USA	d	Father Do.	d	d
Transit	Mc Donald	Roderick Jr	24		V m S	Tourist	d		d	d	Scotland	Govan	Family 132 Govan St Govan	Mich	Detroit
In Transit	d	Miss Lizzie	24		V f S	Tourist	d		d	d	d	d		d	d
25	Skinner	John Mc.	59		V m M	Labourer	d		Scotland	Scotch	USA	Citizen	No relative	Wis	Milwaukee
26															
27	Lines 10 and 11 checked from information supplied by the Quebec office												NOT USED		
28	where released from Quarantine and admitted on primary examination												NOT USED		
29	August 1/11 by Inspector Parker												NOT USED		
30													NOT USED		
													NOT USED		
141													NOT USED		

ADMITTED 23 ALIENS 15 ADMITTED 23
DISCH'D 2 DET'D 12 DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 3rd July, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		U.S. Citizen					Home Columbus Ohio													
2		do					General Delivery Minneapolis Minn													
3	Yes	Self	750 No				Friend Mr Knights 255 18th St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brown	Grey	Nil	Scotland	Dundee
4		U.S. Citizen					Home 828 E. West St Syracuse N.Y.													
5		do					do													
6		do					Home 808 No Fountain ave Springfield O.													
7		do					do													
8		do					do													
9		do					Home 536 No. Valley St Dayton Ohio													
10	Wife	Self	Yes No				Bro. William Isaac 1202 Ewen St Victoria Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fresh	Brown	Blue	Nil	Scotland	New Castle
11	do	do	do	do			Uncle do	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Auburn	Blue	do	do	do
12	do	do	Yes do				Father Mr Knights 255 18th St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brown	Blue	do	do	Dundee
13		U.S. Citizen					Home Hanover N.H.													
14		do					do													
15		do					do													
16	Yes	Husband	Yes No	—	—	—	Husband William Emanuel 366 Vandyke St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Blue	Nil	Scotland	Paisley
17	do	Father	No	—	—	—	Father do	No	No	No	No	Good	No	—	—	Bald	Bald			do	do
18		U.S. Citizen					Grove Hall 83 Grove St New Haven Conn													
19	Yes	Self	Yes No				Friend Donald Knight & family in law to be Rose Knight 255 18th St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	Nil	Scotland	Dundee
20	do	Self	Yes No			6	Bro. David Watt 10 3rd St Marquette Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fair	Blue	do	do	Bothil
21	do	Self	Yes No	Yes	3 Years 1911	Shebbora	Home Shebbora Mich	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Grey	Blue	do	Scotland	Glasgow
22	do	Husband	Yes No	Yes	3½ Years 1911	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	do	Grey	do	do	do	Dalkeith
23	No	Self	Yes No	—	—	—	Friend Mr Knights 255 18th St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fresh	Grey	Blue	do	do	Govan
24	do	Husband	Yes No	—	—	—	Husband William Emanuel 366 Vandyke St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do	do	Govan
25	Yes	Self	Yes No	10 Years 1901	Nowhere	No	Home Senator Rear Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Sandy	Blue		do	Dundee
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Geo J. Parker
Photo certs

Chas Haldeman
7/23/11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D J Castaway Master of the Sp Steamer, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D.J. Castaway
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of July, 1911,
at Quebec

Ralph L. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stewart, Surgeon of the ss Sonsian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter Stewart

Sworn to before me this 13th day of July, 1911

at Quebec.

Reepl P. Harrison

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ionian" sailing from Londonderry, 15th July, 1911

11—1115

1	133 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
USC	Colley	Benjamin W.	58	M	M	Telegraphist	Yes		USA	USA	H.I.	Honolulu	Returning from visit to USA	HI	Honolulu
USC	d.	Mrs E.	50	F	M	Home	d.		USA	d.	d.	d.	d.	d.	d.
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
142	NOT USED														

Examined by Dr Insp R P Harrison 7/26/11

ADMITTED
DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 25 July, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		U S Citizen					Home Honolulu H I														
2		do					do														
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. J. Eastaway Master, of the ss "Ionian", from Londonderry, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. Eastaway
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 3rd day of July, 1901,

at Que. C.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stewart, Surgeon of the Ionian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter Stewart

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911

at Quebec P.Q.

Capt. P. Hamilton
Immigration Officer.

July 23, 1911

11—1116

NOT USED

IONIAN JUL 23 1911

CLASS	ALIENS MALE	ALIENS FEMALE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST					
SECOND	2	13	13	14	27
THIRD	1	3	3		3
TOTAL	3	16	16	14	30

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	14	14					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED	2	2				2	
TOTAL	16	16				2	

In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	2
Total	17

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 27 5 = 30

U. S. Citizens 14 14
Total number of aliens 16

Aliens admitted. 14
" detained —

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

14 5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tomin" sailing from Glasgow, 14th July, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yuill	Mrs. Euphemia	23	7	M m	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Greenock	Wife Mrs Alexander Henderson	Minn	Minneapolis
2	do	William	3	7	M s	child	No	No	do	do	do	do	Grandparents 56 Wellington Ave. Greenock.	do	do
3	do	Alexander	4/12	7	M s	Inf.	No	No	do	do	do	do		do	do
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Geo J. Parker
Purser 7/23/11

143

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 22nd July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or absconder, or had been refused admission to the United States, or deported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	$35	No			Husband: James Jenson	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	~~Red~~ Grey	~~Grey~~ Blue	Nil	Scotland	Paisley
2	do	Self					Sister: 3740 Minnehaha Avenue	do	do	do	do	do	do	—		Fair	Fair	✓	do	do	Newmarket
3	do	do					Minneapolis Minn	No	do	No	do	do	do	—		✓	✓	✓	do	do	Greenock
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Ss Ionian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Eastaway
Master.

Sworn to before me this 13th day of July, 1911,
at Quebec.
Ralph B. Harrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. J. Van Gorkom, Surgeon of the S.S. Campanello Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Utrecht Holland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —6— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr J van Gorkom

Sworn to before me this 23rd day of July, 1961

at Halifax NS

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CAMPANELLO.** *sailing from* *Rotterdam*, *13th* *July*, *1921*

15—2128

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rostel	Berta	47		f s.	none	yes	yes	Russia	German	Russia	Lodz	brother Gustaw Rostel Lodz Russia	Ohio	Cleveland
2	Sall	Lidia	20		f s.	"	"	"	"	"	"	"	father Robert Sall Lodz Russia	"	"
3	Sliwa	Josef	28		m s.	mechanician	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Prag	mother Maria Sliwa Prag (Austria)	Ill	Chicago
4	Sliwa	Klara	25		f m.	none	"	"	"	"	"	Packau	father		
5	"	Oscar	3½		m s	"	"	"	"	"	"	"	grandfather Konstantin Kulka Packau Austria	"	"
6	"	Milada	11		f s	"	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
144	NOT USED														

11012
9615

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—2128

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 23 July 1921

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Port in prison, or almshouse, or hospital, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25.	no.	—	—	Brother Teodore Restel 1732 E 35th Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no.	5	6	fair	gray	Gray	none	Russia	Lods
2	"	"	25.	"	—	—	Brother I. C. Teodore Restel 1732 E 35th St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"
3	"	524-136189 "	40.	"	—	—	Brother Franz Sliwa Lawyer ave 2582 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Austria	Craz
4	"	husband 524-136189	"	—	—		husband														Paskau
5	"	father 524-136189	40.	"	—	—	father	Franz Sliwa Lawyer ave 2582 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	—	—		father							—	—	"	blond	"	"	"	
7														—	—	"	"	gray	"	"	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Patrick E. Wright Immig Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. R. Ogilvie Master, of the Str Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 6 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

L. R. Ogilvie
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911,
at Halifax NS

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. Campanello

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. J. Van Gorkom, Surgeon of the S.S. Campanello Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Utrecht Holland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax N.S. J. P. J. Van Gorkom

Sworn to before me this 23rd day of July 1911

at Halifax N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

July 23, 1911

11—1115

	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U.S.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	6		6		6
THIRD	1	29		29		29
TOTAL	2	35		35		35

	ADMITTED	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEPARTED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	29	29					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	6	6				to	
DETAINED							
TOTAL	35	35				to	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

1 of 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 13th July, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zborowski	Pawel	24		m	s.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Berestecki	father Iwan Zborowski Berestecki (Volh) Russia	Ohio	Cleveland
2	Kister	Johann	25		m	m.	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Miriseveu	wife Katharina Kister Miriseveu (Hungary)	Wisc	Milwaukee
3	Flügel	Paul	21		m	s.	bricklayer	"	"	"	"	"	Temesvar	mother Emilia Flügel Temesvar (Hungary)	Ohio	Cincinnati
4	Szaszman	Franciska	27		f	m	wife	no	no		Slovak		Possony	brother		
5		Franz	3		m	s	child							uncle	Josef Kardjan	Ill	Chicago
6	Borca 11-6216	Margit	8		f	s								uncle	Possony (Hungary)		
7	Kardjan	Karolina	17		f	s	maid servant							brother	Josef Kardjan		
ADMITTED	Eichhorst	Paulina	28		f	m	wife			Russia	German Russia		Pochawa	brother	Possony (Hungary)		
ADMITTED	"	Woldina	10		f	s	child							uncle	Eduard Hehnst Prochawa (Volh) Russia	Wisc	Milwaukee
ADMITTED	"	Fedor	10		m	s	"							uncle			
ADMITTED	Polisiuk	Darka	24		f	m	wife				Russian		Nowosiolki	mother Grepina Nowosiolki (Volh) Russia	Mich	Detroit
12	Kosaczuk	Kiril	25		m	m	laborer							wife Anna Kosaczuk Nowosiolki (Volh) Russia		
13	Eisman	Jankel	18		m	s	tailor	yes	yes		Hebrew		Lomaczow	father Michel Eisman Lomaczow (Pod) Russia	Pa.	Kingsley
14	Perak	Jeka	20		f	m	wife	no	no	Hungary	Croatian	Hungarian	Petrovac	father Stepan Dresnik Petrovac (Hungary)	"	St. Louis
15	Rawasdy	Kalman	28		m	s	laborer	yes	yes	"	Magyar	"	Tönchöd	father Farga Rawasdy Tönchöd (Hungary)	Mich	Detroit
16	Busika	David	19		m	s					Roumania		Palua	mother Modrina Busika Palugel (Hungary)	Ohio	Strasburg
ADMITTED	Ewik	Pawel	18		m	s				Austria	Polish	Austria	Brzycie	mother Maria Ewik Brzycie (Austria)	"	Toledo
18	Madej	Josef	33		m	m		no	no	Russia		Russia	Jasliska	wife Katarina Madej Jasliska (Lubl) Russia	Mich	Muskegon
19	Glin	Andrej	40		m	m							Pawlikow	wife Marianna Glin Spolchay (Lubl) Russia		
20	Knispek	Josef	26		m	s	barber	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Erderik	father Johann Knispek Erderik (Hungary)	Wisc	Milwaukee
ADMITTED	Przeniczna	Stefania	18		f	s	domestic			Austria	Polish	Austria	Gryschowy	father Wojciech Przeniczna Gryschowy (Austria)	Ill	Chicago
22	Kowalisyn	Parania	16		f	s		no	no		Ruthenian		Siniawka	father Michal Kowalisyn Siniawka (Austria)	"	"
1914 23	Globke	August	27		m	m	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hergard	father			
24	"	Wilhelmina	23		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	father in l.	Wilhelm Globke Hergard (Germany)	"	"
25	Malecek	Paul	19		m	s	tailor			Austria	Bohemian Moravian	Austria	Trbka	mother Katarina Malecek Trbka (Austria)	"	"
26	Brabec	Jaroslav	17		m	s	laborer					Hungary	Gerdjovec	father Waclaw Brabec Gerdjovec (Hungary)	"	"
27	Fojtik	Martin	18		m	s				Hungary	Croatian			father Josef Fojtik Gerdjovec (Hungary)	"	"
28	Marcus	Ester	30		f	m	wife	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	none		
29	Mauser	Johann	20		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Chicago Ill.	father Toni Mauser Tovaloval (Hungary)		
30							NOT USED									
							NOT USED									
145							NOT USED									

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in the United States.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S., July 23, 1911.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25.-	no	—	—	brother i.l. J. Domanski 2402 E 36 St. N. E. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	hazel	none	Russia	Berestecki
2	"	"	26.-	"	—	—	uncle Johann Rohrer 16 36th Str. Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	Hungary	Stricseverc
3	"	"	12.-	"	—	—	brother i.l. Anton Mahler 2505 Brookman St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Temaver
4	"	"		"	—	—	husband father — Michael Sassman 1037 W. 20 St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	gray	"	"	Pozsony (Pressburg)
5	"	"	25.-	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"		"	—	—	brother i.l. Michael Sassman 1037 W. 20 St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	30.-	"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
8	"	"		"	—	—	father — Adolf Eichhorst 526 Central Ave Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	Russia	Pochava (Volynia)
9	"	"		"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	pockmarked	"	"
10	"	"		"	—	—	c/o Emma Bauch	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	"	"
11	"	"		"	—	—	husband Andrei Polisaux 700 23 St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Nowzioli
12	"	"	25.-	"	—	—	brother Trofim Kasaeruk 696 Pigeotte Ave. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	hazel	"	"	"	"
13	"	brother 524-136206	20.-	"	—	—	brother Abram Eisman 1136 Missouri Ave, Kansas City, Mo	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	Stomanbor
14	"	husband	6.-	"	—	—	husband Stepan Zerax 2300 S. 32d Str. St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	4	10	"	fair	"	"	Hungary (Hercegovina)	Petrovac
15	"	self	30.-	"	—	—	brother i.l. Josef Szalai 554 Scott Ave. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Hungary	Tonchad
16	"	"	12.-	"	—	—	father David Butika Box 348 Strasburg, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Palusa
17	"	"	30.-	"	—	—	father Wojciech Cwik Sigrange St. 353 Toledo, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria (Galicia)	Brzegowa (Brzesko-Galicia)
18	"	"	28.-	"	—	—	friend Pawel Kora Sazaber St. 170 Muskegon, Mich	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Russia	Jastkow (Lublin)
19	"	524-136209	22.-	"	—	—	brother i.l. Pawel Kora Sazaber St. 170 Muskegon, Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zazolkiew (Lwow)
20	"	"	8.-	yes 1909 to Milwaukee, Wisc.			brother Anton Knispar 617 Clinton St., Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Erderik
21	"	brother 524-136207	10.-	no	—	—	brother Wojciech Przemiceny 2911 W. 25 St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	brown	"	Austria (Galicia)	Grochow (Lublin)
22	"	sister 524-136210	8.-	"	—	—	brother Maria Kowalissyn 338 Fisk Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Liniawa
23	"	uncle	20.-	"	—	—	uncle Fred Boldt 3648 S. Winchester Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Germany	Neustadt (Dirschau)
24	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	"	Dubjanen
25	"	brother	8.-	"	—	—	brother Johan Malecek 1608 Fisk St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	Austria	Vrbka
26	"	"	32.-	"	—	—	brother Teodor Drabec 1828 Loomis St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Dvanc
27	"	"	28.-	"	—	—	brother Stefan Fojtik 1659 W. 18 St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Gerdjova
28	"	self 524-136198	25.00	"	—	—	husband Isidor Marcus 1017 W. 14 St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blackbrown	"	"	Roumania	Jassy
29	"	"	25.-	yes 1906 to Chicago, Ill.			brother Toni Mauser Loomis St. 1921 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	Hungary	Lotova
30																					

Ladislav C. Liminsky, Hungarian Interpreter, Nos. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24 —

Patrick E. Enright — Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, Master, of the S.S. Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 29 - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 23rd day of July, 1911,
at Halifax ns
D. Enright
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Abbott, Surgeon of the Corinthian (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Abbott

Sworn to before me this 24th day of July, 1911

at Quebec

Eduard Giessing

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London 12th July, Havre 13th July, 1911

1	W 1385 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
USA 1	Cady	Marian	✓						usa	English	usa	Lake Bluff	Husb. U. S. Ct	Ill	Lake Bluff
USA 2	do	Ed. Morrill	✓						usa	American	usa	Ill	Born Lake Forest Ill	Ill	do.
USA 3	Jardine	Susan.	✓						usa	American	usa	Cleveland	Born Cleveland Ohio	Ohio	Cleveland.
USA 4	Humphres	John	✓						usa	English	usa	Enid	Born in Bonnville Ark	Okla	Enid
5	Winslow ✓	Ellen	54	F	M	Engineer			European	English	usa	Hastings	Chas Winslow husb	Mich	Hastings ✓
6	do ✓	Ethel	32	F	S	Housekeeper			usa	English	usa	do	Father Hastings Mich	Mich	do ✓
USA 7	Stuart	Charles	✓						USA	English	N. Zealand	Taihape	Born in Grenellen Cal	Cal	S. Francisco
passport 8	Hicks ✓	Louisa Maud.	21	F	S	Saloonist	To	To	Eng	English	Eng	Norwich	Father Tim Hicks Timberhill Norwich	Mich	Port Huron
passport	Ellery ✓	John	57	M	M	Tourist	✓	✓	✓	✓	✓	Bacombe	mother in law Mrs Thompson Belmont	Eng	Bacombe ✗
passport	do ✓	Sybil	43	F	M	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Bacombe	Mich	do. ✗
11	Zaal ✓	Jacob	17	M	S	Laborer Clerk	✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Father Zaal Damstr 72 Amsterdam	Mich	Holland
USA	Wilbur	Sarah Ann	✓						USA	American	USA	Springfield	Born in Rhode Island		Springfield
USA 13	Neilson	Josephine A Coste	✓						U. S. A	American	U. S. A		Born in Philadelphia		
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29			NOT USED												
30			NOT USED												
			NOT USED												
146			NOT USED												

E. Greening, Insp 7/24/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home Lake Bluff Ill														
2																					
3							Home 60 W Thackeray ave Cleveland O.														
4							Home Enid Okla														
5	Yes	Self	$25 & up	1900		1911	Home address							5	2		gray	gray			
6	✓	✓					RFD No 7 Hastings Mich							5	4		No	gray		✓	✓
7							Mountain View Cal														
8	Yes	Self	$25	No	—	—	Friends Mr & Mrs Ford Tool-maker 16/23 16th St. Port Huron Mich	No	No	No	No	Good	No	4	11½	Fair	Lt Br	Blue	None	Eng	Norwich
9	✓	Self	$25	No	—	—	Visiting Friend Rev Mr Barrow Barry Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dk	Br	Br	None	✓	Cranleigh
10	✓	Husband	Yes	No	—	—	Friend Mr R Vallentyne 118-18½ St. Holland Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Br	Grey	None	✓	Bagnor ✓
11	✓	Self	$25	No	—	—	313 State Street Home Springfield Mass Mother W. J. Pulson St Hubert	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Blk	Br	None	Holland	[illegible]
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex Rennie master, of the Corinthian, from London & Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Rennie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 24th day of July, 1911,
at Quebec

Edward Gissing
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

S/S Corinthian

Affidavit of Surgeon.

I, Frank abbott, Surgeon of the Corinthian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have been eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank abbott.

Sworn to before me this 24th day of July, 1911

at Quebec

Eland Stapley

July 24, 1911

CORINTHIAN

13—1115

JUL 24 1911

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	6		6	7	13
THIRD	1	7		7		7
TOTAL	2	13		13	7	20

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	IN APPEAL
ADMITTED	11	11					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1		1	1		4	
TEMPORARILY DETAINED	1	1				4	
TOTAL	13	12	1	1		5	

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	
Residents of United States	2
Total	4

1st 2nd 3rd

On U. S. ...ifests 1 13 7 = 20

U. S. Citizens 7

Number of aliens 13 7/13

Aliens admitted. 11

" detained 1 30 1 2

13

42

148

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London 12th July, Havre 13th July, 1911

1	36 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED Deported	Mayer ✓	(3) CHB 7-27-11 Detroit 11-74752 ✓ 10-27-11 Michael	29	✓ M	M	Labor	Yes	Yes	Austro Hungary	German	Hungary	Silberig Hungary	Wife Magdalena Mayer Silberig Hungary	Ill	Chicago ✓
	Olivier ✓	Louise	23	✓ F	S	Cashier	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Father Louis Officer 14 Boulevard Diderot Rodez Aveyron France	Cal	S. Francisco
3	Israilovici ✓	Chaim	19	✓ M	S	Tailor	Yes	no	Roumania	Hebrew	France	Paris	Father Nathaniel Israilovici 33 Vonderthin Bucharest	Mich	Detroit
4	Werthel ✓	Sosia	24	✓ F	M	Shirtmaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Nicolaieff	mother Anja Pastalowsky	Ill	Chicago
5	✓ ✓	Freida	3	✓ F	S	Child	no	no	✓	✓	✓	✓	Grandmother	✓	✓ ✓
6	✓ ✓	Rachel	2/12	✓ F	S	nil	no	no	France	✓	✓	✓	do Nicolaieff	✓	✓ ✓
7	Pastalowski ✓	Gitel	21	✓ F	S	Tailoress	no	no	Russia	✓	✓	✓	mother Russia	✓	✓ ✓
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
147	NOT USED														

E. Greening Insp 7/24/11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind person, or idiot, insane person, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Friend	$10	Yes	1909 1910	Chicago L.P.G.1	Brother-in-law Andreas Hermann 5858 Prairie Ave. Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fresh	Fair	Blue	none	Hungary	Balgunlea Tolberg
2	Yes	Self	$30	no			Uncle Léon Condere 1312 Powell St. S. Francisco	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Blk	Br.	none	France	Escandelieres
3	Yes	Self	$50	no			Brother Mutsarilovisi 97 Division St Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr.	Br.	Br.	none	Roumenia	Bucharest
4	Yes	Husband	Hil	no			Husband Morris Werthel	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Dk	Blue	none	Russia	Kiroloff
5	Yes	Father	Hil	no			Father 821 Wood St	"	"	"	"	"	"	—		Dk	Dk	Blk	none	"	Uscharff
6	Yes	Father	Hil	no			Father Chicago	"	"	"	"	"	"	—		Dk	Dk	Blk	none	France	Paris
7	Yes	Bro. in law	$50	no			Bro. in law Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Dk.	Blk	none	Russia	Suyalsa
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Rennie Master of the Corinthian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Chief Cabin Master, First or Second Officer.)

A Rennie Master
Master Officer

Sworn to before me this 24th day of July, 1911,

at Quebec

Edward Gruening
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, John Gibb Master, of the Makura, from Honolulu, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Gibb
Master Officer.

Sworn to before me this JUN 27 1911 day of , 190

at VANCOUVER, B. C.

Jeffrey H. Clarke
Immigration Officer.

11—2012

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1112

List 5

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. MAKURA, sailing from HONOLULU, 19th June 1911 190 . Arriving at Port of Vancouver, 27th June 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
U.S.C.	1 Christopherson ✓	Edith ✓	19 ✓	F ✓	U.S.A ✓	Norwegian ✓	1895 ✓	U.S.A ✓	Seattle ✓
U.S.C.	2 Christopherson ✓	Mary ✓	24 ✓	F ✓	U.S.A ✓	Norwegian ✓	1895 ✓	U.S.A ✓	Seattle ✓
	Eliminated by Insp. Chalker - Disembarked at Victoria								
	3 Lidgate	Florence	45	F	U.S.A	English	25 yrs	Canada	Seattle
	4 Lidgate	Do Elsie	19	F	U.S.A	Do English	born	H.T	Seattle
	5 Lidgate	Do Dora	15	F	U.S.A	Do English	born	H.T	Seattle
U.S.C.	6 Babcock ✓	Emma A ✓	26 ✓	F ✓	U.S.A ✓	English ✓	9/09 ✓	U.S.A ✓	Seattle ✓
U.S.C.	7 Hayes ✓	Henry ✓	44 ✓	M ✓	U.S.A ✓	Irish ✓	11 yrs ✓	U.S.A ✓	Austria ✓
U.S.C.	8 Hayes ✓	Edna P.C ✓	44 ✓	F ✓	U.S.A ✓	English ✓	10 yrs ✓	U.S.A ✓	Austria ✓
U.S.C.	9 Hayes ✓	Henry G ✓	7 ✓	M ✓	U.S.A ✓	Irish ✓	born ✓	H.T	Austria ✓
U.S.C.	10 Goodfellow ✓	Ferdinand ✓	28 ✓	M ✓	U.S.A ✓	English ✓	1½ yrs ✓	U.S.A ✓	S. Dakota ✓
U.S.C.	11 Dwight ✓	Bernice ✓	26 ✓	F ✓	U.S.A ✓	Hawaiian ✓	born ✓	H.T	Milwaukee ✓
U.S.C	12 Van Ness ✓	Alfreda ✓	30 ✓	F ✓	U.S.A ✓	Norwegian ✓	20/5/11 ✓	U.S.A ✓	Seattle ✓
U.S.C	13 Moser ✓	Martin ✓	65 ✓	M ✓	U.S.A ✓	Austrian ✓	26/5/11 ✓	U.S.A ✓	Bellingham ✓
	14 NOT USED								
	15 NOT USED								
	16 NOT USED								
	17 NOT USED								
	18 NOT USED								
	19 NOT USED								
	20 NOT USED								
	21 NOT USED								
	22 NOT USED								
	23 NOT USED								
	24 NOT USED								
	25 NOT USED								
	26 NOT USED								
	27 NOT USED								
	28 NOT USED								
	29 NOT USED								
	30 NOT USED								
	NOT USED								

10

Agnes H. Chalker
William M. Hearn
Immigrant Inspectors

148

*See list of races on back of sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, Thos Cowie, Surgeon of the Saskatoon Sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
College of Phys & Surg Nfld
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Thos Cowie Lrd

Sworn to before me this 27th day of June, 1911
at Louisburg, C.B.

Alfred H. Thacker
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

...OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...e United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...SYDNEY, 5th JUNE 1911, 190

S...

Vancouver, ... B. 1911.

...espectfully forwarded to the Commissioner of Immigration, ...ontreal, ...ebec, the ...couver Canadian Pacific Railway Agent having certified that head tax is properly chargeable on the ... aliens manifested hereon. ... head tax warrants forwarded ... cover.

F. ...

Inspector in charge.

No. on List.											9	11	12
											...ich ...t.)	...The nam...	...ddress of nearest relative or friend ...whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Langford	✓	Albert E		42	M	M	Coy Dirs	yes	yes			Mrs V.Langford ✓		
	Bennett	✓	Fred Richmond		42	M	M	woolbroker	yes	yes	Englan...		...Mentone,Melbourne ✓ Mrs Bennett ✓	Aus ✓	Melbourne ✓
	Coffee	✓	Frank		59	M	M	publisher	yes	yes	U.S.A		...d,8th Yarra,Melb ✓ Mrs Coffee ✓	Aus ✓	Melbourne ✓
	Coffee		Jack R		21	M	S	student	yes	yes	U.S.A		...wood,Sydney ✓	Aus	Sydney ✓
	Grant		Lewis		66	M	M	mech engr	yes	yes	Scotland		...✓ ...C.Grant ✓	Aus ✓	Sydney ✓
	Grant		Ella.J.I		55	F	M	wife	yes	yes	Scotland		...y,Scotland ✓	Scotd ✓	Kirkcaldy ✓
	Randall		Chas Wm		45	M	M	merchant	yes	yes	England	✓	...✓	Scotd	Kirkcaldy ✓
	Randall	✓	Emma		51	F	M	wife	yes	yes	England	✓	...Randall ✓ ...Essex ✓	Eng ✓	London ✓
	Rawlings	✓	Joseph Warren		38	M	M	manufacturer	yes	yes	U.S.A	✓	...✓ ...✓	Eng ✓	London ✓
	MacDonald	✓	Malcolm S		29	M	M	mech engr	yes	yes	U.S.A	✓	...✓	Tenn ✓	Chattanooga ✓
	MacDonald	✓	Bertha		29	F	M	wife	yes	yes	U.S.A	✓		Eng ✓	London ✓
	MacDonald	✓	Iona		3	F	S	daughter	no	no	U.S.A	✓		Eng ✓	London ✓
	Kydd	✓	David	✓	36	M	S	banker	yes	yes	Scotland	✓	Scotch	Eng ✓	London ✓
	Veirs	✓	Wm Beuic	✓	54	M	S	merchant	yes	yes	U.S.A	✓	Irish	India ✓	Cochin ✓
	Scott	✓	Jas Yuill	✓	29	M	S	Coy Mngr	yes	yes	England	✓	English	Aus ✓	Melbourne ✓
	Carnegie	✓	James	✓	38	M	S	banker	✓ yes	yes	Scotland		Scotch	[illegible] ✓	Sydney ✓
	...rroll	✓	Charles J	✓	42	M	M	Co Mngr	✓ yes	yes	Australia	✓	Irish	India	Bombay ✓
	...sen	✓	Monge Brown	✓	52	M	S	publisher	✓ yes	yes	Scotland	✓	Scotch	Aus ✓	Sydney ✓
		✓	Edward James	✓	31	M	S	dentist	✓ yes	yes	U.S.A	✓	Irish	Scotd ✓	Glasgow ✓
		✓	Robert	✓	22	M	S	deshinen	✓ yes	yes	N.Z	✓	English	Cal ✓	San Diego ✓
	...e	✓	Eliza	✓	75	F	M	none retired	✓ yes	yes	England	✓	English		London ✓
		✓	Hy Turner	✓	57	M	M								...ington ✓
					42										✓
			Esther Kirkpatrick	✓											✓
			Sarah Jessie	✓											✓
			Alfred E												
25															
26	...Van														
27															
28	Muir	✓													
29	Muir	✓													
30	Payne	✓													

...ich ...t.) ...Race or ...

...The nam... ...ddress of nearest relative or friend ...whence alien came.

...Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.

...Mrs V.Langford ✓
...Mentone,Melbourne ✓ Aus ✓ Melbourne ✓
...Mrs Bennett ✓
...d,8th Yarra,Melb ✓ Aus ✓ Melbourne ✓
...Mrs Coffee ✓
...wood,Sydney ✓ Aus ✓ Sydney ✓
Aus ✓ Sydney ✓
...✓ ...C.Grant ✓
...y,Scotland ✓ Scotd ✓ Kirkcaldy ✓
Scotd ✓ Kirkcaldy ✓
...Randall ✓
...Essex ✓ Eng ✓ London ✓
Eng ✓ London ✓
...✓ Tenn ✓ Chattanooga ✓
Eng ✓ London ✓
Eng ✓ London ✓
Eng ✓ London ✓
India ✓ Cochin ✓
Aus ✓ Melbourne ✓
[illegible] ✓ Sydney ✓
India Bombay ✓
Aus ✓ Sydney ✓
Scotd ✓ Glasgow ✓
Cal ✓ San Diego ✓
London ✓ ✓
...ington ✓
✓
✓
...Mr ...
...Alle...
...regardless

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA sailing from SYDNEY, 5th JUNE 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor 1	Langford	Albert E	42		M M	Coy Dirtr	yes	yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Exit via N.Y. wife Mrs V.Langford	Aus	Melbourne
Visitor 2	Bennett	Fred Richmond	42		M M	woolbroker	yes	yes	England	English	Australia	Melbourne	Mentone Parade, Mentone, Melbourne	Aus	Melbourne
U.S.C.	Coffee	Frank	59		M M	publisher	yes	yes	U.S.A	Irish	Exit via N.Y. wife Mrs Bennett Left U.S. at S.F.		wife Mrs Coffee		
U.S.C.	Coffee	Jack R	21		M S	student	yes	yes	U.S.A	Irish	Australia	Sydney	"Iroquois" Charswood, Sydney mother	Aus	Sydney
Visitor 5	Grant	Lewis	66		M M	mech engr	yes	yes	Scotland	Scotch	Australia	Sydney	as above	Aus	Sydney
Visitor 6	Grant	Ella.J.I	55		F M	wife	yes	yes	Scotland	Scotch	Exit via N.Y. son		Mr L.C.Grant		
Visitor 7	Randall	Chas Wm	45		M M	merchant	yes	yes	England	English	Scotland	Kirkcaldy	"Ollerton" Kirkcaldy, Scotland	Scotd	Kirkcaldy
Visitor 8	Randall	Emma	51		F M	wife	yes	yes	England	English	Exit via N.Y. son		as above	Scotd	Kirkcaldy
U.S.C. 9	Rawlings	Joseph Warren	38		M M	manufacturer	yes	yes	U.S.A	Scotch	England	London	Grove Hill, Sth Woodford, Essex	Eng	London
U.S.C. 10	MacDonald	Malcolm S	29		M M	mech engr	yes	yes	U.S.A	Scotch	Exit via N.Y. son		as above	Eng	London
U.S.C. 11	MacDonald	Bertha	29		F M	wife	yes	yes	U.S.A	English	England Left U.S. at Seattle	London	wife Mrs Rawlings		
U.S.C. 12	MacDonald	Iona	3		F S	daughter	no	no	U.S.A	Scotch	Tenn Left U.S. at Seattle	Chattanooga	Chattanooga, Tenn. friend Mr F.H.Blackburn	Tenn	Chattanooga
Visitor 13	Kydd	David	36		M S	banker	yes	yes	Scotland	Scotch	Australia	Sydney	Challis House, Sydney	Eng	London
U.S.C.	Veirs	Wm Bouic	54		M S	merchant	yes	yes	U.S.A	Irish	Left U.S. at Seattle Australia	Melbourne	friend The Mansions, Collins St, Melbourne	Aus	Melbourne
Visitor 15	Scott	Jas Yuill	29		M S	Coy Mngr	yes	yes	England	English	Exit via N.Y. brother Australia	Sydney	Mr C.C.Scott 120 Fenchurch St, London	Aus	Sydney
Visitor 16	Carnegie	James	38		M S	banker	yes	yes	Scotland	Scotch	Exit via N.Y. mother India	Madras	Mrs Carnegie Dundee, Scotland	India	Bombay
Visitor 17	Carroll	Charles J	42		M M	Co Mngr	yes	yes	Australia	Irish	Exit via N.Y. wife Australia	Sydney	Mrs Carroll Rutland Hall, Manly, Sydney	Aus	Sydney
Visitor 18	Ferguson	Mongo Brown	52		M S	publisher	yes	yes	Scotland	Scotch	Exit via N.Y. sister Scotland	Glasgow	Miss A.Ferguson 541 Victoria Rd, Glasgow	Scotd	Glasgow
U.S.C. 19	Howard	Edward James	31		M S	dentist	yes	yes	U.S.A	Irish	Left U.S. at Seattle Tasmania	Launceston	friend Dr McClinton 70 St John's St, Launceston, Tas.	Cal	San F'co
Visitor 20	Thompson	Robert	22		M S	desihner	yes	yes	N.Z	English	Exit via N.Y. uncle N.Z	Cambridge	Mr D.Thompson civil engineer, Timaru, N.Z	Eng	London
Visitor 21	St Lawrence	Eliza	75		F M	none retired	yes	yes	England	English	Exit via N.Y. friend N.Z	Wellington	Mr McParland Hotel Cecil, Wellington, N.Z.	N.Z	Wellington
Visitor 22	Faithfull	Hy Turner	57		M M	Army Offr	yes	yes	England	English	Exit via Boston son England	Frimley	Mr H.C.T.Faithfull The Priory, Frimley, England	Eng	Frimley
Visitor 23	Faithfull	Esther Kirkpatrick	42		F M	wife	yes	yes	England	English	Exit via Boston son England	Frimley	as above sister Mrs M.H.Golden	Eng	Frimley
U.S.C. 24	Maguire	Sarah Jessie	50		F M	none	yes	yes	U.S.A	English	Left U.S. at S.F. N.Y.	New York	127 Silver St, Rochester, N.Yk	N.Y	New York
Visitor 25	Calvert	Alfred E	47		M S	none	yes	yes	England	English	Exit N. Falls N.Z	Christchurch	brother Mr R.Calvert Foster Square, Bradford, Yorks	N.Z Eng	Burnley
	Eliminated by Insp. Chalker — Disembarked at Victoria												nephew Mr G.Thickens		
26	Van Liew	Wainwright	62		M M	salesman	yes	yes	U.S.A	Dutch	Wn	Seattle	Butte, Montana nephew	Wn	Seattle
	Eliminated by Insp. Chalker — Disembarked at Victoria														
27	Van Liew	Caroline	61		F M	wife	yes	yes	U.S.A	English	Wn	Seattle	as above	Wn	Seattle
Visitor 28	Muir	David Temple	61		M M	decorator	yes	yes	Scotland	Scotch	Exit via N.Y. mother in law England	Ealing	Mrs Edelsten 2 Chapel Rd, Ealing, England	Eng	Ealing
Visitor 29	Muir	Emma Margaret	45		F M	wife	yes	yes	England	English	Exit via N.Y. mother England	Ealing	as above	Eng	Ealing
Visitor 30	Payne	Christabel M	36		F M	none	yes	yes	England	English	Exit via N.Y. husband England	London	Mr F.H.Payne 28 14 Gt Swan Alley, Moorgate St, London	Eng	London
													NOT USED		
													NOT USED		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, 27th JUNE 1911, *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or a almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any person, company, or corporation interested in the importation of aliens, or whether assisted by others to come, and if so, by whom?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no			in transit firm, Lothrop & Bennett	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Australia	Melbourne
2	yes	self	yes	yes	1910	transit	198 Summer St, Boston, Mass sister, Mrs S.E.Clerk	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	brown	none	England	Chellaston.
3	yes	self	yes	yes	1900	U.York	117 Woodland Ave, Lexington, Ky aunt	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	grey	grey	none	N.Y (Native USA)	Warsaw
4	yes	father	yes	no			as above	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	dark	grey	none	Australia	Sydney
5	yes	self	yes	yes	1904	transit	in transit	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	grey	blue	none	Scotland	Hawick
6	yes	husband	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	grey	blue	none	Scotland	Kirkcaldy
7	yes	self	yes	yes	1910	transit	in transit	no	no	no	no	good	no	5	7	med	grey	grey	none	England	Walton
8	yes	husband	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none	England	Topham
9	yes	self	yes	yes	16yrs	Chattenooga	home	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Ohio (Native USA)	Urbana
10	yes	self	yes	yes	37yrs	Chicago	in transit	no	no	no	no	good	no	6	-	med	dark	grey	none	Ill (Native USA)	Chicago
11	yes	husband	yes	yes	27yrs	Chicago	in transit	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Pa (Native USA)	Erie
12	yes	father	-	yes	born	Chicago	in transit	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Ill	Chicago
13	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	9	med	dark	grey	none	Scotland	Arbroath
14	yes	self	yes	yes	1906	transit	brother, Mr T.J.Veirs Rockville, Maryland	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	fair	grey	none	Md (Native USA)	Rockville
15	yes	self	yes	no			in transit 524-86079	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	China	Shanghai
16	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	grey	none	Scotland	Forfar
17	yes	self	yes	yes	1904	transit	in transit	no	no	no	no	good	no	5	10½	med	dark	brown	none	Australia	Cooma
18	yes	self	yes	yes	1906	transit	in transit mother, Mrs Howard	no	no	no	no	good	no	5	8	med	grey	brown	none	Scotland (Native USA)	Glasgow
19	yes	self	yes	yes	26yrs	San F'co	420 Noe St, San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Cal	Vallejo
20	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	6	2½	med	brown	blue	none	N.Z	Napier
21	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brown	none	England	Cambridge
22	yes	self	yes	yes	1894	transit	in transit	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	grey	blue	none	India	Mussoorie
23	yes	husband	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	hazel	none	England	Eversleigh
24	yes	self	yes	yes	16yrs	N.York	sister, Mrs Golden 127 Silver St, Rochester, New York (Native USA)	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	grey	blue	none	N.Y (USA)	Saratoga Spring
25	yes	self	yes	yes	1889	transit	in transit home	no	no	no	no	good	no	5	6	med	grey	grey	none	England	Bradford
26	yes	self	yes	yes	30yrs	New York	Rainier Grand Hotel, Seattle	no	no	no	no	good	no	5	9½	med	grey	grey	none	N.Y	New York
27	yes	husband	yes	yes	30yrs	New York	as above	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	grey	blue	none	Wis	Milwaukee
28	yes	self husband	yes	no no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	grey	brown blue	none	Scotland	Penicuick
29	yes	self	yes	yes	1898	transit	in transit	no	no	no	no	good	no	5	5½ 10	fair	grey	blue	none	England	London
30	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	England	Norwich

Alfred W. Chalker
Immigrant Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer.), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1911,

at Vancouver, B.C.

Agnes A. Chalker.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H W Comm, Surgeon of the Prairie, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Col Hosp Serv, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Comm MD

Sworn to before me this 27th day of June, 1911

at Vancouver, B.C.

Alfred H Crocker

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA sailing from SYDNEY, 5th JUNE 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
											Exit via N.Y.		wife, ✓ Mrs Mitchell ✓		
Visa	Mitchell	Andrew	58	M	M	merchant	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Ayr	Aloway Park, Ayr, Scotland ✓	Scotd	Ayr
											Exit via N.Y.		mother ✓		
Visa	Mitchell	Sarah W	23	F	S	daughter	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Ayr	as above ✓	Scotd	Ayr
											Exit via N.Y.		father, ✓ Mr G. Tayler ✓		
Visa	Boyle	Edith A	26	F	M	none auto	yes	yes	Scotland	Scotch	England	London	22 Blythe Rd, W. Kensington, London,	Eng	London
											Exit via N.Y.		father, ✓ Canon Grime ✓		
Visa	Grime	Edward Greenway	24	M	S	engr	yes	yes	Australia	English	England	London	Newcastle, N.S.W. ✓	Eng	London
											Left U.S. at S.F.		mother, ✓ Mrs Reigger ✓		
U.S. 5C.	Reigger	Arnold F	41	M	S	merchant	yes	yes	U.S.A	German	N.Y	New York	3 W 122 St, New York,	N.Y.	New York
											Exit via N.Y.		father, ✓ Mr W. Murray ✓		
Visa	Murray	Archibald	24	M	S	wool merchant	yes	yes	Scotland	Scotch	England	London	2 Gresham Bldgs, London ✓	Eng	London
											Left U.S. at S.F.		mother, ✓ Mrs Leipziger ✓		
U.S. 7C.	Leipziger	Nate	38	M	M	theatrical actress	yes	yes	U.S.A	Russian ENGLISH	England	London	265 Waterloo St, Detroit, Mich. U.S.A.	Eng	London
											Left U.S. at S.F.		m in law ✓		
U.S. 8C.	Leipziger	Leila	27	F	M	wife	yes	yes	U.S.A	~~Russian~~	England	London	as above ✓	Eng	London
											Left U.S. at Seattle		mother ✓ Mrs Snyder ✓		
U.S. 9C.	Snyder	Ira	40	M	S	staty engr	yes	yes	U.S.A	Dutch	N.Y	New York	New London, Ohio ✓	N.Y	New York
											Left U.S. at Seattle		mother ✓ Mrs Lowe ✓		
U.S. 10C.	Lowe	Samuel	28	M	S	staty engr	yes	yes	U.S.A	Scotch	Tenn	Chattanooga	Chattanooga, Tenn ✓	Tenn	Chattanooga
											Exit via N.Y.		brother, ✓ Mr H.L. Macdonald ✓		
Visa	Macdonald	Arthur S	29	M	S	civ engr	yes	yes	Australia	Scotch	Australia	Brisbane	Bremelton, Brisbane, Q'land ✓	Aus	Brisbane
											Left U.S. at N.Y.		m in law ✓ Mrs Cook ✓		
U.S. 12C.	Nevins	Wilton R	31	M	M	coml travlr	yes	yes	U.S.A	Scotch	N.Y	New York	Queen St, Melbourne ✓	Aus	Sydney
											Left U.S. at N.Y.		mother ✓		
U.S. 13C.	Nevins	Violet E	22	F	M	wife	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Melbourne	as above ✓	Aus	Sydney
											Exit via N.Y.		wife ✓ Mrs Gray ✓		
Visa	Gray	Charles E	49	M	M	timber merchant	yes	yes	Australia	English	Tasmania	Hobart	Newtown, Hobart, Tasmania ✓	Tas	Hobart
											Exit via N. Falls		father, ✓ Col Cooper ✓		
Visa	Cooper	Lilian Violet	48	F	S	medical practitioner	yes	yes	England	English	Australia	Brisbane	Rochester, Kent ✓	Aus	Brisbane
											Exit via N. Falls		mother ✓ Mrs Bedford ✓		
Visa	Bedford	Mary Josephine	48	F	S	none	yes	yes	England	English	Australia	Brisbane	Southsea England ✓	Aus	Brisbane
											Exit via N.Y.		father ✓ Mr J.M. Williams ✓		
Visa	Williams	Elsie J B	36	F	S	none	yes	yes	N.Z	~~Hastings~~ English	N.Z	Hastings	Hastings N.Z. ✓	N.Z	Hastings
											Exit via N.Y.		father ✓		
Visa	Williams	Hesketh B	42	M	S	grazier	yes	yes	N.Z	English	N.Z	Hastings	as above ✓	N.Z	Hastings
											Exit via N.Y.		brother ✓ Mr F.H. Cornish ✓		
Visa	Cornish	Thomas	58	M	M	grazier	yes	yes	Australia	English Scotland	Australia	Sydney	Tara, Verewarrina, N.S.W ✓	Aus	Sydney
											Exit via N.Y.		uncle, ✓ Mr Bruun ✓		
Visa	Bruun	Laurids Valdemar	46	M	M	auther	yes	yes	Denmark	~~Danish~~	Denmark	Copenhagen	Copenhagen, Ved Glyptoteket 6 ✓	Denmk	Copenhagen
											Left U.S. at S.F.		friend ✓ Mr F.L. Crowe ✓		
U.S. 21C.	Donaldson	Clara R	50	F	S	teacher	yes	yes	U.S.A	Scotch	Manilla	P.I.	asst Director of Educ. ✓	Manilla	Ohio, Greenwich
											Left U.S. at S.F.				
U.S. 22C.	Cushing	Elizabeth G	38	F	M	none	yes	yes	U.S.A	English	Cal	Pasadena	none ✓	Cal	Pasadena
Visa	Boosey	Arthur E.	52	M	M	Music Publisher	Yes	Yes	England	English	England	Chislehurst	Wife Helen Bosworth Chislehurst, England	England	
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
1/30	NOT USED														

14/9 1st Visitors

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, 27th JUNE 1911, *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane persons or alms-men, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1898	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	grey	brown	none	Scotland	Symington
2	yes	father	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dark	none	Scotland	Ayr
3	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	England	London
4	yes	self	yes	yes	1905	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	grey	none	Australia	Newcastle
5	yes	self	yes	yes	18yrs	New York	home 3 W 122 St New York		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	U.S.A. Ind	Indianapols
6	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	6	2	med	brown	blue	none	Australia	Melbourne
7	yes	self	yes	yes	1908	transit	in transit	Naturalized by virtue of fathers papers.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	fair	blue	none	Sweden	Stockholm
8	yes	husband	yes	yes	1908	transit	in transit		none	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	brown	none	England	Birmingham
9	yes	self	yes	yes	35yrs	N.York	home 75 Warren St, New York		no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	brown	none	U.S.A. Ohio	Nova
10	yes	self	yes	yes	born	Chattanooga	home		no	no	no	no	good	no	6	1	dark	dark	brown	none	U.S.A. Tenn	Chattanooga
11	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	dark	brown	none	Australia	Brisbane
12	yes	self	yes	yes	1906	N.York	father, Mr Nevins Flatbush, Brooklyn, New York		no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	blue	none	U.S.A. N.Y	New York
13	yes	husband	yes	no			father in law as above		no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	none	Australia	Melbourne
14	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	brown	none	Tasmania	Hebart
15	yes	self	yes	yes	1905	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	5½	med	brown	brown	none	England	Chatham
16	yes	self	yes	yes	1905	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	2	med	brown	brown	none	England	London
17	yes	self	yes	yes	1903	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	N.Z	Hastings
18	yes	self	yes	yes	1890	transit	in transit		no	no	no	no	good	no	5	7	med	brown	grey	none	N.Z	Hastings
19	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	blue	none	Australia	Wellington
20	yes	self	yes	no			in transit		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Denmark	Odense
21	yes	self	yes	yes	40yrs	Greenwich	father, Mr J.H.Donaldson Greenwich, Ohio		no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	grey	blue	none	U.S.A. Ohio	Greenwich
22	no	self	yes	yes	20yrs	Buffalo	father, Mr R.Andrews Hinmann, Loa Nageles, Cal		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	U.S.A. N.Y	Rocheste
23	Yes	Self	Yes				In transit		No	No	No	No	Good	No.	6	0	Mus	Bro	Bro	None	England	Derby.
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Alfred W. Chalker
Immigrant Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1911,

at Vancouver, B. C.

Alfred W. Chacker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Stu Cowan, Surgeon of the Haida, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll Phys Surg Ont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Stu Cowan Lrcp

Sworn to before me this 27th day of June, 1961

at Victoria B.C.

William M. Shearer

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA sailing from SYDNEY, 5th JUNE 1911, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
	Eliminated by Insp. Shearer - Disembarked at Victoria																
1	Quinlan	Delia	40		F	S	domestress	yes	yes	Ireland	Irish	Ire	New York	brother, Mr J.Quinlan Hawarden, 8th Canterbury, N.Z	Mass	Boston	
2	Higham	Emma E	49		F	W	none	yes	yes	Australia England	English	Australia	Sydney	friend Mrs Cop e "Dingle" Campbell ST. Milsons Pt. Syd	D.C	Washington	X C
Trans 3	Wade-Gery	Thomas H	53		M	M	none	yes	yes	New Zealand England	English	exit N.Z	Detroit Auckland	friend Mr T.D.Hall Ball Epsom Auckland N.Z	N.Z	Auckland	✓C
Trans 4	Wade-Gery	Caroline E	49		F	M	wife	yes	yes	New Zealand England	English	exit N.Z	Detroit Auckland	friend as above	N.Z	Auckland	✓C
Trans 5	McCabe	Mary	37		F	M	none	yes	yes	Ireland	Irish	exit Australia	N.Y. Sydney	husband Mr P.McCabe Show Ground, Moore Park, Sydney	Aus	Sydney	C
Trans 6	McCabe	Molly	9		F	S	child	yes	yes	Australia	Irish	exit Australia	N.Y. Sydney	father as above	Aus	Sydney	✓C
7	Thompson	Alex ✗C	22	10	M	S	elec engr	yes	yes	Australia	Scotch	Australia	Melbourne	mother Mrs Thompson Bleak Hse, Birregurra, Victoria,	N.Y	Rhenectady	X C
8	Faulds	Pauline E	34		F	W	nurse none	yes	yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Sister, Nurse - Miss Betty Finch, Argo St So Yarra, Melbourne friend Mrs Bourn 49 Robe St, Sth Kilda, Melbourne	N.Y	New York	C
W.C. 9	Alcock	Wm Dyson	38		M	S	printer	yes	yes	U.S.A. England	English	exit Sth Africa	N.Y. Johannesburg	friend, Mr F.E.Small 418 Sth Broad St. P'phia, Pa	Eng	London	
Trans 10	Cowie	Henry C	35		M	M	storekpr	yes	yes	Australia Scotland	Scotch	exit Australia	N.Y. Woodford	friend, Mr C.Bateman Woodford, Q'land	Aus	Woodford	✓C
Trans 11	Cowie	Beatrice	30		F	M	wife	yes	yes	Australia	English	exit Australia	N.Y. Woodford	friend as above	Aus	Woodford	✓C
Trans 12	Cowie	Alistair	2		M	S	son	no	no	Australia	Scotch	exit Australia	N.Y. Woodford	friend as above	Aus	Woodford	C
W.C. 13	Brown	George A	25		M	S	farm lab	yes	yes	U.S.A	English	Samoa	Apia	friend Mr D.C.McBride Apia Samoa	Utah	Salt Lake	
Trans 14	Pinchin	Annie J	50		M	S	none	yes	yes	Australia	English	exit England	N.Y. Box	brother, Mr E.Pinchin Box, Chippenham, Wilts, England	Eng	Box	C
W.C. 15	Holt	John A	21	6	M	S	minister	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Adelaide	friend, Mr C.Ragsdale 1 Palmerston Pce, Albert Pk, Melb	Utah	Salt Lake	
W.C. 16	Adams	John Q	29		M	S	minister	yes	yes	U.S.A	English	Samoa	Apia	friend, Mr J.Rosenquist Page Page Samoa	Utah	Centerville	
W.C. 17	Cogill	Maie	40		F	W M	none	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Melbourne	mother, Mrs E.Long 117 Inkerman St, St Kilda, Melb	Cal	San F'co	
	Husband born in U.S.A.																
18	Egan	Mary	40		F	S	teacher	yes	yes	Australia	Irish	Australia	Dungog	brother Mr T.Egan (Thos.) Kempsey, N.S.W	R Isld	Providence	X C
Trans 19 Head tax not assessed	Leveleck	William Isaac	41		M	M	farmer	yes	yes	N.Z	English	exit N.Z	S.F. Palmerston N.	wife Mrs Leveleck Te Aekautere, Palmerston Nth, N.Z	N.Z	Palmerston N.	C
	Accredited official of Govt. of N.S.W. on Govt. Business									Australia		exit	S.F.				
20	Jones	Wilson C	50		M	S	journalist	yes	yes	England	English	Australia	Temora	brother Mr Jas Jones barrister, Launceston, Tasmania	Aus	Temora	X
21	Masters	Ellen Victoria	23		F	S	none	yes	yes	Australia	English	Australia	Rylstone	father, Mr HF Masters Elsa Kenbank, Rylstone, N.S.W.	Ohio	Franklyn	C
Cancelled Jones 7/11							Missionary				Pacific Islander						
22	Thorne	Ida	22		F	S	none	yes	yes	Germany	Samoan	Samoa	Tutuila	mother Mrs Thorne Maasina, Upolu Samoa	Utah	Logan	X C
							R.C. Sister										
23	Canise Canice	Mary	40		F.	S	nurse	yes	yes	Australia	Irish	Australia	Sydney	mother Mrs M.Purcell 2 Union St, Sth Melbourne	Ill	Chicago	X C
							R.C. Sister							mother Mrs M.Robinson McCarthy			
24	Raphael	Mary	38		F	S	nurse	yes	yes	Australia	Irish	Australia	Sydney	Hill St, Toowoomba, Q'land	Ill.	Chicago	X C
25							NOT USED										
26							NOT USED										
27							NOT USED										
28							NOT USED										
29							NOT USED										
30							NOT USED										
							NOT USED										
151							NOT USED										

18/5 9 Passengers

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, 27th JUNE 1911, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
							cousin, Mrs McNamara													
1	yes	self	yes	yes	30yrs	Mass	43 Franklin St, Haverhill, Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	England	Ev Limmik
							sister, Mrs W. Smith													
2	yes	self	yes	no			box 491, P.O. Seattle Wn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	grey	brown	none	England	Chatham
3	no	self	yes	no			in transit A 11154	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	blue	none	England	Bedford
4	no	husband	yes	no			in transit A 11155	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	blue	none	England	Linton
5	yes	husband	yes	no			in transit A 11151	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	brown	none	Ireland	Co Clare
6	no	father	-	no			in transit A 11152	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	grey	none	Australia	Sydney
7	yes	self	yes	yes	1904	transit	none	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Australia	Melbourne
8	yes	self	yes	no			aunt Mrs J. Metz 684 St Nicholas Ave, New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	brown	none	Australia	Clunes Glengower
9	yes	self	yes	yes	1873 1875 2yrs	N.York	in transit	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	N.Y	New York
10	no To London	self	yes	no			in transit A 11156	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	Blue brown	none	Scotland	Cumbernauld
11	no To London	Husb self	yes	no			in transit A 11157	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Australia	Brisbane
12	yes	father	-	no			in transit A 11158	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	Blue brown	none	Australia	Brisbane
13	yes	Mormon Church	yes	yes	1889 1909 21 yrs	Salt Lake	father, Mr C.W. Brown Draper, Salt Lake, Utah	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Utah	Draper
14	yes	self	yes	no			cousin, Mrs Brittain Lawton, Van Buten Co, Mich A 11159	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	fair	grey	none	Australia	Omee
15	no	Mormon Church	yes	yes	19yrs	Salt Lake	father Mr J. Holt 430 E 5th St, Salt Lake, Utah	no	no	no	no	good	no	5	11½	fair	fair	brown	none	Utah	Salt Lake
16	no	Mormon Church	yes	yes	25yrs	Centerville	mother, Mrs Adams (Eliz) Centerville, Utah	no	no	no	no	good	no	6	3	fair	brown	grey	none	Utah	Centerville
17	yes	self	yes	yes	1841 1906 65yrs	San F'co	M in law Mrs E. Cegill 447 Fairoakes St, San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Australia	Rockhampton
18	yes	self	yes	no			friend Mr H. McPhillips 119 Point St, Providence, Rhode Isd	no	no	no	no	good	no	5	7	med	brown	blue	none	Australia	Tenterfield
19	yes	self	yes	no			friend Mr E.W. Field Montello, Mass A 11153	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	brown	none	N.Z	Wellington
20	yes	self	yes	no			fiance none	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	dark	brown	none	Tasmania	Launceston
21	yes	fiance Mr Kekles	yes	no			friend, Mr Kekles 817 Oak St, Columbus, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3½	dark	dark	brown	none	Australia	Bungendore
22	yes	Mormon Church Rev Mother Patrick	yes	yes	1904 1908 6yrs	Provo Utah	friend, Prof Jas Lintford Logan, Utah	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	brown	Pit half inch to left of nose left eye	Samoa	Masaina
23	yes		yes	no			friend, Rev Mother Patrick 4130 Indiana Ave, Chicago	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Australia	Melbourne
524-13452 24	yes	Rev Mother Patrick	yes	no	1903 1910 7yrs	Chicago	friend, Rev Mother Patrick 4130 Indiana Ave, Chicago	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	dark	brown	none	Australia	Toowoomba
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

William W. Shearer.
Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this 27th *day of* June, 1901

at Victoria B.C.

William M. Stewart

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the Yukon, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vancouver B.C. [illegible] Surgeon

Sworn to before me this 27th day of June, 1911

at Victoria B.C.

William M. Halpenny
Immigration Officer.

June 27, 1911

11—3116

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	#3		33	33	28	61
SECOND	1	17	1	18	5	23
THIRD	1	12		12	4	16
TOTAL	5	29	34	63	37	100

Includes 1 form 434.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	59	59					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	63	63					

NON-IMMIGRANTS,

In Transit	10
Tourists Visitors	33
Residents of United States	*
Total	43

* Total aliens shown above includes one alien accredited govt. official.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

43
148

11—3115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA sailing from SYDNEY, 5th JUNE 1911, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Nolan	George	38		M	S	confectioner	yes	yes	Greece	Greek	exit Australia	N.Y. Sydney	Half-brother, Mr M.Chingos 444 George St.Sydney	Ana	Sydney	C
2	~~Harris~~ Levin	~~Levin~~ Harris	32		M	S	tailor	yes	yes	~~England~~ So.Africa	Hebrew	Australia	Sydney	friend, Mr J.Ratnar 50 Malcolm St,Erskineville,Syd	Pa	P'phia	C
3	~~Chem~~	~~Albert~~	~~23~~		~~M~~	~~S~~	~~Watchmaker~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A~~	~~Russian~~	~~N.Y~~	~~New York~~	~~mother, Mrs A.McLeod Detroit, Michigan~~	~~N.Y~~	~~Buffalo~~	
4	Matter	Robert	20		M	S	laborer	yes	yes	U.S.A	German	exit Ind	S. F. Marion	father, Mr P.Matter 911 8th Washington St Marion	Ind	Marion	
5	Proske	Adolf	32		M	S	brewer	yes	yes	Germany	German	S.Africa	Johannesburg	friend, Mr Heilman P.O.box 2739 Johannesburg	Ore Wa	Portland Seattle	C
6	Flower	Albert W	45		M	M	staty engr	yes	yes	U.S.A	English	exit Mich	S. F. Detroit	father, Mr S.Flower Stuart Town, N.S.W	Mich	Detroit	
7	Littlejohn	Euphemia	26		F	S	saleswoman	yes	yes	Australia Scotland	Scotch	Australia	Brisbane	friend, Miss McCallum Thelma,Heal St,New Farm,Brisbane	Mass	Boston	C
8	~~Manning~~	~~George E~~	~~70~~		~~M~~	~~S~~	~~trader~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A~~ Island	~~Irish~~	~~Secrety Fiji Islands~~	~~Suva~~	~~none~~	~~Mich~~	~~Burton~~	
9	Ellerman	Mary	53		F	M	none	yes	yes	England	English	Australia	Brisbane	sister, Mrs J.Bristow Hughenden, Nth Queensland	Utah	Salt Lake	C
10	Ellerman	Evelyn	18		F	S	daughter	yes	yes	Australia	English	Australia	Brisbane	aunt as above	Utah	Salt Lake	C
11	Ellerman	Jean	11		F	S	daughter	yes	yes	Australia	English	Australia	Brisbane	aunt as above	Utah	Salt Lake	C
12	Ellerman	Bruce	9		M	S	son	yes	yes	Australia	English	Australia	Brisbane	aunt as above	Utah	Salt Lake	C
13	ADMITTED June 28/11 Crook	Florence May	19		F	S	none	yes	yes	Australia	English	Australia	Toowoomba	grandmother, Mrs H.West Regent St 8th Brisbane,	Utah	Salt Lake	C
14	ADMITTED June 28/11 Crook	Mary V	10		F	S	none	yes	yes	Australia	English	Australia	Toowoomba	g'mother as above	Utah	Salt Lake	C
15	ADMITTED June 28/11 Crook	Lewis T	11		M	S	none	yes	yes	Australia	English	Australia	Toowoomba	g'mother as above	Utah	Salt Lake	C
16	USC by nat of husband at Salt Lake Cy. in year 1894 Woodcock	Amelia W	49		F	W	none	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Brisbane	father, Mr R.Hartley 29 Newman St, Newtown Sydney	Utah	Salt Lake	
17	USC by nat of father - as above Woodcock	Ruby A	15		F	S	daughter	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Brisbane	g'father as above	Utah	Salt Lake	
18	~~Weisner~~ Wiesner	Gustave	25		M	S	farm laborer	yes	yes	N.Z	German	Fiji	Suva	sister, Miss R Weisner Tane, Pahiatua, N.Z	Or	Portland	C
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
152	NOT USED																

U.S. papers dated Oct. 15-1900. Circuit Court of Wayne Co, Mich.

Left ship at Victoria - Eliminated by Insp. Shearer

Left ship at Victoria - Eliminated by Insp. Shearer

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, 27th JUNE 1911, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes yes	Syrs	Williamsport		Intransit 11160 none	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Greece	Athens
2	yes	self	yes no				aunt Mrs M.Bass (Maria) 990 Nth 6 St, P'phia	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Russia	Koona
3	no	self	yes yes	20yrs	New York		friend, Mr J.Perry 104 Swan St, Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	fair	blue	none	Ill	Elgin
4	no	self	yes yes	18yrs	Marion		home	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	brown	none	Ind	Marion
5	no	self	yes no				friend, Mr Schreiber G.P.O Portland	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Bro Hazel fair	brown	none	Silesia	Kattowitz
6	no	self	yes yes	19 yrs	Detroit		wife Mrs Flower 775 Commonwealth Ave, Detroit	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	England	London
7	yes	self	yes no				uncle Mr J.Littlejohn 69 Bennington St E.Boston	no	no	no	no	good	go	5	4	med	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
8	no	self	yes yes	1908	Cal		sister Mrs Campbell Buttonwillow, Co Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	N.Y	Wilson Niagara
9	yes	husband	no yes no				husband Mr H.Kilerman Stockton Utah	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	brown	none	Australia	Gladstone
10	yes	father	no no				father as above	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	hazel	none	Australia	Brisbane
11	yes	father	no no				father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	hazel	none	Australia	Brisbane
12	yes	father	no no				father as above	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	fair	blue	none	Australia	Brisbane
13	yes	father	no no				father Mr Crook 574 Driggs Ave, Salt Lake	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	fair	grey	none	Australia	Brisbane
14	yes	father	no no				father as above	no	no	no	no	good	no	4	-	fair	fair	brown	none	Australia	Rockhampton
15	yes	father	no no				father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	dark	brown	none	Australia	Brisbane
16	yes	self	yes yes	1889 1909	Salt Lake		daughter, Mrs B.Atkinson 575 E 11 St, Salt Lake	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	England	Scilly Isd
17	yes	mother	yes yes	1889 1909	Salt Lake		sister as above	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Australia	Sydney
18	yes	self	yes no				none	no	no	no	no	good	no	5	6	med	brown	Hazel grey	none	N.Z.	Palmerston Nth
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

William M. Shearer.
Imm. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* [redacted] *, from* SYDNEY *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Grieve
Master Officer.

Sworn to before me this 27th *day of* June, *1901,*
at Victoria B.C.

William M. Shearer
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. KAKURA, sailing from HONOLULU, 19th JUNE 1911 190. Arriving at Port of VICTORIA, 27th June 1911 190

1		2		3	4	5	6	7	8	9
	No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
U.S.C.	1	Burgner	Catherine	46	F	U.S.A	American	Sept 1907 4 yrs	San Francisco U.S.A	Seattle
U.S.C.	2	Babidge	Augustus	[illegible]	[illegible]	U.S.A	[illegible]ish	Nov. 1907 -/11/07	Seattle Wash U.S.A	Seattle
U.S.C.	3	Babidge	Frances	[illegible]	F	U.S.A	American [illegible]ish	Mar. 1908 -/11/07	Seattle Wash U.S.A	Seattle
U.S.C.	4	Butzke	Charles	40	M	U.S.A	German	1894 15 yrs	U.S.A	Seattle via Hawaii via US
U.S.C.	5	Butzke	Louisa	30	F	U.S.A	German	1889 18 yrs	Germany U.S.A	Hawaii via US Seattle
U.S.C.	6	Butzke	John	10	M	U.S.A	German	born H.T		Hawaii via US Seattle
U.S.C.	7	Butzke	Albert	9	M	U.S.A	German	born H.T		Hawaii via US Seattle
U.S.C.	8	Butzke	Herbert	[illegible]	[illegible]	U.S.A	German	born H.T		Hawaii via US Seattle
U.S.C.	9	Agard	March	[illegible]	[illegible]	U.S.A	[illegible]	-/12/10	U.S.A	Seattle
U.S.C.	10	Agard	Margaret	21	F	U.S.A	[illegible]	-/12/10 Aug 17/10.	U.S.A	Seattle
	11	Amiel	Hyacinth	[illegible]	M	[illegible] English	English	1 yr	[illegible]	Seattle
U.S.C.	12	Smith	Robert F	[illegible]	M	U.S.A	Irish	21/2/11	[illegible]	Seattle
U.S.C.	13	Lidgate	Florence	45	F	US	English	July 1886	Canada	Seattle
U.S.C.	14	Lidgate	Edith	19	F	US	English	Born H.K.		Seattle
U.S.C.	15	Lidgate	Dora	15	F	US	English	Born H.		Seattle
	16	NOT USED								
	17	NOT USED								
	18	NOT USED								
	19	NOT USED								
	20	NOT USED								
	21	NOT USED								
	22	NOT USED								
	23	NOT USED								
	24	NOT USED								
	25	NOT USED								
	26	NOT USED								
	27	NOT USED								
	28	NOT USED								
	29	NOT USED								
	30	NOT USED								

Edmund. Lewis
Immigrant. Inspector

153

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 27th day of June 19.., 190

at Victoria BC

..... Immigration Officer.

11—2642

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H W Curren, Surgeon of the Makura, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Govt of New South Wales, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Curren M.D.

Sworn to before me this 27th day of June 1911, 190

at Victoria B.C.

H.G. Beckwell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~HONOLULU~~ MAKURA sailing from SYDNEY, ~~XXX~~ 5th JUNE 1911, 190

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
							Ensd by Inspr E Curtis — Went to Vancouver B C									
1	~~Bosworth~~	~~Harper Edwin~~	~~52~~	~~M~~	~~M~~		music publisher	yes	yes	~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~Chislehurst~~	wife, ~~The Cottage,~~ ~~Chislehurst,~~ Mrs Bosworth	~~Eng~~	~~Chislehurst~~
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED													Cancel voucher Cancel ship to		
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, 27th JUNE 1911, *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether polygamist, or idiot, or insane person, or pauper, or likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect the ability of such alien to earn a living, or convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or coming in violation of law to perform labor in the United States, or coming under offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no			in transit	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	fair	grey	none	England	Derby
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this 27th *day of* June 1911 *, 190—,*

at Victoria B.C.

..... *Immigration Officer.*

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. McCann, Surgeon of the Makura, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. of Phys. Surg., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. McCann M.D.

Sworn to before me this 27th day of June 1911, 190

at Victoria B.C.

F. W. Beckett

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA *sailing from* SYDNEY, 6th JUNE 1911, *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
											2yt. U.S.	San Francisco			
U.S.A. 1	Wright	Agnes E	62		F M	none	yes	yes	U.S.A. ~~England~~	English	Cal. ~~Australia~~	San Francisco ~~Melbourne~~	brother, Dr A.Farr 63 Princess St,Kew,Melbourne	Cal	San F'co
U.S.A. 2	Wright	Ariel (Ya descripteurs 4/14/11 MWS)	27		F S	~~daughter~~ None	yes	yes	U.S.A. ~~England~~	English	2yt U.S. Cal. ~~Australia~~	San Francisco ~~Melbourne~~	uncle as above	Cal	San F'co
U.S.A. 3	Wright	Elsie	24		F S	~~daughter~~ None	yes	yes	U.S.A. ~~England~~	English	2yt U.S. Cal. ~~Australia~~	San Francisco ~~Melbourne~~	uncle as above	Cal	San F'co
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED												Edmund Striglis Immigrant Inspector		
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
155	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, 27th JUNE 1911, *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	✓	✓	✓		1880- 1910 Caly	brother, ✓ Mr D.K.Farr	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
1	yes	self	yes	yes	3yrs	Los Angeles 706 Pine ST. San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	grey	130	none	England	Newport
	✓	✓	✓		1884- 1910 Caly	brother uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ Park
2	yes	mother	yes	yes	3yrs	Los Angeles ✓ as above	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark	dark	blue	110	none	Cal	Minto Park
	✓	✓	✓		1887- 1910 Caly	uncle ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	yes	mother	yes	yes	3yrs	Los Angeles as above	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	blue	115	none	Cal	Minto Park
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Gill Master, of the AKIRA, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gill
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of June 1911, 190—,
at Victoria B.C.
W G Beckett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Lawson, Surgeon of the Victoria, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Can. Govt. ; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Lawson, M.D.

Sworn to before me this 27th day of June 1911, 190

at Victoria, B.C.

W. Beckett

Immigration Officer.

June 27, 1911

CLASS	ALIENS MANIFESTED	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	#2	#	#	#	14	14
SECOND	1				3	3
THIRD	1	3	1	4	3	7
TOTAL	4	3	1	4	20	24

Includes one (1) from U.S.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	4	4					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	4	4					

‡

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

‡ The total aliens here shown includes one alien from a insular possessions - not taxable.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

111/148

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAKURA sailing from SYDNEY, 6th JUNE 1911, 190

11—111A

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
U.S.[illegible]	Hamilton	Frank S	36		M	S	accountant	yes	yes	U.S.A	Scotch	Cal	San F'co	Lgt. U.S. Seattle friend Mr R.S.Ross, Charles St,Fitzroy,Melbourne	Cal	San F'co	
2	Stenzel	August	27		M	S	iron shipbuilder	yes	yes	Germany	German	Australia	Rockhampton	Father Joseph Stenzel same Hamburg, Germany	Cal	San F'co	H.T.
3	Bembach	Eric	26		M	S	mar.engr	yes	yes	Germany	German	Australia	Sydney	friend, Mr E.Carels Castlereagh St,Sydney	Cal	San F'co	H.T.
4	Fisher	John H	30		M	S	machinist	yes	yes	England	English	Lgt U.S. N.York Pa	Pittsburg	sister, Mrs T.Booth Starford, Pa	Wn	Seattle	H.T.
[illegible] 5	Moore	Jean	34		F	S	laundress	yes	yes	U.S.A	English	Australia	Sydney	sister, Mrs Ince Lennox St,Bellevue Hill,Sydney	Cal	San F'co	
[illegible] 6	Mannion	George [illegible]	73		M	M	Merchant	yes	yes	U.S.A.	Irish	South Islands	Boston	Friend Mr Hopmastad Rio Co. South Islands	Mich	Boston	
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED													Edward Sayles Immigrat. Inspector			
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30							NOT USED										
							NOT USED										
156							NOT USED										

3/B 1 Rec

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1911

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, 27th JUNE 1911, 190

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					1874-1907															
1	yes	self	yes	yes	12yrs	San F'co Returning to Home	none				good	no	5	8	dark	dark	brown	145	none	Miss	Chester
2	no	self	100	yes	no	— —	No. address none				good	no	5	7½	fair	fair	blue	160	none	Germany	Hamburg
3	yes	self	524-128386 60	yes	no	— —	No. address none				good	no	5	6	fair	brown	brown	145	none	Germany	Halla
4	yes	self	130	yes	yes	1904-1910 5yrs	Pittsburg friend, Mrs Dowells 2847 Franklin Ave, Seattle				good	no	5	9	fair	fair	blue	156	none	England	Ilkeston
5	yes	self	yes	yes	yes	born San F'co	cousin, Mrs Rooney 34 McAllister st San Francisco				good	no	5	3	fair	brown	grey		none	Cal	San F'co
6	No	Self	25	Yes	1911	Cuba	227 N. 9th St Sister Mrs. M.R. Campbell Burton Neb	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Blue	145	None	N. J.	Wilson
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Gibb (State whether Master, First or Second Officer.), Master, of the [illegible]ra, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gibb
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1911, 190—,
at Victoria B.C.
[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John S. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF CHINA. Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Manitoba Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John S. Stewart M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1911,

at VANCOUVER, B. C. VICTORIA, B. C.

J. J. Buyard

Immigration Officer.

July 1, 1911

11—1115







"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF CHINA. sailing from YOKOHAMA. 20 June, 1911

11—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Erskine	Wm Wigh	56		M	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Japan	Akita	Japan Christian Missionary Society Tokyo	Pa	Pittsburg
2	Erskine	Virginia Stewart	29		F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Japan	Akita		Pa	Pittsburg
3	Erskine	Ruth	6		F	S	None	No	No	USA	Citizen	Japan	Akita		Pa	Pittsburg
4	Erskine	Hugh Stewart	4		M	S	None	No	No	USA	Citizen	Japan	Akita		Pa	Pittsburg
5	Erskine	Wm Henry	2		M	S	None	No	No	USA	Citizen	Japan	Akita		Pa	Pittsburg
6	Graham	Frederick	45		M	Married	Merchant	Yes	Yes	USA	Citizen	USA	Detroit		Mich	Detroit
7	Graham	Mrs	41		F	M	None	Yes	Yes	USA	Citizen	USA	Detroit		Mich	Detroit
8	Pease	Jessie A	39		F	M	None	Yes	Yes	USA	Citizen	USA	Detroit		Mich	Detroit
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16	Macdonald	Helen	29		F	S	None	Yes	Yes	England	Scotch	England	London	Kyo Head Elgin Crescent London W	Eng	London
17	Mellin	Patrick Watt	46		M	Married	Clockmaker	Yes	Yes	England	Scotch	England	London	Kobe Surrey England	Eng	London
18	Mellin	Blanche	4		F	M	None	Yes	Yes	England	English	England	London	do	Eng	London
19	Warrand	Freyer Kathleen Agnes	30		F	S	Actress	Yes	Yes	Scotland	Scotch	England	London	Capt A R S Warrand Royal Canadian Regiment	Eng	London
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~VANCOUVER, B. C.~~ VICTORIA, B. C., July 1, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense or by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	American	Yes	Yes	1907	Pittsburg	Relative Hugh Brokins 18 Amanda St Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	auburn	brown	No	No	U.S.A.	Pittsburg
2	Yes	American	Yes	Yes	1907	Pittsburg	do	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	blue	None			U.S.A.	Ohio
3	Yes	American	No	No			do	No	No	No	No	Good	No	3	7	fair	blonde	brown	No	ne	Japan	Akita
4	Yes	American	No	No			do	No	No	No	No	Good	No	3	8	fair	brown	blue	No	ne	Japan	Akita
5	Yes	American	No	No			do	No	No	No	No	Good	No	4	10	fair	blonde	blue	No	ne	Japan	Akita
6	No	Self	Yes	Yes	1911	Detroit	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown	grey	No	ne	U.S.A.	Detroit
7	No	Husband	Yes	Yes	1911	Detroit	Returning home	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	blue	No	ne	U.S.A.	Houghton
8	No	Self	Yes	Yes	1911	Detroit	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	grey	No	ne	U.S.A.	Ypsilanti
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16	Yes	Self	Yes	No			En transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	grey	brown	No	ne	S. Africa	Port Elizabeth
17	Yes	Self	Yes	No			En transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	black	brown	brown	No	ne	Scotland	Glasgow
18	Yes	Self	Yes	No			En transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	black	brown	blue	No	ne	England	Huddersfield
19	Yes	Self	Yes	No			En transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fair	red	blue	No	ne	Scotland	Kirkfield
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rupert Archibald Hunter, (State whether Master, First or Second Officer) of the EMPRESS OF CHINA, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Archibald
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 19 11,

at ~~VANCOUVER~~, B. C. VICTORIA, B. C.

A. Russell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John S. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF CHINA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Manitoba Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John. S. Stewart M.D.

Sworn to before me this 1 day of July, 19[illegible]

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Vancouver, . . . , 1911.

. . . respectfully forwards to the Commissioner of Immigration, Montreal, Canada, the Vancouver Canadian Pacific Railway agent having . . . certified that each . . . is properly chargeable on the ____ . . . indicated hereon. _____ said to have been forwarded under separate cover.

. . . .
Inspector in charge.

. . . .

Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married	Read.	Write.	Citizen of	Last Permanent Residence.
Clauds	Norman	34		M	Physician	Yes	Yes	USA
Grace	Hawley	31		M	Missionary	Yes	Yes	USA
Mary	Rush	28		S	None	No	No	USA
Harriet	Hawley	6		S	None	No	No	USA
Rosalie	Hawley	51		W	None	Yes	Yes	USA
Martha	Bradshaw			W	Artist	Yes	Yes	USA
Charles	Henry	68		M	Retired	Yes	Yes	USA
Helena		64		S	None	Yes	Yes	USA
Welbught	Anson	37		M	Missionary	Yes	Yes	USA
Mary	Williams	35		S	Missionary	Yes	Yes	USA
Adelaid		5		S	Student	Yes	Yes	USA
Isabella		3		S	Student	No	No	USA
Geo	Franklin	47		M	Missionary	Yes	Yes	USA
Edna	McCrean	35		M	Missionary	Yes	Yes	USA
Martha	Elizabeth	6		S	None	Yes	Yes	USA
John	McCrean	2		S	None	No	No	USA
George				S	None	No	No	USA
				S	Teacher	Yes	Yes	USA
					None	Yes	Yes	USA

U.S.
U.S.2
1
29
30
178

. . . MUST

. . . NIFESTED.

. . . FOR THE UNITED

. . . ebruary 20, 1907, to be delivered

. . . To June, 1911

11	12
. . . plete address of nearest relative or friend . . . country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Chas. Mc Farlane	Mich	Greenville
do	Ca	Rocen
do	Ca	Rocen
do	Ca	Rocen
	Ky.	Ekoyork
	Ky.	Ekoyork
	Ill.	Meredith
	Ky	Ekoyork
	Ill.	Oak Park
	Ill.	Oak Park
	Ill.	Oak Park
	Ill.	Oak Park
	Mo.	Marshall
	Mo.	Marshall
		Marshall
		Marshall
		Marshall
		Galleston
		Boston
		Reg.
		Mass
		Middle
		Boston
		Boston
		Boston

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF CHINA. sailing from YOKOHAMA. 10 June, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barlow	Claude Herman	3y	M	M	Physician	Yes	Yes	USA	Citizen	China	Shaoksing	Mrs H Hawley Yung Chuen China via Foochow	Mich	Greenville
2	Barlow	Grace E Hawley	31	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	China	Shaoksing	do	Pa	Rosen
3	Barlow	Mary Ruth	7m	F	S	None	No	No	USA	Citizen	China	Shaoksing	do	Pa	Rosen
4	Barlow	Harriet Hawley	6	F	S	None	No	No	USA	Citizen	China	Shaoksing	do	Pa	Rosen
5	Barr	Rosalie G F	51	F	W	None	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Seattle. USA	New York		NY	New York
6	Bischoff	Martha Bradshaw	47	F	W	Artist	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at N.Y. USA	Larchmont	Mrs C Bradshaw Lafayette Terrace Larchmont USA	NY	New York
7	Cunningham	Charles Henry	68	M	M	Retired	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at N.Y. USA	Mapleton	Judge John Haskell Butler No profession Somerville Mass	NH	Meredith
8	Flint	Helena	6y	F	S	None	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at N.Y. USA	Larchmont	Stephen F H S Flint Yes Mrs Co New York City	NY	New York
9	Hemingway	Wilbaugh Anson	37	M	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. USA	Oak Park	Father A J Hemingway Oak Park Ill USA	Ill	Oak Park
10	Hemingway	Mary Williams	35	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. USA	Oak Park	A J Hemingway Oak Park Ill USA	Ill	Oak Park
11	Hemingway	Adelaide	5	F	S	Student	Yes	Yes	USA	Citizen	China	Laikuhsien	do	Ill	Oak Park
12	Hemingway	Isabella	3	F	S	Student	No	No	USA	Citizen	China	Laikuhsien	do	Ill	Oak Park
13	Jenkins	Geo Franklin	47	M	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. China	Laoyuen	J J Preston Changteh China	Mo	Marshall
14	Jenkins	Edna McCreary	35	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. China	Laoyuen	do	Mo	Marshall
15	Jenkins	Martha Elizabeth	6	F	S	None	Yes	Yes	USA	Citizen	China	Laoyuen	do	Mo	Marshall
16	Jenkins	John McCreary	2	M	S	None	No	No	USA	Citizen	China	Laoyuen	do	Mo	Marshall
17	Jenkins	George Randolph	1	M	S	None	No	No	USA	Citizen	China	Laoyuen	do	Mo	Marshall
18	Jones	Annie Mathewson	30	F	S	Teacher	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at N.Y. USA	Wollaston	Mrs Hebert K Norton Jr 9 Highland Ave Wollaston	Mass	Wollaston
19	Jones	John W.	6y	M	S	None	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Boston USA	Malden		Mass	Boston
20	Koe	M. Dickson	39	F	S	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. China	Kashing	Dr C H Hamilton Kashing Chekiang China	Ill	Chicago
21	Royall	Frank M	46	M	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Seattle China	Shanghai	Rev C F Kilborn 17 Helen Terrace Shanghai	Ill	Zion City
22	Royall	Mary Sullivan	37	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Seattle China	Shanghai	Rev C F Kilborn 17 Helen Terrace Shanghai	Ill	Zion City
23	Royall	Penelope Gardner	4	F	S	Student	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Seattle China	Shanghai	do	Ill	Zion City
24	Royall	Dorris Newton	3.6	F	S	None	No	No	USA	Citizen	Left U.S. at Seattle China	Shanghai	do	Ill	Zion City
25	Shepard	Harvey Newton	60	M	M	Lawyer	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Boston USA	Boston		Mass	Boston
26	Shepard	Marion	31	F	S	Teacher	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at Boston USA	Boston		Mass	Boston
27	Sisdale	Addie Slocomb	46	F	M	None	Yes	Yes	USA	Citizen	Left U.S. at S.F. USA	Goodland		K.S.	Goodland
28	Williams	Mark	76	M	W	Missionary	Yes	Yes	USA	Citizen	China	Shansi	Rev A L Corbin Laikuhsien Shansi China	O	Shandon
29	Silen	Ester	3y	F	S	Lady's Maid	Yes	Yes	Sweden	Swedish	USA	New York	with Mrs Dorr de Lima 5 above	NY	New York
30															

NOT USED

NOT USED

NOT USED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., July 1, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person, entity, corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Yes	Mission	Yes	Yes	10 days	Lyons	Raud R.R. Barlow 590 Orange St Grenada Miss USA	No	No	No	No	Good	No	5	11¾	Fair	Yellow	Brown	Broken nose Operation scars
2	Yes	Mission	Yes	Yes	1908	Newyork	Head of family Hawley Noxubee Co Miss USA	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	Left thumb & hand injured Mycobacteriophid
3	Yes	Mission	Yes	No			Head of family Hawley Noxubee Co Miss USA	No	No	No	No	Good	No	3	1	Fair	Yellow	Brown	Injuries of parents Wounds on right
4	Yes	Mission	Yes	No			Head of family Hawley Noxubee Co Miss USA	No	No	No	No	Good	No			Fair	Yellow	Black	Wounds each parent shown Various pronounces
5	Yes	Self	Yes	Yes	All my life		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Dark	Grey	Blue	Scars on Right upper arm
6	Yes	Self	Yes	Yes			Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brown	Hazel	No ne
7	Yes	Self	Yes	Yes			Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Light	Grey	Blue	No ne
8	Yes	Self	Yes	Yes			Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Grey	Brown	No ne
9	Yes	Mission	Yes	Yes	1894 1903	Oakland	Daughter Mrs A Hennessey Oakland Cal USA	No	No	No	No	Good	No	5	8	Ruddy	Brown	Brown	Amputation right thumb & index finger left hand
10	Yes	Mission	Yes	Yes	1902	Oakland	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	7	Freckled	Brown	Grey Blue	Dimple in Chin Dark scars
11	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	3	4	Dark	Brown	Brown	Double crown on Cut on occiput
12	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	3	1	Light	Blond	Blue	Clear skin appeal
13	Yes	Mission	Yes	Yes	1903	Marshall	Daughter J D Jenkins Marshall Mo USA	No	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Brown	Blue	Large nose
14	Yes	Mission	Yes	Yes	1903	Marshall	Child Husband above	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	Eye a little crossed
15	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	4	0	Light	Brown	Blue	Freckles on nose
16	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	3	1	Light	Sandy	Blue	None
17	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	3	3	Light	Chit	Blue	None
18	Yes	Self	Yes	Yes	All my life		Wife Daughter & Mother 309 Highland Ave Ballasto	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	None
19	Yes	Self	Yes	Yes			Returning home 2 St. Rae Colorado Texas USA	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Grey	Blue	None
20	Yes	Mission	Yes	Yes	1909		Friend Holy Ground Tyler City Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Auburn	Blue Grey	Glasses Scars on back of each ear
21	Yes	Mission	Yes	Yes	1906	Zion City	Tyler City Cal	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dark	Dark	Brown	Full beard Nose long
22	Yes	Mission	Yes	Yes	1906	Zion City	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	High Cheek bones
23	Yes	Mission	Yes	Yes	1906	Carolina	Child parents above	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	Long Scars between eyebrows
24	Yes	Mission	Yes	No			Child parents above	No	No	No	No	Good	No	2	0	Fair	Brown	Brown	None
25	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Boston	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Grey	Brown	None
26	Yes	Teacher	Yes	Yes	1910	Boston	Returning home Husband Ed. Dudley	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Dark	Grey	None
27	Yes	Self	Yes	Yes			549 Elmwood Ave Providence	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Red	Brown	Blue	None
28	Yes	Servant	Yes	Yes	1894	Shanghai	Prof O H Williams Oxford O ~~Returning~~ Accompanying Mrs Hatt	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	Grey	Blue	Nose straight Scar back of head
29	Yes	Mrs Hatt	Yes	Yes	1899 1910	Newyork	Wife Maid Returning	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. ARCHIBALD, R.N.R. Master, of the EMPRESS OF CHINA. , from YOKOHAMA. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Archibald
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1911,

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

St Eugene Mission Cranbrook B.C.

Affidavit of Surgeon.

I, John S. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF CHINA, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fifteen (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Manitoba Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John S. Stewart M.D.

Sworn to before me this 1 day of July, 19 11

at VANCOUVER, B. C.

July 1, 1911

Immigration Officer.

11—1115

TOTAL	3	1	9	10	29	39

ADMITTED	10	10				
RELEASED						
SPECIAL						
TEMPORARILY						
DETAINED						
	10	10				

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	9
Residents	1
	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

46
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF CHINA sailing from YOKOHAMA., 10 June, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Beckmann	Martin	27		M S	Cousing	Yes	Yes	Germany	German	Exit via N.Y. Germany	Leipzig	Carl Beckmann (Father) 4 Terrakottastr Leipzig	Germany	Leipzig
2	Becker	Gustav	36		M S	Consular	Yes	Yes	Germany	German	Exit via N.Y. China	Hongkong	German Consulate General Shanghai	Germany	Cassel
3	Boyd	Frederick Arthur	36		M S	Elect Engr	Yes	Yes	England	English	Exit via N.Y. India	Madras	H.B. Pierce Alexandrovalle Taylors Road Madras	Eng	London
4	Bowden	Vivian Gordon	27		M S	Commercial	Yes	Yes	England	English	Exit via N.Y. Japan	Yokohama	V.R. Bowden 55 Bluff Settlement Yokohama	Eng	London
5	De Meli	Baron H.A.	68		M S	None	Yes	Yes	U.S.A.	Sicilian	Exit via N.Y. Sicily	Catania	Baron Luigi Rausa Rue N.C.86	Sicily	Catania
6	Dane	Richard Morris	37		M S	Retired	Yes	Yes	England	English	India	Simla	Lieut Governor Punjab	Eng	London
7	Dane	Richard	14		M S	Soldier	Yes	Yes	England	English	India	Punjab	Sir Louis Dane Lt Governor Lahore	Eng	London
8	Davies	Walentine S	28		M S	Soldier	Yes	Yes	England	English	England	Aldershot	Reginald Davies Bungay Suffolk	Eng	London
9	Dismore	Attilia	26		F S	Lady's Maid	Yes	Yes	Austria	Austrian	England	London	Miss Yamahu Mrs Lopez Redcliffe Bristol	Eng	London
10	Goldschmidt	Ernest David	50		M M	Retired	Yes	Yes	England	English	England	London	Walter Goodchild 5 St Albans Rd London	Eng	London
11	Goldschmidt	Helen	37		F M	Wife	Yes	Yes	England	Scotch	England	London	Wallace Edinburgh	Eng	London
12	Keogh	John George	56		M M	Royal Navy	Yes	Yes	England	Scotch	China	Peking	John Keogh HM Legation Peking	Eng	London
13	Nathan	Joseph	49		M S	Merch	Yes	Yes	England	English	England	Manchester	Nathan Mossborough	Eng	Manchester
14	Van Keek	Mrs H.	37		M S	Nursing	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Enschede	Netherlands Legation Tokio	Holland	Enschede
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., July 1, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether above paid by himself, passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Leaving	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	grey	None	Germany	Leipzig
2	Yes	Self	Yes	Yes	1910		In transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	grey	None	Germany	Cassel
3	Yes	Self	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	blue	None	England	Ipswich
4	Yes	Yokohama	Yes	Yes	1904	En route	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	black	brown	None	Australia	Sydney
5	Yes	Self	Yes	Yes	Born	New York	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	ruddy	grey	blue	None	U.S.	New York
6	Yes	Self	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Red	Brown	grey	All calloses brown, thicker than others	Burma	Moulmein
7	Yes	Father	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	11¾	Yellow	brown	green	None	India	Dalhousie
8	Yes	Self	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	brown	green	None	England	Hants
9	Yes	Mrs. Goldschmidt	Yes	Yes	1909	En route	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Bright	brown	grey green	None	Austria	Feldbach
10	Yes	Self	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Medium	brown	brown	None	England	Isleworth
11	Yes	Husband	Yes	No	1909	En route	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	good	dark	blue grey	None	Scotland	Alloa
12	Yes	Self	Yes	Yes	1910	En route	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	light	blue	Scar on cheek	S. Africa	Groffontein
		524/8/0085																	Tattoo on arm		
13	Yes	Self	Yes	No			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Healthy	brown	brown	None	England	Manchester
14	Yes	Self	Yes	Yes	1907	En route	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	brown	None	Holland	Enschede
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. ARCHIBALD, R.N.R. Master
(State whether Master, First or Second Officer.)
of the EMPRESS OF CHINA., from YOKOHAMA., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, V in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Archibald
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1911,
at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. J. Margeson, Surgeon of the British SS Scotian, (state whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had forty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University of Mass, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Margeson M.D.

Sworn to before me this 27 day of July 1911

at Quebec P.Q.

Frank E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Honkeagle sailing from Hongkong June 28th, 1911

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	NOT USED															
2	NOT USED															
3	Edmunds	Katharine P.	31	7	M	Yes	Yes	USA	Caucasian	U.S.A.	Baltimore	(Mother) Black Edmunds	Canton China		Md	Baltimore
4	Edmunds	Elizabeth P.	3	7	6	—	—	No	No	USA	Caucasian	China	Canton	(Father) Black Edmunds Canton China	Md	Baltimore
5	Ginkel	Joseph Arthur	44	1	M	Engineer	Yes	Yes	USA	American	Burma	Yenangyat	Yenangyat Upper Burma	56 Sanpcon Eq	Wi	Kelso
6	Ginkel	Elizabeth	34	7	M	—	Yes	Yes	USA	American	Burma	Yenangyat	Yenangyat Upper Burma	(Sister) 56 Sanpcon Eq	Wi	Kelso
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. S.S. MONTEAGLE List 7 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C., July ~~22~~ 21, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Citizens																		
2																				
3	Yes	Husband	Yes	Yes	1910	Baltimore	(Aunt) Mrs. C Cook Overlea Baltimore Md	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None	USA	Iowa
4	Yes	Father	No	No	-	-	(Aunt) Mrs. C Cook Overlea Baltimore Md	No	No	No	No	Good	No	1	10	Fair	Brown	Blue	None	China	Canton
5	Yes	Self	Yes	Yes	1902	Victoria Belleville	(Mother-in-law) Mrs. N. Salisbury Kelso, Bowlby Co. Wn	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Red	Brown	None	USA	Clarion Iowa
6	Yes	Husband	Yes	Yes	1903	Victoria Belleville	(Mother) Mrs. N. Salisbury Kelso, Bowlby Co. Wn	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brown	Grey	None	USA	Fayburg Clarion Co. Pa
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Charles E. Kelly
Immigrant Inspector

JUL 21 1911

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Dawson, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS Monteagle, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Dawson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 day of July, 19 11,

at Victoria B.C.

Thomas A Sibley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. J. Margeson, Surgeon of the British SS Scotsgl, (state whether "regular surgeon belonging thereto" or employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly that I have had forty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University of Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Margeson M.D.

Sworn to before me this 29th day of July 1911

at Montreal P.Q.

Thomas E. Sullivan
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteagle sailing from Shanghai July 1st, 1911

11—1115

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Transit	Gauld	Richard J	37		M M	Missionary	Yes	Yes	England	English	China	Hankow	Rev G A Bondfield B&FBible Soc'y Shanghai	Eng	London
	Transit	Robinson	Walter George	50		M M	Merchant	Yes	Yes	England	English	China	Hong Kong	(Friend) A Pearson 71 Wales Street Liverpool	Eng	London
	Transit	Robinson	Alvilda Olivia	40		F M	—	Yes	Yes	England	Norwegian	China	Hong Kong	Lady [illegible]	Eng	London
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		Ayers	Belle	32		F S	Teacher	Yes	Yes	USA	American	China	Canton	(Friend) Mr D A Bean Canton China	Ohio	Toledo
9		Covert	A. C.	36		F S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Europia	(Friend) Mrs J R Goddard Ningpo China	Wisc	Madison
10		Oviatt	Genevive	32		F S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Wuhu	(Friend) Rev J J Coulthard Chefoo China	Cal	San Francisco
11		Oviatt	Minnie	50		F S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Wuhu	(Friend) Rev J J Coulthard	Cal	San Francisco
12		Klemmerich	William August	32		M S	Missionary	Yes	Yes	USA	German	China	Tao-chow	(Friend) Chefoo Co. China (Friend) J A Baer	Penn	Pittsburg
13		Duncan	Margaret	35		F S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Delavan	Hankow China (Mother) Mrs J S Duncan	Mich	Dickeburg
14		Davies	David Herbert	66		M M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Shanghai	Yicksburg, Mich (Friend) G F Crafoot	N.Y.	New York
15		Davies	Sara Gardiner	61		F M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Shanghai	Shanghai, China (Friend) G F Crafoot	N.Y.	New York
16		Dreyer	Gertrude C	26		F M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Hong Song Sha	Shanghai, China (Husband) Rev F C H Dreyer	Mass	Boston
17		Dreyer	John Frederic	9		M S	School	Yes	Yes	USA	American	China	~~Chefoo~~	Hong Song Sha, N China (School) Rev F C H Dreyer	Mass	Boston
18		Dreyer	Edith Gertrude	6		F S	—	Yes	Yes	USA	American	China	~~Chefoo~~	Rev F C H Dreyer Hong Song Sha, North China (Friend) Miss Lucy Hill	Mass	Boston
19		Foote	Adlicent M	32		F S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Shanghai	105 Szechuen Road Shanghai (Father in Law) Rev J S Burdit	Cal	San Francisco
20		Shoemaker	Jonathan Evans	43		M M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Fairfield	Fairfield, Iowa, USA (Father) Rev J S Burdit	Iowa	Fairfield
21		Shoemaker	Mary Pearl	41		F M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Fairfield	Fairfield, Iowa, USA (Friend) Miss Grace Adams	Iowa	Fairfield
22		Wilkinson	Thaddeus M	48		M M	Missionary	Yes	Yes	USA		China	Yochow	Yochow, China (Friend) Miss Jean Adams	Ill.	Chicago
23		Wilkinson	Lydia A	52		F M	Missionary	Yes	Yes	USA		China	Yochow	Yochow, China (Husband) Mr Paul C Keller	Ill.	Chicago
24		Keller	Mrs Paul	28		F M	Missionary	Yes	Yes	USA	American	China	Yuchow City	Yuchow City, Hunan, China (Father) Mr Paul C Keller	Ohio	Cleveland
25		Keller	Dorothy Florence	4	6	F S	—	Yes	Yes	USA	American	China	Yuchow City	Yuchow City, Hunan, China (Father) Mr Paul C Keller	Ohio	Cleveland
26		Keller	Elfrida Louise	4	6	F S	—	No	No	USA	American	China	Yuchow City	Yuchow City, Hunan, China (Father) Mr Paul C Keller	Ohio	Cleveland
27		Keller	Margaret Esther	2	6	F S	—	No	No	USA	American	China	Yuchow City	Yuchow City, Hunan, China	Ohio	Cleveland
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ~~#~~ 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver BC July ~~##~~ ~~22~~ 21, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons who are deformed or crippled, or have lost fingers, hands, or feet, and whether such loss is apparent or not, and whether the same was caused by casualty? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	By F Bible Society	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Red Brown	Brown	Brown	Tatoo mark on left arm.	England	London
2	Yes	Self	Yes	Yes	1909	Transit	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	None	England	Liverpool
3	Yes	Husband	Yes	Yes	1909	Chicago	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Golden	Blue	None	Norway	Vadso
4																					
5																					
6																					
7																					
8	Yes	U.B. Mission	Yes	Yes	Born Here		(Friend) Mr. A.B. Rippers 1164 Clark St. Toledo, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Dimple in chin	USA	Toledo, Ohio
9	Yes	Am. Baptist Mission	Yes	Yes	Born Here		(Brother) Mr. Harry Cook Emporia, Kansas	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	USA	Hanover, Kan
10	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Uncle) H.O. Wood Medina, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Grey	Brown	Small mole back of neck	USA	Decatur, Ills
11	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Uncle) H.O. Wood Medina, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Medium	Grey	Blue	Small mole left side body	USA	Decatur, Ills
12	Yes	Mission	Yes	Yes	1904	Pittsburg	(Father) H. Stennerich Pittsburg, Penn	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None.	Germany	Bochum
13	Yes	Board	Yes	Yes	Born Here		(Father) Mrs. J.B. Duncan Vicksburg, Miss	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	Scar Left arm	USA	Delavan, Ills
14	Yes	Missionary Society	Yes	Yes	Born Here		(Son) Theodore G. Davies 3½ x 18th Avenue, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Grey	Black	Tatoo mark on Left hand.	USA	Nation. Lewis, N.Y.
15	Yes	Missionary Society	Yes	Yes	Born Here		(Son) Theodore G. Davies 3½ x 18th Avenue, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Grey	Brown	None.	USA	Allegany New York
16	Yes	Husband	Yes	Yes	Born Here		(Brother) 3 Herbert St. Dorchester Centre, Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Grey	Brown	None	USA	Oswaldsville Lehigh Co.
17	Yes	Father	No	Yes	Born Here		(Uncle) 3 Herbert St. Dorchester Centre Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	4	4	Dark	Brown	Brown	Scars left leg & Right arm.	USA	Dunmore, Penn
18	Yes	Father	No	No	-	-	(Uncle) 3 Herbert Street Dorchester centre, Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	4	-	Dark	Brown	Brown	Mole on left face & mole left leg	China	Lwan-Fu Shan Si
19	Yes	Rev J. Woodberry	Yes	Yes	Born Here		(Uncle) Wm. Knowlton, 300 St. Joseph Ave San Francisco, Cal	No	No	No	No	Good	No	5	3	Ruddy	Brown	Brown	Round scar on Right neck	USA	Rock Creek Ohio
20	Yes	Mission Board	Yes	Yes	Born Here		(Father-in-law) J.G. Condit Fairfield, Iowa	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dark	Grey	Grey	Scar left wrist	USA	Wayne County Jeff County Iowa
21	Yes	Mission Board	Yes	Yes	Born Here		(Father) J.G. Condit Fairfield, Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Grey	None	USA	Greenalley Penn.
22	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Brother) H.F. Wilkinson Zahnsville, Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Medium	Brown	Blue	Mole Right eyelid Double nail left forefinger	USA	Henderson, Ills
23	Yes	Husband	Yes	Yes	Born Here		(Brother-in-law) Zahnsville, Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	Mole corner Right mouth	USA	Nocho, Mo
24	Yes	Husband	Yes	Yes	Born Here		(Father) Mrs. Elizabeth Ebbinghaus Nocho, Mo	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Chestnut	Grey	None	USA	Jackson, Ohio
25	Yes	Father	No	Yes	Born Here		Mrs. E. Ebbinghaus Nocho, Mo	No	No	No	No	Good	No	4	1	Dark	Black	Brown	None	China	Yochow City
26	Yes	Father	No	No	-	-	Mrs. E. Ebbinghaus Nocho, Mo	No	No	No	No	Good	No	3	6½	Fair	Golden	Blue	None	China	Yochow City
27	Yes	Father	No	No	-	-	Mrs. E. Ebbinghaus Nocho, Mo	No	No	No	No	Good	No	3	0½	Fair	Golden	Blue	None	China	Yochow City
28																					
29																					
30																					

Charles L. Selby
Immigrant Inspector

JUL 21 1911

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Dawson (State whether Master, First or Second Officer.), of the SS Hoileigh, from Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dawson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1911,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. J. Mayesson, Surgeon of the British S.S. Aorangi, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "Surgeon employed by the owners" or "Surgeon acting in the interests" or "Employed by owners thereof," as the case may be.) that I have had forty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University of Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Mayesson M.D.

Sworn to before me this 22nd day of July 1911

at Vancouver B.C.

G. Proctor Cridlin
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteagle sailing from Aoji July 4th, 1911

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	NOT USED															
2	NOT USED															
3	Butts	Alice Mabel	21		F	S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Mansfield	(Mother) Mrs D J Butts Mansfield Penna	Penn	Mansfield
4	Haynes	Emily Irene	39		F	S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	USA	Hornell	(Father) F M Haynes 270 Walnut St Hornell N.Y.	N.Y.	Hornell
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

American

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. S.S. MONTEAGLE List ~~No.~~ 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. *July ~~22~~ 21*, 1911

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Citizen																	
2																			
3	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here	(Mother) Mrs D J Butts Mansfield, Penna	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	USA	Mansfield Penna
4	Yes	Mission Society	Yes	Yes	Born Here	(Father) J H Hayes 270 Walnut St. Fowlerville, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None	USA	Kinda, N.Y.
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14		Charles E. Selby																	
15		Immigrant Inspector																	
16		JUL 21 1911																	
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N Lawson, of the S.S. Montcalm, from Maine, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N Lawson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 19 ,
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money showr. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. J. Margeson, Surgeon of the British S.S. Montcalm, (State whether Surgeon acting herewith, or employed by owners thereof, write one word.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had forty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "Harvard University" of Mass U.S.A. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. J. Margeson M. D.

Sworn to before me this 22nd day of July 1911

at VANCOUVER, B. C.

J. Frankland Keating
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sonoma sailing from Yokohama July 8th, 1961

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Saito	Umekichi	45		M	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	(Mother) Mrs. Ume Saito Yokohama. Japan	Wash	Seattle
2	Takagi	Yasowo	38		M	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	(Father) Buyo Takagi Yokohama. Japan	Wash	Seattle
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

S.S. MONTEAGLE

List 4

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Victoria B.C. VANCOUVER, B. C. July ~~24~~ 21, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, city, corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1905	Chicago	(Friend) I Takahashi Seattle, Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	None	Japan	Kumamoto
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	(Friend) Yenada Stanislaus Portland Hotel, Portland, Ore	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Bullet wounds back of Head and below Right Knee	Japan	Ochayama
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Charles E. Libby
Immigrant Inspector

JUL 21 1911

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Dawson (State whether Master, First or Second Officer.), of the Brit S.S. Portland, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dawson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July 1911,

at Vancouver B.C.
VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

11—1115

2/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Thompson, Surgeon of the British S.S. Montcalm do solemnly, sincerely, and truly declare, That I have had thirty-two years experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maryland University, Mass U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number one, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

L. Thompson M.D.

Sworn to before me this 25 day of July 1911

at Vancouver B.C.

July 25, 1911.

Immigration Officer.

11—1115

CLASS						
ALIENS	5		7	7	24	36
CITIZENS						
TOTAL	5		7	7	24	36

	PRIMARY INSPECTION	ADMITTED	DETAINED	DEPARTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA		FINALLY ADMITTED
ALIENS	7	7					
CITIZENS							
MONEY							
DEBARRED							
CANADA							
	7	7					

NON-IMMIGRANTS

Transit 6

Tourists

Citizens of United States

Total 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

RECEIVED
JUL 31
U. S. Immigration Service
Vancouver, B.C.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montague sailing from Yokohama July 8th, 1911

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kindale	Edmond Kay	25	M	S	Merchant	Yes	Yes	England	English	Japan	Yokohama	(Parents) Mr. & Mrs. G. K. Kindale 15 Y.M. Bluff Yokohama	Cal.	San Diego
2	Bain	Thomas William	34	M	M	Journalist	Yes	Yes	Great Britain	English	Australia	Brisbane	(Wife) ~~Jennie Gillies Bain~~ ~~Bris~~ Brisbane, Queensland, Australia	England	London
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	Cummings	Emma Louisa	51	F	S	Teacher	Yes	Yes	USA	American	Japan	Yokohama	(Friend) Mrs. S. Takagi Honcho dori, Yokohama.	Wis.	Eau Claire
8	Seeley	de Burville R	21	M	S	Nil	Yes	Yes	USA	American	China	Peking	(Friend) J. F. Keare Peking, China	N.Y.	New York City
9	Stevenson	Talcey B	58	M	M	Homemaker	Yes	Yes	USA	American	USA	Auburn	(Son) James R. Stevenson Cayuga, N.Y.	N.Y.	Auburn
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	[illegible]														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	[illegible]														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

American

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. S.S. MONTEAGLE List # 5

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C., July 21, 1911

	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for insane or support by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self 534 138554	Yes	No	-	-	No Friend R.C. Allen, Investigation Field Inspector	No	No	No	No	Good	No	6	2½	Fair	Brown	Blue	None	Japan	Yokohama
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit 11202	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Blue	None	Australia	Maryborough Queensland
3																					
4																					
5		Citizens																			
6																					
7	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Friend) Mrs C.S. Felton Eau Claire. Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	White	Blue	None	USA	Fort Fairfield Maine
8	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Home) Englewood, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Lt Brown	Blue	None	USA	Englewood N.J.
9	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		(Bro) Mr. James Roy Stevenson Cayuga. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Gray	Grey	Clear Freckles	USA	Cornwall N.Y.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20							Charles E. Lelby Immigrant Inspector JUL 21 1911														
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Dawson (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "Montcalm", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dawson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22d day of July, 1901,
at Vancouver, B.C.

Charles L. Selby
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF: ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS: INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.:

4. STARTING DATE: JUNE 25, 1911

5. CARRIER: VOL. 148

6. ENDING DATE: JULY 24, 1911

7. CARRIER:

8. NUMBER OF DOCUMENTS: 164

9. NUMBER OF IMAGES:

10. DATE PHOTOGRAPHED: 5/3/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE: Richard Finney

16—71447-1

